

ΑΠΟΨΗ

**Οδηγούνται
σε ναυάγιο
οι διαπραγματεύσεις**

• ΣΕΛΙΔΑ 5

ΜΕ ΤΗΝ ΕΥΚΑΙΡΙΑ
ΤΗΣ ΕΠΙΣΚΕΨΗΣ
ΣΤΗΝ ΑΓΓΛΙΑ ΤΟΥ
ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΚΥΠΡΟΥ



**Θερμή έκκληση
Αρχιεπισκόπου
Γρηγορίου για έρανο υπέρ της
αναστήλωσης του μοναστηρίου
Αποστόλου Ανδρέα**

**ΔΕΙΠΝΟ ΟΜΟΓΕΝΕΙΑΣ ΠΡΟΣ ΤΙΜΗΝ
ΤΟΥ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΚΥΠΡΟΥ
ΤΟ ΣΑΒΒΑΤΟ, 17 ΜΑΪΟΥ ΣΤΟ PENRIDGE**

ΣΕΛΙΔΕΣ 2 & 13

Ανεβαίνουν οι τιμές των σπιτιών στην Αγγλία

Ανοδικά κινήθηκαν για 15ο συνεχή μήνα οι τιμές κατοικίας στη Βρετανία τον Απρίλιο, καθώς η δυναμική στην αγορά ακινήτων επεκτάθηκε πέραν του Λονδίνου, σύμφωνα με τη **Hometrack**.

Συγκεκριμένα, οι τιμές στην Αγγλία και την Ουαλία αυξήθηκαν αυτόν τον μήνα κατά 0,6%, όσο είχαν αυξηθεί και τον Μάρτιο.

Το 48% των περιοχών κατέγραψαν αυξήσεις στις τιμές, ποσοστό που είναι το μεγαλύτερο της τελευταίας δεκαετίας

ΔΗΜΟΣΚΟΠΗΣΗ ΣΤΟΥΣ «TIMES» ΔΕΙΧΝΟΥΝ
ΟΤΙ ΤΟ ΑΝΤΙΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΜΜΑ ΣΑΡΩΝΕΙ



**Το UKIP και
ο Φαράζ πρώτο
κόμμα στις
ευρωεκλογές
δείχνουν οι
μετρήσεις**

**«TIMES»: UKIP 31%, ΕΡΓΑΤΙΚΟΙ 28%,
ΣΥΝΤΗΡΗΤΙΚΟΙ 19%, ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΟΙ 9%**

ΣΕΛΙΔΑ 3

ΑΝΟΙΚΤΗ ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΠΑΡΟΙΚΙΑ ΕΝ ΟΨΕΙ
ΤΩΝ ΕΥΡΩΕΚΛΟΓΩΝ ΣΤΗ ΒΡΕΤΑΝΙΑ ΣΤΙΣ 22 ΜΑΪΟΥ

**Μ. ΓΙΑΝΝΑΚΟΥΔΑΚΗ: «Ζητώ την
υποστήριξή σας για να συνεχίσω να
προωθώ τα συμφέροντα της
Ομογένειας στο Ευρωκοινοβούλιο**

• ΣΕΛΙΔΕΣ 7 & 13



ΟΜΙΛΙΑ ΚΥΠΡΙΟΥ ΥΠΕΞ ΣΕ ΑΙΘΟΥΣΑ ΤΗΣ ΒΟΥΛΗΣ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ ΠΟΥ
ΟΡΓΑΝΩΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΗ ΝΕΠΟΜΑΚ ΓΙΑ ΤΑ 10 ΧΡΟΝΙΑ ΕΝΤΑΞΗΣ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ ΣΤΗΝ Ε.Ε

ΚΑΣΟΥΛΙΔΗΣ: «Μας χωρίζει σημαντική απόσταση»



ΦΩΤΟ: Π. ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

**«ΔΕΝ ΘΑ ΕΠΙΤΡΕΨΟΥΜΕ ΝΑ
ΓΙΝΕΙ Η ΚΥΠΡΟΣ - ΜΕΤΑ ΤΗ
ΛΥΣΗ - ΕΝΑ ΚΡΑΤΟΣ ΠΟΥ ΘΑ
ΚΑΤΑΠΑΤΑ ΤΙΣ ΑΡΧΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ
ΑΞΙΕΣ ΠΑΝΩ ΣΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ
ΟΙΚΟΔΟΜΗΘΗΚΕ Η Ε.Ε.»**

• ΣΕΛΙΔΑ 2

ΡΗΜΑΤΙΚΗ ΔΙΑΚΟΙΝΩΣΗ ΤΟΥΡΚΙΑΣ ΣΤΟΝ ΟΗΕ
ΓΙΑ ΟΡΙΟΘΕΤΗΣΗ ΥΦΑΛΟΚΡΗΠΙΔΑΣ ΜΕ ΤΟ ΨΕΥΔΟΚΡΑΤΟΣ!

Άγκυρα-Έρογλου ναρκοθετούν τις συνομιλίες στο Κυπριακό

**- ΔΙΝΟΥΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΚΑΙ ΣΤΟΥΣ ΤΟΥΡΚΟΚΥΠΡΙΟΥΣ ΓΙΑ ΠΡΟΣΦΥΓΗ ΣΤΗΝ «ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΩΝ», ΩΣΤΕ ΝΑ ΜΕΤΑΒΙΒΑΖΟΥΝ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑ ΤΟΥΣ, ΠΟΥ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΣΤΙΣ ΕΛΕΥΘΕΡΕΣ
ΠΕΡΙΟΧΕΣ, ΑΠ'ΕΥΘΕΙΑΣ ΣΤΗΝ ΤΟΥΡΚΙΑ**

- ΕΝΤΟΝΗ ΑΝΤΙΔΡΑΣΗ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΛΛΑΔΑΣ

• ΣΕΛΙΔΑ 3

PROPERTY CENTRE

PROPERTY CENTRE (LONDON) LTD

• LETTINGS • SALES • PROPERTY MANAGEMENT

we offer:

- high rents • full management
- guaranteed rents
- property investments
- full maintenance services
- renovations at very competitive prices



5 ASHFIELD PARADE, SOUTHGATE, LONDON N14 5EH
(next to Southgate Tube Station)

• Tel: 020 8920 2040 • Fax: 020 8920 6567

Capital Homes
Estate Agents and Valuers

Head Office, Chris Aria House
Telephone: 020 8342 5555
info@capitalhomesestates.co.uk

1 Turnpike Lane, London N8 0EP
Facsimile: 020 8342 5656
www.capitalhomesestates.co.uk

*Property Specialists meeting your needs
and exceeding your expectations*

London residential • commercial • sales • lettings • management
Pafos (Cyprus) investments and developments • overseas property

NENUS SPECIALIST
WINE & SPIRIT MERCHANTS PLC CASH & CARRY

Μεγαλύτερη Επιλογή Κρασιών και
Οινοπνευματωδών Ποτών στο Ηνωμένο Βασίλειο

Largest Selection of Wines and Spirits in the UK

UNIT 3•62 GARMAN ROAD•TOTTENHAM•LONDON•N17 0UT
TEL: 020 8801 0011

ΕΠΙΣΚΕΨΗ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΚΥΠΡΟΥ ΣΤΗΝ ΑΓΓΛΙΑ

Έκκληση Αρχιεπισκόπου Γρηγορίου για έρανο υπέρ της αναστήλωσης του μοναστηριού Αποστόλου Ανδρέα-Καρπασίας

Η Ομογένεια της Αγγλίας ετοιμάζεται να υποδεχθεί τον Προκαθήμενο της ιστορικής Εκκλησίας του Αποστόλου Βαρνάβα, Αρχιεπίσκοπο Νέας Ιουστινιανής και πάσης Κύπρου Χρυσόστομο Β'.

Για τον σκοπό τούτο ο Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων Γρηγόριος απέστειλε εγκύκλιον προς όλες τις ενορίες της Αρχιεπισκοπής απευθύνοντας θερμή έκκληση προς ΟΛΟΥΣ για γενναία συνεισφορά στον έρανο για την αναστήλωση του ετοιμόρροπου μοναστηριού του Αποστόλου Ανδρέα στην κατεχόμενη Καρπασία της Κύπρου.

Ο Σεβασμιότατος καλεί επίσης όλες τις ενορίες να διεξάγουν έρανο ανάμεσα στο εκκλησίασμα, ώστε η συνεισφορά της Ομογένειας στην Ιερή προσπάθεια να διατηρηθεί το μοναστήρι ως φάρος της Ορθοδοξίας και του Ελληνισμού να γίνει πιο ουσιαστική.

Το εγκύκλιο γράμμα του Αρχιεπισκόπου Γρηγορίου είναι το ακόλουθο:

Αγαπητοί μας εν Κυρίω,
Χριστός Ανέστη

Με ιδιαίτερη χαρά απευθύνουμε τούτο το γράμμα για να σας γνωρίσουμε την επικείμενη επίσκεψη του Μακαριωτάτου Αρχιεπισκόπου Κύπρου κ.κ. Χρυσόστομου εις την Βιβλικήν αυτήν Επαρχία του Οικουμενικού Θρόνου. Σκοπός της ευλογημένης αυτής επισκέψεως του Προκαθημένου της Αγιοτάτης Αποστολικής Εκκλησίας της Κύπρου είναι η γνωριμία με το Ποίμνιόν της και η οικονομική και ηθική συμπαράστασή αυτού για την επιδιόρθωση και την εκ βάθρων ανακαίνιση της Ιστορικής Μονής Αποστόλου Ανδρέου Καρπασίας Κύπρου. Η Αυτού Μακαριότητα θα αφιχθεί εις Λονδίνο την Δευτέρα 12η Μαΐου και θα επιστρέψει εις την Έδρα του την Δευτέρα, 19 Μαΐου 2014. Κατά την σύντομη επίσκεψή του στο Λονδίνο θα επισκεφθεί:

Την 12η Μαΐου 2014, Δευτέρα, την Αρχιεπισκοπή μας. Εν συνεχεία, θα μεταβεί εις τον Ιερόν Ναό Αγίου Παντελεήμονος και Αγίας Παρασκευής Harrow Λονδίνου όπου θα προσκυνήσει και θα δειπνήσει μετά των Αρχόντων και του Λαού αυτής.

Την 14η Μαΐου 2014, Τετάρτη, θα μεταβεί εις την πόλη Birmingham, όπου θα προστεί του Εσπερινού εις τον Καθεδρικό Ναόν Κοιμήσεως Παναγίας και Αποστόλου Ανδρέου και στη συνέχεια θα φιλοξενηθεί από τους Αρχόντες και τους πιστούς των Κοινοτήτων της Περιφέρειας.

Την 17η Μαΐου, 2014, Σάββατο βράδυ, θα παρακαθήσει σε Δείπνο – Εκδήλωση προς τιμήν του η οποία διοργανώνεται από την Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία και τον Σύνδεσμον Ελληνορθόδοξων Κοινοτήτων της Αρχιεπισκοπής Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας.

Την 18η Μαΐου, 2014, Κυριακή, η Αυτού Μακαριότης θα προστεί του Ιερού Συλλείτουργου και θα κηρύξει εις τον Ιερόν Καθεδρικό Ναόν της Κοιμήσεως της Παναγίας Wood Green, η δε Κοινότητα θα φιλοξενηθεί τον Υψηλόν Ξένον και τη Συνοδεία του.

Είμαι δε βέβαιος ότι και οι Ιδιώτες και οι ευλογημένες Κοινότητές μας και οι λοιπές Οργανώσεις θα συνεισφέρουν γενναϊόδωρα στον έρανο.

Συμβουλευόμε, όθεν, πατρικά όπως τα συλλεγόντα χρήματα αποσταλούν σε επιταγές εις την Αρχιεπισκοπή. Να αναφέρεται δε εγγράφως ότι τα χρήματα προορίζονται για την ανακαίνιση της Ιεράς Μονής Αποστόλου Ανδρέου Κύπρου. Η δε επιταγή να γράφεται ως εξής: "St Andrew Monastery Fund". Ο έρανος εις τους Ναούς να διεξαχθεί είτε την Κυριακή, 12η Μαΐου, είτε την Κυριακή 18η Μαΐου 2014. Οι Ιερείς να αναγνώσουν από Άμβωνος τούτο το Εγκύκλιο Γράμμα και να προτρέψουν το Εκκλησίασμα να συνεισφέρει γενναϊόδωρα για τον ιερό τούτο σκοπό. Αναμένουμε δε ότι όλοι οι Ορθόδοξοι Χριστιανοί θα υποστηρίξουν τον έρανο και μετά χαράς και σεβασμού θα υποδεχθούμε την Αυτού Μακαριότητα και την τιμία Συνοδεία Του. Και διατελούμε μετά θερμών ευχών και της εν Χριστώ Αναστάσις εκ Νεκρών αγάπης και τιμής.

Ο Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας
Γρηγόριος

ΟΜΙΛΙΑ ΚΥΠΡΙΟΥ ΥΠΕΞ ΣΕ ΑΙΘΟΥΣΑ ΤΗΣ ΒΟΥΛΗΣ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ ΠΟΥ ΟΡΓΑΝΩΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΗ ΝΕΠΟΜΑΚ ΓΙΑ ΤΑ 10 ΧΡΟΝΙΑ ΕΝΤΑΞΗΣ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ ΣΤΗΝ Ε.Ε

ΚΑΣΟΥΛΙΔΗΣ: «Μας χωρίζει σημαντική απόσταση»

Σαφές και ξεκάθαρο ήταν το μήνυμα που έδωσε σε Βρετανούς βουλευτές ο υπουργός Εξωτερικών της Κύπρου Ιωάννης Κασουλίδης μιλώντας την Τρίτη 29 Απριλίου, το βράδυ σε αίθουσα της Βουλής των Κοινοτήτων στο Λονδίνο. Ότι οι Τούρκοι επιδιώκουν, μέσω των προτάσεων που καταθέτουν στις διαπραγματεύσεις, να ιδρυθεί στην Κύπρο ένα κράτος που στην ουσία θα καταπατεί τις Αρχές και τις Αξίες, επί των οποίων οικοδομήθηκε η Ευρωπαϊκή Ένωση. Γι' αυτό, τόνισε, αντιτίθενται στην ενεργό συμμετοχή της Ε.Ε στη διαδικασία των διαπραγματεύσεων και δεν δέχονται Ευρωπαϊό εκπρόσωπο ως παρατηρητή στις διαπραγματεύσεις, ώστε να συμβουλευτεί αν η λύση είναι συμβατή με το Ευρωπαϊκό Κεκτημένο.

Εμείς, είπε, ο κ. Κασουλίδης, «θεωρούμε αναγκαίο η λύση να αποκαταστήσει τα ανθρώπινα δικαιώματα και θεμελιώδεις ελευθερίες όλων των Κυπρίων. Είναι κατανοητό ότι αυτό δεν μπορεί να γίνει από το 0 σε 100% εν μιά νυκτί, όμως ο στόχος είναι να φθάσουμε στο 100% γι' αυτό μόνιμες παρακκλί-



το σοκ και είναι τώρα «καθ' οδόν προς την ανάκαμψη». Πρόσθεσε πως το κυπριακό πρόγραμμα παραμένει εντός τροχιάς, ενώ παράλληλα προχωρούν οι διαρθρωτικές μεταρρυθμίσεις.

Στη γραπτή 7σελιδη ομιλία του ο κ. Κασουλίδης αφού ευχαρίστησε τους διοργανωτές απευθύνθηκε στους Βρετανούς βουλευτές λέγοντας ότι παρόλο που υπήρξαν στιγμές προκλητικές στην ιστορία των σχέσεων Κύπρου Βρετανίας, οι συχνές επαφές μετα-

πουργό Κάμερον», συνέχισε ο κ. Κασουλίδης. Μίλησε επίσης για αναβίωση της διμερούς σχέσης μέσω της επένδυσης σε τομείς αμοιβαίας αξίας, όπως ο τουρισμός, η επιχειρηματικότητα και οι μεταρρυθμίσεις του δημοσίου τομέα.

Τον κ. Κασουλίδη καλωσόρισε ο πρόεδρος της ΝΕΠΟΜΑΚ Χρίστος Καραολής τονίζοντας την υποστήριξη που προσφέρει η απόδημη νεολαία στις προσπάθειες της Κυπριακής Δημοκρατίας για λύση του εθνικού προβλήματος.

Βουλευτής κ. Άλαν Μιλ: Η ΕΕ ήταν εκείνη που είχε ανάγκη την Κύπρο

Κλείνοντας την συζήτηση ο βουλευτής Άλαν Μιλ, τόνισε εμφαντικά ότι η ένταξη της Κύπρου στην Ευρωπαϊκή Ένωση ήταν μια αναγκαιότητα γιατί πρώτη η ΕΕ ήταν εκείνη που είχε ανάγκη την Κύπρο. Δεν υπήρχε περιπτώσεως βέτο, στην ένταξη της Κύπρου είπε, γιατί ήταν η ΕΕ ήταν που χρειαζόταν την Κύπρο ως μέλος.

Ο σερ Μιλ, είπε ότι η Κύπρος έχει λαμπρό μέλλον να γίνει η μεγαλύτερη παραγωγική χώρα σε αέριο και πετρέλαιο της Ευρώπης μεγαλύτερη από την Νορβηγία και την Βρετανία, όλες οι μεγάλες πηγές είναι στα χέρια της Κύπρου στα οικόπεδα 10,11,12,13 και της ανήκουν, ότι και να πει οποιοσδήποτε, δήλωσε ο Άλαν Μιλ. Επομένως, το μέλλον της Ευρώπης βρίσκεται στην Κύπρο. Πολύ σύντομα, η Κύπρος θα είναι ο μεγαλύτερος σταθμός πετρελαίου του κόσμου, δεν θα είναι η Αίγυπτος, δεν θα είναι η Τουρκία αλλά η Κύπρος. Γι' αυτό στα δεκάχρονα της ένταξης της Κύπρου, δραττόμαστε της ευκαιρίας να πούμε ευχαριστώ στην Κύπρο για την συμμετοχή της ΕΕ.

Παρευρέθηκαν, στην ομιλία, την οποία ακολούθησε δεξίωση, ο Υπ. Αρμοστής της Κυπριακής Δημοκρατίας στο Λονδίνο Ευριπίδης Ευρυβιάδης, ο Γενικός Πρόξενος Γεώργιος Γεωργίου, η Jill Morris Επικεφαλής του Τμήματος Ευρώπης στο Υπ. Εξωτερικών και Κοινοπολιτείας, η Louise de Sousa η Ομαδάρχης του τμήματος Μεσογείου του Υπ. Εξωτερικών και Κοινοπολιτείας, ο σκιάδης υπουργός Ευρώπης Gareth Thomas, οι βουλευτές David Burrowes, Roger Gale, Jim Sheridan, Alan Meale, Gerald Kaufman, καθώς και η ευρωβουλευτής Μαρίνα Γιαννακουδάκη. Επίσης, ο πρόεδρος του ΔΗΣΥ Η. Βασιλείου και πρόεδρος της Παγκόσμιας Ομοσπονδίας Αποδήμων Κυπρίων (ΠΟΜΑΚ) Ανδρέας Παπαευρυπιάδης, ο αντιπρόεδρος της Ομοσπονδίας Κυπρίων Βρετανίας και πρόεδρος του ΔΗΚΟ Αγγλίας Μιχάλης Έλληνας, ο Γραμματέας της Ομοσπονδίας Βρετανίας Ανδρέας Καραολής και άλλοι παρόντες, μεγάλος αριθμός νέων της δεύτερης και τρίτης γενιάς, και εκπρόσωποι των Μέσων Ενημέρωσης.



σεις δεν μπορούν να γίνουν αποδεκτές σε μια μελλοντική λύση. Δυστυχώς, η τουρκική πλευρά είναι αρνητική ακόμα και να έχει πρόσβαση στα πρακτικά των συνομιλιών ο Ευρωπαίος αντιπρόσωπος. Την ίδια στιγμή, όμως, προσπαθεί το καθεστώς Έρογλου να εκμεταλλευθεί τις συνομιλίες και να έλθει σε απ' ευθείας επαφή με την Ε.Ε με στόχο να εναρμονίσει, τάχα, τη νομοθεσία και τις δομές του με το Κεκτημένο».

«Τονίζω εμφατικά», είπε ο Κύπριος ΥΠΕΞ, «ότι η εξοικείωση της Τ/κ κοινότητας (όχι εναρμόνιση) με το Κεκτημένο θα γίνει με προηγούμενη διαβούλευση και με τη συνεργασία της Κυπριακής Δημοκρατίας, με τρόπο που να μην υπονοεί αναγνώριση των παρόντων δομών του ψευδοκράτους».

Σε σχέση με τις συνομιλίες για λύση στο Κυπριακό, ο Υπουργός Εξωτερικών αποκάλυψε πως τις δύο πλευρές «χωρίζει σημαντική απόσταση» σε πολλά θέματα. «Επομένως κάθε προσπάθεια να παρουσιαστεί μία ρόδινη εικόνα της παρούσας κατάστασης είναι μόνο ένα προπέτασμα καπνού για να καλύψει τις μαξιμαλιστικές θέσεις που καταθέτει στο τραπέζι των διαπραγματεύσεων η τουρκοκυπριακή πλευρά».

Δηλώσεις από την τουρκοκυπριακή πλευρά ότι οι δύο πλευρές είναι έτοιμες να εμπλακούν σε μια διαδικασία 'πάρε-δώσε', σε μια προσπάθεια να δημιουργηθεί μια γενική ευφορία στη διεθνή κοινότητα σχετικά με την πρόοδο των διαπραγματεύσεων, απέχουν πολύ από την αλήθεια, είπε ο Υπουργός Εξωτερικών Ιωάννης Κασουλίδης.

Αναφερόμενος στην οικονομία, ο Υπουργός είπε ότι η Κύπρος κατόρθωσε να υπομείνει

ξύ των λαών μας και τα κοινωνικο-οικονομικά συμφέροντα που δημιουργήθηκαν δια μέσου των χρόνων, συνιστούν απόδειξη ότι το Ηνωμένο Βασίλειο είναι ένας συνεταίρος σημασίας και οι σχέσεις αυτές ενισχύονται με την πολιτική συνεργασία Κύπρου Ηνωμένου Βασιλείου μέσω της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε πολλά θέματα.

Αναφέρθηκε στην στενή συνεργασία των δύο χωρών στο θέμα των δυσκολιών που αντιμετωπίζουν Βρετανοί κάτοικοι που αγόρασαν περιουσίες στην Κύπρο και ότι η Κυπριακή κυβέρνηση είναι δεσμευμένη να βοηθήσει στην επίλυση των θεμάτων αυτών και είναι ένα από τα θέματα που συζητά με τον Βρετανό Υπ. Εξωτερικών William Hague και τον Υφυπουργό Ευρώπης David Lidington.

Τόνισε τη σημασία της συμφωνίας που υπέγραψαν σε σχέση με τις διευθετήσεις για τους κατοίκους των περιοχών των βάσεων η οποία είπε, θα βοηθήσει σημαντικά την οικονομική ανάπτυξη των περιοχών εντός των βρετανικών βάσεων.

Ο κ. Κασουλίδης συμπλήρωσε πως οι σχέσεις των δυο χωρών ενισχύονται περαιτέρω και από την ενεργή πολιτική συνεργασία στο πλαίσιο της ΕΕ, σημειώνοντας πως τα τελευταία χρόνια η ψήφος των δύο χωρών στο Συμβούλιο της ΕΕ ήταν ίδια στο 90% των θεμάτων. Είπε ότι αυτός είναι ένας από τους λόγους που η Κύπρος θέλει την παραμονή της Βρετανίας στην ΕΕ.

«Η εξαιρετική σχέση που απολαμβάνουν οι δύο χώρες επαναβεβαιώθηκε τον περασμένο Ιανουάριο κατά την επίσκεψη του Προέδρου Αναστασιάδη και την υπογραφή του κοινού ανακοινωθέντος με τον Πρωθυ-

ΦΩΤΟ: Π. ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

ΡΗΜΑΤΙΚΗ ΔΙΑΚΟΙΝΩΣΗ ΤΟΥΡΚΙΑΣ ΣΤΟΝ ΟΗΕ ΓΙΑ ΟΡΙΟΘΕΤΗΣΗ ΥΦΑΛΟΚΡΗΠΙΔΑΣ ΜΕ ΤΟ ΨΕΥΔΟΚΡΑΤΟΣ

‘Αγκυρα-Έρογλου ναρκοθετούν τις συνομιλίες στο Κυπριακό

Με νέες προκλητικές ενέργειες η Τουρκία προσπαθεί να δημιουργήσει νέα τετελεσμένα στην Κύπρο και να επιβάλει τη θέλησή της αδιαφορώντας για τη συντελούμενη παρανομία.

Η Αγκυρα-με επίσημο έγγραφο που κατέθεσε στα Ηνωμένα Έθνη και με παραλήπτη τον Γενικό Γραμματέα Μπαν Κι Μουν- γνωστοποιεί τις 27 νέες συντεταγμένες της οριοθέτησης της υφαλοκρηπίδας της μεταξὺ τῆς τουρκικής ακτῆς και των ακτῶν των Κατεχόμενων, ζητώντας αυτή η οριοθέτηση να δημοσιευθεί επίσημα και στην περιοδική έκδοση του Δικαίου της Θάλασσας (Law of the Sea Bulletin) και να ανωρτηθεί στην ιστοσελίδα του *DOALOS* που περιλαμβάνει τις «θαλάσσιες οριοθετήσεις, τις θαλάσσιες ζώνες και περιοχές». Σύμφωνα με το αθηναϊκό «*Έθνος*», το έγγραφο φέρει ημερομηνία 10 Απριλίου και κάνει αναφορά στον σχετικό τουρκικό νόμο με τον οποίο η Τουρκία «*επικύρωσε τη συμφωνία οριοθέτησης, που καθόρισε τις συγκεκριμένες συντεταγμένες*».

Παραπέμπει μάλιστα στην ιστοσελίδα της Τουρκικής Εφημερίδας της Κυβέρνησης. Ουσιαστικά αναφέρεται στη συμφωνία που έχει υπογράψει η Τουρκία με το ψευδοκράτος το 2011 και υπέγραψαν οι *Ταγίπ Ερντογάν* και *Ντερβίς Έρογλου* στη Νέα Υόρκη στο περιθώριο της Γενικής Συνέλευσης του ΟΗΕ. Η κυπριακή κυβέρνηση δια

δηλώσεως του κυβερνητικού Εκπροσώπου Νίκου Χριστοδουλίδη, θεωρεί απαράδεκτη την ενέργεια αυτή, την οποία και καταδικάζει απερίφραστα. Μια ενέργεια που μάλιστα γίνεται εν μέσω διαπραγματεύσεων για επίλυση του Κυπριακού οι οποίες, χωρίς αμφιβολία, επηρεάζονται αρνητικά. Το θέμα της κατάθεσης από την Τουρκία στα Ηνωμένα Έθνη των συντεταγμένων της παράνομης αυτής «συμφωνίας» διερευνάται από τη Μόνιμη Αντιπροσωπεία της Δημοκρατίας στη Νέα Υόρκη και η Κυβέρνηση προβαίνει σε όλες τις απαραίτητες ενέργειες προς αποτροπή της δημιουργίας νέων, παράνομων τετελεσμένων. Σύμφωνα με τον Κυβερνητικό Εκπρόσωπο, «*αυτή η συμφωνία*» δεν έχει οποιαδήποτε νομική ισχύ στη διεθνή έννομη τάξη και ως εκ τούτου είναι νομικά ανυπόστατη και άκυρη.

Η ενέργεια της Αγκυρας προκάλεσε και την έντονη αντίδραση της Αθήνας. Το ελληνικό ΥΠΕΞ αναφέρει ότι το κείμενο που κατέθεσε η Τουρκία στον ΟΗΕ «*δεν έχει οποιαδήποτε νομική ισχύ στη διεθνή έννομη τάξη, είναι άκυρο και άνευ περιεχομένου*».

Παράλληλα, το ελληνικό υπουργείο Εξωτερικών τονίζει: «*Οι ενέργειες της Τουρκίας, καταφανώς παράνομες από πλευράς Διεθνούς Δικαίου και αντίθετες με τις αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ, συνεχίζουν να προσβάλλουν την Διεθνή Κοινότητα, προσπαθώντας*

να νομιμοποιήσουν την παράνομη στρατιωτική εισβολή και τη συνεχιζόμενη κατοχή μεγάλου τμήματος της Κυπριακής Δημοκρατίας».

»*Η χρονική στιγμή, μάλιστα, της εκδήλωσης των ενεργειών αυτών, σε μία περίοδο, δηλαδή, έντονης κινητικότητας και διαπραγματεύσεων για την επίλυση του Κυπριακού, προκαλεί εύλογα ερωτήματα, αναφορικά με τις πραγματικές προθέσεις της Τουρκίας*».

Βάζουν χέρι και στις Τ/κ περιουσίες

Η Αγκυρα με νέα «νομοθεσία» διευρύνει τις αρμοδιότητες της λεγόμενης επιτροπής αποζημιώσεων, επιτρέποντας και στους Τουρκοκύπριους να προσφεύγουν σε αυτήν. Με άλλα λόγια, οι Τουρκοκύπριοι θα καθίστανται «ιδιοκτήτες» περιουσιών που Ελληνοκύπριοι μεταβίβασαν στην «επιτροπή». Για να πάρουν όμως την ε/κ περιουσία θα είναι υποχρεωμένοι να παραχωρήσουν τη δική τους στις ελεύθερες περιοχές, καθιστώντας την Τουρκία «ιδιοκτήτρια».

Σύμφωνα με πληροφορίες, θα συνάπτουν συμφωνητικό με την Τουρκία για παραχώρηση της ιδιοκτησίας τους στις ελεύθερες περιοχές. Αν και η συμφωνία ανταλλαγής δεν θα περνά από το Κτηματολόγιο της Κυπριακής Δημοκρατίας και ως εκ τούτου η πράξη δεν θα αναγνωρίζεται, αυτό που ανησυχεί την κυβέρνηση είναι τι θα αποφανθεί

το ΕΑΔΑ. Σύμφωνα με πληροφορίες, σε σύσκεψη που πραγματοποιήθηκε την περασμένη Παρασκευή στο Υπουργείο Εξωτερικών, η Γενική Εισαγγελία ανέλαβε να εξετάσει τις νομικές πτυχές, σε σχέση και με αποφάσεις του ΕΑΔΑ, της εν λόγω τουρκικής ενέργειας επιβολής νέων τετελεσμένων στο περιουσιακό. Σύμφωνα με τις ίδιες πληροφορίες, η αποστολή της Γενικής Εισαγγελίας είναι να εξετάσει κατά πόσον η διύρυνση των αρμοδιοτήτων της «επιτροπής» εξουδετερώνει την απόφαση του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου, με την οποία την καθιστούσε εσωτερικό ένδικο μέσο.

Με την απόφαση του ΕΑΔΑ (υπόθεση «*Δημόπουλος*») υποδεικνύονταν ότι η «Επιτροπή» θα χρησιμοποιείτο ως ένδικο μέσο από Ελληνοκύπριους (και όχι Τουρκοκύπριους) που επιθυμούν να διεκδικήσουν αποζημιώσεις από την Τουρκία.

Σημειώνεται ότι ο «υπουργός εξωτερικών» *Οζντλ Ναμί*, αναφερόμενος στην απόφαση, είπε ότι πρόκειται για νομική μεταρρύθμιση που ανοίγει τον δρόμο για την προσφυγή και των Τ/κ στην «Επιτροπή».

Η ρύθμιση, σημείωσε, αφορά το άρθρο 159 του «*συντάγματος*» και το εύρος των προσφυγών και σύμφωνα με τον κ. Ναμί θα δίδεται το δικαίωμα στους Τ/κ που έχουν αφήσει περιουσία στον «*Νότο*» να μπορούν να προσφύγουν στην «επιτροπή» για να την ανταλλάξουν με περιουσία στον βορρά.

ΑΝΑΤΡΕΠΕΤΑΙ ΤΟ ΚΟΜΜΑΤΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΤΗΣ ΒΡΕΤΑΝΙΑΣ ΑΠΟ ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΜΜΑ ΦΑΡΑΖ

Πρώτο το UKIP στις δημοσκοπήσεις για τις ευρωεκλογές

Πρώτο κόμμα είναι στις δημοσκοπήσεις το UKIP του ευρωσκεπτικιστή *Νάιτζελ Φαράζ*, σύμφωνα με έρευνα που δημοσιεύθηκε στους Times του Λονδίνου. Ακολουθούν οι Εργατικοί του *Εντ Μίλιμπαντ*, ενώ στην τρίτη θέση πέφτουν οι *Τόρις* του *Κάμερον*. Εξαιρετικά χαμηλό το ποσοστό των Φιλελεύθερων που στηρίζουν την κυβέρνηση.

Αναλυτικά, τα αποτελέσματα της έρευνας δίνουν 31% στο κόμμα UKIP του Φαράζ, 28% στους Εργατικούς, μόλις 19% στους Συντηρητικούς και 9% στους Φιλελεύθερους του αντιπροέδρου *Νικ Κλεγκ*.



Σημειώνεται ότι ο Νικ Κλεγκ είναι ο μόνος που δέχθηκε να μονομαχήσει με τον Φαράζ σε δύο τηλεοπτικά ντιμπί, με πολύ κακές επιδόσεις, όπως έδειξαν και οι έρευνες που έγιναν αμέσως μετά.

Το πιο ανησυχητικό στην περίπτωση του κόμματος του Νάιτζελ Φαράζ είναι η ικανότητά του να διεισδύει σε στρώματα του πληθυσμού που παραδοσιακά στηρίζουν τους Εργατικούς.

Είναι χαρακτηριστικό το θέμα που αναδεικνύουν οι «*Times*» του Λονδίνου τη Δευτέρα: «*Οι Εργατικοί χάνουν τους παραδοσιακούς τους ψηφοφόρους, γιατί στράφηκαν στη μεσαία τάξη*».

Η εφημερίδα επικαλείται τις δηλώσεις στενού συνεργάτη του *Μίλιμπαντ*, ο οποίος καλεί την ηγεσία του κόμματος σε μια πιο επιθετική προεκλογική εκστρατεία, προκειμένου να σταματήσει η διαρροή ψηφοφόρων στο UKIP.

«*Κλειδί*» αυτής της διαρροής είναι η πολιτική ατζέντα των ευρωσκεπτικιστών, ιδίως στο θέμα της μετανάστευσης και της απώλειας θέσεων εργασίας από πολίτες άλλων χωρών-μελών της ΕΕ που σπεύδουν στη Βρετανία.

«Το κόμμα πρέπει να εξηγήσει στους ψηφοφόρους του τι γίνεται με το θέμα της μετανάστευσης και των κοινωνικών επιδομάτων, ώστε να σταματήσει αυτή η συνεχής απώλεια ψήφων», εξηγεί στην εφημερίδα ο «*γκουρού*» σε θέματα πολιτικού σχεδιασμού λόρδος *Γκλάσμαν*.

Δεν είναι άλλωστε τυχαία η προεκλογική καμπάνια του UKIP, στο επίκεντρο της οποίας έχουν μπει οι μετανάστες, οι «*άνεργοι*» βρετανοί και οι ευρωκράτες που ζουν στις Βρυξέλλες σε βάρος των πολιτών του Ηνωμένου Βασιλείου.

Πολιτικοί παρατηρητές, τόσο στη Βρετανία όσο και στην Ευρώπη, εκτιμούν ότι σε περίπτωση νίκης του Φαράζ στην ευρωκάλη, η κυβέρνηση Κάμερον θα βρεθεί με την πλάτη στον τοίχο, ιδίως στο θέμα του δημοψηφίσματος για παραμονή ή όχι στην ΕΕ.

Ενδεχομένως η κυβέρνηση να αναγκαστεί να επιταχύνει το προγραμματισμένο για το 2017 δημοψήφισμα.

Η ίδια όμως πίεση θα πέσει και στις πλάτες των Εργατικών, που επίσης έχουν αρχίσει να παίζουν το χαρτί του δημοψηφίσματος.

Με άρθρο του στους *Financial Times*, ο *Εντ Μίλιμπαντ* προανήγγειλε δημοψήφισμα για την παραμονή ή όχι στην ΕΕ, διευκρινίζοντας πάντως ότι αυτό θα γίνει μόνο εάν αποφασιστεί η παραχώρηση περισσότερων εξουσιών στις Βρυξέλλες.

«*Η επόμενη κυβέρνηση των Εργατικών θα επιμένει σε μια νέα βάση: να μην υπάρξει μεταφορά περισσότερων αρμοδιοτήτων από το Ηνωμένο Βασίλειο στην ΕΕ πριν τη διεξαγωγή δημοψηφίσματος για την παραμονή μας ή όχι*», έγραψε.

Παράλληλα, άσκησε κριτική στον πρωθυπουργό Κάμερον για τη δική του απόφαση περί δημοψηφίσματος το 2017, λέγοντας ότι με την απόφαση αυτή ο ίδιος θα εγκλωβιστεί σε μια χρονοβόρα εσωκομματική συζήτηση για το αν η Βρετανία πρέπει να είναι στην ΕΕ.

ΑΙΣΙΟΔΟΞΟΣ Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ ΓΙΑ ΥΠΑΡΞΗ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΟΥ ΦΥΣΙΚΟΥ ΑΕΡΙΟΥ

Γ. ΛΑΚΚΟΤΡΥΠΗΣ: «Σύντομα ανακάλυψη και πετρελαίου στην κυπριακή ΑΟΖ»

Είμαστε συγκρατημένα αισιόδοξοι για την ύπαρξη περισσότερων κοιτασμάτων υδρογονανθράκων, σύμφωνα με προκαταρκτικές και ενθαρρυντικές εκτιμήσεις, δήλωσε ο Υπουργός Ενέργειας *Γιώργος Λακκοτρύπης*, ο οποίος χαιρετίζοντας συνέδριο για την ενέργεια στη Λεμεσό, εξέφρασε την αισιοδοξία του πως σύντομα θα ανακαλυφθεί και πετρέλαιο.

Μιλώντας στην εναρκτήρια τελετή του

ΥΠΟΓΡΑΦΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΜΕ ΙΣΡΑΗΛ ΓΙΑ ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΦΥΣΙΚΟΥ ΑΕΡΙΟΥ

διήμερου συνεδρίου “Global Offshore Technology Conference and Exhibition”, ο κ.Λακκοτρύπης ανέφερε πως, από τη στιγμή που η παρουσία φυσικού αερίου έχει αποδειχθεί, κάποιος μπορεί λογικά να υποθέσει ότι θα έχουμε σύντομα ανακαλύψει και κοιτάσματα πετρελαίου, ενώ σημείωσε πως “είναι πλέον εμφανές ότι η Ανατολική Μεσόγειος μετατρέπεται σε σύντομο χρονικό διάστημα, σε μια νέα και πολλά υποσχόμενη περιοχή για την παραγωγή φυσικού αερίου και πετρελαίου”.

Αφού αναφέρθηκε στις μέχρι σήμερα ενέργειες της Κύπρου, στο πλαίσιο εκμετάλλευσης του φυσικού της πλούτου, ο *Γιώργος Λακκοτρύπης* είπε πως μέσα στο 2014 θα γίνει μια ακόμη ερευνητική γεώτρηση στο τεμάχιο 12 και πιθανότατα ακόμα μια επιβεβαιωτική στο κοιτάσμα Αφροδίτη.

“Την ίδια ώρα, οι ερευνητικές δραστηριότητες προχωρούν και στα υπόλοιπα πέντε αδειοδοτημένα τεμάχια και η πρώτη ερευνητική γεώτρηση αναμένεται μέσα στο 2014”, είπε ο Υπουργός Ενέργειας, σημειώνοντας πως “είμαστε συγκρατημένα αισιόδοξοι για εντοπισμό περαιτέρω κοιτασμάτων, από τη

στιγμή που οι προκαταρκτικές εκτιμήσεις κάνουν λόγο για πολλά υποσχόμενες προοπτικές ύπαρξης υδρογονανθράκων”.

Ο Υπουργός Ενέργειας υπέδειξε ακόμη πως η λειτουργία ενός τερματικού φυσικού αερίου παραμένει η καλύτερη στρατηγική για το μέλλον, σημειώνοντας τα πλεονεκτήματα έναντι άλλων επιλογών.

Εν τω μεταξύ συμφωνία για την ανταλλαγή και προστασία εμπιστευτικών πληροφοριών σχετικά με τους υδρογονάνθρακες οι οποίοι έχουν ανακαλυφθεί στο ερευνητικό τεμάχιο 12 της κυπριακής Αποκλειστικής Οικονομικής Ζώνης και στο εφαπτόμενο σε αυτό τεμάχιο *Ishai* της ισραηλινής ΑΟΖ, υπογράφηκε στη Λευκωσία, από τον Αν. Γενικό Διευθυντή του Υπουργείου Εξωτερικών *Πρέσβη Τάσο Τζιωνή* και τον Πρέσβη του Ισραήλ στην Κύπρο *Michael Harari*.

Ο σκοπός της ανταλλαγής των εμπιστευτικών πληροφοριών, είναι να υποβοηθηθούν οι δυο Κυβερνήσεις να αξιολογήσουν την έκταση των ανακαλυφθέντων υδρογονανθράκων στο καθένα από τα ερευνητικά τεμάχια.

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ
152-154 COLES GREEN ROAD
LONDON NW2 7HD

☎: 020 7195 1788

email: michael@eleftheria.biz

vaso@eleftheria.biz

website: www.eleftheria.co.uk

Ιδιοκτησία: ELEFThERIA UK LTD

Διευθυντής: ΜΙΧΑΛΗΣ ΕΛΛΗΝΑΣ

ΕΤΗΣΙΑ ΣΥΝΔΡΟΜΗ: ΑΓΓΛΙΑ

ΚΥΠΡΟΣ

ΕΛΛΑΔΑ

ΛΟΙΠΕΣ ΧΩΡΕΣ



Η ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ Ημερολόγιο Εκδηλώσεων

C A L E N D A R O F E V E N T S

3 Μαΐου 2014 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

Ελληνική Βραδιά Ανεξάρτητου Ελληνικού Σχολείου Φίνσλεϋ

ΤΟΠΟΣ: Αίθουσα Εκδηλώσεων
αγγλικού σχολείου Compton,
Summers Lane, London N12

ΩΡΑ: 8.00 μ.μ.

ΕΙΣΙΤΗΡΙΟ: £20 λίρες,
£15 (παιδιά κάτω των 12 ετών)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 07983 411 503 (Andy Koumbas)

4 Μαΐου 2014 (ΚΥΡΙΑΚΗ)

Πασχαλινή εκδήλωση Συνδέσμου Ατόμων με Ειδικές Ανάγκες

ΤΟΠΟΣ: Κέντρο Ραδιομαραθωνίου,
188 Turkey Street, Enfield,
Mddx EN1 4NW

ΩΡΑ: 3.00 μ.μ.

11 Μαΐου 2014 (ΚΥΡΙΑΚΗ)

Ετήσια Γενική Συνέλευση Συνδέσμου Ριζοκαρπασιτών Βρετανίας

ΤΟΠΟΣ: Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο
Earham Grove, Wood Green,
London N22 5HJ

ΩΡΑ: 15.00 μ.μ.

ΗΜ. ΔΙΑΤΑΞΗ:

- 1) Απολογισμός Δράσης
από την Πρόεδρο
- 2) Ταμιακή Έκθεση
- 3) Ερωτήσεις - συζήτηση
- 4) Έγκριση ταμιακής έκθεσης
- 5) Ψηφίσματα
- 6) Διάφορα

Θα ακολουθήσει δεξίωση με σουβλάκια

Ετήσια Χοροεσπερίδα Συνδέσμου Αγίου Ανδρονίκου

ΤΟΠΟΣ: Penridge Suite,
470 Bowes Road,
London N11 1NL

ΩΡΑ: 3.30 μ.μ.

ΕΙΣΙΤΗΡΙΟ: £25 λίρες (ενήλικες),
£15 (παιδιά)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 07841 144 677

Τα καθαρά έσοδα από την εκδήλωση θα δοθούν για
την αναστήλωση του Μοναστηριού του Αποστόλου
Ανδρέα στην Καρπασία

14 Μαΐου 2014 (ΤΕΤΑΡΤΗ)

Γεύμα προς τιμήν Μαρίνας Γιαννακουδάκη

ΤΟΠΟΣ: Οίκημα Αδελφότητας,
Britannia Road, London N12 9RU

ΩΡΑ: 1.15 μ.μ.

ΕΙΣΙΤΗΡΙΟ: £5 λίρες

ΣΥΝΔΙΟΡΓΑΝΩΤΕΣ: Αδελφότητα, ΔΗΣΥ Η.Β.,
ΔΗΚΟ Αγγλίας και
Κυπριακό Κοινοτικό
Κέντρο Μπάρνετ

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8445 9999 και 07956 849094
(Ανδρέας Καραολής)

17 Μαΐου 2014 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

Δείπνο προς τιμήν Αρχιεπισκόπου Κύπρου Χρυσόστομου Β'

ΟΡΓΑΝΩΤΗΣ: Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία
σε συνεργασία με τον Σύνδεσμο
Ελληνορθόδοξων Κοινοτήτων
Βρετανίας

ΤΟΠΟΣ: Penridge Suite, Arnos Grove

ΩΡΑ: 7.30 μ.μ.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8445 9999

18 Μαΐου 2014 (ΚΥΡΙΑΚΗ)

Έκθεση παραδοσιακών κυπριακών αντικειμένων και μαθητική παράσταση

ΟΡΓΑΝΩΤΗΣ: Κυπριακή Εκπαιδευτική Αποστολή

ΤΟΠΟΣ: Ελληνικό Κέντρο Λονδίνου,
16-18 Paddington Street,
London W1

ΩΡΑ: 6.00 μ.μ.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8881 6982

Η εκδήλωση τελεί υπό την αιγίδα του Υπάτου
Αρμοστού, Ευριπίδη Λ. Ευρυβιάδη
και είναι αφιερωμένη στα κατεχόμενα χωριά
και πόλεις της Κύπρου

23 Μαΐου 2014 (ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ)

Πολιτιστική βραδιά από την οργάνωση «Αλκυονίδες ΗΒ»

ΤΟΠΟΣ: Κτίριο Κυπριακής
Υπάτης Αρμοστείας
13 St. James's Square,
London SW1Y 4LB

ΩΡΑ: 7.00 μ.μ.

ΕΙΣΟΔΟΣ: £20 λίρες, £15 λίρες (φοιτητές)

ΟΜΙΛΗΤΕΣ: Οι Αρχαιολόγοι:
-Dr Lesley Bushnell
on Ancient Perfumed Oil
-Dr Lindy Crewe

on her excavations
at Kissonerga

-Dr Thomas Kiely

on 19th century travellers
and explorers in Cyprus

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 01189 472 405, 07913 968 639
Θα ακολουθήσει δεξίωση.

Υπό την αιγίδα του Υπάτου Αρμοστή και
με τη συνεργασία του Βρετανικού Μουσείου

7 Ιουνίου 2014 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

Ελληνική Βραδιά με τους Γιώργο Γρηγορίου και Νίκο Σαββίδη

ΤΟΠΟΣ: Οίκημα Οργάνωσης
Ε/κ Γυναικών Χάρινγκει,
Denmark Roadn, London N8 0DZ

ΩΡΑ: 7.30 – 12.00 μ.μ.

ΕΙΣΙΤΗΡΙΟ: £22 λίρες (πλούσιο μπουφέ
με μεζέδες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8341 6658, 07900 990 088,
07940 582 963

6 Ιουλίου 2014 (ΚΥΡΙΑΚΗ)

Εθνικό Μνημόσυνο πεσόντων κατά το πραξικόπημα και την τουρκική εισβολή το 1974

ΤΟΠΟΣ: Καθεδρικός Ι.Ν. Κοιμήσεως
Θεοτόκου (Wood Green)

ΟΡΓΑΝΩΤΗΣ: ΕΔΕΚ Η.Β.

13 Ιουλίου 2014 (ΚΥΡΙΑΚΗ)

Αντικατοχική πορεία - διαδήλωση για την 40ή μαύρη επέτειο της τουρκικής εισβολής στην Κύπρο

ΟΡΓΑΝΩΤΗΣ: Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία
Βρετανίας

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8445 9999

Συνδρομή (Subscription)

Όνομα (Name):

Διεύθυνση (Address):

Τηλέφωνο (Telephone):

Παρακαλώ να με γράψετε συνδρομητή της «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΣ»
(Please register me as a subscriber of «ELEFThERIA»)

ΒΡΕΤΑΝΙΑ (BRITAIN)

Ένα χρόνο (One Year) £130.00..... ☐

Έξι μήνες (Six Months) £70.00..... ☐

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ (OVERSEAS)

Ένα χρόνο (One Year) £180.00..... ☐

Έξι μήνες (Six Months) £100.00..... ☐

Η διαταγή πληρωμής να γίνεται στην ELEFThERIA NEWSPAPER
(Payment order in favour of ELEFThERIA NEWSPAPER)

Ημερ. /(Date).....

Υπογραφή (Signature).....



S. ASPRIS & SON LTD

- Troodos Wines • CASH AND CARRY
- Wines, Spirits & Beer

ΓΕΝΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ
ΤΗΣ ΞΑΚΟΥΣΤΗΣ ΡΕΤΣΙΝΑΣ **ΚΟΥΡΤΑΚΗ**,
ΩΣ ΕΠΙΣΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΗΜΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ **ΚΑΛΛΙΓΑ**



**ΣΤΗΝ S. ASPRIS & SON LTD ΘΑ ΒΡΕΙΤΕ ΤΟ ΦΗΜΙΣΜΕΝΟ ΚΟΝΙΑΚ 31
ΚΑΙ ΤΟ «ΑΔΕΛΦΑΚΙ» ΤΟΥ... ΚΟΝΙΑΚ 32**



**ΖΗΤΑΤΕ ΠΑΝΤΑ
ΜΠΥΡΑ ΚΕΟ**

(large/small, bottles & cans)



★ Επίσης ΟΥΖΟ
ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΠΑΙΣ
και ΖΙΒΑΝΙΑ ΠΕΤΡΙΔΗ



Κρασιά ΚΕΟ - Aphrodite, Othello, St. Panteleimon,
St. John Commandaria και πολλά άλλα

Ειδικοί για off-licences, Γάμους, Πάρτυς, Εστιατόρια, Clubs

Διαθέτουμε όλα τα προϊόντα μας σε πολύ χαμηλές τιμές:

★ Καταπληκτικά ΧΑΛΛΟΥΜΙΑ ΣΤΕΦΑΝΗ, γνήσια αίγας και προβάτου,
συσκευασμένα σε πλαστικά δοχεία και πακέτα

★ Εξαιρετικό EXTRA VIRGIN ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ (Ελληνικό και Κυπριακό)
ΚΑΙ ΕΛΙΕΣ ΕΙΣΑΓΟΜΕΝΕΣ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΑΠΟ ΚΥΠΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΙ ΚΥΠΡΙΑΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΣΕ ΠΟΛΥ ΧΑΜΗΛΕΣ ΤΙΜΕΣ!

**ΓΙΑ ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΚΑΙ ΛΙΑΝΙΚΗ ΠΩΛΗΣΗ
47 TURNPIKE LANE, N8
Tel: 020 8340 7899**

**ΓΙΑ ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΠΩΛΗΣΗ
19 FERDINAND STREET, NW1
• Tel: 020 7485 0563/9733
www.aspris.co.uk**

ΑΠΟΨΗ

Οδηγούνται σε ναυάγιο οι διαπραγματεύσεις

Με τα όσα βλέπουν το φως της δημοσιότητας τις τελευταίες 2-3 εβδομάδες κι απ' όσα είμαστε σε θέση να γνωρίζουμε για το περιεχόμενο των συνομιλιών στο Κυπριακό, δυστυχώς η τουρκική πλευρά οδηγεί τις διαπραγματεύσεις για τη λύση σε βέβαιο ναυάγιο. Είναι χαρακτηριστική η δήλωση Έρογλου, ότι οι διαφορές των δύο πλευρών είναι... βουνό. Και οι κατηγορίες του ότι ο Πρόεδρος Νίκος Αναστασιάδης είναι πιο σκληρός διαπραγματευτής από τον Δημήτρη Χριστόφια, δείχνει το μέτρο των διαθέσεων της Τουρκίας και των οργάνων της στην Κύπρο.

Οι Τούρκοι δια στόματος Έρογλου επιμένουν ότι έχουν ριζώσει στο βορρά, έχουν μετατρέψει, λέει, σε πατρίδα το κατεχόμενο έδαφος και δεν μπορούν μετά από 40 χρόνια να εγκαταλείψουν το στόχο που έθεσαν από το 1950 και τον κατέκτησαν. Για τον Έρογλου έποικοι δεν υπάρχουν. Είναι όλοι πολίτες του «κράτους» του. Δεν δέχεται επιστροφή εδαφών ώστε να επιστρέψουν οι περισσότεροι πρόσφυγες στα σπίτια τους υπό Ε/κ διοίκηση. Για τους πρόσφυγες θέλει ανταλλαγή περιουσιών πρωτίστως, ώστε στο βόρειο μέρος της Κύπρου οι Τούρκοι να έχουν πλειοψηφία πληθυσμού και γης. Γι' αυτό πήραν την παράνομη απόφαση για δικαίωμα προσφυγής... Τουρκοκυπρίων στην Επιτροπή Αποζημιώσεων (που συστήθηκε από το ΕΔΑΔ, υποτίθεται μόνο για Ε/κ), ώστε η τουρκοκυπριακή περιουσία στα ελεύθερα εδάφη να «μεταβιβάζεται» από τους ιδιοκτήτες Τ/κ στην ίδια την Τουρκία, η οποία τους δίνει αντίστοιχες Ε/κ περιουσίες στα κατεχόμενα, τις οποίες αγοράζει από τους Ε/κ ιδιοκτήτες σε εξευτελιστικές τιμές.

Φανερή η επιδίωξη της Τουρκίας. Σε λίγα χρόνια θα ισχυρίζεται ότι το τουρκικό κράτος διαθέτει ιδιόκτητη περιουσία και στο νότιο ελεύθερο μέρος.

Την ίδια στιγμή η κυβέρνηση της Άγκυρας προσπαθεί να «βάλει χέρι» στην κυπριακή υφαλοκρηπίδα και στην ΑΟΖ με συμφωνίες που συνάπτει με το... ψευδοκράτος και τις κοινοποιεί στον ΟΗΕ για να λάβουν... νομικό μανδύα.

Η λύση που θέλουν είναι συνεργασία μεταξύ «δύο κρατών» εν είδει συνομοσπονδίας, ώστε να επωφελούνται από την Ε.Ε και τον φυσικό πλούτο της Κύπρου χωρίς να απωλέσουν οτιδήποτε, χωρίς να σπεύρουν θέλουν να θερίσουν. Και για να το πετύχουν απαιτούν από την Ε.Ε να ισχύει εξαίρεση από το Κεκτημένο, κατανοητή... παραβίαση ευρωπαϊκών αρχών και μόνιμες παρεκκλίσεις από τους ευρωπαϊκούς νόμους. Ορθά τονίζει ο κ. Κασουλίδης ότι το κράτος που προτείνουν οι Τούρκοι να δημιουργηθεί θα καταπατά τις αρχές και τις αξίες της Ε.Ε, θα είναι ένα έκτρωμα χωρίς ευρωπαϊκή ταυτότητα.

Από τα πιο πάνω, κι αν λάβουμε υπόψη τις θέσεις της δικής μας πλευράς και τις απόψεις κορυφαίων Ευρωπαίων αξιωματούχων, όπως του Γιούνκερ, είναι αδύνατο να εξευρεθεί λύση. Οι τουρκικές θέσεις πάντα αυτές ήταν. Είχαν διαφορές κατά καιρούς αποχρώσεις για να ξεγελούν αφελείς, αλλά πάντα ήταν σταθερές. Και επί Ταλάτ αυτό συνέβαινε. Κι αν καμιά φορά ο πρώην Τ/κ ηγέτης φαινόταν ότι κάπου... παρασπονδούσε, η Τουρκία του τράβανε το αφτί και... συμφορώνταν. Αυτό έγινε με τις τελικές προτάσεις Ταλάτ, τις οποίες ο Χριστόφιας και το Εθνικό Συμβούλιο επέστρεψαν ως απαράδεκτες. Τώρα, γιατί ο Χριστόφιας ισχυρίζεται ότι «τα βρήκε» με τον Ταλάτ, είναι άλλη ιστορία. Φαίνεται ότι ακόμα δεν κατάλαβε το παιχνίδι που του έπαιξε ο... σύντροφος και πού τον οδήγησε.

Αυτό που έχει σημασία σ' αυτή τη φάση είναι τα κόμματα στην Κύπρο να κατευθύνουν τα πυρά τους στην Τ/κ ηγεσία και να στηλιτεύσουν την αδιαλλαξία και την παραλογία τους. Όχι για την κάθε τουρκική παράνοια, αντί να απαντούν στους Τούρκους, να φταίει η... Συμφωνία της 11ης Φεβρουαρίου! Όταν βλέπει ένας τις ανακοινώσεις του ΔΗΚΟ, ΕΔΕΚ, Οικολόγων, Συμμαχίας, διερωτάται αν έχουν επαφή με την πραγματικότητα. Το ΑΚΕΛ τηρεί μια πιο αξιοπρεπή στάση, έστω κι αν οι παρεμβάσεις Χριστόφια δηλητηριάζουν τις ακελικές θέσεις.

Τολάχιστον, σ' αυτή την κρίσιμη περίοδο τα κόμματα της Κύπρου ας κατευθύνουν τις απαιτήσεις και τα βέλη τους στην Τουρκία και στην τ/κ ηγεσία. Είναι στοιχειώδες πατριωτικό καθήκον τους. Τις εμμονές και τις... αυτοδικαιώσεις ας τις αφήσουν για αργότερα.

«Ε»

...ΡΙΠΕΣ...

Οι αποκαλύψεις Ταλάτ

Σε πρόσφατη ομιλία του στην Τουρκία ο Μεχμέτ Αλί Ταλάτ προέβη σε κάποιες αποκαλύψεις που νομίζουμε ότι αξίζει να προσεχθούν ιδιαίτερα. Είπε ότι με τον τώως Πρόεδρο Χριστόφια έφτασαν περίπου σε ακτίνα συμφωνίας για το Κυπριακό. Για πρώτη φορά, είπε, ετοίμασαν 31 έγγραφα συγκλήσεων, τα οποία αποτελούνταν από 150-200 σελίδες. Συμφωνήσαμε, παραδέχθηκε, αλλά αποκάλυψε ότι ο Δ. Χριστόφιας είχε εσωτερικά προβλήματα, κινείτο με φόβο μη χάσει τον συνταίρο του στην κυβέρνηση (δηλαδή το ΔΗΚΟ) και προχωρούσε με αργά βήματα με στόχο να δημιουργήσει μια κατάσταση αποδοχής. Δεν πρόλαβαν, είπε, διότι και οι δύο έχασαν τις εκλογές.

Η αποκάλυψη αυτή Ταλάτ φαίνεται να συμβαδίζει με την παραδοχή Χριστόφια ότι έφτασαν σε συγκλίσεις με τον Ταλάτ, που τις θεώρησε «σημαντικό βήμα προς την κατεύθυνση της λύσης του Κυπριακού». Το πιο πάνω αναφέρει ο κ. Χριστόφιας στη γραπτή Δήλωση που έκανε σχολιάζοντας την Συμφωνία της 11ης Φεβρουαρίου 2014. Και φαίνεται ότι πράγματι ο Χριστόφιας δεν τολμούσε να προχωρήσει παρακάτω για-

τί το ΔΗΚΟ ήταν τότε στην κυβέρνηση και δεν δεχόταν τις λεγόμενες συγκλίσεις, που στην μεγάλη τους πλειοψηφία ήταν απαράδεκτες υποχωρήσεις της δικής μας πλευράς.

Έτσι, όπως ομολογεί ο κ. Χριστόφιας, κάλεσε τον Νίκο Αναστασιάδη για να ζητήσει τη στήριξή του στα συμφωνηθέντα, προφανώς για να παρακάμψει το ΔΗΚΟ, όμως ο κ. Αναστασιάδης δεν δέχτηκε να στηρίξει τα όσα συμφωνήσε με τον Ταλάτ και αντέδρασε σ'εκείνες τις συγκλίσεις.

Τα πιο πάνω, εν συνδυασμό, φαίνεται ότι δικαιώνουν όσους είχαν την άποψη ότι η παρουσία του ΔΗΚΟ στην κυβέρνηση Χριστόφια ήταν αναγκαία για εθνικούς λόγους.

Το ίδιο αναγκαία είναι η παρουσία του ΔΗΚΟ και στη σημερινή κυβέρνηση Αναστασιάδη. Δυστυχώς, επεκράτησαν άλλες απόψεις οι οποίες καταφανώς δεν εξυπηρετούν την εθνική υπόθεση. Το ευτύχημα είναι ότι ο νυν Πρόεδρος δεν φαίνεται διαθετειμένος να προστρέξει σε συγκλίσεις που να έχουν τουρκικό χρώμα.

«Ε»

ΠΑΡΑΣΙΤΑ

▲ Έδειξε, έγραψαν οι εφημερίδες, το ανθρώπινο προσώπο του το ΡΙΚ τις μέρες των γιορτών. Διοργάνωσαν εκδήλωση για συλλογή τροφίμων, που δόθηκαν σε συμπατριώτες που βρίσκονται σε δύσκολη οικονομική κατάσταση.

Καλή η πράξη τους. Όμως, θα ήταν πιο ανθρώπινο το πρόσωπό τους αν μας έλεγαν κιόλας πόσα έβαλαν από την τσέπη τους οι υπάλληλοι του ΡΙΚ.

□ Πολύ εύστοχος οι επικρίσεις του Μητροπολίτη Πάφου κι ακολούθως του Αρχιεπισκόπου Χρυσοστόμου για τη λειτουργία της Αγίας Παρασκευής στον Άγιο Γεώργιο Εξορινό. Κάποιοι έγιναν, όντως, όργανα προπαγάνδας των Τούρκων. Αυτό είχαμε περίπου γράψει κι εμείς στην περασμένη έκδοσή μας. Εν τω μεταξύ η προγραμματισθείσα για την Τετάρτη της Λαμπρής λειτουργία στην ίδια εκκλησία ακυρώθηκε, λόγω έλλειψης ενδιαφέροντος!

Είναι φανερό ότι όσοι γνησίως πήγαν την πρώτη φορά και είδαν ότι είχε εξελιχθεί λειτουργία σε ένα... ελληνοτουρκικό πανηγύρι μετάνοιωσαν. Οι «αρχές» του ψευδοκράτους έδειξαν πυγμή, οργάνωση και ευταξία. Έδειξαν στους «προσκυνητές» ότι έχουν... κράτος, δήμαρχο, πανεπιστήμια, μεγαλόψυχους, θρησκευτικές ελευθερίες κλπ.

Και οι δικοί μας συγκινήθηκαν γιατί ο πρύτανης έδωσε το κλειδί του Ναού στον επίσκοπο, λέγοντας τους ότι οι ήρωες έφεραν την τραγωδία στην Κύπρο, δηλαδή τους έφταξε ο Παλληκαρίδης, ο Αυξεντίου, ο Μάτσης κλπ.

Τέτοια караγκιοζιλίκια! Καλά, ο Γαλανός μπορεί να κλαίει ακόμα... Δικαιολογείται. Ο Μητροπολίτης Κωνσταντίας, όμως, πώς εφθασε σ' αυτό το σημείο;

▲ Φαίνεται ότι οι ατασθαλίες σε διάφορα τμήματα του δημοσίου τομέα στην Κύπρο είναι μια μικρογραφία του τι συνέβαινε στην Ελλάδα. Παντού κομπίνες, ατασθαλίες, διασπάθιση δημοσίου χρήματος. Κλασικό παράδειγμα το ίδρυμα Πολιτισμού (ίδε σελίδα 9).

Δηλαδή, επιμένουν ακόμα κάποιοι ότι η Τρόικα έκανε κακό στην Κύπρο και στην Ελλάδα;

□ Το να ισχυρίζεται κανείς ότι στην Κύπρο υπάρχει πρωτάθλημα ποδοσφαίρου απλώς αυτοκοροϊδεύεται. Είναι μια βρωμιά η όλη κατάσταση. Χτυπιούνται μεταξύ τους οι οπαδοί ωσάν να είναι οι χειρότεροι εχθροί του κόσμου. Τελευταία ένας αθώος φίλαθλος έχασε το ένα του μάτι από βαρβαρότητα οπαδών.

Κάτι πήγε να πει ο αρμόδιος υπουργός Ιωνάς Νικολάου, ότι προέχει η ασφάλεια των πολιτών από τη διοργάνωση του πρωταθλήματος, αλλά δεν ολοκλήρωσε τη σκέψη του (περί αναστολής του πρωταθλήματος, φανταζόμαστε).

Θάτσερ που θέλει!

▲ Απειλεί με αγωγές το ΑΚΕΛ λόγω των κατηγοριών ότι «λαδώθηκε» από φίλο του Βγενόπουλου με ενάμιση εκατομμύριο ευρώ.

Είμαι σίγουρη ότι δεν θα τολμήσει. Διότι πιθανόν να αποδειχθούν κι άλλα «λαδώματα», μίζες, αναγκαστικές εισφορές, καμουφλαρισμένες δωρεές κλπ.

Οπότε, καλύτερα να το κρύψουν.

□ Να ξέρουν οι κυρίες Αντιγόνη Παπαδοπούλου και Ελένη Θεοχάρους ότι όσους βάλει ο Αρχιεπίσκοπος να πουν πανηγυρικό σε εθνικές επετείους κατά κανόνα χάνουν στις εκλογές.

▲ Οι Λαρνακείς αντιδρούν στην άδεια που δόθηκε από την κυβέρνηση σε εταιρείες που δραστηριοποιούνται στην Κυπριακή ΑΟΖ να χρησιμοποιούν το λιμάνι Λάρνακας. Θα επηρεαστεί, λένε, το σχέδιο για δημιουργία μαρίνας!

Άδραξαν την ευκαιρία οι Λεμεσιανοί και είπαν ελάτε σε μας. Βλέπουν τα οφέλη από όλες τις απόψεις κι έχουν νου.

Αν, όμως, οι ξένες εταιρείες (Noble, ENI) επιμένουν για τη Λάρνακα, οι κύριοι βουλευτές και οι τοπικοί άρχοντες θα συνεχίσουν να αντιδρούν βάζοντας το τοπικό συμφέρον υπεράνω του εθνικού;

Και αν πουν οι εταιρείες ότι είναι ανεπιθύμητες μήπως θα τους εισηγηθούν κάποιοι να μεταβούν στα κατεχόμενα για να γίνει η δουλειά τους.

Είναι δυνατόν να έχουμε τέτοιο νου και να θέλουμε και ελευθερία!

HPA

YVA

SOLICITORS LLP

call us on 020 8445 9898
or by fax on 020 8445 9199

or visit us online at:

www.yvasolicitors.com

YVA House 811 High Road North Finchley London N12 8JT

... at your service for all your legal requirements

η γνώμη μου

Εποχούμενος Επιτάφιος
και καινά δαιμόνια!ΤΟΥ ΔΗΜΗΤΡΗ
ΕΥΣΤΑΘΙΟΥ

«...και εξαγούσιν αυτόν ίνα σταυρώσωσιν αυτόν. Και αγγαρεύουσι παράγοντα τινά Σίμωνα Κυρηναίον, ερχόμενον από αγρού, τον πατέρα Αλεξάνδρου και Ρούφου, ίνα άρη τον σταυρόν αυτού»...

Και από τότε θεωρείται τιμή και καύχημα ιερό την ημέρα της Μεγάλης Παρασκευής οι νέοι μας, να επωμίζονται το πανάγιον Σινδόνιον του Επιταφίου ή ανά ομάδας τον στολισμένον Επιτάφιον με τα άνθη της ευλαβικής προσφοράς των πιστών και να τον περιφέρουν τη νύχτα της Μεγάλης Παρασκευής ανά τις οδούς και τις πλατείες των κοινοτήτων και των πόλεων, για ευλογία και καθάγιάση της πόλης και των κατοίκων της. Αυτό βέβαια εγίνετο μέχρι πρότινος σε όλες τις εκκλησίες μας και εδώ στο Λόνδιν.

Δυστυχώς, εφέτος, το πανάρχαιο αυτό έθιμο που μεταλαμπαδεύτηκε από γενιά σε γενιά και επέζησε αιώνες, σε μια από τις εκκλησίες μας, στην εκκλησία του Αρχαγγέλου Μιχαήλ, δεν τηρήθηκε καθόλου. Αντί των στιβαρών ώμων των νέων μας, ο Επιτάφιος, κατόπιν αποφάσεως – αλήθεια ποίου; – εφορτώθη ωσάν σακκί από πατάτες σε αμαξιδιο(!) και οι νέοι μας, ευθυτενείς και ρωμαλέοι, αντί να έχουν επί των στιβαρών ώμων τους τον Επιτάφιον, απλώς παρίσταντο στην περιφορά, ένθεν και ένθεν του ταπεινού κιλίβαντος, ωσάν αρσενικές Μυροφόροι συνοδεύουσαι το σεπτόν σκίγκωμα του Ιησού.

«Λαός δυσσεβής και παράνομος, ίνα τι μελετά κενά;» αναφωνεί ο ψάλτης και ο νους απορεί τι άλλα μέλλει γενέσθαι και ποία «καινά» θα δούμε επιπλέον στις εκκλησίες μας! Το προσκύνημα του Επιταφίου μετά την περιφορά έχει ήδη καταργηθεί. Αντ' αυτού οι πιστοί κατευθύνονται τώρα από τους Επιτρόπους να προσκυνούν τον επιτάφιον πριν αρχίσει η περιφορά. Το ωραϊόν έθιμο της ομαδικής ψαλμωδίας των εγκωμίων και αυτό έχει ατονίσει στην συγκεκριμένη εκκλησία. Μόνο σε ορισμένους ναούς το πλήρωμα ή οι χορωδίες ψάλλουν από κοινού με τους ψάλτες τα εγκώμια. Στις περισσότερες εκκλησίες ο λαός, το πλήρωμα, στέκεται μάλλον βουβό ή μουρμουρίζοντας καθ' όλη τη διάρκεια των ψαλμών.

Αλλά και άλλα πολλά έχουν αλλάξει. Όπως το άναμμα των κεριών για παραδείγμα κατά την διάρκεια της επιμνημόσυνης δέησης. Οι Επιτρόποι απαιτούν τώρα όπως οι πιστοί ανάβουν τα κεριά για τους πεθαμένους τους μόνο σε ειδικό μανουάλλι, αναγκάζοντας έτσι τους τελούντες τα μνημόσυνα να συνοψίζονται σαν σαρδέλλες, σε συγκεκριμένο χώρο.

Και δεν είναι μόνο τα ανωτέρω «ιδιότυπα», που παρατηρούνται επί των ημερών μας στους ναούς μας. Είναι επιπλέον και το νεό στοιχείο της εισαγωγής της αγγλικής γλώσσας στη Θεία Λειτουργία, που σηματοδοτεί τους νέους καιρούς και τα νέα ήθη που εισβάλλουν ακάθεκτα στις εκκλησίες μας. Κατανοητή βέβαια η ανάγκη ιδιαίτερα για τις νέες γενιές που αγνοούν την μητρική γλώσσα, αλλά η καινοτομία χωρίς μελέτη για τις επιπτώσεις της, θα πρέπει να προβληματίσει ιδιαίτερα την κεφαλή της Εκκλησίας. Μήπως η χρήση της αγγλικής στην εκκλησία στέλλει και το μήνυμα πως είναι πλέον περιττή και η γνώση της ελληνικής μας γλώσσας;

Και όλα αυτά, βέβαια, προς χάριν της ευκολίας και του ανώδυνου «κόπου». Ευκολία στην περιφορά. Ευκολία και αποφυγή του συνωστισμού στην ώρα της προσκύνησης του Επιταφίου. Αποφυγή λερώματος των χαλιών της εκκλησίας από τα κεριά. Ευκολία για τους νέους που δεν μιλούν και δεν καταλαβαίνουν την κοινή ελληνική. Γενικά, ευκολία σε όλα. Το ερώτημα βέβαια είναι αν όλα αυτά, και άλλα που πιθανό να σκεφτούν οι Επιτρόποι και οι ιθύνοντες της Εκκλησίας, βοηθούν στην αύξηση των εκκλησιαζομένων και ιδιαίτερα της νέας γενιάς; Η απάντηση, δυστυχώς, είναι όχι. Οι νέοι μας βρίσκουν την εκκλησία και τη Θεία Λειτουργία «βαρετή», ανιαρή και ακαταλαβίστικη. Η διάρκεια της Λειτουργίας είναι μεγάλη για τον σύγχρονο πολυαπασχολούμενο νέο. Η ψαλμωδία και οι ψάλτες στις περισσότερες εκκλησίες είναι ερασιτέχνες και κακώφωνοι. Η Λειτουργία δεν είναι συμμετοχική.

Γενικά, για έναν νέο το όλο «πακέτο» δεν είναι καθόλου ελκυστικό. Χρειάζονται συνεπώς καινοτομίες, αλλά τα «τρόλλεϊ» και τα λίγα εγγλέζικα δεν είναι αρκετά για να γεμίσουν οι εκκλησίες μας.

Χριστός Ανέστη και χρόνια πολλά!

Συναντήσεις προέδρου ΠΟΜΑΚ
με Συντηρητικούς βουλευτές

Συνάντηση με τον Πρόεδρο της Παγκόσμιας Ομοσπονδίας Αποδήμων Κυπρίων (ΠΟΜΑΚ) **Ανδρέα Παπαευριπίδη** είχαν την περασμένη Πέμπτη ο Πρόεδρος της βρετανικής Διακομματικής Κοινοβουλευτικής Ομάδας για την Κύπρο, **Δρ Μάθιου Όφορντ**, και ο προκάτοχός του, **Ντέιβιντ Μπάροους**, στο πλαίσιο αξιολόγησης του έργου της επιτροπής αυτής κατά το τελευταίο εξάμηνο.

Κατά τη συνάντηση συμφωνήθηκε πως την επόμενη περίοδο, μέχρι τα ετήσια συνέδρια των μεγάλων βρετανικών κομμάτων που θα διεξαχθούν στα τέλη Σεπτεμβρίου με αρχές Οκτωβρίου, θα γίνουν ενέργειες για τη μέγιστη δυνατή προβολή του Κυπριακού. Το διάστημα αυτό κρίθηκε πρόσφορο για προβολή του ζητήματος, καθώς μπορεί να αξιοποιηθεί η περίσταση της συμπλήρωσης 40 ετών από την τουρκική εισβολή και η επανέναρχη των συνομιλιών.

Οι δύο Βρετανοί βουλευτές, που εκπροσωπούν μέσω του Συντηρητικού Κόμματος τους ψηφοφόρους του βορείου Λον-



Από αριστερά, Ανδρέας Παπαευριπίδης, Ντ. Μπάροους, Δ Μ. Όφορντ και Μιχ. Τακκούσις

δίνου με το έντονο κυπριακό στοιχείο, εξέφρασαν παράλληλα την επιθυμία να παραμείνει στο προσκήνιο το θέμα της άμεσης επιστροφής της Αμμοχώστου. Εκτίμησαν ότι πρόκειται για θέμα υψηλής προτεραιότητας που θα επιφέρει βελτίωση του κλίματος των συνομιλιών και θα δημιουργήσει νέα δυναμική στην προσπάθεια επίτευξης λύσης.

Τόνισαν επίσης την ανάγκη όπως τα μέλη της Διακομματι-

κής Ομάδας προσεγγίσουν περισσότερους Βρετανούς βουλευτές ώστε να αυξηθεί ο αριθμός των μελών της. Σε αυτή την προσπάθεια επισημάνθηκε η σημαντική συμβολή που μπορεί να έχει η ομογένεια. Ο κ. Παπαευριπίδης υποσχέθηκε πως θα γίνουν εκκλήσεις προς όλες τις κατά τόπους ομογενειακές κοινότητες να συντονιστούν, ώστε ομογενείς που διαμένουν εκτός Λονδίνου να προσεγγίσουν τους βουλευτές των περιο-

χών όπου ζουν προς αυτόν τον σκοπό. Όπως αναφέρθηκε, η τρέχουσα περίοδος ενόψει των ευρωεκλογών και των τοπικών εκλογών του Μαΐου αλλά και των εθνικών εκλογών σε έναν χρόνο προσφέρεται για τέτοιου είδους αξιοποίηση.

Τέλος, ο κ. Παπαευριπίδης ευχαρίστησε τους κκ. Όφορντ και Μπάροους για το συνεχές ενδιαφέρον που επιδεικνύουν για το Κυπριακό.

ΕΜΠΡΑΚΤΟ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝ ΓΙΑ ΤΟΝ ΕΡΑΝΟ ΑΝΑΣΤΗΛΩΣΗΣ ΤΟΥ ΚΑΤΕΧΟΜΕΝΟΥ ΜΟΝΑΣΤΗΡΙΟΥ

Γεύμα Συνδέσμου Κώμης Κεπέρ για τον Απόστολο Ανδρέα

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Η Επιτροπή του Συνδέσμου Κώμης Κεπέρ στα πλαίσια του εράνου που διοργανώνεται εκ μέρους των Συνδέσμων των χωριών της κατεχόμενης Καρπασίας με σκοπό την οικονομική βοήθεια για την επιδιόρθωση του μοναστηριού του Αποστόλου Ανδρέα, διοργανώνει γεύμα (μπουφέ), τα έσοδα του οποίου θα διατεθούν για αυτόν τον σκοπό.

Η εκδήλωση θα γίνει την **Κυριακή, 4 Μαΐου**, σε αίθουσα της εκκλησίας Αγίας Αικατερίνης, Friern Barnet Lane, London N20, ONL, και ώρα 2.30 μμ.

Τιμή εισιτηρίου £15 (φαγητό και ποτό). Για παιδιά κάτω των 12 ετών, £10.

ΚΥΡΙΑΚΗ, 4 ΜΑΪΟΥ, 2.30 μ.μ.

**ΑΙΘΟΥΣΑ Ι.Ν. ΑΓΙΑΣ
ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗΣ ΜΠΑΡΝΕΤ**

Κατά τη διάρκεια της εκδήλωσης θα προβληθεί βίντεο με θέμα το μοναστήρι του Αποστόλου Ανδρέα.

Για δήλωση συμμετοχής, μπορείτε να επικοινωνήσετε με τον **Πανίκο Ζεμενίδη** στο τηλέφωνο **020 8530 6765**.

Η επιτροπή θα εκτιμήσει εισφορές απο όσους δεν θα μπορέσουν να παρευρεθούν. Οι επιταγές να εκδίδονται στο όνομα του Συνδέσμου μας, «Komi Kebir (UK) Associa-

tion» και να ταχυδρομούνται στη διεύθυνση: 111A George Lane, London E19 1AN.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ «Ε»: Ο Σύνδεσμος Κώμης Κεπέρ με την πιο πάνω εισήγηση, αλλά και ο Σύνδεσμος Αγίου Ανδρονίκου που διοργανώνει χοροεσπερίδα στις 11 Μαΐου στο Penridge για τον ίδιο σκοπό, είναι άξιοι συγχαρητηρίων, διότι έμπρακτα αποδεικνύουν ευαισθησία στις προσπάθειες συλλογής χρημάτων για αναστήλωση του Μοναστηριού του Αποστόλου Ανδρέα στην Καρπασία. Τους αξίζει κάθε έπαινος. Ελπίζουμε να βρουν μιμητές.

HELLO!

IT Support Services - we will respond within 15 minutes

Pro-active support with Remote Monitoring

High Quality websites developed by our in house developers

Professional and friendly service putting your needs first

www.swift-ds.co.uk
020 8447 4540

swiftdigital
Efficient IT and website services

ΣΥΝΔΙΟΡΓΑΝΩΝΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΚΟΜΙΣΙΟΝ

Σεμινάριο «Spelling and Standardisation in Modern Greek»

Από το Γραφείο Εκπαίδευσης της Ελληνικής Πρεσβείας λάβαμε την ακόλουθη πληροφόρηση:

Σεμινάριο «Spelling and Standardisation in Modern Greek», συνδιοργανώνουν το Γραφείο Συντονιστή Εκπαίδευσης Λονδίνου με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, στο πλαίσιο της Ελληνικής Προεδρίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Το σεμινάριο περιλαμβάνει εισήγηση και εργαστήριο από την κ. **Αννα Ιορδανίδου**, καθηγήτρια Πανεπιστημίου Πατρών. Η κ. Ιορδανίδου έχει συμμετάσχει στη συγγραφή σχολικών γλωσσικών εγχειριδίων και έχει δημοσιεύσει (ως συγγραφέας και ως επιστημονική επιμελήτρια) οκτώ λεξικά και ως επιστημονική επιμελήτρια/οδηγό συγγραφής κειμένων της νέας ελληνικής.

Η παρακολούθηση του σεμιναρίου είναι δωρεάν και θα δοθούν βεβαιώσεις συμμετοχής.

Ημερομηνία: Πέμπτη 8 Μαΐου 2014

Τόπος διεξαγωγής: Europe House, 32 Smith Square, SW1p 3EU

Χρόνος διεξαγωγής: 4:30-8:30 μ.μ.

Παρακαλούμε δηλώστε τη συμμετοχή σας στην ηλεκτρονική δ/ση:

Agnieszka.pielat@ext.ec.europa.eu

ΑΝΟΙΚΤΗ ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΠΑΡΟΙΚΙΑ
ΤΗΣ ΟΜΟΓΕΝΟΥΣ ΕΥΡΩΒΟΥΛΕΥΤΟΥ

ΜΑΡΙΝΑ ΓΙΑΝΝΑΚΟΥΔΑΚΗ: «Ζητώ την υποστήριξή σας για να προωθώ τα συμφέροντα της Ομογένειάς μας στην Ευρωβουλή»

Αγαπητοί Φίλοι,

Στις επόμενες Ευρωεκλογές της 22ας Μαΐου 2014 είμαι υποψήφια να επανεκλεγώ αντιπρόσωπός σας στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

Ως η μόνη Ομογενής μέλος της Βρετανικής αντιπροσωπείας στο παρόν Ευρωκοινοβούλιο, ζητώ την υποστήριξή σας στη προσπάθειά μου για επανεκλογή. Ελπίζω ότι αναγνωρίζετε το όνομά μου και είστε ενήμεροι του έργου μου όσον αφορά

2014 πετύχουν την εκλογή μόνο δύο Ευρωβουλευτών για το Λονδίνο, εγώ δεν θα επανεκλεγώ.

Εάν, λοιπόν, δεν θέλετε η φωνή μιας Ελληνοκυπρίας να πάψει ν' ακούγεται στο Ευρωκοινοβούλιο, χρειάζομαι την υποστήριξή σας σ' αυτές τις εκλογές. Αυτό σημαίνει ότι πρέπει να ψηφίσετε για τους Συντηρητικούς.

Πολλοί από σας ίσως να μη ψηφίζετε πάντα. Χωρίς την υποστήριξή σας αυτή τη φορά, όμως,



Η Μαρίνα Γιαννακουδάκη στην προχθεσινή πολιτική εκδήλωση στο Westminster, με τον Κύπριο ΥΠΕΞ Γ. Κασουλίδη, τον πρόεδρο της ΠΟΜΑΚ Αν. Παπαευριπίδη (δεξιά) και τον πρόεδρο της ΝΕ-ΠΟΜΑΚ, Χρ. Καραολή (αριστερά)

την υπεράσπιση της Ομογένειας.

Περιληπτικά παραθέτω μερικά από τα επιτεύγματά μου:

—Εργάστηκα με Ευρωβουλευτές όλης της Ευρώπης καθώς και με τις δύο Κοινοότητες, την Ελληνοκυπριακή και Τουρκοκυπριακή, για μία δίκαιη λύση του κυπριακού προβλήματος.

—Εργάστηκα ώστε το θέμα του ονόματος της Πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας (FYROM) να έχει αποδεκτό αποτέλεσμα.

—Αγωνίστηκα για το θέμα των αγνοουμένων στην Κύπρο και έπεισα την τουρκοκυπριακή πλευρά να διευρύνει τις περιοχές των εκταφών και κατάφερα να υιοθετηθεί ψήφισμα επί του θέματος, το οποίο συνυπέγραψαν περισσότεροι από τους μισούς Ευρωβουλευτές.

Το εκλογικό σύστημα που εφαρμόζεται για την εκλογή των Ευρωβουλευτών απαιτεί από τους ψηφοφόρους να ψηφίσουν για κόμματα και όχι για συγκεκριμένους υποψηφίους. Οι υποψήφιοι εκλέγονται με βάσει λίστας προτεραιότητας όπως αναφέρονται στο ψηφοδέλτιο.

Εγώ αντιπροσωπεύω το κόμμα των Συντηρητικών, αλλά δυστυχώς το όνομά μου είναι τρίτο στη σειρά προτεραιότητας του ψηφοδελτίου. Αυτό σημαίνει ότι, αν οι Συντηρητικοί στις 22 Μαΐου

είναι πιθανόν να μην επανεκλεγώ και να μη μπορέσω να υποστηρίξω τα συμφέροντα της Ομογένειας στην επόμενη περίοδο της Ευρωβουλής.

Για όλους τους προαναφερθέντες λόγους και για να επιτύχουμε το επιθυμητό αποτέλεσμα, σας παρακαλώ να βεβαιωθείτε ότι είστε εγγεγραμμένοι στους εκλογικούς καταλόγους του Δήμου σας. Εάν όχι, πρέπει να εγγραφείτε εντός του Απριλίου. Όσοι δεν είστε Βρετανοί υπήκοοι, αλλά έχετε διαβατήρια Ευρωπαϊκής Ένωσης και κατοικείτε στο Λονδίνο, δικαιούστε να ψηφίσετε στις Ευρωεκλογές.

Φόρμες εγγραφής στους εκλογικούς καταλόγους, μπορείτε να προμηθευτείτε «on line» στην ιστοσελίδα <http://www.aboutmyvote.co.uk>.

Εάν προτιμάτε, μπορείτε να εγγραφείτε στο τοπικό σας Δημαρχείο για να ψηφίσετε μέσω ταχυδρομείου (postal vote), αλλά και γι' αυτό πρέπει να εγγραφείτε πριν το τέλος Απριλίου.

Περισσότερες πληροφορίες για το έργο μου, μπορείτε να βρείτε στην ιστοσελίδα μου, marinayannakoudakis.com ή τηλεφωνήστε στην Πόπη Καλογήρου, στο γραφείο μου 020 8445 8055.

Με φιλικούς χαιρετισμούς,

Μαρίνα Γιαννακουδάκη

Μέλος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου

ΕΛΛΑΔΟΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΝ

Φορητή Αγία Τράπεζα του 11ου αι. από το Μουσείο Cluny στην Αθήνα

Εγκαινιάσθηκε στο Βυζαντινό και Χριστιανικό Μουσείο η έκθεση «Εκτός ναού... Θησαυρός του 11ου αιώνα από το Μουσείο του Cluny».

Το Βυζαντινό Μουσείο γιορτάζει το 2014 την συμπλήρωση 100 χρόνων από την ίδρυσή του. Στο πλαίσιο των επιστημονικών δράσεων με μουσεία και ιδρύματα του εξωτερικού, συνεργάζεται με το Μουσείο Cluny στην πόλη των Παρισίων, ένα από τα σημαντικότερα μουσεία της Γαλλίας, αφιερωμένο στην μεσαιωνική εποχή, και ξεκινά κύκλο εκθέσεων με τον γενικό τίτλο «Βυζάντιο και Αυτικός Μεσαίωνας».

Σκοπός είναι η εκ παραλλήλου παρουσίαση και σύγκριση καλλιτεχνικών, θεολογικών, κοινωνικών και πολιτιστικών προτύπων Δύσεως και Ανατολής κατά τους μεσαιωνικούς χρόνους.

Στη συγκεκριμένη έκθεση, κεντρικό πολύτιμο έκθεμα αποτελεί μια λίθινη φορητή Αγία Τράπεζα δυτικής τέχνης, η οποία χρονολογείται στις αρχές του 11ου αι. και προέρχεται από το Μουσείο του Cluny.

Η αμφιπρόσωπη πλάκα από ξύλο και πορφυρίτη περιέχει στο εσωτερικό της λείψανα τεσσάρων αγίων και έχει αργυρή επένδυση, κατά τύπους επιχρυσωμένη.

Η επένδυση φέρει εγχάρακτο διάκοσμο που επικεντρώνεται στην ερμηνεία της Θείας Λειτουργίας, ενώ στην εικονογραφία της εντοπίζονται βυζαντινές επιρροές.

Την έκθεση συμπληρώνουν αντίστοιχα αντικείμενα από την χριστιανική Ανατολή, υφασμάτινα αντιμήνια και λειτουργικά σκεύη (άγιο ποτήρι, δίσκος, λόγχη, κοχλιάριο κλπ.) που χρησιμοποιούνται για την τέλεση της Θείας Ευχαριστίας και προέρχονται από τις συλλογές του Βυζαντινού και Χριστιανικού Μουσείου.

Η χρήση φορητών Αγίων Τραπεζών και αντιμήνιων ήταν επιβεβλημένη σε περιπτώσεις που έπρεπε να τελεστεί η Θεία Λειτουργία σε



Γράφει από την Αθήνα ο συνεργάτης μας **Γιώργος Λεκάκης**, συγγραφέας, λαογράφος www.lekakis.com

χώρους εκτός του ναού, κατά την διάρκεια εκστρατειών ή πολέμων, όταν ηγεμόνες με την αυλή τους ή ιεραπόστολοι εταξείδευαν σε περιοχές χωρίς εκκλησίες, πάνω σε πλοία κλπ. Στην Δύση, οι φορητές Αγίες Τράπεζες (petrae sacrae) είναι κατά κανόνα κατασκευασμένες από λίθο, ενώ τα αντιμήνια στην Ανατολή είναι από ύφασμα ή ξύλο και φέρουν συμβολικές παραστάσεις και επιγραφές.

Και οι δύο τύποι είναι υποχρεωτικοί να περιέχουν λείψανα αγίων. Οι αναλογίες που παρουσιάζουν ως προς τον συμβολισμό και την χρήση τους προσφέρουν την ευκαιρία για την παρουσίαση της παράλληλης εξελίξεώς τους στην Δύση και την Ανατολή.

Η διάρκεια της εκθέσεως είναι έως τις 3 Αυγούστου 2014.

Η έκθεση παρουσιάζεται στο ανακαινισμένο Μέγαρο της Δούκισσας της Πλακεντίας (Βασ. Σοφίας 22, Αθήνα, τηλ 2132.139.572).

ΤΑ ΒΙΒΛΙΑ ΤΟΥ ΓΙΩΡΓΟΥ ΛΕΚΑΚΗ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΤΑ ΠΑΡΑΓΓΕΙΛΕΤΕ

ΑΠΟ ΤΟ ΒΙΒΛΙΟΠΩΛΕΙΟ «ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟ»,

ΕΡΜΟΥ 61, 54 623 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ • e-mail: erwdios@otenet.gr

Μουσική εκπομπή στον LGR, με τον Άγγελο Ιακωβίδη



Λάβαμε την ακόλουθη ενημέρωση:

Κάθε Κυριακή στις 11 το βράδυ, οι Ομογενείς του Λονδίνου αποκτούν ακόμα έναν διάδυλο σύνδεσης με την πατρίδα, μέσω μιας νέας ραδιοφωνικής εκπομπής στον LGR!

Ο γνωστός στην Κύπρο ραδιοφωνικός παραγωγός και συνεργάτης της «Ε», Άγγελος Ιακωβίδης, με 24 χρόνια εμπειρία στον χώρο του ραδιοφώνου και των ψυχαγωγικών εκπομπών, υπόσχεται να κρατά

συντροφιά στους Κύπριους που μένουν στο Λονδίνο, για μια ώρα κάθε βδομάδα!

Όλες οι τελευταίες ελληνικές επιτυχίες, μεγάλες αποκλειστικότητες και τα πιο φρέσκα νέα από το Music.Net.Cy, το πρώτο μουσικό site της Κύπρου.

Συντονιστείτε, λοιπόν, αυτή την Κυριακή και κάθε Κυριακή στις 11 το βράδυ, στον LGR 103.3 FM, για μία ώρα μουσικής και ψυχαγωγίας!



Για φωτογράφιση Γάμων,
Αρραβώνων, Parties
και οποιεσδήποτε άλλες εκδηλώσεις

ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

• 020 8482 1865
• 07956 165 237

Ο Κύπριος Ύπατος Αρμοστής στο Μπάρνρετ

Λάβαμε το ακόλουθο Δελτίο Τύπου:

Ο Ύπατος Αρμοστής της Κύπρου στο Ηνωμένο Βασίλειο πραγματοποίησε την Παρασκευή 25 Απριλίου 2014 επίσκεψη στον Δήμο του Μπάρνρετ, μετά από πρόσκληση του Αρχηγού του Συμβουλίου **Richard Cornelius**. Στο γεύμα εργασίας που παρέθεσε προς τιμή του Ύπατου Αρμοστή ο κ. Cornelius, παρόντες ήταν και οι Δημ. Σύμβουλοι **Ανδρέας Ταμπουρίδης, Ιωάννα Ταμπουρίδη, Λίζα Ρούτερ** και **Μπάρνι Ευαγγέλη** καθώς και ο Επί-

την προθυμία να διατηρήσει στενές σχέσεις με δημοτικές αρχές, ειδικά σε περιοχές που διαμένει μεγάλος αριθμός δημοτών κυπριακής καταγωγής. Εξήρε τον ρόλο των Δημοτικών Συμβούλων που καταγράφονται από την Κύπρο και τόνισε ότι η εκλογή τους αποτελεί αδιάμφωστη απόδειξη της επιτυχούς παρουσίας γενικά της Κυπριακής Παροικίας σε αυτή τη χώρα.

Ο Αρχηγός του Συμβουλίου ενημέρωσε για τον τρόπο λειτουργίας του Δήμου, τονί-

σκέφτηκε το σχολείο του Αποστόλου Ανδρέα το οποίο βρίσκεται εντός των δημοτικών ορίων του Δήμου του Μπάρνρετ. Το εν λόγω σχολείο είναι το πρώτο το οποίο εντάσσεται πλήρως στο βρετανικό σύστημα Μέσης Εκπαίδευσης με ελληνορθόδοξο προσανατολισμό στην αγωγή και στα μαθήματα που προσφέρει και δημιουργήθηκε με την ενεργή στήριξη της Αρχιεπισκοπής Θυατείρων.

Τον Ύπατο Αρμοστή καλωσόρισε ο Διευθυντής του σχολείου κ. **Robert Ahearn** και



σκοπος Τροπαίου **Αθανάσιος**.

Στόχος της επίσκεψης του Ύπατου Αρμοστή στον Δήμο του Μπάρνρετ ήταν η γνωριμία με τοπικούς δημοτικούς παράγοντες, όπως επίσης και Δημοτικούς Συμβούλους κυπριακής καταγωγής. Από την πλευρά του ο Ύπατος Αρμοστής ενημέρωσε τους οικοδεσπότες για την πολιτική και οικονομική κατάσταση στην Κύπρο και τόνισε επίσης

ζώντας ότι είναι ο δεύτερος μεγαλύτερος δήμος της Μεγάλης Βρετανίας. Δεν παράλειψε να αναφερθεί στη διδμοποίηση των Δήμων Μπάρνρετ και Μόρφου και ανέφερε χαρακτηριστικά ότι έχει ανοικτή πρόσκληση από τον Δήμαρχο Μόρφου **Χαράλαμπο Πίττα** να τον φιλοξενήσει στο σπίτι του, όταν ελευθερωθεί η Μόρφου.

Στη συνέχεια ο Ύπατος Αρμοστής επι-

τον ξενάγησε στις εγκαταστάσεις του σχολείου, όπου ο Ύπατος Αρμοστής απηύθυνε σύντομο χαιρετισμό στους μαθητές του σχολείου.

(ΣΗΜ. «Ε»: Γίνεται αντιληπτό ότι ο Κύπριος Ύπατος Αρμοστής θα έχει ανάλογα γεύματα και με εκπροσώπους του Εργατικού Κόμματος πριν τις τοπικές εκλογές της 22ας Μαΐου).

ΣΥΝΔΙΟΡΓΑΝΩΝΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ, ΤΟΝ ΔΗΣΥ Η.Β. ΚΑΙ ΤΟ ΔΗΚΟ ΑΓΓΛΙΑΣ

Γεύμα προς τιμήν Μαρίας Γιαννακουδάκη

ΤΕΤΑΡΤΗ 14 ΜΑΪΟΥ. 1.15 Μ.Μ. ΟΙΚΗΜΑ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑΣ



Η Ελληνική Κυπριακή Αδελφότητα, ο Δημοκρατικός Συναγερμός Ηνωμένου Βασιλείου, το Δημοκρατικό Κόμμα Αγγλίας και το Κυπριακό Κέντρο Μπάρνρετ σας προσκαλούν στο καθιερωμένο Γεύμα μετά το Πάσχα (σούβλα) που θα προσφερθεί την **Τετάρτη 14 Μαΐου**, στις 1.15 μ.μ. στο οίκημα της Ελληνικής Κυπριακής Αδελφότητας, Britannia Road London N.12 9RU, στην παρουσία της διακεκριμένης συμπατριώτισσας μας Ευρωβουλευτίνας Λονδίνου, κας **Μαρίας Γιαννακουδάκη**.

Σας περιμένουμε για να ανταλλάξουμε γνώμες με την εκπρόσωπό μας στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, η οποία αγωνίζεται για την εφαρμογή των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, του Ευρωπαϊκού Κεκτημένου και του διεθνούς νόμου, όπως και για την ισότητα των δυο φύλων και να την ευχαριστήσουμε για τις συνεχείς προσπάθειες που καταβάλλει για να βρίσκεται το Κυπριακό στην επικαιρότητα του Ευρωκοινοβουλίου, και τις ακούραστες ενέργειές της για την επίλυση του τραγικού δράματος των συγγενών των αγνοουμένων.

Τιμή μετά οίνου £5

Για κρατήσεις και περισσότερες πληροφορίες:
Ανδρέας Καραολής, τηλ. 020 8445 9999 ή 07956 849094
ή **Ανδρέας Παπαευριπίδης**, τηλ. 020 7281 9770
ή **Μιχάλης Ελληνας**, τηλ. 07956 245706.

Στο Λονδίνο το τραγούδι της Ελλάδας για τη Eurovision



Σε ρυθμούς Eurovision έζησε το Λονδίνο το Σαββατοκύριακο που πέρασε, αφού τουλάχιστον 15 Eurostars βρέθηκαν και γιόρτασαν μαζί με παρά πολλούς φανς την αντίστροφη μέτρηση για τη φετινή έκδοση του διαγωνισμού στην Κοπεγχάγη.

Δυναμικό παρόν έδωσε και η ελληνική αποστολή με τους **Freaky Fortune** και τον Λονδρέζο **Risky Kidd** για να προωθήσουν το τραγούδι τους και να ξεσηκώσουν το κοινό στη σκηνή του διάσημου Cafe de Paris στη Leicester Square.

Τα κατάφεραν υπέροχα, πήραν όλο το κοινό μαζί τους, το ξεσήκωσαν και το έκαναν να χορεύει στο πιο ρυθμικό και υποσχόμενο τραγούδι της φετινής Eurovision, όπως δήλωσε και ο παρουσιαστής και σχολιαστής για το ραδιόφωνο του BBC.

Το ελληνικό τραγούδι αρέσει, τα παιδιά βγαίνουν δυναμικά και εκφράζουν ό,τι πιο φρέσκο έχει η ελληνική ποπ σκηνή σήμερα.

Η δεύτερη μέρα είχε συνέντευξη στο Ελληνικό Ραδιόφωνο του Λονδίνου (LGR 103.3FM), φωτογραφίες και πολλές ευχές!

Τα παιδιά δηλώσαν πανέτοιμα, γεμάτα όρεξη και πολλή δουλειά συγχρόνως, που δεν τους άφησε να ξεκουραστούν ούτε το Πάσχα. Οι προετοιμασίες πολλές και μάθαμε ότι στη σκηνή θα προσπαθήσουν να οπτικοποιήσουν τον χορευτικό ρυθμό του **Rise Up**, αφού το επιτρέπει και η μεγάλη σκηνή. Περισσότερα δεν θέλησαν να μας πουν για να έχουμε την έκπληξη τον Μάιο.

Η Ελλάδα, που διαγωνίζεται στον β' ημιτελικό, στις 8 Μαΐου, θα κάνει την πρώτη της πρόβα στις 30 του μήνα, ενώ στις 7 Μαΐου θα γίνουν οι δύο dress rehearsals (με τα ρούχα και τα εφέ που θα χρησιμοποιήσει η κάθε χώρα δηλαδή) και το πρωί της 8ης Μαΐου η πρόβα τζενεράλε...

Τόνι Νεοφύτου

16
ΧΡΟΝΙΑ ONLINE
1997-2013

MUSIC.NET.CY
το πρώτο μουσικό site

WWW.MUSIC.NET.CY
www.facebook.com/music.net.cy



«Θέλει αρετήν και τόλμην η ελευθερία»

ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ ΠΡΟΣ ΤΗ ΣΩΣΤΗ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ, ΑΛΛΑ ΑΝΤΙΔΡΟΥΝ ΟΙ ΒΟΛΕΜΕΝΟΙ

Επαναστατικές αλλαγές στην Παιδεία εισηγείται μελέτη της Παγκόσμιας Τράπεζας

Στις εισηγήσεις που φαίνεται να κάνουν οι εμπειρογνώμονες της Παγκόσμιας Τράπεζας προβλέπονται, μεταξύ άλλων, η κατάργηση των Σχολικών Εφορειών, η αυτονόμηση των επιθεωρητών, η μείωση του αριθμού των αποσπάσεων των εκπαιδευτικών και η αύξηση του διδακτικού χρόνου για τους εκπαιδευτικούς όλων των βαθμίδων.

Αντιδράσεις φαίνεται να προκαλεί ήδη η εισήγηση που αφορά στη μισθοδοσία των εκπαιδευτικών, ανάλογα με τις επιδόσεις και την αξιολόγησή τους. Στην έκθεση, πάντως, γίνεται ξεκάθαρα λόγος για μισθοδοσία η οποία «θα συνάδει με την επίδοση και θα δίνει την ευκαιρία για καλύτερο μισθό στους εκπαιδευτικούς που θα αποδίδουν περισσότερο στην τάξη». Η αξιολόγηση αυτή θα γίνεται από τους επιθεωρητές, τους οποίους ο ρόλος επίσης, φαίνεται, να αλλάζει.

Στην έκθεση για τη δομή του Υπουργείου Παιδείας περιλαμβάνονται πρόνοιες οι οποίες αφορούν τόσο στη λειτουργία των σχολείων όσο και τη δομή των Διευθύνσεων του Υπουργείου Παιδείας.

Συγκεκριμένα γίνεται εισήγηση για:

—Ανεξαρτητοποίηση των επιθεωρητών, οι οποίοι δεν θα ανήκουν ούτε στο Υπουργείο Παιδείας ούτε στις Διευθύνσεις των διαφόρων βαθμίδων της Εκπαίδευσης, όπως συμβαίνει σήμερα. Θα υπάρχουν σε μια νέα «Διεύθυνση Επιθεώρησης», η οποία θα λειτουργεί ως ανεξάρτητη υπηρεσία και θα έχει ως αντικείμενο απασχόλησης την αξιολόγηση και βαθμολόγηση των εκπαιδευτικών.

—Παράλληλα, στην έκθεση προβλέπεται



η κατάργηση των Σχολικών Εφορειών και η αντικατάστασή τους με Σχολικές Επιτροπές στους δήμους και Σχολικά Συμβούλια σε κάθε σχολείο.

—Προνοείται, επίσης, δραστική μείωση των αποσπάσεων των εκπαιδευτικών.

—Προβλέπεται η δημιουργία μιας νέας Διεύθυνσης στην οποία θα ενταχθούν όλα τα σημερινά προγράμματα «διά βίου μάθησης» όπως είναι τα ΚΙΕ, τα μεταλυκειακά Ινστιτούτα κ.λπ.

—Τέλος, υπάρχει πρόνοια βάσει της οποίας το πρόγραμμα επιμόρφωσης των εκπαιδευτικών φεύγει από το Παιδαγωγικό Ινστιτούτο και γίνεται εισήγηση για ανάληψή του από Ιδιωτικά Πανεπιστήμια με τη μέθοδο της αγοράς υπηρεσιών.

Μείωση αποσπάσεων και «απαλλαγών»

Εκτός από τις αλλαγές στον τρόπο μισθοδοσίας των εκπαιδευτικών, η έκθεση της Παγκόσμιας Τράπεζας «ακουμπά» και με άλλες εισηγήσεις ζητήματα για τα οποία ενδεχομένως να προκληθούν αντιδράσεις.

Συγκεκριμένα:

—Γίνεται εισήγηση για τερματισμό της σημερινής πρακτικής που ακολουθείται, βάσει της οποίας ο διδακτικός χρόνος των εκπαιδευτικών μειώνεται όσο αυξάνονται τα χρόνια υπηρεσίας.

—Παράλληλα, γίνεται εισήγηση όπως οι «απαλλαγές» που παίρνουν από τον διδακτικό χρόνο σήμερα οι εκπαιδευτικοί για τη διεκπαρέωση άλλων σχολικών δραστηριοτήτων θα σταματήσουν να δίνονται.

ΛΕΥΚΟΘΕΑ

ΣΗΜΕΙΑ ΚΑΙ ΤΕΡΑΤΑ ΣΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ
ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ

Σε χήρα υιού πρώην φύλακα σπίτι τής πρώην Ακαδημίας, που έκλεισε το 1990!

Η χήρα του υιού του πρώην φύλακα της... πρώην Παιδαγωγικής Ακαδημίας διαμένει σε κατοικία στην οποία διέμενε ο φύλακας, ενόσω λειτουργούσε η Ακαδημία. Σημειώνεται πως ενώ η Παιδαγωγική Ακαδημία σταμάτησε να λειτουργεί από το 1990, δηλαδή πριν από 24 χρόνια, εξακολουθούν να βρίσκονται εκεί οι συγγενείς του!

Τα πιο πάνω προκύπτουν από επιστολή του υπουργού Εσωτερικών Σωκράτη Χάσιου προς τη βουλευτή του ΑΚΕΛ Ειρήνη Χαραλαμπίδου.

Στην επιστολή Χάσιου αναφέρεται πως «από πληροφορίες που λήφθηκαν από τον Δήμο Αγλαντζιάς, εντός της κατοικίας κατοικούσε ο νυκτοφύλακας της Παιδαγωγικής Ακαδημίας και η οικογένειά του. Σήμερα εξακολουθούν να κατοικούν η χήρα του υιού του καθώς και άλλος υιός του. Στην επιστολή αναφέρονται και τα εξής:

«Κατά την επιτόπια έρευνα, από λειτουργούς του Τμήματος Κτηματολογίου και Χωρομετρίας, διαπιστώθηκε ότι εντός της περιοχής, που βρίσκεται απέναντι από το πρώην Συνεδριακό Κέντρο "Φιλοξενία", δίπλα από το Γυμνάσιο Αγλαντζιάς, υπάρχουν κτήρια τα οποία αποτυπώθηκαν.

«Τα κτήρια έχουν ανεγερθεί περί το έτος 1972 για χρήση από την Παιδαγωγική Ακαδημία Κύπρου. Η Ακαδημία σταμάτησε να λειτουργεί από το έτος 1990 με την ίδρυση του Πανεπιστημίου Κύπρου και έκτοτε τα κτήρια παραμένουν εγκαταλελειμμένα.

Εντός του περιφραγμένου χώρου μεταξύ του Γυμνασίου Αγλαντζιάς και των κτηρίων της Παιδαγωγικής Ακαδημίας λειτουργούσε Λόχος Διαβιβάσεων της Εθνικής Φρουράς ο οποίος μεταφέρθηκε περί το έτος 1990 σε άλλη περιοχή».

Σημειώνεται ότι πολίτες υπέβαλαν καταγγελίες ως προς το κατά πόσον οι σημερινοί ένοικοι του κτηρίου του πρώην νυκτοφύλακα δικαιούνται να διαμένουν σε αυτό. Οι ίδιοι κατήγγειλαν επίσης ότι στα κτήρια έγιναν επεμβάσεις χωρίς να εξασφαλιστεί άδεια.

Πάντως, ο κ. Χάσιος παρέπεμψε την κ. Χαραλαμπίδου στο Τμήμα Δασών στο οποίο ανήκει η διαχείριση, δεδομένου ότι το κτήριο βρίσκεται σε δασική γη. Ο κ. Χάσιος υποδεικνύει, επίσης, πως το Τμήμα Δασών είναι αρμόδιο για τη μελέτη της τυχόν χορήγησης άδειας χρήσης προς ιδιώτες.

ΔΙΑΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΕΛΕΓΚΤΗ

Ατασθαλίες και στο Ίδρυμα Πολιτισμού!

Τη διεξαγωγή έρευνας προκειμένου να διαπιστωθεί κατά πόσον μέλη του διοικητικού συμβουλίου ή και υπάλληλοι του Ιδρύματος Πολιτισμού υπέπεσαν σε πειθαρχικά ή και ποινικά αδικήματα, εισηγείται στον υπουργό Οικονομικών Χάρη Γεωργιάδη ο Γενικός Ελεγκτής της Δημοκρατίας, Οδυσσέας Μιχαηλίδης.

Σε επιστολή του, υπό τον τίτλο «**Πιθανές ατασθαλίες και κακοδιαχείριση στο Ίδρυμα Πολιτισμού Κύπρου**», που κατατέθηκε στη Βουλή, ο Γενικός Ελεγκτής παραπέμπει και σε επιστολή της υπηρεσίας του, ημερομηνίας 24 Απριλίου, προς τον Γενικό Διευθυντή του Υπουργείου Οικονομικών, και επισημαίνει: «Όπως θα διαπιστώσετε, τα θέματα που εγείρονται είναι αρκετά σοβαρά και δημιουργούν εύλογες υποψίες ότι ενδεχομένως μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου ή υπάλληλοι του Ιδρύματος Πολιτισμού Κύπρου ή και δημόσιοι υπάλληλοι, να έχουν υποπέσει σε πειθαρχικά παραπτώματα ή να έχουν διαπράξει ποινικά αδικήματα που σχετίζονται με κατάχρηση εξουσίας ή κατάχρηση εμπιστοσύνης από δημόσιο λειτουργό (ο ορισμός του οποίου, όπως ίσως να γνωρίζετε, εκτείνεται πέραν των μελών της Δημόσιας Υπηρεσίας) ή/και να φέρουν αστική ευθύνη για διασπάθιση δημοσίου χρήματος».

Προς τούτο θεωρούμε επιβεβλημένο, προστίθεται στην επιστολή του Γενικού Ελεγκτή, όπως προωθήσετε το θέμα στο Υπουργικό Συμβούλιο για λήψη

απόφασης, ώστε να διεξαχθεί άμεσα ανεξάρτητη διοικητική έρευνα («από πρόσωπο που δεν υπάγεται στη Γενική Διεύθυνση του Υπουργείου σας»), με στόχο την καταγραφή των γεγονότων και πιθανών ευθυνών και την τροχοδρόμηση των κατάλληλων διαδικασιών, σε συνεννόηση με τον Γενικό Εισαγγελέα της Δημοκρατίας, για την απόδοση τυχόν πειθαρχικών, ποινικών ή αστικών ευθυνών.

Περαιτέρω, ο κ. Μιχαηλίδης εκφράζει τη συμφωνία του με την απόφαση της κυβέρνησης για προσωρινή αναστολή της κατασκευής και λειτουργίας του Μεγάρου Πολιτισμού και εισηγείται να επανεξεταστεί ο όλος σχεδιασμός, με σκοπό να εξευρεθούν τρόποι μείωσης του κατασκευαστικού και λειτουργικού κόστους, καθώς και μείωσης της εξάρτησης της λειτουργίας του Μεγάρου από τον κρατικό προϋπολογισμό.

Ταντόχρονα, εισηγείται στον υπουργό Οικονομικών να λάβει μέτρα ώστε να υλοποιηθεί αμέσως η απόφαση του Υπουργικού Συμβουλίου για τον τερματισμό του συμβολαίου του Γενικού Διευθυντή, ο οποίος συνεχίζει ακόμη να είναι υπάλληλος με σημαντικό κόστος (μισθοί, έξοδα αυτοκινήτου κ.λπ.).

Αναφορές στον Γενικό Διευθυντή του Ιδρύματος περιέχονται και στην αποτελούμενη από 22 σελίδες επιστολή της Ελεγκτικής Υπηρεσίας προς τον Γενικό Διευθυντή του Υπουργείου Οικονομικών.

Στην επιστολή αναφέρονται ανάμεσα σε άλλα

και τα εξής:

—Η απόφαση για τερματισμό του συμβολαίου του Γενικού Διευθυντή δεν έχει υλοποιηθεί ακόμη και εξακολουθεί να είναι υπάλληλος με σημαντικό κόστος (μισθοί, δαπάνες αυτοκινήτου κ.λπ.).

—Μια από τις υπερβάσεις κονδυλίων οφείλεται στην αγορά αυτοκινήτου αξίας 44.424 ευρώ για τον Γενικό Διευθυντή, για το οποίο δεν υπήρχε πρόνοια στον προϋπολογισμό.

—Στον Γενικό Διευθυντή παραχωρείται επίδομα παραστάσεων ύψους 4.442 ευρώ ετησίως, δικαίωμα χρήσης υπηρεσιακού αυτοκινήτου και επίδομα τηλεφώνου, χωρίς να τεκμηριώνεται η αναγκαιότητα και το ύψος τους. Δεδομένης της αναστολής των εργασιών ανέγερσης και λειτουργίας του μεγάρου, ο ελεγκτής θεωρεί ότι τα πιο πάνω χρήζουν επανεκτίμησης ή και κατάργησης.

—Δεν υπάρχει σχέδιο υπηρεσίας για Διευθυντή, όσο και για θέση Γενικού Διευθυντή.

—Στη συνεδρία του Διοικητικού Συμβουλίου ημερομηνίας 23.6.2006, αποφασίστηκε η πρόσληψη του διευθυντή του Ιδρύματος, ο οποίος ετύγχανε και μέλος του Δ.Σ. με μηνιαίο μισθό 3.417 ευρώ πλέον έξοδα (τα οποία δεν καθορίστηκαν) χωρίς να προκηρυχθεί η θέση, ενώ στο συμβόλαιο που υπεγράφη την ίδια μέρα, αναφέρεται πως οι μηνιαίες απολαβές του θα είναι 3.929 ευρώ, πλέον 427 ευρώ για επίδομα παραστάσεως, αυτοκινήτου και τηλεφώνου.

—Κατόπιν εξουσιοδότησης του Δ.Σ. προς την Οικονομική Επιτροπή του Ιδρύματος, αυτή αποφάσισε την ανανέωση του συμβολαίου του Διευθυντή για την περίοδο 23.6.2007 - 30.6.2012, με δικαίωμα ανανέωσης για άλλα τρία χρόνια (το οποίο ασκήθηκε) στη θέση που μετονομάστηκε σε θέση Γενικού Διευθυντή, με ετήσιο μισθό 76.887 ευρώ, πλέον το ποσοστό της αυτόματης τιμαριθμικής αύξησης, έξοδα παραστάσεως 4.442 ευρώ ετησίως, ασφάλεια υγείας, παροχή κινητού τηλεφώνου και πληρωμή τηλεφωνικών λογαριασμών μέχρι 1.025 ευρώ τον χρόνο και δικαίωμα χρήσης υπηρεσιακού αυτοκινήτου.

—Το συμβόλαιο που υπογράφηκε από τον πρόεδρο του Δ.Σ. και τον Γενικό Διευθυντή στις 6.9.2007 περιελάμβανε και τον ακόλουθο όρο, ο οποίος δεν είχε εγκριθεί από την Οικονομική Επιτροπή: Ο Γενικός Διευθυντής θα δικαιούται να πληρωθεί ολόκληρο τον μισθό (76.887) ετησίως για οποιανδήποτε περίοδο από την ημερομηνία τερματισμού της απασχόλησής του μέχρι την 30.6.2012, έστω και αν δεν θα απασχολείται στο Ίδρυμα.

* Γενικός Διευθυντής του Ιδρύματος Πολιτισμού συνεχίζει να είναι ο Τάσος Αγγελής, ο οποίος διορίστηκε το 2007, αμέσως μετά την παραίτησή του ως εκπρόσωπος Τύπου των Κυπριακών Αερογραμμών.



Του ανταποκριτή μας
στην Αθήνα
ΦΩΤΗ ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗ



Ελλάδα

«Σαν βγεις στον πηγαιμό για την Ιθάκη,
να εύχεται να'ναι μακρύς ο δρόμος»

Πρώτος ρόλος στον Αντ. Σαμαρά στις ευρωεκλογές

Δείγματα ανευθυνότητας...

Σκληρή κόντρα μεταξύ κυβέρνησης και ΣΥΡΙΖΑ, που αγγίζει ευαίσθητες πτυχές των εθνικών θεμάτων, έχουν προκαλέσει οι επιλογές υποψηφίων της Κουμουνδούρου από την ευρύτερη περιοχή της Θράκης. Νέα Δημοκρατία και ΠΑΣΟΚ κατηγορούν τον Αλέξη Τσίπρα για ανεύθυνους και επιπόλαιους χειρισμούς, αποτέλεσμα απειρίας και έλλειψης γνώσεων. Η ηγεσία του ΣΥΡΙΖΑ από την άλλη, καταγγέλλει τα κυβερνητικά κόμματα ότι ακολουθούν διχαστική τακτική και αντιμετωπίζουν τη μειονότητα της Θράκης ως «δεξαμενή ψηφοφόρων» και όχι ως μία εξαιρετικά κρίσιμη υπόθεση, με εθνικές προεκτάσεις.

Οι επιλογές, πάντως, των προσώπων που έγιναν από την Κουμουνδούρου, προκαλούν ισχυρές αναταράξεις και στο εσωτερικό του ΣΥΡΙΖΑ, στελέχη του οποίου μιλούν ευθέως ακόμη και για «αυτογκόλ». Η αρχή έγινε με την αιφνιδιαστική απόσυρση της υποψηφιότητας της Σαμπιχά Σουλεϊμάν από το ευρωψηφοδέλτιο του κόμματος, μετά τις αντιδράσεις τοπικών στελεχών και του Τουρκικού Προξενείου, όπως υποστηρίζουν παράγοντες της περιοχής. Η τελευταία είχε κατ' επανάληψη καταγγείλει τις προσπάθειες εκτουρκισμού των πληθυσμών Ρομά και Πομάκων από στελέχη του Προξενείου. Απαντώντας στις αιτιάσεις, ο ΣΥΡΙΖΑ ανέφερε ότι η Σ. Σουλεϊμάν αποκλείστηκε διότι δεν ήταν καλή επιλογή και όχι διότι ασκήθηκαν πιέσεις από την πλευρά του τουρκικού προξενείου.

Και μέσα στη σύγχυση, ο Πάνος Καμμένος απηύθυνε πρόσκληση στη Σαμπιχά Σουλεϊμάν και σε όσους υποψηφίους εναντιώνονται στην Τουρκία, να ενταχθούν στο ψηφοδέλτιό του.

Διλήμματα

Στη σκιά της διαμάχης κυβέρνησης-ΣΥΡΙΖΑ, η Ελλάδα μπήκε στην τελική ευθεία για τις διπλές εκλογές του Μαΐου. Εκλογές που αναμένεται να διεξαχθούν μέσα σε κλίμα πόλωσης και με τους πολιτικούς αρχηγούς να θέτουν στους ψηφοφόρους διαφορετικά διλήμματα.

Ο Αντώνης Σαμαράς θα στηρίζει την προεκλογική επιχειρηματολογία του στο δίπολο «σταθερότητα ή χάος» και θα καλέσει τους πολίτες να μην διακυνδυνεύσουν όσα με μεγάλες θυσίες πέτυχε η Ελλάδα τα τελευταία χρόνια. Υπονοώντας ότι ο κίνδυνος αυτός συνδέεται με ενδεχόμενη νίκη του ΣΥΡΙΖΑ στις εκλογές.

Από την πλευρά του, ο Αλέξης Τσίπρας τονίζει ότι το δίλημμα δεν είναι «Σαμαράς ή Τσίπρας», αλλά «Ελλάδα η Μέρκελ» και ζητάει τη συσπείρωση όλων των υγιών και προοδευτικών δυνάμεων, προκειμένου να σταματήσει η πορεία καταστροφής της Ελλάδας. Υπογράμμισε δε, την ανάγκη να υπάρξει μία κυβέρνηση σωτηρίας της Αριστεράς.

Στροφή

Αποφασιστικό βήμα στην υπόθεση αντιμετώπισης του δημόσιου χρέους θεωρούν στην κυβέρνηση την επικύρωση από την Eurostat του πρωτογενούς πλεονάσματος ύψους 3,4 δις ευρώ.

Ο Αντώνης Σαμαράς σημείωσε ότι η εξέλιξη αυτή πιστοποιεί τη μεγάλη στροφή που πέτυχε η ελληνική οικονομία χάρη στις θυσίες των Ελλήνων. «Απομακρυνόμαστε σιγά-σιγά από την κρίση και θεμελιώνουμε το μέλλον της Νέας Ελλάδας», τόνισε. Επανελάβε δε, ότι η Ελλάδα δεν χρειάζεται περισσότερα χρήματα, δεν έχει δημοσιονομικό κενό ούτε χρηματοδοτικό και έχει πλέον τη δυνατότητα να βγει στις αγορές. Το θέμα του χρέους θα τεθεί με τον πλέον επίσημο τρόπο στο Eurogroup της 5ης Μαΐου, αν και από την πλευρά των δανειστών υπογραμμίζεται ότι η συζήτηση θα ξεκινήσει μέσα στο καλοκαίρι και θα ολοκληρωθεί το φθινόπωρο.

Σχετικά με το πλεόνασμα, οι Βρυξέλλες κάνουν λόγο για θετική εξέλιξη, επισημαίνουν ωστόσο ότι η υλοποίηση του προγράμματος πρέπει να συνεχιστεί χωρίς παρεκκλίσεις ή καθυστερήσεις.

Ο Β. Σόιμπλε από την πλευρά του, προειδοποίησε ότι ο μεγάλος κίνδυνος για την Ελλάδα είναι ο εφσυχασμός.

Φ. Χαρ.

Επικεντρωμένη στο πρόσωπο του πρωθυπουργού Αντώνη Σαμαρά θα είναι η προεκλογική καμπάνια της Νέας Δημοκρατίας για τις κάλπες του Μαΐου, που θα αρχίσει να ξεδιπλώνεται αμέσως το επόμενο διάστημα, με ολόκληρο το στελεχικό δυναμικό του κυβερνώντος κόμματος να έχει πάρει ήδη θέσεις μάχης για την υλοποίηση μιας ολοκληρωμένης στρατηγικής, η οποία θα εξελιχθεί σε διάφορα επίπεδα.

«Ο πρωθυπουργός αποτελεί το δυνατό "χαρτί" της Νέας Δημοκρατίας, καθώς είναι ο ευρωπαϊκός ηγέτης που ανέλαβε μία χώρα στο χέιλος του γκρεμού και την οδήγησε μέσα σε λίγα χρόνια –με σκληρές θυσίες του ελληνικού λαού– στον προθάλαμο της ανάπτυξης», αναφέρει στην «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» «γαλάζιο» στέλεχος που γνωρίζει από πρώτο χέρι τις προετοιμασίες του στρατηγείου της Νέας Δημοκρατίας για τις αυτοδιοικητικές και τις ευρωπαϊκές κάλπες.

Από την ερχόμενη κιόλας εβδομάδα, ο Αντώνης Σαμαράς αναμένεται να ξεκινήσει περιοδείες ανά την επικράτεια, προκειμένου να συμβάλει στη συσπείρωση των κεντροδεξιών ψηφοφόρων, αφού όλες οι μέχρι τώρα δημοσκοπήσεις δείχνουν ότι είναι σε χαμηλά επίπεδα, και να βοηθήσει με την παρουσία του τους κατά τόπους υποψηφίους δημάρχους και περιφερειάρχες, αλλά και τους υποψηφίους ευρωβουλευτές. Κατά τη διάρκεια των επισκέψεών του, ο πρωθυπουργός θα έχει και συναντήσεις με εκπροσώπους διαφόρων κοινωνικών ομάδων και φορέων, με στόχο να επιχειρηθεί η επαναπροσέγγιση της Νέας Δημοκρατίας με τη μεσαία τάξη, η εκλογική συμπεριφορά της οποίας, όπως εκτιμάται, θα καθορίσει και το τελικό αποτέλεσμα των εκλογών. Στην κατεύθυνση αυτή, σημαντικό ρόλο θα παίξει και το αναπτυξιακό σχέδιο της κυβέρνησης για την μετά Μνημόνιο εποχή, το οποίο θα αποτελέσει το



«ευαγγέλιο» όλων των στελεχών της Νέας Δημοκρατίας στην επαφή τους με τους πολίτες κατά την προεκλογική περίοδο.

Αρχικοί σταθμοί των εξορμήσεων του Μεσσήνιου αρχηγού προγραμματίζεται να είναι η Ήπειρος, η Πελοπόννησος και η Κεντρική Μακεδονία, όπου συνεχίζει να προβληματίζει η σύγκρουση του Γιάννη Ιωαννίδη με τον «αντάρτη» νυν περιφερειάρχη Απόστολο Τζιτζικώστα. Θα ακολουθήσουν οι υπόλοιπες περιοχές της Ελλάδας, με σημαντικότερη αυτήν της Αττικής, με στόχο την ενίσχυση της δυναμικής του υποψηφίου περιφερειάρχη Γιώργου Κουμουτσάκου και τον περιορισμό των «διαρροών» προς τη Χρυσή Αυγή.

Τηλεοπτικά σποτ

Ο πρωθυπουργός θα πρωταγωνιστεί και στα τηλεοπτικά σποτ που ετοιμάζει το επικοινωνιακό επιτελείο της Νέας Δημοκρατίας. «Θα είναι, ουσιαστικά, η συνέχεια της καμπάνιας των εθνικών εκλογών του 2012, με σύνθημα: "Τέρμα τα

Προχειρότητα ΣΥΡΙΖΑ στην επιλογή υποψηφίων ευρωβουλευτών

Η επιλογή και στη συνέχεια η απόσυρση της υποψηφιότητας της μουσουλμάνας Ρομά Σαμπιχά Σουλεϊμάν από το ευρωψηφοδέλτιο του ΣΥΡΙΖΑ ήταν μια τραυματική πολιτική εμπειρία για την αξιωματική αντιπολίτευση. Η ίδια κατήγγειλε την αποπομπή ως απόδειξη υποχώρησης σε πιέσεις του Τουρκικού Προξενείου (στην Κομοτηνή) και γρήγορα η υπόθεση αυτή έγινε κεντρικό πολιτικό ζήτημα, αναδεικνύοντας –το λιγότερο– την προχειρότητα με την οποία έγιναν κάποιες επιλογές υποψηφιοτήτων.

Ο υποψήφιος Ευρωβουλευτής Δημήτρης Χριστόπουλος, που τάχθηκε ανοιχτά υπέρ της απόσυρσης της υποψηφιότητας Σουλεϊμάν, βρέθηκε στο μάτι του κυκλώνα, εγκαλούμενος από ΠΑΣΟΚογενή στελέχη του ΣΥΡΙΖΑ για τις απόψεις του σχετικά με το μειονοτικό ζήτημα, ενώ στοχοποιήθηκε από πολιτικούς αντιπάλους, ως εκφραστής ενδοτισμού.

Η κυβέρνηση και άλλα κόμματα έκαναν σφοδρή επίθεση στην Κουμουνδούρου, θέτοντας θέματα πατριωτικής ευθύνης και ο εγκλωβισμός στη δίνη της εσωστρέφειας ήταν αναπόφευκτος. Ενδεικτικό του βάθους του προβλήματος ήταν το γεγονός ότι ο ίδιος ο Δημήτρης Παπαδημούλης, υποψήφιος ευρωβουλευτής πλέον, μίλησε για «αυτογκόλ», φέρνοντας σε εξαιρετικά δύσκολη θέση την ηγεσία του κόμματός του.

Ο ΣΥΡΙΖΑ προσπάθησε να απεγκλωβιστεί, εξαπολύοντας κατηγορίες για μειονοτικούς βουλευτές των συγκυβερνώντων κομμάτων και καταγγέλοντας



ΑΝΕΘΕΣΑΝ ΣΤΟΝ... ΜΑΝΩΛΗ ΓΛΕΖΟ ΝΑ ΣΩΣΕΙ ΤΗΝ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ...

μηχανισμούς προπαγάνδας, αλλά το επικοινωνιακό εγχείρημα δεν απέδωσε. Έτσι, προωθήθηκε η ιδέα της υποψηφιότητας του Μανώλη Γλέζου, προκειμένου να σκεπαστούν τα πάντα και να γίνει επανεκκίνηση της εκλογικής προσπάθειας.

Ο Μανώλης Γλέζος, σύμβολο του αντιφασιστικού-αντικατοχικού αγώνα, είναι πέρα πολύ αγαπητός στον κόσμο του ΣΥΡΙΖΑ και απολαμβάνει τον σεβασμό όλων, ανεξάρτητα από κόμματα και ιδεολογικές καταβολές. Ο πατριωτισμός του αποτελεί σημείο αναφοράς και για τον λόγο αυτό η παρουσία του στο ευρωψηφοδέλτιο κρίθηκε ότι θα δώσει τέλος στη δυσάρεστη συζήτηση σχετικά με τον τρόπο που αντιμετωπίζονται ευαίσθητα εθνικά θέματα.

Έχοντας αφοσιωθεί στην προσπά-

θεια για διεκδίκηση των γερμανικών αποζημιώσεων, ο Μανώλης Γλέζος είναι το κατάλληλο πρόσωπο για να σηματοδοτήσει το εκλογικό δίλημμα που θέτει ο ΣΥΡΙΖΑ: «Ελλάδα ή Μέρκελ». Ήδη ειπώθηκε ότι ως ευρωβουλευτής, το πρώτο πράγμα που θα κάνει πηγαίνοντας στο Στρασβούργο, θα είναι να εγείρει αυτό το ζήτημα, το οποίο ο ΣΥΡΙΖΑ έχει κάνει σημεία.

Αυτογκόλ τέλος

Κάπως έτσι επιχειρείται να ξεχαστούν μια σειρά πολιτικών ατυχημάτων που ανέκυψαν στην προσπάθεια του ΣΥΡΙΖΑ να επιλέξει πρόσωπα εκτός των στενών κομματικών τειχών, προκειμένου να εκπροσωπήσουν ένα κόμμα, του οποίου τα ποσοστά πενταπλασιάστηκαν μέσα σε τρία χρόνια.

«ΑΝΕΛΑΒΕ ΤΗ ΧΩΡΑ ΣΤΟ ΧΕΙΛΟΣ ΤΟΥ ΓΚΡΕΜΟΥ ΚΑΙ ΤΗΝ ΟΔΗΓΕΙ ΣΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ»

διλήμματα, η Ελλάδα θα τα καταφέρει», όπου και πάλι είχε κυριαρχήσει το πρόσωπο του Α. Σαμαρά, ο οποίος εμφανιζόταν ανάμεσα σε κόσμο να στέλνει μήνυμα αισιοδοξίας», αναφέρουν στελέχη του «γαλάζιου» επιτελείου.

Οι επιτελάρχες των εκλογών

Μια πολυπληθής ομάδα, της οποίας «ραχοκοκκαλιά» είναι τα μέλη της Εκτελεστικής Γραμματείας της Νέας Δημοκρατίας, έχει αναλάβει την οργάνωση και υλοποίηση της «γαλάζιας» προεκλογικής καμπάνιας και στρατηγικής.

Μεταξύ άλλων, συντονιστικό ρόλο έχουν ο Γραμματέας της Πολιτικής Επιτροπής Ανδρέας Παπαμίκος και ο επικεφαλής του προεκλογικού αγώνα για τις Ευρωεκλογές Μανώλης Κεφαλογιάννης, ενώ στις σχετικές συσκέψεις συμμετέχουν ο Γραμματέας της Κοινοβουλευτικής Ομάδας Θανάσης Μπούρας, ο αναπληρωτής Γραμματέας της Νέας Δημοκρατίας Κ. Ζωντανός, η εκπρόσωπος Τύπου Άννα-Μισέλ Ασημακοπούλου, ο Διευθυντής της Νέας Δημοκρατίας Κ. Τσιμάρης, ο Γραμματέας Διεθνών Σχέσεων Γιάννης Σμυρλής, από τον Πολιτικό Σχεδιασμό οι Μενέλαος Δασκαλάκης και Νίκος Λασιθιάκης και ο Γραμματέας Οργανωτικού Γ. Λουλουδάκης.

Στις συσκέψεις στο Μέγαρο Μαξίμου συμμετέχει ο γνωστός δημοσκόπος Δημήτριος Μαύρος, ενώ ενεργό ρόλο στη διαμόρφωση της προεκλογικής καμπάνιας έχει ο διευθυντής του Γραφείου Τύπου του πρωθυπουργού, Γιώργος Μουρούτης.

Η αρχή έγινε με τον δημοσιογράφο Θ. Καρυπίδη, ο οποίος επιλέχθηκε ως υποψήφιος περιφερειάρχης Δυτικής Μακεδονίας, μέχρι που ήρθαν στο φως απόψεις του που θεωρήθηκαν ακροδεξιές. Η απόσυρση της υποψηφιότητάς του δεν έφερε εσωκομματική ηρεμία, αφού η Αριστερή Πλατφόρμα αντέδρασε έντονα στην υποψηφιότητα του Οδυσσέα Βουδούρη για την Περιφέρεια Πελοποννήσου, με το εγχείρημα ότι ως βουλευτής του ΠΑΣΟΚ είχε υπερψηφίσει το πρώτο Μνημόνιο. Τελικά, η Κουμουνδούρου κατάφερε να επιβάλει την υποψηφιότητα Βουδούρη, παρόλο που τοπικές οργανώσεις εκφράζονταν ανοιχτά εναντίον του.

Η σύνθεση του ευρωψηφοδελτίου αποτέλεσε νέα εστία εσωκομματικής έντασης, με την Αριστερή Πλατφόρμα να εκφράζει αντιρρήσεις για την υποψηφιότητα του Κρίτωνα Αρσένη (που τελικά εγκρίθηκε), αλλά και του Γιάννη Βαρουφάκη, ο οποίος δήλωσε ότι δεν ενδιαφέρεται να διεκδικήσει έδρα στο Στρασβούργο.

Οι δύο πρυτάνεις, του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης και των Ιωαννίνων, Μυλόπουλος και Αλμπάνης, κόπηκαν στην ψηφοφορία, ενώ ο Λάκης Λαζόπουλος έδωσε αρνητική απάντηση στην πρόταση του Αλέξη Τσίπρα να είναι υποψήφιος με αρκετές μέρες καθυστέρηση, δυσκολεύοντας –επικοινωνιακά– τον ΣΥΡΙΖΑ.

ΜΕΓΑΛΕΣ ΟΙ ΠΡΟΟΠΤΙΚΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΡΙΣΤΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΙΝΑ

Μήνας του μέλιτος για τον τουρισμό

«Διάβασα ένα βιβλίο για την Ελλάδα όταν ήμουν 15 ετών και από τότε ονειρεύομαι να την επισκεφθώ», λέει η 30χρονη νεόνυμφη Βίβιεν (το διεθνές της όνομα), από τη Σανγκάη, καθώς περιγράφει μαζί με τον σύζυγό της στο πλοίο «Έλνρος» της ANEK Lines που τους μετέφερε από τον Πειραιά στα Χανιά τη συμμετοχή τους στο πρόγραμμα «The Aegean Rose Wedding 2014».

Η γαμήλια τελετή τους έγινε την περασμένη Παρασκευή στα Χανιά, μαζί με άλλα 15 ζευγάρια από τη Σανγκάη, 56 φίλους και συγγενείς και 20 δημοσιογράφους από την Κίνα, οι οποίοι καλύπτουν το ταξίδι, με επόμενους σταθμούς το Ρέθυμνο, τον Άγιο Νικόλαο, το Ηράκλειο και τη Σαντορίνη να ολοκληρώνουν την περιήγησή τους στο Αιγαίο.

Ρομαντικά ταξίδια

«Υπάρχει τεράστια προοπτική για την Ελλάδα καθώς κάθε χρόνο ο αριθμός των νεονύμφων στην Κίνα κυμαίνεται από 9 ως 12 εκατ. ανθρώπους», λέει ο επικεφαλής της εφετινής αποστολής και πρόεδρος της Wedding Trade Association της Σανγκάης Frank Cao. Περίπου ένα ποσοστό 10%-15% του πληθυσμού που παντρεύεται στο Πεκίνο και στη Σανγκάη ταξιδεύει στο εξωτερικό, προσθέτει.

«Η Ελλάδα είναι ένας όμορφος και ρομαντικός προορισμός για γαμήλια ταξίδια και ταξίδια του μέλιτος», σημειώνει ο πρέσβης της Κίνας στην Ελλάδα, Ζου Xiaoli.

Ο αριθμός των Κινέζων τουριστών που επισκέπτονται την



1.740 ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΤΗΣΕΙΣ ΘΑ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΘΟΥΝ ΕΦΕΤΟΣ ΣΤΗ ΣΑΝΤΟΡΙΝΗ, ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΝΩΣΗ ΞΕΝΟΔΟΧΩΝ

Ελλάδα είναι ωστόσο ακόμη μικρός σε σχέση με το μέγεθος της αγοράς. Με βάση στοιχεία της ελληνικής πρεσβείας στην Κίνα, το 2013 εκδόθηκαν περίπου 30.000 θεωρήσεις εισόδου σε Κινέζους τουρίστες. Υπολογίζεται όμως ότι συνολικά 100.000 Κινέζοι επισκέφθηκαν την Ελλάδα την περυσινή χρονιά, μέσω θεωρήσεων εισόδου οι οποίες χορηγήθηκαν από άλλες χώρες ως πρώτες χώρες εισόδου στην Ευρώπη.

Την ίδια χρονιά, σύμφωνα με τον Οργανισμό Τουρισμού της Κίνας, πάνω από 100 εκατ. Κινέζοι ταξίδεψαν στο εξωτερικό διαπανώντας πάνω από 100 δισ. δολάρια στις ξένες αγορές.

«Η Κίνα πλέον ξεπερνά τις ΗΠΑ ως η πρώτη πηγή προέλευσης εξερχόμενου τουρισμού» αλλά και ως «η μεγαλύτερη αγορά κατανάλωσης», τονίζει ο Ζ. Xiaoli, υπογραμμίζοντας τις

δυνατότητες και τις προοπτικές που υπάρχουν για περαιτέρω ανάπτυξη του εισερχόμενου ρεύματος στην Ελλάδα. Υπολογίζεται ότι υπάρχουν δέκα εκατ. οικогένειες της Κίνας με ετήσιο εισόδημα πάνω από ένα εκατ. ευρώ και οι Κινέζοι που ταξιδεύουν στο εξωτερικό θέλουν πλέον πιο εξειδικευμένο σέρβις, αλλά και νέες διαδρομές. Μία από αυτές, όπως υποστηρίζει, «είναι ο θαλάσσιος τουρισμός, στον οποίο η Ελλάδα έχει συγκριτικό πλεονέκτημα».

Γ' αυτό το 2015 ο Ζ. Xiaoli φιλοδοξεί να φέρει ταξιδιωτικούς οργανισμούς από την Κίνα στην Έκθεση «Ποσειδώνια», ώστε να «ανακαλύψουν» αυτά τα «νέα» προϊόντα.

Ο ίδιος αναφέρεται στα ζητήματα τα οποία χρήζουν βελτίωσης, με κυριότερο το «πρόβλημα της βίτσας», καθώς η Ελλάδα έχει τέσσερα σημεία έκδοσης θεωρή-

σεων στην Κίνα, την πρεσβεία στο Πεκίνο και τρία προξενικά γραφεία, στη Σανγκάη, στην Καντόνα και στο Χονγκ Κονγκ.

«Όσοι κατοικούν μακριά από αυτές τις περιοχές θα πρέπει να ταξιδεύουν ημέρες», τονίζει και προτείνει να δίνεται «βίζα με την άφιξη σε Κινέζους τουρίστες οι οποίοι έρχονται στην Ελλάδα με οργανωμένα γκρουπ». Κάτι που εφαρμόσαν το 2013 48 χώρες, όχι όμως της ζώνης Σένγκεν. Για το θέμα αυτό είναι σε εξέλιξη συζητήσεις με τις ελληνικές Αρχές.

Ο τρομοκράτης Μαζιώτης «χτύπησε» την Τράπεζα της Ελλάδος

Με 75 κιλά πετρελαιοαμμωνιτίδας στο αυτοκίνητο-βόμβα

Την επιστροφή του Νίκου Μαζιώτη στην τρομοκρατική δράση επιβεβαίωσε η ανάληψη ευθύνης από τον «Επαναστατικό Αγώνα» της βομβιστικής επίθεσης στην Τράπεζα της Ελλάδος, στις 10 Απριλίου.

Με μια μακροσκελέστατη προκήρυξη 27 σελίδων και 18.321 λέξεων, που αναρτήθηκε σε γνωστό ιστότομο αντεξουσιαστικού περιεχομένου, η οργάνωση της οποίας ηγείται ο φυγόποινος τρομοκράτης, αποκαλύπτει ότι «χτύπησε» με 75 κιλά εκρηκτικής ύλης ANFO (πετρελαιοαμμωνιτίδας), ενώ εξηγεί ότι στόχος δεν ήταν μόνο η Διεύθυνση Εποπτείας της Τράπεζας της Ελλάδος, στην οδό Αμερικής, αλλά και το γραφείο του μόνιμου αντιπροσώπου του ΔΝΤ στην Ελλάδα, Ουές Μακ Γκρου, που στεγάζεται στο ίδιο κτίριο.

Σύμφωνα με τον συντάκτη της προκήρυξης, που όπως εκτιμά η Ελληνική Αστυνομία, είναι ο ίδιος ο Μαζιώτης, ο στόχος μόνος τυχαίος δεν ήταν, αφού όπως αναφέρει: «Χτυπώντας την Τράπεζα της Ελλάδος, χτυπάμε τα συμφέροντα της ευρωπαϊκής οικονομικής ολιγαρχίας. Χτυπάμε το θεσμό της ΟΝΕ, χτυπάμε τις νεοφιλελεύθερες πολιτικές, στις οποίες στηρίχθηκε η δημιουργία της, χτυπάμε το ευρώ, ένα νόμισμα που συγκεντρώνει τα πιο απεχθή χαρακτηριστικά του σύγχρονου καπιταλισμού. Χτυπάμε έναν κεντρικό πυλώνα του συστήματος».

Όσον αφορά τη χρονική στιγμή του χτυπήματος ήταν, όπως είχε φανεί εξαρχής, συμβολική. Την ίδια ημέρα, πριν από ακριβώς τέσσερα χρόνια, ο Νίκος Μαζιώτης και η σύντροφός του Πόλα Ρούπα, είχαν πέσει στα χέρια των Αρχών. Επιπλέον, οι δράστες της επίθεσης ήθελαν να δώσουν τη δική τους απάντηση στους πανηγυρισμούς της κυβέρνησης περί εξόδου της χώρας μας στις αγορές και ταυτόχρονα να ετοιμάσουν «θερμή» υποδοχή στη Γερμανίδα καγκελάρια Άνγκελα Μέρκελ.

Διεθνής διασυρμός για τις φονικές κροτίδες του Πάσχα

Η είδηση για την περιπέτεια της 51χρονης Αμερικανίδας Αμάντα Πρεσμίκ, της τουρίστριας που τραυματίστηκε σοβαρά από ρίψη βεγγαλικών το βράδυ της Ανάστασης σε εκκλησία της Οίας, έκανε το γύρο του κόσμου. Δύσκολο να καταλάβει ένας πολίτης του δυτικού αναπτυγμένου κόσμου πώς είναι δυνατόν να κινδυνεύουν ανθρώπινες ζωές στο πλαίσιο ενός ιδιότυπου και αποκρουστικού πασχαλινού εθίμου.

Η ελληνική αμχανία είναι προφανής. Ο ίδιος ο πρωθυπουργός τηλεφώνησε στον σύζυγο της Αμάντα Πρεσμίκ, για να εκφράσει τη συμπαράστασή του, ενώ αμέσως αποφασίστηκε ότι θα καλυφθούν τα έξοδα της νοσηλείας από το ελληνικό κράτος, όπως και οι δαπάνες για την άφιξη εδώ των παιδιών της.

Όπως μάθαμε από ρεπορτάζ του αμερικανικού δικτύου NBC, η Αμερικανίδα τουρίστρια κατάγεται από το Σάουθλैंκ, αλλά τα τελευταία χρόνια κατοικούσε στη Ρουμανία με τον σύζυγό της.

Η 51χρονη εξακολουθεί να νοσηλεύεται στο Βενιζέλειο Νοσοκομείο του Ηρακλείου, όπου βρίσκεται από τα ξημερώματα της Κυριακής του Πάσχα, ωστόσο η βελτίωση που σημειώνει η υγεία της κάνει τους θεράποντες ιατρούς να είναι συγκρατημένα αισιόδοξοι.

Θανάσιμος αιφνδιασμός

«Μας είχαν πει ότι θα ήταν ωραία στην Ανάσταση, με πυροτεχνήματα, ένα θέαμα εντυπωσιακό», περιέγραφε το τραγικό περιστατικό ο 55χρονος σύζυγος της άτυχης γυναίκας Κρις Φλάουντ.

Την ώρα που άρχισαν τα πυροτεχνήματα, όπως ανέφερε, «κάναμε δύο βήματα πίσω, όταν έγινε η δυνα-

τή έκρηξη». Το δεύτερο βαρελότο πρέπει να ήταν ακόμα πιο ισχυρό και, όπως λέει, θα πρέπει να έσκα-σε στα πόδια τους. Στρέφοντας τότε το κεφάλι του, είδε τη σύζυγό του αιμόφυρτη. Τελειώνοντας την περιγραφή του, έκανε έκκληση: «Προσευχηθείτε για τη σύζυγό μου».

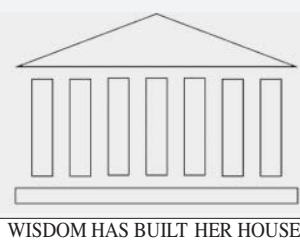
Η 51χρονη γυναίκα έχει υποστεί ρήξη παχέος εντέρου, με διάτρηση και περιτονίτιδα και για τον λόγο αυτό έχει υποβληθεί σε επέμβαση, που κρίθηκε επιτυχής.

Το ρεπορτάζ του NBC αναφέρθηκε emphaticά στις πέντε συλλήψεις που έχουν γίνει για την υπόθεση, ενώ έκανε μνεία στο θάνατο του 25χρονου από την Κρήτη από πυροβολισμούς, στο πασχαλινό τραπέζι.

Βεγγαλικά να υπάρχουν...

Σημειώνεται ότι πάνω από μισό εκατομμύριο τυποποιημένα βεγγαλικά και κροτίδες κατάσχισε η Ελληνική Αστυνομία το διάστημα από 12 Μαρτίου έως 22 Απριλίου. Σύμφωνα με στοιχεία που ανακοίνωσε η Ελληνική Αστυνομία, σε συνολικά 2.277 ελέγχους σε ολόκληρη την Ελλάδα, κατασχέθηκαν 568.161 βεγγαλικά, παιδικά πυροτεχνήματα και τυποποιημένες κροτίδες. Το ίδιο διάστημα σημειώθηκαν 11 ατυχήματα, με συνέπεια τον σοβαρό τραυματισμό πέντε ατόμων και τον ελαφρύτερο τραυματισμό άλλων έξι.

Σε σύγκριση με το 2013, οι αστυνομικοί έλεγχοι αυξήθηκαν φέτος κατά 60%, ενώ ο αριθμός των κατασχθέντων βεγγαλικών και κροτίδων σημείωσε αύξηση 260%!



WISDOM HAS BUILT HER HOUSE

58A HAVERSTOCK HILL
LONDON NW3 2BH

TEL: +44 (0) 20-7428 1000

FAX: +44 (0) 20-7428 1005

E-MAIL:

info@goodmanlawrence.com

www.goodmanlawrence.com

PRINCIPAL:

DEMETRIOS ZEMENIDES

FCCA, MCIM, MSC, DHP, MCH

MEMBER OF:

THE HAT GROUP

REGULATED FOR A RANGE

OF INVESTMENT BUSINESS

ACTIVITIES

BY THE ASSOCIATION OF

CHARTERED CERTIFIED

ACCOUNTANTS.

ACCA No: 8005588



VAT No: 365 5621 41

GOODMAN LAWRENCE & CO.

FOUNDED 1942

- CHARTERED CERTIFIED ACCOUNTANTS
- REGISTERED AUDITORS
- PROACTIVE SOLUTION PROVIDERS

Take the best financial advice...
You owe it to yourself...

Our History...

67 years of success and credibility...

Our Knowledge...

Proactive Financial Solutions...

Proactive, In-house Tax Planning...

Registered Training Office...

Our Commitment...

Excellence and Value for Money...

Our Services...

Professional, Flexible and Timely...

Audit and Accountancy Compliance...

General Tax Planning and Compliance...

Estate and Inheritance Tax Planning...

Business and Strategic Planning...

Ownership and Exit Planning...

Our Clients...

From all sizes, nationalities, professions, commerce and industry...

Loyalty...

Over 80% of our clients are with us for more than 30 years...

Ο Ελληνισμός στις βρετανικές νήσους ανά τους αιώνες

ΜΕΡΟΣ 125ον

3. ΕΙΣΗΓΗΣΗ ΤΟΥ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΟΥ ΚΕΝΥΑΣ, ΜΑΚΑΡΙΟΥ ΤΗΛΛΥΡΙΔΗ, ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΑΓΙΑ ΚΑΙ ΙΕΡΑ ΣΥΝΟΔΟ ΤΟΥ ΠΑΤΡΙΑΡΧΕΙΟΥ ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΣΥΝΕΔΡΙΑ ΑΥΤΗΣ ΤΗΝ 6η ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 2009

(συνέχεια)

Το 1612, εκλέγεται "Επιτηρητής του Οικουμενικού Θρόνου" και έρχεται αντιμετώπις με τους Ιησουίτες μοναχούς οι οποίοι είχαν εγκατασταθεί στην Κωνσταντινούπολη κι έκρυβαν τις ραδιουργίες τους, με τις δήθεν φιλικές σχέσεις που δημιουργούσαν με τους εκάστοτε Πατριάρχες.

Δυο χρόνια αργότερα, ύστερα δηλαδή από παραμονή δύο χρόνων στην Κωνσταντινούπολη, τον βρίσκουμε στη Βλαχία, όπου θριαμβεύει στον αγώνα του, κατά των Ιησουϊτών, τον οποίον αγώνα συνέχισε και στην Αλεξάνδρεια, όταν επέστρεψε, μετά διετή παραμονή στη Βλαχία.

Στις 5 Νοεμβρίου του 1620, εκλέγεται Οικουμενικός Πατριάρχης, οπότε αποδύεται σ' έναν άλλο, διαφορετικό αυτή τη φορά, αγώνα, που αναφέρεται στην αναμόρφωση των εκκλησιαστικών, και, κυρίως, στην εξύψωση του Κλήρου. Εντός των πλαισίων αυτής της προσπάθειας, εντάσσεται και η ίδρυση του πρώτου ελληνικού τυπογραφείου, το οποίο κατέστρεψαν, στις 6 Ιανουαρίου 1928, οι Γενίτσαροι, ενώ, στην προσπάθειά του να ελαττώσει, στο μέτρο του εφικτού, της ενέργειες των Ιησουϊτών, δεν δίστασε να ζητήσει τη συμμετοχή των Διαμαρτυρομένων, πράγμα που εκμεταλλεύτηκαν οι Καθολικοί και τον κατηγόρησαν, για φιλοπροτεσταντισμό. Και ήταν τότε, το 1629, που η απάντηση του Πατριάρχη δόθηκε μέσα από τη Λουκάρειο ομολογία του.

Από το 1620 μέχρι το 1637, εκθρονίστηκε και επανήλθε στο θρόνο πέντε φορές. Την πέμπτη και τελευταία, κατηγορήθηκε από τους Ουνίτες, ότι ετοίμαζε, δήθεν, εξέγερση των Ελλήνων εναντίον του Σουλτάνου.

δ) Το Μαρτύριο του Πατριάρχου

Δεν χωράει αμφιβολία, ότι οι εχθροί της αναμορφωτικής κινήσεως του Πατριάρχου ενοχλήθηκαν και, με κάθε τρόπο, επεδίωξαν την εξόντωσή του. Βλέποντας, πόσο θαρραλέα αντιμετώπισε τις εξορίες, τους διωγμούς, τις ταιλαπωρίες, τους κάθε είδους εξευτελισμούς, οδηγήθηκαν στο συμπέρασμα ότι ήταν αδύνατον να επιτύχουν τα σχέδιά τους, όσο εκείνος ήταν στη ζωή. Έβαλαν, λοιπόν, σε ενέργεια τα σκοτεινά σχέδιά τους.

Το ερώτημα που παραμένει αναπάντητο, και σήμερα ακόμη, και, μάλλον θα εξακολουθεί να παραμένει, αφορά στο ποιός, τελικά, είχε την πρωτοβουλία, στην τελευταία αυτή φάση του αγώνα, κατά του Πατριάρχου, ο οποίος αγώνας είχε την τόσο τραγική κατάληξη. Κι αυτό, γιατί ο απόψεις των ιστορικών διίστανται. Οι Ορθόδοξοι ιστορι-



Ο Πατριάρχης Κύριλλος Λούκαρις

κοί συγγραφείς επιρρίπτουν ευθύνες, σχεδόν αποκλειστικά, στον πρέσβη της Αυστρίας, Ροδόλφο Σμιθ, ενώ στην αντίπερα όχθη, οι Ρωμαιοκαθολικοί στον επίδοξο Πατριάρχη, τον Βερούσιος Κύριλλο Κονταρή.

Η αλήθεια βρίσκεται, όπως, σχεδόν πάντα συμβαίνει, στο μέσον. Αδιάσειστα ιστορικά στοιχεία αποδεικνύουν ότι, υπεύθυνοι, για το θάνατο του Πατριάρχου είναι και οι δύο, εξ ίσου. Πληροφορούμαστε, λοιπόν, ότι ο πρώτος, ο Σμιθ, προσφέρθηκε να μεσολαβήσει στον Πάπα και στην Προπαγάνδα υπέρ του Κονταρή και να ζητήσει τη βοήθειά τους, προκειμένου να εκθρονίσουν τον Πατριάρχη, Κύριλλο Λούκαρι.

Η πρώτη τους προσπάθεια απέτυχε, όχι όμως η δεύτερη. Η ακορμή δόθηκε, όταν ο Σουλτάνος, Μουράτ ο Δ', ο γνωστός στην ιστορία ως αιμοχαρής, αποφάσισε να καταλάβει τη Βαγδάτη. Για την ευόδωση, μάλιστα, της επιχειρήσεως του αυτής, ο Σουλτάνος απέστειλε το Μεγάλο Βεζύρη, Μπαϊράμ Πασά, για να προετοιμάσει το δρόμο στη Μικρά Ασία. Οι Σμιθ και Κονταρής, οι οποίοι, εκμεταλλευόμενοι την απουσία του Μεγάλου Βεζύρη, από την Κωνσταντινούπολη, βρήκαν την ευκαιρία να θέσουν σε εφαρμογή τα σχέδιά τους. Έστειλαν, λοιπόν, στο Μεγάλο Βεζύρη έναν κληρικό, Λαμέρνον, το όνομα, με πλούσια δώρα, προκειμένου εκείνος, ο Μεγάλος Βεζύρης, να μεσολαβήσει στο Σουλτάνο ώστε να επιτύχουν την εξόντωση του Λουκάρεως. Έτσι κι έγινε. Η ακορμή δεν άργησε να δοθεί, όταν οι Κοζάκοι κατέλαβαν το Ασάκ, πόλη της Αζοφικής. Τότε, ο Μέγας Βεζύρης

έπεισε το Σουλτάνο ότι ο Πατριάρχης δεν ήταν αμέτοχος στην επιχείρηση των Κοζάκων. Εύκολα, ο νεαρός αυτός αιμοχαρής τύραννος - σύμφωνα με όσα μας παραδίδει ο ιστορικός Hammer - αποφάσισε τη θανατική καταδίκη του Πατριάρχου.

Ο διοικητής της Πόλης, ο Καϊμακάμης υπακούοντας στις διαταγές του Σουλτάνου, έστειλε στο Πατριαρχείο έναν αξιωματικό και πέντε στρατιώτες, που συνέλαβαν τον Πατριάρχη και τον φυλάκισαν στις φυλακές του Νεοκάστρου, στη δυτική όχθη του Βοσπόρου. Δεν γνωρίζουμε πόσον καιρό ακριβώς κρατήθηκε εκεί. Οι πηγές και σ' αυτό το σημείο δεν συμφωνούν. Σύμφωνα με τον Κωνόπιο, Πρωτοσύγκελο του Πατριάρχου, ο Πατριάρχης κρατήθηκε εκεί για λίγες μόνον ώρες, ενώ ο Αλλάτιος αναφέρει πως ο Πατριάρχης εκτελέστηκε λίγες ημέρες μετά τη σύλληψή του. Ο Ροδόλφος Σμιθ, με αναφορά του, πληροφορεί τον αυτοκράτορα της Αυστρίας, ότι ο Πατριάρχης εκτελέστηκε πέντε ημέρες μετά τη σύλληψή του.

ε) Η εκτέλεση και ο αντίκτυπός της

Ήταν απόγευμα της 27 Ιουνίου του 1638 όταν ένα άλλο εκτελεστικό απόσπασμα ήρθε στο Κάστρο και πήρε τον Πατριάρχη με το πρόσχημα ότι θα τον οδηγούσε στον τόπο της καινούριας του εξορίας. Όμως ο Πατριάρχης κατάλαβε ότι ώδευε προς το θάνατο· γονάτισε μέσα στη βάρκα, και ανέπεμψε την τελευταία του προσευχή στον Κύριο.

Το σούρουπο της ίδιας ημέρας, σε μια ερημική ακτή του Αγίου Στεφάνου, νότια της Κωνσταντινούπολης, τερματίστη-

κε, μαρτυρικά, η ζωή του Πατριάρχου. Ο επικεφαλής του αποσπάσματος στραγγάλισε τον Πατριάρχη, αφού προηγουμένως του πέρασε τον βρόχο στο λαιμό. Εκεί κοντά στην ακτή, οι στρατιώτες έθαψαν τον νεκρό Πατριάρχη και, σύμφωνα με το έθιμο της εποχής, πούλησαν τα ρούχα του στο παζάρι της Πόλης.

Στο άκουσμα της ειδήσης του θανάτου του Πατριάρχου, οι Έλληνες της Κωνσταντινούπολης απαιτούσαν, αφού συγκεντρώθηκαν έξω από το σπίτι του Κύριλλου Κονταρή, να τους δώσει τον νεκρό του Πατριάρχου, προκειμένου να τον θάψουν. Στη συνέχεια, πρόσφεραν χρήματα στον Καϊμακάμη, ο οποίος, όμως, κατόπιν προτροπής του Κονταρή και φίλων του, δεν ικανοποίησε το αίτημά τους, ενώ ύστερα από λίγες ημέρες άνθρωποι τους ξέθαψαν το λείψανο και το έριξαν στη θάλασσα. Ψαράδες που το αναγνώρισαν, το μάζεψαν και το έθαψαν στο νησί του Αγίου Ανδρέου, κοντά στην Κωνσταντινούπολη.

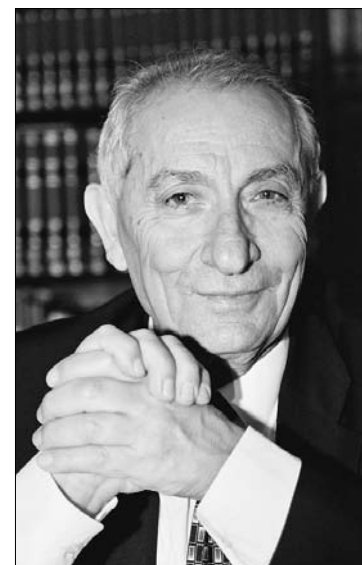
Όπως συμβαίνει, σχεδόν πάντοτε, στην ιστορία, ο χρόνος καλύπτει με την αχλύ του την πραγματικότητα, εξυφαίνοντας γύρω από τα συκλονιστικά, κυρίως, γεγονότα μύθους και θρύλους. Έτσι, ο τραγικός θάνατος του Πατριάρχου δεν αποτέλεσε εξαίρεση στον κανόνα. Και, για να είμαστε δίκαιοι, δεν αποκλείουμε την ηθελμένη ή ακόμα και αθέλητη συσκότιση των γεγονότων από τους ιστορικούς της εποχής και τους βιογράφους, οι οποίοι, φορτισμένοι από το κλίμα και την περιρρέουσα ατμόσφαιρα, και, κυρίως, από τις αντιδράσεις του λαού, μετά το θάνατο του Πατριάρχου δίνει ο καθένας τους και τη δική του εκδοχή.

Δεν πρέπει, εξάλλου, να λησμονούμε ότι και οι ιστορικοί είναι άνθρωποι, ζουν σε μια συγκεκριμένη εποχή, έχουν τα δικά τους θρησκευτικά και πολιτικά πιστεύω και κουβαλούν, μέσα τους, όλα τα ανθρώπινα πάθη. Είναι κι αυτό ένα τεράστιο κεφάλαιο της ιστορίας, το κατά πόσον, δηλαδή, είναι δυνατόν στον ιστορικό να είναι απόλυτα αντικειμενικός. Κατά την ταπεινή μας γνώμη, κάτι τέτοιο αποτελεί μάλλον ουτοπία, γίνονται, απλώς, προσπάθειες για την προσέγγιση της αλήθειας

στ) Πώς εκθέτουν τα γεγονότα οι ιστορικοί του ΙΖ' αιώνας

Οι ιστορικοί του ΙΖ' αι. εκθέτουν συνοπτικά και, εν πολλοίς, αντιφατικά τις λεπτομέρειες του θανάτου και της ταφής του μαρτυρικού Πατριάρχου. Ίσως επειδή δεν έλαβαν υπόψη την επιστολή του Κωνωνίου προς τον Αντώνιο Λεγίηρον, την οποίαν εδημοσίευσε ο ιστορικός J. Hottinger, δεκατέσσερα χρόνια μετά το θάνατο του Πατριάρχου.

Συγχρόνως με τον Κωνόπιο, εκθέτει τα γεγονότα ο Πατριάρχης Ιεροσολύμων Θεοφάνης, φίλος και συνεργάτης του Λουκάρεως. Ο Θεοφάνης αναφέρει ως τόπο φυλάκισής του Πατριάρχη το φρούριο της Άσπρης Θάλασσας, εννοώντας προφανώς το φρούριο των Επτά



ΤΟΥ ΧΑΡΗ ΜΕΤΤΗ

Κουλάδων. Η πληροφορία ελέγχεται ως ανακριβής, διότι ο Λούκαρις εφονεύθη εκεί πλησίον, αφού είχε φυλακισθεί προηγουμένως στο φρούριο Ρούμελι-Χισάρ του Βοσπόρου. Και η βιογραφία αυτή, σε σύγκριση μ' αυτή του Κωνωνίου, κρίνεται αναξιόπιστη, αφού ο ίδιος επληροφορήθη τα γεγονότα από φίλους του, επειδή, όταν τα γεγονότα, τα σχετικά με τον Πατριάρχη, έλαβαν χώρα, εκείνος απουσίαζε στην Προύσσα.

Ο Πατριάρχης Ιεροσολύμων, Δοσίθεος, αναφέρει ότι ο Πατριάρχης εφυλακίσθη στο Δυτικό Νεόκαστρο, στον Εύξεινο Πόντο. Το σκήνωμά του ερρίφη στη θάλασσα, όπου αργότερα το βρήκαν αλιείς και το παρέδωσαν να ταφεί. Μετά από αυτά, ο Πατριάρχης Παρθένιος ο Α' έφερε τα λείψανα του Κύριλλου Λουκάρεως στο Πατριαρχείο και, κατόπιν, τα έστειλαν στη Χάλκη, όπου ετάφησαν στη μονή της Παναγίας.

Και η εξιστόρηση αυτή εμπεριέχει ελλείψεις και ανακρίβειες και αποσιωπά, κυρίως, τις ραδιουργίες των Καθολικών, επιρρίπτοντας την ευθύνη αποκλειστικά στον Κύριλλο Κονταρή. Πρώτος συστηματικός βιογράφος του Λουκάρεως θεωρείται ο Thomas Smith (1638-1710), εφημέριος της αγγλικής πρεσβείας στην Κωνσταντινούπολη, ο οποίος συνεδέθη με φίλια με τον επίσης εφημέριο της ίδιας πρεσβείας Εδουάρδο Πόκοκ και φίλο του Κύριλλου Λουκάρεως, ο οποίος εγνωρίζει τις λεπτομέρειες του θανάτου του και της ταφής. Ο Σμιθ, λοιπόν, χρησιμοποίησε ως πηγή του τον Πόκοκ, το ίδιο και οι ιστορικοί που ακολούθησαν τον Σμιθ, ξένοι και δικοί μας. Και η αφήγηση του Σμιθ παρουσιάζει ορισμένα κενά, όσον αφορά σε κάποιες λεπτομέρειες.

ζ) Η τύχη των πρωτεργατών

Η ιστορία εκδικήθηκε τους πρωτεργάτες. Συγκεκριμένα όταν ο Σουλτάνος επέστρεψε στην Πόλη, εξόρισε τον Κύριλλο Κονταρή, στην Καρθαγένη, πόλη της σημερινής Τυνησίας, όπου και βρήκε άδοξο τέλος. Ο Λαμέρνος, προκειμένου να μην τύχει της ίδιας μοίρας, έγινε αποστάτης.

η) Τα λείψανα

Το 1641, ο Πατριάρχης Παρθένιος ο Α', φίλος του Λουκάρεως, εξέθαψε τα λείψανά του και τα μετέφερε στο μοναστήρι της Θεοτόκου της Καμαριωτίσης, στη Χάλκη. Η κηδεία έγινε στο ναό του Πατριαρχείου, παρουσία πλήθους λαού.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ



AN EVENT ORGANISED BY THE YOUTH OF THE NATIONAL FEDERATION OF CYPRIOTS,
TO CELEBRATE THE 10TH ANNIVERSARY OF THE EU MEMBERSHIP OF CYPRUS

KASOULIDES: «Sagnificant distance seperates the two sides»

«THE TURKISH CYPRIOTS ARE AGAINST EU PARTICIPATION IN THE MEETINGS»

On the evening of Tuesday 29 April, 2014 NEPOMAK hosted a reception in Parliament to celebrate 10 years of the Republic of Cyprus' membership of the European Union with guest speaker the Foreign Minister of the Republic of Cyprus, H.E. Mr. Ioannis Kasoulides. Guests included a number of Parliamentarians from both Houses, among them Shadow Minister for Europe Gareth Thomas, Sir Gerald Kaufman, Sir Alan Meale, David Burrowes MP, Roger Gale MP, Jim Sheridan MP. Jill Morris the Europe Director at the Foreign and Commonwealth Office and Louise de Sousa Mediterranean Team Leader of the Foreign and Commonwealth Office also attended, as well as European Member of Parliament Marina Yannakoudakis. The Foreign Minister was accompanied by Mr. E. Evriadiades the Cyprus High Commissioner in London and the Consul General Mr. George Georgiou. Among those present were POMAK president Andreas Papaevripides, National Federation Vice-President Michael Ellinas, Federation Secretary Andreas Karaolis, community figureheads, young people and journalists.

The meeting was opened by NEPOMAK president Christos Karaolis who having welcomed the Foreign Minister assured him of the young people's support towards the efforts of the Cyprus Government to solve the national issue.

Mr. Kasoulides in a 7 page written speech began by noting that though at times, there have been challenging moments in the history of our relations, the frequent extensive contacts between our peoples and our mutual socio-economic interests that have developed throughout the years constitute a proof that the UK is a partner of importance and that both our countries share a strong, pragmatic and deeply founded relationship of decisive potential, based on the principle of reciprocity and continued:

"Links are further enhanced through active political cooperation between Cyprus and the UK, as partners of the European Union where we share similar approaches on numerous EU topics. Cyprus, in 90% of the voting occasions in the Council of EU in recent years has in fact voted in identical manner as the UK.

The excellent relationship that our two countries enjoy was reaffirmed last January during the official visit of President Anastasiades to London. The Joint Communiqué that was issued following the meeting of President Anastasiades and PM Cameron illustrated once again the partnership which exists between Cyprus and the UK...

One of the most important and indeed landmark development in our relations was the signing last January, during President Anastasiades' visit to London, of the Arrangement relating to the regulation of development in the British Bases (SBAs) in Cyprus.

On the domestic front, the state of the economy has naturally warranted much of our attention. Here too, the developments, given the circumstances, have been positive. The Cyprus program, remains on track. Fiscal targets for 2013 have been met with considerable margin due to both continued prudent budget execution and a less severe recession than originally anticipated. Structural reforms are also advancing, many with the kind assistance of the UK...

Since taking office in March 2013 and after firmly putting the economy on the right track to



PHOTO: P. PENTAGIOTIS

recovery, President Anastasiades focused his attention to the aim of finding a viable and just solution to the Cyprus problem...

To issue a Joint Declaration that would fully clarify the basis, the basic principles of the solution of the Cyprus problem and the methodology to be followed in a new round of talks. On 11 February 2014 and after six months of arduous efforts, we achieved to conclude the Joint Declaration.

From the 6th of May we start an in-depth discussion and negotiation on each individual Chapter, in line with the interdependent and parallel approach envisioned in the Joint Declaration.

Even though the negotiators have covered some ground in their assessment during the screening process, a lot of work still needs to be done. Therefore, statements by the Turkish Cypriot side that the two sides are ready to engage in a "give and take" process, in an effort to create a general euphoria in the international community about the progress of the negotiations, are far away from the truth. I would like to clarify that the true picture on the negotiating table is in fact very different, as the screening process revealed that there is significant distance separating the two sides on many issues...

We strongly believe that the active engagement of the EU in the process is essential, as the solution must ensure that Cyprus would be an effective and fully functioning member state within the EU. For example, an essential element of the solution of the Cyprus problem is the restoration of the human rights and fundamental freedoms of all Cypriots, Greek-Cypriots and Turkish-Cypriots alike. It is accepted that the restoration will not go from 0% to 100% in one night, but that there will be reasonable transitional periods to do so. The goal, though, is to reach the 100% mark and that is the reason why permanent derogations cannot be accepted in a future solution...

Regrettably, the Turkish Cypriot side has been against the observatory participation of an EU special representative in the meetings of the negotiators or have access to the minutes... While, however, the Turkish Cypriot side has been against the upgrading of the role of the EU in the negotiating process, as an observer, it has sought at the same time to take advantage of the negotiations in order to engage directly itself with the EU Commission in an effort to harmonize its so-called legislations and illegal institutions and structures with the *acquis communautaire*...

The fourth and final front that President Anastasiades has been working on is the implementation of substantial game-changing Confidence Building Measures (CBMs) that would create a

new impetus in the negotiating process and sustain the momentum".

Mr. Kasoulides said that the opening of chapters for the Turkish accession process can only begin provided Turkey implements fully the Additional Protocol to the Association Agreement towards Cyprus. And he added:

"The dramatic developments in the eastern Mediterranean region cannot leave Cyprus indifferent. It should, hence, be of no surprise that one of the main goals of the government has been the reorientation of the foreign policy of Cyprus based on a comprehensive and extrovert approach that aims at promoting bilateral and regional cooperation with its neighbors by making the best out of the geostrategic location of the island... With our neighbors we share the hydrocarbon reserves of the Levantine Basin and the joint will to utilize these resources to the benefit of the future generations of the region. Naturally, the discovery of hydrocarbon deposits is a major development for all countries in the Eastern Mediterranean... The Syria crisis highlighted the potential for future cooperation and coordination between our two countries in addressing possible threats and ensuring the security and the stability of the wider region. Concurrently the establishment of a support base on the territory of the Republic of Cyprus for the OPCW Mission set up to implement the UN Security Council 2118 (2013) constitutes just that.

Alan Meale: Sir Alan Meale in his address thanked Mr. Kasoulides for his efforts to come to London and speak to the Parliamentarians and educate them on the Cyprus issue. Let me tell you this, Cyprus was not allowed into the European Community to solve its problems because of the illegal invasion, it was brought in because it was in the interest of Europe to do exactly that... Cyprus was a great addition to the EU. There is vast quantity of gas and oil... Cyprus will be the largest producer of gas and oil throughout the European community, bigger than Norway and Britain and that is a fact. And all the richest wells are in the hands of Cyprus 10, 11, 12, 13. And no matter what anybody might say to the contrary, all those wells belong to Cyprus. So the future of Europe lies in Cyprus and in the fact that Cyprus is re-united and put back together again. Because very very soon, ladies and gentlemen, Cyprus will be the gas station of the world. It is not going to be in Egypt, not in Turkey but Cyprus. So the reality is that Europe needs Cyprus and we should not be making excuses about it. And this 10 year anniversary gives us the opportunity to say thank you for coming in..."

OPEN LETTER TO THE GREEK AND CYPRIOT COMMUNITY IN BRITAIN

M. YANNAKOUDAKIS: «I need your vote and support»

Dear Friends,

I shall be standing for re-election as your Member of the European Parliament on 22 May 2014.

As the first Greek Cypriot in Britain to be elected to the European Parliament I would like to ask for the support of the Greek and Cypriot community in my bid for re-election. I hope you will already recognize my name and be aware of some of the work that I have been doing to help Greece and Cyprus.

Here are some of the issues that I have worked on:

- Working with MEPs from across Europe and both the Greek and Turkish Cypriot communities for an equitable solution to the Cyprus problem.
 - Ensuring the name issue of the Former Yugoslav Republic of Macedonia reaches a satisfactory solution.
 - Prioritising the issue of missing persons in Cyprus including pushing the Turkish side to open up more grave sites and sponsoring a resolution on this issue which was signed by more than half of all MEPs.
- The electoral method for the selection of MEPs requires the electorate to vote for Parties and not Candidates. Candidates are voted in according to priority lists as shown on the ballot paper.

I represent the Conservative Party, but unfortunately I currently hold the third position on the ballot paper. This means that if on the 22nd of May 2014 the Conservatives win only two seats for London, I shall not be re-elected.

If you do not wish to lose a voice for the Greek Cypriot community in the European Parliament, I need you to back me at the elections. This means that in the upcoming elections you should vote for the Conservative Party. Many of you do not usually vote at all. But without your support I may not be able to continue my work in the interests of the Diaspora during the next European Parliament.

For all the above reasons and in order to obtain the desired outcome, please ensure that you are registered to vote with your local Council. If not, ensure that you are registered before the end of April. Those of you who are not British citizens but are holders of EU Passports and reside in London, are entitled to vote for the Euro elections. Registration forms can be down loaded at <http://www.aboutmyvote.co.uk>

You can also register with your local council for a postal vote to make it easier for you to cast your ballot in May. You must register before the end of April.

If you want to find out more information about my work, please visit my website: marinayannakoudakis.com or contact Poppy Calogiros in my office on 020-8445-8055.

Yours sincerely,
Marina Yannakoudakis MEP



Appeal by ARCHBISHOP GREGORIOS to donate money for the refurbishment of the Monastery of St. Andrew in Karpasia

Christ is risen!

I take great pleasure in writing to inform you of the coming visit of His Beatitude Archbishop Chrysostomos of Cyprus to this biblical eparchy of the Ecumenical Throne. The purpose of this blessed visit of the Head of the Apostolic Church of Cyprus is to become better acquainted with the Christian flock here and to elicit support for the refurbishment of the historic Monastery of St Andrew the Apostle in Karpasia, Cyprus.

His Beatitude will arrive in London on Monday, 12th May and will return to Cyprus on Monday 19th May 2014. During his brief stay he will visit our Archdiocese. He shall also visit the following places:

On Monday, 12th May, His Beatitude will visit Thyateira House, and then the Greek Orthodox Church of Saints Panteleimon and Paraskevi in Harrow, London, where a dinner will be held in his honour together with the Lay Leaders and people of the Community.

On Wednesday, 14th May, he will go to Birmingham, where he will preside at the Vespers, after which he will be entertained to dinner by the Lay Leaders and people of the Community.

In the evening of Saturday, 17th May, there will be a formal dinner in honour of His Beatitude organised by the National Federation of Cypriots in the UK and the Association of the Greek Orthodox Communities of the Archdiocese in the United Kingdom.

On Sunday, 18th May, His Beatitude will preside and preach at the Divine Liturgy at the Greek Orthodox Cathedral of the Dormition of the Mother of God in Wood Green, London, after which he will be entertained to lunch by the Community.

I am confident that individuals, Communities and other organisations will contribute generously to His Beatitude's fundraising efforts. All money donated should be sent by cheque to the Archdiocese of Thyateira. Please state in writing that the money is intended for the Holy Monastery of St Andrew in Cyprus and make the cheque payable to 'St Andrew Monastery Fund'. There will be a collection for this on Sunday, 12th May or Sunday, 19th May 2014 in our churches. Our clergy should announce it to the congregation and appeal to them to give generously.

Hoping that you will all offer your support to this fundraising effort and receive His Beatitude and his entourage with joy and respect, I remain with love in the Lord and esteem in the risen Christ.

Gregorios,
Archbishop of Thyateira & Great Britain

Cypriots want its national air carrier to continue flying

Cypriots trust Cyprus Airways and want the cash-poor national carrier to continue flying, according to a poll commissioned by the management and released yesterday.

"Cyprus Airways today survives without getting even one cent from the state and the Cypriot tax-payer. The company gets by on its own money, has savings and increased revenue," board chairman Tony Antoniou told a press conference.

"The most important message to be sent out to the public but also to the government which has opted not to close down Cyprus Airways is that one in three of those polled want the national carrier not to shut down," he added.

The poll, carried out by Limassol-based CMR Cypronetwork Marketing Research between February 17 and March 17, used a random sample of 1000 people who were personally interviewed.

It shows that the overall image of Cyprus Airways by Cypriots is very positive by 14%, positive by 31%, negative by 10%, very negative by 7%, neither positive nor negative by 24% and 14% would not give an answer.



Data also showed that Paphos has the worst image of Cyprus Airways (47%) but the company attributes that to its decision to stop using the coastal town's airport.

On the other hand, Nicosia has the most positive image of Cyprus Airways (70%).

Out of all those questioned, 48% said flight safety is the top advantage of Cyprus Airways, followed by friendliness/attitude of staff with 34% and professional standard of employees with 28%. On the negative side, ticket prices are top with 48%, followed by flight network/destinations covered with 16% and limited direct flights with 12%.

UK company being sued for 1.3 billion Euros by former Greek partner

The U.K. based international company "Vodafone" has been sued by a company's former partner in Greece, who is claiming around £1.1 billion (1.3 billion Euro) in damages from the telecoms giant for the economic collapse of his company after Vodafone pulled out of a retail franchise deal with him.

According to reports by the British newspaper "The Telegraph," Athanasios Papistas accused the British mobile group of sabotaging his business empire.

At more than three times the size of the previous writs put together, the most recent and largest claim for £900 million alleges that the collapse of Papistas' retail franchise called "MTS" caused a "severe liquidity problem" for the Papistas Group, which also included his property interests formed along with a property management company jointly owned with the Greek scandal-hit Vatopedi Monastery.

The international company's local branch Vodafone Greece went into business with Papistas' MTS in 2000 employing several staff in dozens

of Vodafone-branded mobile phone shops all over Greece.

Today, however, MTS consists only of Papistas and his wife due to the withdrawal of Vodafone Greece from the partnership, after the retailer failed to meet sales targets.

According to the writ submitted by MTS, the split was actually the result of a change in Vodafone's retail strategy in 2008 in favour of direct sales. It is claimed that Vodafone, which held 40 percent of the franchise, used its financial power to undermine its local partner, blocked a loan restructuring and cancelled cooperation on maintenance agreements.

"The claims are without merit and the purported losses completely fanciful. Vodafone will be defending them vigorously," a Vodafone spokesman said.

Vodafone Greece has been a drag on the group's financial performance in recent years. In late 2011, it wrote off €550 million from the value of its Greek business.

National Union of Teachers votes for strike in June

The National Union of Teachers' conference has voted for a one-day strike in England and Wales in the week beginning on 23 June.

The union's conference in Brighton has also decided to consult teachers on further action in the autumn term.

The strikes are part of a long-running campaign over teachers' pay and workload.

The Department for Education said strikes would "damage the profession's reputation".

The other biggest classroom teachers' union, the NASUWT, has also threatened to take industrial action in the run-up to next year's general election.

Delegates at the NUT conference agreed that unless "significant progress" is made in talks with the government, there will be plans for a national strike in the summer term.

The conference called for a pay deal which would make up for "cuts in pay suffered by teachers since 2010".

It opens the door for an escalation of the dispute, with a decision to consult union members about more strikes in the autumn term and into



2015.

But the conference had earlier rejected a more hardline proposal to commit the union to four days of strikes in the autumn.

Anne Lemon of the union's executive told the conference: "This is the next phase in our battle against this government."

She told the conference that if it was a choice between giving up or stepping up strike action, union members were for "stepping".

TEACHERS' WORKING HOURS

The Department for Education gathers an annual survey of teachers' term-time working hours

Primary classroom teachers 59.3

hours per week

Secondary heads 63.3 hours per week

Secondary classroom teachers, 55.7 hours per week

Much of this work was out of school, either before 8am, after 6pm or at weekends

Primary classroom teachers worked 23.8 hours per week out of school

Secondary heads worked 21.5 hours per week out of school

A Department for Education spokeswoman said strike action was unnecessary.

There are GCSE and A-level exams scheduled to be taken on the first three days of the week of

proposed strike action in June.

But the union's general secretary, Christine Blower, said strike action "will not disrupt exams" and that any staff who need to supervise an exam will be given exemptions from taking part in industrial action.

The conference motion also called for a national demonstration, a lobby of Parliament and a broad-based campaign to challenge the government's education policy.

A Department for Education spokeswoman rejected the need for strike action and said that changes to pay and conditions gave greater flexibility to heads and teachers.

C Y P R U S

Cyprus deplores the Armenian genocide

President of the Republic of Cyprus Nicos Anastasiades and the Government deplore the Armenian genocide and support the efforts of the Armenians for worldwide recognition of the genocide.

In a written statement on the occasion of the anniversary of the Armenian genocide, Government Spokesman Nicos Christodoulides says that 'this crime is a stigma in the history of humankind' and that Cyprus was one of the first countries to recognise the genocide.

He adds that the President and the Government express their solidarity with the Armenian people and support efforts for the worldwide recognition of the genocide

Sultan of Oman hopes for a fair solution to the Cyprus issue

The Sultan of Oman Qaboos bin Said Al Said has expressed hope that there will be a just solution to the Cyprus issue.

The Sultan was speaking during the presentation of the credentials of Cyprus' new ambassador to Oman, Ambassador Costas A. Papademas.

According to an official statement, Papademas conveyed President of the Republic Nicos Anastasiades' greetings to the Sultan and his country as well as his gratitude and appreciation for the gift of a ship that belongs to the Royal Navy of Oman.

The Sultan said the gift to the Republic of Cyprus is a symbolic act of strengthening relations and an expression of love towards the island. He said he will welcome with great joy President Anastasiades to Oman and will grant every possible assistance and support in further strengthening relations.

The Ambassador briefed the Sultan on the situation in Cyprus and the resumption of talks to find a solution to the Cyprus issue as well as the economic situation and the government's efforts to attract investments.

The statement said "the Sultan showed great interest in the prospect of finding a solution and expressed hope that the negotiations will succeed in reaching a fair solution for the people of Cyprus which will lead to the reunification of the island".

G R E E C E

16 Chinese couples to be group married on Crete are welcomed by O. Kefalogianni



Tourism Minister Olga Kefalogianni welcomed last week 16 Chinese couples on board "Elyros" passenger ship at Piraeus who are sailing to Chania, on the Aegean island of Crete, to get group married.

In her message to the couples - who are escorted by another 32 Chinese couples intending to get married, 56 relatives and a 20-strong group of journalists - Kefalogianni suggested that the message they should convey to China when they return home is, "Greece is a safe and hospitable country which can offer unforgettable, unique experiences. It is a place with inexhaustible stimuli, natural environment, cultural heritage, nice lifestyle, gastronomy and is the cradle of modern civilization."

The couples and their group visited Rethimno, Aghios Nikolas and Heraklion before visiting Santorini island as their last stop of their Aegean tour.

NICHOLAS PRINTERS

ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

TEL: 020 8340 9958

FAX: 020 8348 0117

APPG for Cyprus and POMAK review and coordinate actions

A meeting for the review of the British All-Party Parliamentary Group (APPG) for Cyprus work over the last six months was held last Thursday in London between the Group's current head Matthew Offord MP, his predecessor David Burrowes MP and the President of the World Federation of Overseas Cypriots Andreas Papaevripides.

The two north London Conservative MPs and the UK Cypriot official agreed that over the next period, until the major British parties' annual conferences (to be held in late September – early October), a series of concerted actions will take place for the



widest possible promotion of the Cyprus issue. The fact that this year marks the 40th anniversary of the Turkish invasion and the resumption of talks in Cyprus provides a good basis for such an attempt, the three men agreed.

Matthew Offord and David Burrowes expressed their wish for the return of Famagusta to its lawful inhabitants to be kept high on the agenda, as a top priority issue that will bring about an improvement in the climate of the

talks and will also give a significant boost to the efforts towards a settlement.

It was also agreed that existing members of the APPG for Cyprus will try to approach more of their colleagues in the British Parliament in order to attract them to the ranks of the Group. To that respect, Mr Papaevripides pledged to call upon all the Cypriot communities around the UK to approach their local MPs with the aim of highlighting the Cyprus issue.

The POMAK President thanked Messrs Offord and Burrowes for their lasting interest in Cyprus.

Is Islam responsible for Islamism?

Tony Blair's speech last week in London flared emotions again between Islamophobes and Islamophiles. He likened militant Islam with Nazi fascism and Soviet communism. He linked the ideology with the politics effectively saying that the ideology (fascism, communism, Islam) are not evil but link them to the political body (Nazism, Soviet, Militancy) and the combination is lethal.

But we do not need to go very far to find the very atrocious things that we often do in the name of democracy and democracies are not necessarily driven by a particular ideology. Drone attacks and destabilisation plots throughout the world do carry our label even if we have not directly authorised them.

So why do we refer to one as terrorism and the other as protecting democratic values? Is it simply the claim that in a democracy people elect their Government? But it is not a question of popular approval. A number of these governments do enjoy a very high level of popular support and we have been known to support the overthrow of democratically elected Governments.

The level of popularity, therefore, is not the criterion. The measure we need to apply is the level of respect we have for others. What was wrong with Nazi fascism, Soviet Communism and what is wrong with militant Islam is that commonly and invariably they do not respect minorities, the weak and the vulnerable and they do not respect such delicacies as hope and freedom.

As a Romanian philosopher once wrote: "Communism took only the wealth from the rich, but from the poor it took something far more valuable. Hope!" And in answer to a question about a recent execution of two gay men in Iran, the then President, holocaust denier, Mahmoud Ahmadinejad said: "In Iran we don't have homosexuals". What he should have said is that there are none left.

It is precisely this respect that we must instill in our children and that respect must begin by not being fanatical about anything other than respect for others, the right to hope and the pursuit of freedom. Any ideology or political body that denies this to people should be condemned and should be fought to extinction.

But doesn't the very idea of fighting something to extinction breach the very principles we have just laid down? Indeed it does. We cannot jump on the bandwagon of anti-Islamist frenzy, ban the berkas, ban the schools and ban anything that does not look like us and does not agree with us. This would be to do precisely what we would be fighting against.

We need to win the hearts and minds. I am generally against denominational schools. Yes, I recognise that generally they offer higher standards of education but this does not come down to what they teach but the type of families they attract. I am also against the blatant secularism being advocated.

The question of schooling is a question of the type of person and society we are aspiring to have and from that viewpoint we should be horrified by the type of schools we are allowing to develop on all sides of the divide. But equally we must be horrified by what is going on in the world. Education can indeed turn things around but domestically this will not be achieved either by promoting schools that are training centres for standardised tests nor by having more denominational schools. We need to redefine their targets to be a better society not better test results.

Internationally, before education can even begin we need to allow people space to decide for themselves what type of society they can aspire to have. We cannot achieve this neither by constantly destabilising them nor by being a bad example.



George Kounis
Consultant
at Maxwell Alves Solicitors
in the City of London

Οι Αρχαίοι Έλληνες έπιναν μύρα και πήγαιναν σε πάρτυ: Seminar: Spelling and Standardisation in Modern Greek

Thursday, 8th May, 4.30 - 8.30 pm
Europe House, 32 Smith Square, London SW1P 3EU

The European Commission Representation in the UK in partnership with the University of Patras, Greece, and the Education Office of the Greek Embassy in London cordially invites you to a lecture and workshop on spelling and standardisation in Modern Greek by Anna Iordanidou, Professor of Linguistics at the University of Patras.

Anna Iordanidou will discuss the ortho-

graphic prescriptions of the school grammar (based on the work of Triandaphyllidis), which sought to establish a) an historic orthography that is easy to teach and memorize without the need for recourse to ancient Greek cognates of the words in question, and b) a simplified orthography for the words that have been introduced to Modern Greek at a later stage through the medium of a foreign language.

After the discussion, come and try a glass of wine specially commissioned for the Greek

presidency, courtesy of the Greek Embassy in London, accompanied by Greek delicacies.

The event is open to everyone with knowledge of Modern Greek but is mainly aimed at teachers of Greek as a foreign language or mother tongue.

Places are free but booking is mandatory. Secure your place today by sending an email to Agnieszka.pielat@ext.ec.europa.eu

This event is presented in association with the Hellenic Foundation for Culture, UK.

The 10th anniversary of the Annan Plan referendum

24 April 2014 marks the 10th anniversary of the 'double referendum' in Cyprus over the ill-fated Annan Plan.

Dr Klearchos A Kyriakides, who campaigned against the Annan Plan and co-authored with Van Coufoudakis The Case Against the Annan Plan published by Lobby for Cyprus has the following to say about the proposed 'bizonal, bicomunal federation':

"The Annan Plan envisaged the establishment of a 'bizonal, bicomunal federation' consisting of two 'constituent states', one of which was to be Greek Cypriot and the other of which was to be Turkish Cypriot. For this and multiple other reasons, the Annan Plan represented a politically expedient yet legally and morally dubious attempt to legitimise the unlawful segregation and separation brought about by Turkey's invasion, occupation and ethnic cleansing of northern Cyprus in 1974.

If implemented, the Annan Plan would have fallen within the definition of a 'segregation statute', to borrow the vivid phrase

popularised by the late Dr Martin Luther King Jr. Indeed, it is appropriate to recall the wise words of Dr King as expressed in his letter from Birmingham Jail in 1963, shortly before the enactment of the Civil Rights Act 1964 and the award of the Nobel Peace Prize to Dr King in the same year:

"All segregation statutes are unjust because segregation distorts the soul and damages the personality. It gives the segregator a false sense of superiority and the segregated a false sense of inferiority. [...] Segregation [...] ends up relegating persons to the status of things. So segregation is not only politically, economically, and sociologically unsound, but it is morally wrong and sinful. Paul Tillich has said that sin is separation. Isn't segregation an existential expression of man's tragic separation, an expression of his awful estrangement, his terrible sinfulness?"

As the future unfolds, nobody should forget the above."

Lobby for Cyprus considers the model of a 'bizonal bicomunal federation' as the

antithesis of unity and freedom; it is the introduction of apartheid to Cyprus. This is why the decision to fly the two Cyprus negotiators out to South Africa on a 'study visit' is all the more interesting. In Afrikaans, the word apartheid means separateness. A racially-based 'bizonal, bicomunal federation' would have the effect of reinforcing the separateness of the two 'sides' in Cyprus and perpetuating the divisive Ottoman imperial concept of 'bicomunalism', as well as the British colonial era policy of dividing along religious lines.

Artificial divides on racial or religious grounds is abhorrent. Cyprus should heed the example set by the late Nelson Mandela. Throughout his life, Mandela campaigned for "the ideal of a democratic and free society in which all persons live together in harmony and with equal opportunities." We consider it impossible to achieve such an ideal within an institutionally racist and segregationist 'bizonal, bicomunal federation'.

K. Kyriakides

To advertise with "ELEFThERIA"

call: 020 7195 1788

To read our newspaper online visit: www.Eleftheria.co.uk

The Law Society's Network
LAWYERS for your BUSINESS
MA MAXWELL ALVES SOLICITORS
UK Trade & Investment Network
UK Advisory Network Member

- ◊ Probate
- ◊ Dispute Resolution
- ◊ Property
- ◊ Intellectual Property
- ◊ Commercial Leases
- ◊ Taxation
- ◊ Family
- ◊ Trusts
- ◊ Criminal
- ◊ Employment

Call for free consultation or to attend free seminars

Maxwell Alves Solicitors

75 Farringdon Road, London, EC1M 3JY

t: +44 (0)20 7632 6950 m: +44 (0) 7946 644 360

George Kounis: g.kounis@maxwellalves.com

M. Yannakoudakis against Turkey's new visa procedure for Greek Cypriots

Marina Yannakoudakis MEP writes to the European Commission over the Republic of Turkey's new visa procedure

It has come to the attention of Marina Yannakoudakis, Conservative MEP for London, that the new Turkish visa system does not recognise the Republic of Cyprus, an EU Member State, as an independent state.

The new system leaves no option for a citizen of the Republic of Cyprus to obtain a visa which corresponds to the country that issued their passport, making it impossible for them to obtain a valid visa. This can only be done by ticking a box on the application form which amounts to deny-



ing the existence of the Republic of Cyprus.

The new electronic system in-

cludes the option "Greek Cypriot Administration in Southern Cyprus" which is a clumsy at-

tempt by the Republic of Turkey to upgrade the pseudo-state of northern Cyprus, while simultaneously attempting to downgrade the internationally recognised Republic of Cyprus.

Marina has written to the European Commission asking what they will do to remedy this problem and stating that the Republic of Turkey is the only country not to recognise the Republic of Cyprus.

Marina said: "No citizen from an EU member State should be expected to renounce their national identity in order to visit another neighbouring candidate EU country".

My Greek Island home

Featuring evocative images of the sun-drenched island of Lesbos and the inhabitants who have captured her heart, My Greek Island Home is both Claire Lloyd's very personal story of beginning a completely new life, and a visual feast of sumptuous Aegean delights, discoveries and delicious recipes.



Artist, designer, author and photographer Claire Lloyd for many years enjoyed a phenomenal career in London, juggling the fast pace and high pressure of work with travel, excitement and a beautiful apartment - until 2004 when glandular fever suddenly stopped her in her tracks. Realising during her recuperation that her priorities were changing, Claire determined to restructure her life. A chance conversation led her to the Greek island of Lesbos, where she finally found what she was looking for - a sense of peace and the return of her creative drive.

Work had been her life, and she began to feel like a failure. Mustering her courage to honestly reassess her life, she acknowledged that she was getting older and her priorities were changing. For a while she felt lost, until she fell in love with the Greek island of Lesbos and the people who live there, and has now made it both her home and her passion. She also developed another, previously unlikely, passion, which has since become something of an obsession - a love for animals, specifically dogs.

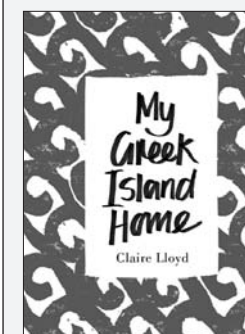
My Greek Island Home describes Claire and partner Matthew's days in a small village in Greece, where the seasons govern a way of life that has barely changed over thousands of years. Accompanied by Claire's stunning photographs filled with colour and light, this inspirational story of discovery, building a new life, reconnecting with nature and community, a new-found love for animals, and finding beauty in the smallest details, will make you see the world afresh.

Claire Lloyd was born in Australia, and moved to London in 1983 after two and a half years as an art director at Australian Vogue. In London she was an art director for World of Interiors and designed and art directed the British edition of W Magazine, and from there built a stellar career freelancing as a creative director, in magazines, film, video, books and property.

Creating beautiful living spaces is a long-time passion of Claire's, and in the homes she has transformed in London, Sydney and Greece, she demonstrates the combination of simplicity, light, space, comfort and sensuality that are the marks of her unique style. Her first book Sensual Living (Conran Octopus, 1998) reflects this style, and shows readers how to create a home that stimulates all the senses. Claire now lives in Greece with her partner (and lots of animals), where they offer personally-tailored holidays, staying in their guesthouse and sharing a week of life in the 'real Greece'.

My Greek Island Home by Claire Lloyd will be published by Clearview Books on 28th April, and Claire is available for interview in London from April 28 - May 3, and by phone or email at any time, if you would like speak to her. My Greek Island Home is available for extract and review, and all photographs from the book are available for reproduction. Further information about My Greek Island Home follows below.

For more information, book or image requests or to arrange an interview with Claire Lloyd, please contact Katrina Power, KP.PR Tel: 07 963 962 538, email: Katrina.power@yahoo.com.



Alambritis attracts Ross Kemp to Merton

AN EVENING WITH ACTOR AWARD-WINNING DIRECTOR – ROSS KEMP

A fun evening with Ross Kemp, where the celebrity has agreed to answer all questions on everything from Eastenders and acting to his most frightening moments confronting gangs in his award-winning documentaries has been put in place by Greek Cypriot Council Leader Stephen Alambritis

Alambritis is organising this community event after the success of his Theo Paphitis evening in January and his equally successful Greek night in March with Archbishop Gregorios and Ambassador for Greece HE K. Bikas and High Commissioner for Cyprus HE Ev. Evriadias.

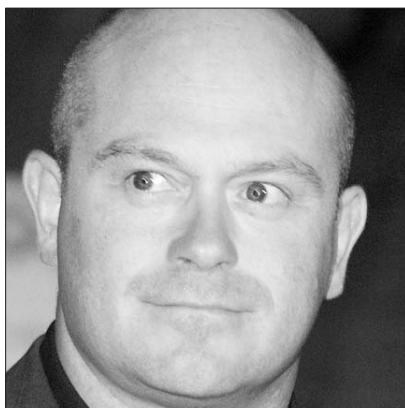
"Ross also has a serious side and is particularly interested in looking out for young people, which is why I asked him to be our guest. I am really concerned about job opportunities for young people and the issues they currently face. It is almost impossible to get on the property ladder, and there are too few good paying job opportunities that have long term career progression. It's desperate to see as most of these young people just need a chance. Ross and I will be able to give advice on opportunities for young people both locally and na-



tionally", Alambritis said

The meeting comes ahead of the local elections in Merton where Alambritis is seeking to be returned as the first ever council leader in the UK for a second time making him the most senior Greek politician in the UK

"Before becoming the Labour Leader of Merton Council I was at the Federation of Small Businesses. I am now doing this job in Merton and using all my business acumen to sort out the council and have already frozen the council tax for four years, whilst keeping the area clean and tidy. That's right - the Labour



Council are freezing the rates again this year so there will have been no tax increase for the full four years I have been in office. We have also worked to improve local schools, street cleaning and introduced a FREE bulky waste collection service. It's no surprise to any of us that Merton won the award for the UK's Best Council and run by a Cypriot born in Aradippou".

If you want to attend or want to help Stephen in Merton contact him on 07958 139 498 or email him on Stephen.alambritis@btinternet.com

LEGAL MATTERS

I am self-employed. I had an accident at work. Can I make a Claim?

If you are self-employed and have an accident you should not assume that the accident is your fault, or that you cannot make a claim. Many people in industries such as construction or farming are 'self-employed' but that just means that they do not have a payslip from the company they work for. We have succeeded with many cases for people who were 'self-employed'.

By Eleni Harmanda,
Lawyer at Levenes Solicitors

Whilst it is true to say that you should take care for your own safety, the company you work for are likely to be liable in many cases. For example, if you only work for them, when they tell you to and where they tell you, you are in reality an employee. They must take care for your safety. You may be using their tools or equipment or normally work on their premises. If the equipment

you are given is defective, or the place where you work unsafe your 'employer' will be to blame.

On construction sites there are often many different parties working at the same time - the main contractor, sub-contractors, plumbers, electricians, roofers, groundworkers, joiners, scaffolding contractors and so on. It may be that your accident was caused by any number of different parties. We can advise you on whether or not you have a claim.

If you are self-employed and not sure if you can make a claim, just ask. We will be happy to advise you. Call Eleni on 020 8826 1225 between 8 am and 6 pm Monday to Friday. Outside of those hours you can leave us a message on the same phone number, or alternatively complete the Online Enquiry Form on our website www.levenes.co.uk with a brief description of your accident and we will get back to you as soon as possible.

Lawyers Who Speak Your Language

- Personal Injury
- Clinical Negligence
- Crime • Employment
- Family • Immigration

LEVENES
SOLICITORS

Call Eleni Harmanda on
020 8881 7777

Local Dignitaries among the 5000 worshippers attending the Good Friday evening Service and Easter Parade in Enfield

The Greek Orthodox Church of St Demetrios in Logan Road Edmonton N9 welcomed thousands of worshippers to the Easter Parade on Good Friday and just as many for the Saturday mass.

Among those attending were the Mayor of Enfield Cllr Anwar Chaudhury, Andy Love MP, David Burrowes MP, GLA Assembly Member Joanne McCartney, Cllrs Andreas Constantinides, George Savva, Ingrid Cranfield, Chris Ioannides.



PHOTOS: P. PENTAGIOTIS

The "EPITAPHIOS" was paraded through the streets of Edmonton followed by thousands of worshippers and attended by the local dignitaries.

Prayers were offered for the Queen, those in authority nationally and locally the army, the police and many other bodies.

Father Kyprianos thanked the guests and all those attending the Easter Parade, the local authority for all their assistance in ensuring everything went smoothly.



«Flaouna competition» at Anastasia Lodge

We received the following press release from Anastasia Lodge & Autumn Gardens:

On Wednesday 23rd April, we held our third annual Flaouna competition at Anastasia Lodge.

bourides and Councillor Joanna Tambourides, Paula Tsioupra and last year's winner Xenia Chambou.

Vasilis Panayis along with the Hellenic team

for two, courtesy of Paneri Restaurant, in second place was Joanna Nicolaou who won a bottle of champagne and a box of luxury chocolates went to third place, Dimitra Stavrinides.



We were fortunate enough to have sixteen contestants, along with our judges, Councillor Andreas Ioannidis, Councillor Andreas Tam-

we were also there to record the contest.

Our winner for the best Flaouna was Androulla Antoniou from "Karamela", who won a meal

Our residents thoroughly enjoyed the contest and loved the atmosphere of family and friends coming together to celebrate our traditions.

Farewell to Cyprus Airways's UK office by AGTA



A farewell dinner was held on Thursday 24th April 2014 at the well-known Cypriot "Lemonia" restaurant in London by AGTA, in honour of the London staff of Cyprus Airways, who have all been made redundant following the closure of the airline's London office. The London staff have worked for the

airline for anything between 10 and 37 years and have devoted most of their working lives to the national carrier of Cyprus.

Noel Josephides, Chairman of AGTA in the United Kingdom, said: "The London staff of Cyprus Airways have served travel agents and members of the public for as

long as I can remember.

"They have been the conduit between the customer and the airline and have created and maintained business because of their personal approach. Without UK staff, the airline can never hope to understand the requirements of the UK market and the little busi-

ness now remaining will, in all probability, be lost to rivals.

"Cyprus Airways used to dominate the British scene but the inability of the airline's management to adapt to modern trading methods has seen it virtually disappear from the UK, which is still the main inbound market to the island."



ANTHEA

LETTINGS & PROPERTY MANAGEMENT

**ATTENTION LANDLORDS! PROPERTIES URGENTLY REQUIRED
HARINGEY, HACKNEY, ISLINGTON, CAMDEN, BRENT, BARNET**
*From Blocks of Studios and Flats,
up to Three Bedroom Flats or Houses*

2 DRAYTON PARK, ISLINGTON, LONDON N5 1NU
T: 020 7700 0021 / 020 7700 6070 • F: 020 7502 1713
EMAIL: anthealettings@hotmail.com
www.anthealettings.com



We offer:
Professional Service,
Guaranteed Rents,
NO Agency Fees,
Prompt Rental Payments via BACS, Rent Paid in Advance,
No Void Periods,
In-house Maintenance,
Fixed Term Contracts between 2-5 years,
NO HIDDEN COSTS



ΟΙ ΔΙΚΗΓΟΡΟΙ ΠΟΥ ΜΙΛΟΥΝ ΤΗ ΓΛΩΣΣΑ ΣΑΣ

Lawyers who speak your language.

- Accidents at work / Road traffic accidents
- Slipping and tripping
- Criminal Injury compensation claims (CICA)
- Medical negligence / Crime
- Family Law / Immigration
- Employment Law



Lawyers specialising in personal injury and medical negligence.
If you do not win we do not charge.

Contact Eleni Harmanda on

0208 881 7777

or eharmanda@levenes.co.uk Facebook Twitter

www.levenes.co.uk/greek

LeVENES
SOLICITORS



Home and Away Estates



"Your home is where our heart is"

1,2 & 3 bed properties
WANTED IN ALL
LONDON AREAS!

**LANDLORDS
WANTED!**

Properties for
professional
tenants Only!

CALL NOW

020 8371 2999

**SALES, LETTINGS &
MANAGEMENT AT COMPETITIVE RATES**

www.homeandawayestates.com
165 Ballards Lane, London, N3 1LP

FOSBY
OUTLET

www.fosbyoutlet.co.uk



Κοσμοσυρροή και πολιτικοί ηγέτες στην τελετή αγιοποίησης δύο Παπών στο Βατικανό

Πλήθος ενός εκατομμυρίου και πλέον προσκυνητών από όλο τον κόσμο συνέρευσε την Κυριακή στην τελετή αγιοποίησης δύο Παπών στην πλατεία του Αγίου Πέτρου στη Ρώμη. Οι νέοι άγιοι είναι ο πάπας Ιωάννης XXIII και ο Πάπας Ιωάννης Παύλος II, δύο από τις κορυφαίες προσωπικότητες της Ρωμαιοκαθολικής Εκκλησίας κατά τον 20ό αιώνα.



Οι δύο πρώην Πάπες ανακηρύχθηκαν την Κυριακή άγιοι από τον Φραγκίσκο Α', σε μία τελετή που παρακολούθησε πλήθος προσκυνητών που είχαν γεμίσει τους δρόμους του Βατικανού.

Οι δύο νέοι άγιοι έχουν ιδιαίτερη θέση για μεγάλο μέρος του Καθολικού πληθυσμού: Βρίσκονταν στην Αγία Έδρα, ενώ η μεγάλη πλειονότητα των σημερινών Καθολικών ενηλικιώνονταν, και τώρα τους βλέπει να αγιοποιούνται.

Είναι η πρώτη φορά που αγιοποιούνται μαζί δύο Πάπες, και μάλιστα σε τελετή στην οποία παρίστανται επίσης...

«δύο» Πάπες – παρών ήταν και ο Βενέδικτος ΙΣΤ'. Οι φιγούρες του Πάπα Ιωάννη XXIII, ο οποίος ηγήθηκε της Ρωμαιοκαθολικής Εκκλησίας από το 1958 έως το 1963 και δημιούργησε το εκσυγχρονισμένο Δεύτερο Συμβούλιο του Βατικανού και του Ιωάννη Παύλου II, του Πολωνού Ποντίφικα ο οποίος ήταν στην κορυφή του Βατικανού για σχεδόν 27 χρόνια και έπαιξε πρωταγωνιστικό ρόλο

ντομα, ενώ ομάδες που εκπροσωπούν θύματα σεξουαλικής κακοποίησης από Καθολικούς ιερείς, αναφέρουν ότι δεν έκαναν αρκετά για να ξεριζώσει το μέγα σκάνδαλο που προέκυψε προς το τέλος της αρχιεπισκοπής του και το οποίο σημαδεύει την Καθολική Εκκλησία.

Δεκάδες ήταν οι επίσημες ξένες αντιπροσωπευτικές στην τελετή, ανάμεσα στις οποίες βρίσκονταν βασιλικά ζεύγη (όπως το ισπανικό), πρωθυπουργοί αλλά και ο πρόεδρος της ΕΕ, Χερμάν Βαν Ρομπάι, όπως και ο πρόεδρος της Κομισιόν Ζ. Μπαρόζο.

Η τελετή εκτιμάται ότι κόστισε περισσότερα από 7 εκατομμύρια ευρώ, σύμφωνα με το Δημαρχείο της Ρώμης.

Χιλιάδες προσκυνητές από την Πολωνία με ειδικά ναυλωμένα τρένα είχαν φτάσει από το βράδυ του Σαββάτου. Οι περισσότεροι πέρασαν τη νύχτα προσευχόμενοι σε εκκλησίες, ή ακόμη και σε υπνόσακους κάτω από το Καστέλο Σαντ' Αντζελο.

Η διαδικασία αγιοποίησης

Η Καθολική Εκκλησία χρησιμοποιεί τους τελευταίους αιώνες ένα σχετικά πιο «τυποποιημένο» σύστημα αναγνώρισης αγίων. Οι ρίζες της σημερινής διαδικασίας ξεκινούν το 1588 με την εγκαθίδρυση του αρμόδιου τμήματος για τις αγιοποιήσεις στο Βατικανό.

Η διαδικασία αγιοποίησης συνήθως δεν ξεκινά μέχρι να περάσουν τουλάχιστον πέντε χρόνια από τον θάνατο της προσωπικότητας που εξετάζεται για αγιο-



ποίηση. Την πενταετία αυτή είχε αγνοήσει ο Ιωάννης Παύλος II για τη Μητέρα Τερέζα και ο Βενέδικτος ΙΣΤ' για τον Ιωάννη Παύλο II, θέτοντας σε κίνηση το πρώτο στάδιο της διαδικασίας νωρίτερα.

Το πρώτο στάδιο αναγνώρισης, που δίνει η αρμόδια συνέλευση του Βατικανού εγκρίνοντας την «υποψηφιότητα», είναι ο «υπηρέτης του Θεού».

Εάν η αρχική έρευνα στον βίο της υπό εξέταση προσωπικότητας δείξει ζωή σε «ηρωικές αρετές», αναγνωρίζεται ως «σεβάσμιος» στο δεύτερο στάδιο της διαδικασίας.

Έπειτα είναι η καίρια διαχωριστική γραμμή: Για τα επόμενα δύο στάδια χρειάζεται η πιστοποίηση θαύματος (εκτός

εάν πρόκειται για μάρτυρα) – συνήθως κάποιος ιατρικά ανεξήγητης ίασης ασθενούς.

Ένα πιστοποιημένο θαύμα χρειάζεται για το στάδιο για στάδιο του «οσίου» και άλλο ένα, μετά την οσιοποίηση, για το τελευταίο στάδιο, την αγιοποίηση.

Στον Ιωάννη Παύλο II αποδίδονται δύο τέτοια θαύματα, αρχικά μίας Γαλλίδας καλόγριας που έπασχε από Πάρκινσον και έπειτα μίας γυναίκας από την Κόστα Ρίκα που είχε ανεύρεσμα (η δεύτερη είχε και θέση στην τελετή αγιοποίησης, φέροντας λείψανο του πρώην Πάπα).

Για τον Ιωάννη XXIII έχει πιστοποιηθεί μόνο ένα θαύμα, με την αγιοποίησή του να ολοκληρώνεται με απόφαση του Φραγκίσκου.



This month's special offer: EE

- £40 per month ● Unlimited Calls ● Unlimited Txt
- 5GB 4G Internet (Double Speed)
- 180 International / Roaming Minutes To use in EU / USA

FREE (with 24 months contract)



iPhone 5S 16GB

or



Samsung S5 16GB

- ✓ Business Lines
- ✓ Mobile Phone Contracts
- ✓ Out of warranty Repairs



ALSO REPAIRS:
iPhone 4/4S SCREEN Repair: £45
iPhone 5 SCREEN Repair: £75

Brookmans Park Teleport
Great North Road
Brookmans Park
AL9 6NE
Tel: 01707 648 070

Τραπέζα Αμμοχώστου: Η ιστορία ενός χωριού που έσβησε...

Η ιστορία του χωριού Τραπέζα, το οποίο εγκαταλείφθηκε με το πέρασμα των αιώνων, είναι άμεσα συνδεδεμένη με την Αμμόχωστο επειδή ήταν οικοδομημένο κοντά στην ίδια πόλη. Η απόσταση του χωριού από την Αμμόχωστο είναι γύρω στα πέντε μίλια, προς τα δυτικά της πόλης. Κατά την απογραφή που είχαν διενεργήσει οι Βενετοί το 1565, η Τραπέζα είχε 253 φραγκομάτους, δηλαδή ελεύθερους καλλιεργητές. Τα στοιχεία αυτά μαρτυρούν ότι για την εποχή εκείνη η Τραπέζα ήταν ένα μεγάλο χωριό με αρκετό πληθυσμό. Κατά τη διάρκεια της Τουρκοκρατίας, το χωριό άρχισε να παρακμάζει αφού κατά το 1881 είχε μόνο 44 κατοίκους. Έτσι, στις αρχές του 20ού αιώνα παντελώς εγκαταλείφθηκε. Υπήρχαν όμως μέχρι πρότινος και μάλλον υπάρχουν ακόμη ερείπια δύο εκκλησιών μία από τις οποίες ανήκει στον φραγκοβυζαντινό ρυθμό. Παρουσιάζει ιδιαίτερο ενδιαφέρον ότι στο Λούβρο απύκνεται σήμερα ένα κιονόκρανο, το οποίο προέρχεται από την Τραπέζα. Όλα τα πιο πάνω στοιχεία μαρτυρούν ότι η Τραπέζα υφίστατο οπωσδήποτε από τα Βυζαντινά χρόνια, αλλά δυστυχώς δεν διαθέτουμε στοιχεία για την ύπαρξή της κατά τους αρχαίους χρόνους.

Η Τραπέζα, τον Αύγουστο του 1425 είχε υποστεί εκτεταμένες καταστροφές από τους Μαμελούκους, που είχαν επιτεθεί στις ανατολικές περιοχές της Κύπρου. Οι επιθέσεις αυτές είχαν πραγματοποιηθεί από τους Μαμελούκους, επειδή κυπριακά καράβια του βασιλιά διενεργούσαν πειρατείες στα δικά τους και έπαιρναν κούρσα. Τότε, κατά τον χρονικογράφο μας **Λεόντιο Μαχαιρά**, οι Μαμελούκοι, οι Σαρακηνοί όπως τους αποκαλεί, πρώτα έπληξαν την περιοχή Χελώνες, στα νότια του Ριζοκαρπάσου, ακολουθώντας έφθασαν στην περιοχή της Αμμοχώστου και αφού αποβιβάστηκε μέρος του πεζικού και του ιππικού επιτέθηκαν και πυρπόλησαν τα δύο χωριά Τραπέζα και Καλοψίδα. «Και απέξω-σεν μερτικούς από τους Σαρακηνούς και μέρος απέ τ' αλογά τους, και εκάψαν την Τραπέζαν και την Καλοψίδα...».

Σε μια άλλη πηγή αναφέρεται ότι το 1445 η Τραπέζα μαζί με το Στρογγυλό (και όχι Στρόβολο, όπως λανθασμένα αναφέρεται) είχαν παραχωρηθεί ως εγγύηση σ' έναν Γενουάτη, που είχε δανείσει χρήματα στον βασιλιά. Το 1447 η Τραπέζα μνημονεύεται όπως και άλλα χωριά έξω από την Αμμόχωστο ότι υπάγονταν στην εξουσία των Γενουατών. Από μια γενονατική πηγή της εποχής μάς γίνεται γνωστό ότι το 1447 τρία χωριά, το Sancticahius (μάλλον Σανταλάρης κατά παραφθοράν), η Τραπέζα και η Δερύνεια στέλλουν εκπροσώπους στη συνέλευση, την οποία είχε συγκαλέσει ο νέος Γενουάτης στρατιωτικός διοικητής της Αμμοχώστου, **Pietro di Marco**. Το πιο πάνω γεγονός καθιστά βέβαιο ότι η Τραπέζα δεν είχε καταστραφεί εντελώς το 1425 μετά την επίθεση και πυρπόληση που είχε υποστεί από τους Μαμελούκους.

Τα χωριά γύρω από την Αμμόχωστο, τα οποία ήλεγχαν οι Γενουάτες, ήταν υποχρεωμένα να συνεισφέρουν για την τροφοδοσία της γενονατικής αποικίας (Αμμοχώστου) που ήταν αποκομμένη από την ενδοχώρα της Κύπρου. Μεταξύ αυτών των χωριών ήταν ο Άγιος Σέργιος, ο Άγιος Θεόδωρος, η Δερύνεια, η Μελούσια, το Στρογγυλό, η Τάβρου, η Σίγουρη, ο Σανταλάρης, το Λιοπέτρι και η Τραπέζα. Πολλές φορές οι γενονατικές Αρχές της Αμμοχώστου δεν δίσταζαν να επιτάσσουν τα αποθηκευμένα σιτηρά από τα πιο πάνω χωριά. Κατά τη διάρκεια των επιθέσεων του **Ιακώβου Β' Lusignan** εναντίον της Αμμοχώστου, για να την ανακαταλάβει από τους Γενουάτες, είναι βέβαιο ότι η Τραπέζα ως χωριό υπό την εξουσία τότε των Γενουατών είχε υποφέρει.



Χάρτης της Άλωσης της Αμμοχώστου του S. Pinargenti που εκδόθηκε με το βιβλίο "Isole che son da Venetia", Βενετία, 1573. Συλλογή Μιχαλάκη Κολοκασίδη. Από το ημερολόγιο της εταιρείας Λόρδος Organisation 1990.

Κατά τη Βενετοκρατία και συγκεκριμένα κατά τη χρονική περίοδο 1510-1521, η Τραπέζα δεν υπαγόταν όπως συνέβαινε κατά τη Φραγκοκρατία στο διαμέρισμα της Σίγουρης (Μεσσαορίας), αλλά στο διαμέρισμα (baliazzo) της Σωτήρας μαζί με τα χωριά Λιοπέτρι, Παραλίμνι και Στροβίλι.

Η Τραπέζα είχε πληγεί το 1533 από πανώλη, η οποία είχε εξαπλωθεί από ταξιδιώτες που είχαν αφιχθεί στο λιμάνι της Αμμοχώστου, από τη γειτονική Συρία. Σύμφωνα με τις εκθέσεις των Βενετών αξιωματούχων είχαν τότε στην Αμμόχωστο χάσει τη ζωή τους από πανώλη 1.072 άτομα και 150 στρατιώτες, που είχαν πρόσφατα αφιχθεί στην Κύπρο για υπηρεσία. Η πανώλη είχε, επίσης, χτυπήσει εκτός από την Τραπέζα και το Τρίκομο καθώς και το χωριό Pomodoro d' Adamo, που ούτε αυτό υφίσταται πλέον και το οποίο ανήκε τότε στον άρχοντα **Πέτρο Ιουστινιάνη**.

Ας σημειωθεί, επίσης, ότι η Τραπέζα απαντά και στον περίφημο χάρτη της μεγαλονήσου, του έτους 1545, του Κύπριου μηχανικού **Λεωνίδα Αττάρ**.

Σε έγγραφο, με ημερομηνία 5 Μαΐου 1558, το οποίο υπογράφεται από τον Βενετό καπτάνο Αμμοχώστου **Πέτρο Navagier**, δίνεται εντολή στον **Φραγκίσκο Καλλέρη**, που υπηρετούσε τότε στη Διοίκηση της Αμμοχώστου, να συγκεντρώσει συγκεκριμένο αριθμό ελεύθερων καλλιεργητών (francoti) από διάφορα χωριά του διαμερίσματος της Μεσσαορίας, για εκτέλεση οχυρωματικών έργων στην Αμμόχωστο. Σύμφωνα με την εντολή του Navagier, από την Τραπέζα όφειλαν να μεταβούν για τις εργασίες αυτές είκοσι φραγκομάτοι.

Όταν οι Γενουάτες είχαν καταλάβει την Αμμόχωστο και την κατείχαν σχεδόν για εκατό χρόνια, οι Φράγκοι βασιλείς προσπάθησαν να την ανακαταλάβουν αρκετές φορές. Επιτέλους, το 1464 ο τελευταίος Φράγκος βασιλιάς **Ιακώβος Β' Lusignan** κατόρθωσε να εκδιώξει τους Γενουάτες και να πάρει πίσω την Αμμόχωστο. Μια τέτοια προσπάθεια για πρώτη φορά είχε γίνει και το 1375 από τον **Αλεξόπουλο**, ο οποίος καταγόταν από την Κρήτη και κατόρθωσε να διοριστεί διοικητής του βασιλικού στρατού και από τον Κύπριο υπόθη **Theobald Belfarage**, που έφερε τον τίτλο του τουρκοπουλιέρη, επί βασιλιά **Πέτρου Β' Lusignan**.

Ο Αλεξόπουλος, σύμφωνα με το χρονικό **Amadi** και τον ιστορικό **Φλόριο Βουστρώνιο**, οδήγησε τον στρατό στην Τραπέζα όπου και στρατοπέδευσε και

μετά πολιορκία την Αμμόχωστο και κατόρθωσε να φέρει στα έσχατα τους πολιορκημένους, λόγω της έλλειψης τροφίμων και κανείς δεν τόλμησε να βγει έξω από τις πύλες των τειχών.

Στην προσπάθεια ανακατάληψης της Αμμοχώστου από τον **Ιακώβο Β'**, σύμφωνα με όσα αναφέρει ο χρονικογράφος μας **Γεώργιος Βουστρώνιος**, στις 22 Μαρτίου 1461 μετέβη στην Αμμόχωστο με τα στρατεύματά του και με πολλές πολεμικές μηχανές, πολλά τζενιά, όπως συγκεκριμένα αναφέρει. Στην Τραπέζα, όπου στρατοπέδευσε αρχικά ο βασιλιάς, διόρισε εκεί στρατιωτικό διοικητή τον **Πέτρο ντε Νάβες**, ο οποίος είχε υπ' ευθύνη του πενήντα στρατιώτες χριστιανούς και τριάντα Σαρακηνούς. Στη συνέχεια, όλοι πεζή και με έφιππο μόνο τον βασιλιά έφθασαν έξω από την πόλη. Ύστερα δοκίμασαν από μία δίοδο που υπήρχε κοντά στον πύργο του Αρσεναλίου να εισχωρήσουν στην πόλη, αλλά τους αντιλήφθηκαν οι Γενουάτες κι έτσι αναγκάστηκαν να εγκαταλείψουν το εγχείρημα.

Ένα έγγραφο του 1469

Ένα έγγραφο προερχόμενο από το αρχείο του Βατικανού μάς παρέχει και άλλα στοιχεία για το χωριό Τραπέζα. Σύμφωνα με το εν λόγω έγγραφο, ο βασιλιάς της Κύπρου **Ιακώβος Β'** έδινε εντολή όπως καταβληθούν στον διοικητή της Σίβουρης, δηλαδή της Μεσσαορίας, τετρακόσια δουκάτα τα οποία προέρχονταν από τον μεγάλο δασμό (διατύλια) της πύλης της Λευκωσίας, για να πραγματοποιηθούν κάποια έργα στο χωριό Τραπέζα. Το γεγονός αυτό μαρτυρεί ότι κατά τη διάρκεια του εμφυλίου πολέμου μεταξύ της νόμιμης βασιλίσσας και του ετεροθαλούς αδελφού της καθώς και εξαιτίας των προσπαθειών για ανακατάληψη της Αμμοχώστου από την εξουσία των Γενουατών, η Τραπέζα είχε καταστραφεί. Φαίνεται, λοιπόν, ότι τα χρήματα που είχαν δοθεί στον καπτάνο της Σίγουρης αφορούσαν την επανοικοδόμηση του χωριού. Το περιεχόμενο του εγγράφου, επίσης, δηλώνει ότι διοικητικά η Τραπέζα υπαγόταν κατά τη συγκεκριμένη εποχή στο διαμέρισμα Μεσσαορίας, η οποία τότε είχε ως διοικητικό κέντρο το χωριό **Σίγουρη** ή **Σίβουρη**. Το χωριό αυτό με την πάροδο των ετών χάθηκε, όπως ακριβώς και η Τραπέζα και μετέπειτα αναπτύχθηκε κοντά στη Σίγουρη το γειτονικό χωριό **Πραστιό**. Άλλωστε γι' αυτό τον λόγο το Πραστιό είναι γνωστό και ως **Πραστιό της Σίγου-**



Γράφει η
Νάσα Παταπίου
Ιστορικός - Ερευνήτρια
Κέντρο Επιστημονικών
Ερευνών Κύπρου

ρης. Η Σίγουρη έγινε γνωστή και από το φρούριο που είχε οικοδομηθεί εκεί το 1391 από τον Φράγκο βασιλιά **Ιακώβο Α'**, για να αντιμετωπίζει τους Γενουάτες οι οποίοι είχαν ήδη καταλάβει την Αμμόχωστο και διενεργούσαν επιδρομές έξω από την περιοχή της πόλης, στην επικράτεια του φραγκικού βασιλείου.

Ο **Πέτρος Βαλτέριος**, τελευταίος Βισκούντης επί Βενετοκρατίας της Αμμοχώστου, στην περιγραφή της πολιορκίας και παράδοσης της Αμμοχώστου, μεταξύ άλλων, μας πληροφορεί ότι στο χωριό Τραπέζα διέθετε μία κατοικία, γιατί όπως φαίνεται στο ίδιο χωριό θα είχε και δικές του εκτάσεις καλλιεργήσιμης γης. Στη διήγησή του αυτή αναφέρει τα εξής σχετικά: Στις 10 Αυγούστου 1570, όταν ήδη είχαν εισβάλει στην Κύπρο οι Οθωμανοί αφού έκαναν επιδρομή στο χωριό Πιστάκι της Μεσσαορίας καθώς και σ' άλλα γειτονικά χωριά, συνέλαβαν αρκετά άτομα καθώς και μικρά παιδιά και τους φόνευσαν όλους. Στη συνέχεια, έφθασαν ως την Τραπέζα και στην κατοικία του Βαλτέριου συνέλαβαν τέσσερις άνδρες που λίκνιζαν σιτάρι, για να το μεταφέρουν στην πόλη. Οι υπόλοιποι, οι οποίοι εκτελούσαν εργασίες στην οικία του βισκούντη, κατόρθωσαν και κατέφυγαν στην Αμμόχωστο και έτσι διασώθηκαν.

Υπόγεια σήραγγα

Η Τραπέζα, όπως μαρτυρείται μέσα από τα έγγραφα, δεν ήταν μόνο ένα σημαντικό χωριό όταν η Αμμόχωστος ήταν στην εξουσία των Γενουατών. Εξίσου σημαντικό χωριό ήταν και κατά την εποχή της πολιορκίας της πόλης, που κράτησε σχεδόν ένα χρόνο.

Η προφορική παράδοση έχει διασώσει και την εξής διήγηση ή θρύλο που σχετίζεται με την Αμμόχωστο και με την Τραπέζα. Όπως μας διηγήθηκαν κάτοικοι του γειτονικού χωριού Αχερίτου, σύμφωνα με όσα τους διηγούνταν οι μεγαλύτεροι, ένας υπόνομος από την Αμμόχωστο έφθανε έως την Τραπέζα. Μέσω αυτής της υπόγειας σήραγγας γινόταν κατορθωτό να προμηθεύονταν τρόφιμα οι κάτοικοι της Αμμοχώστου, κατά τη διάρκεια που οι Οθωμανοί πολιορκούσαν την πόλη.

Από το χωριό Τραπέζα που δεν υπάρχει πλέον πρέπει να υφίσταται ακόμη, αν και ερειπωμένη και έρημη, η τρίκλιτη με δύο τρούλλους εκκλησία του. Σύμφωνα με επιγραφή που υπήρχε, ή πολύ πιθανόν να υπάρχει ακόμη, στην ανατολική είσοδο του νότιου τοίχου, έγινε επισκευή και επέκταση μιας μικρότερης και παλαιότερης εκκλησίας το 1563, δηλαδή, κατά την τελευταία δεκαετία της βενετικής κυριαρχίας στην Κύπρο.

Ανάμεσα στα πολυπληθή βενετικά έγγραφα που αφορούν την Κύπρο, οπωσδήποτε κάποιο έγγραφο θα αναφέρεται λεπτομερώς στην επισκευή της εκκλησίας της Παναγίας το 1563, αλλά πού και πότε θα εντοπιστεί μάς είναι άγνωστο.

Αξιοσημείωτο παραμένει, πάντως, το γεγονός ότι ένα κιονόκρανο, το οποίο προέρχεται από την Τραπέζα που έσβησε ως χωριό στις αρχές του 20ού αιώνα, κοσμεί, έστω, μία προθήκη ή έναν ελάχιστο χώρο του Λούβρου...



Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:

152-154 Coles Green Road, London NW2 7HD, Tel: 020 7195 1788, Fax: 020 8450 4092

Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περικοπές.

Η προδιαγεγραμμένη μη αξιοποίηση του ΟΧΙ και το «τέλος της Ιστορίας»

Οριακό σημείο ή σημείο τομής στην ιστορία είναι ένα γεγονός το οποίο προκαλεί αλλαγή και κατ' επέκτασιν επηρεάζει σε μεγάλο βαθμό τον τρόπο με τον οποίο εκλαμβάνουμε και αναλύουμε τη διασύνδεση των δύο ιστορικών χρόνων, του παρελθόντος και του παρόντος, καθώς επίσης επηρεάζει και τον τρόπο που σκεφτόμαστε για το μέλλον. Το οριακό σημείο έχει δύο ποιοτικές ιδιότητες, πρώτον θέτει όρια δηλαδή χωρίζει την ιστορία σε περιόδους και δεύτερον γίνεται σημείο αναφοράς και μέτρο σύγκρισης για τις εξελίξεις που προηγήθηκαν και ακολουθούν, αλλάζοντας ή επηρεάζοντας καθοριστικά τον τρόπο με τον οποίο προσεγγίζεται το θέμα με το οποίο συνδέεται. Τα οριακά σημεία στην νεώτερη ιστορία της Κύπρου ήταν τέσσερα: Η έναρξη του εθνικοαπελευθερωτικού αγώνα της ΕΟΚΑ, οι συμφωνίες Ζυρίχης-Λονδίνου, τα γεγονότα του 1974 και το δημοψήφισμα του 2004.



Γράφει
Ο ΧΡΗΣΤΟΣ ΙΑΚΩΒΟΥ
Διευθυντής Κυπριακού
Κέντρου Μελετών

Ανέκαθεν όμως στην πολιτική ιστορία, όλα τα οριακά σημεία περιβάλλονται εύκολα από μύθους και επισύρουν συναισθηματισμούς και δογματικές ερμηνείες (αφού αποτελούν μέτρο σύγκρισης) και συνεπώς απολυτοποιούνται, κάτι που δυσκολεύει, κυρίως τα πρώτα χρόνια που τα ακολουθούν, ορθολογικές αναλυτικές προσεγγίσεις. Όπως για παράδειγμα πολλοί ακόμη και σήμερα συντηρούνται ιδεολογικά και πολιτικά από τον εθνικοαπελευθερωτικό αγώνα της ΕΟΚΑ, άλλοι από την ανεξαρτησιακή ιδεολογία των συμφωνιών Ζυρίχης-Λονδίνου και άλλοι από τα γεγονότα του 1974, έτσι και το δημοψήφισμα του 2004 δημιούργησε τη δική του μυθολογία και κατέστη για πολλούς απόλυτο γεγονός, αποκομμένο από το ιστορικό γίνεσθαι, με συνέπεια να το αναγάγουν ως το «τέλος της ιστορίας».

Η ιστορική εξέλιξη του Κυπριακού Ζητήματος, από τη δεκαετία του 1950 μέχρι σήμερα, χαρακτηρίζεται από τον ρυθμό της με επιταχύνσεις και επιβραδύνσεις καθώς επίσης έχει τη γεωμετρία της, όπου την ευθεία γραμμή διαδέχονται οι στροφές, και μάλιστα ξαφνικές. Έτσι εξηγείται και το ότι το πρόβλημα εμφανίζεται στην εξέλιξη του υπό νέα οπτική. Συνεπώς, κανένα ιστορικό γεγονός, και μάλιστα οριακό, δεν είναι απόλυτο. Είναι απόλυτα συνδεδεμένο τόσο με τα προηγούμενα όσο και με τα επόμενα. Έτσι, το δημοψήφισμα δεν άρχισε αλλά ούτε τελείωσε στις 24 Απριλίου του 2004.

Συνεπώς, απαραίτητη προϋπόθεση για τη διαμόρφωση στρατηγικής είναι να μην εκλαμβάνεται η διασύνδεση του παρόντος με το μέλλον ως μία ευθύγραμμη και ομοιογενής πορεία. Ο στρατηγικός χρόνος στην πολιτική είναι ανομοιογενής, πλήρης με μίτρες εγκυμονούσες γεγονότα που επιταχύνουν ή επιβραδύνουν την ιστορική εξέλιξη. Η στρατηγική συγκροτείται μέσα σε αντιπαραθέσεις, απότομες αλλαγές και γεγονότα που θα πρέπει να κατανοηθούν εγκαίρως ορθά. Ο χρόνος της κατάλληλης στιγμής είναι ο χρόνος που επιλέγεις μετά από στρατηγικό σχεδιασμό και όχι ο χρόνος μίας αποσπασματικής κίνησης τακτικισμού.

Η πορεία προς το δημοψήφισμα άρχισε με την επιστολή Τάσσου Παπαδόπουλου προς το Κόφι Ανάν (17.12.2003), με τη σύμφωνη γνώμη του Εθνικού Συμβουλίου, ζητώντας την επανέναρξη των συνομιλιών, αφού η Κυπριακή Δημοκρατία είχε ήδη εξασφαλίσει την ένταξη της στην ΕΕ, γεγονός που οδήγησε στη συμφωνία της Νέας Υόρκης (13.2.2004), η οποία προνοούσε δημοψήφισμα με επιδιαιτησία εντός συγκεκριμένων χρονοδιαγραμμάτων. Ο Τάσσος Παπαδόπουλος πήγε στη Νέα Υόρκη έχοντας στο μυαλό ότι θα υπάρξει ένα σενάριο, αυτό της απόρριψης της πρότασης από

τον Ντενκτάς και συνεπώς η ελληνική πλευρά θα έφευγε αβρόχοις ποσίν. Όταν όμως βρέθηκε ενώπιον τού αντιθέτου σεναρίου δεν είχε εναλλακτικές επιλογές και μοιραία υπεχώρησε στις πιέσεις ξένων και ημετέρων. Απέδειξε ότι δεν είχε στρατηγικό σχέδιο διαχείρισης των συνομιλιών και έκανε το στρατηγικό σφάλμα να αποδεχθεί τη διαδικασία. Η μοναδική ορθή στρατηγική επιλογή που είχε, ήταν να απορρίψει τη συμφωνία της Νέας Υόρκης και να αποφύγει την περιπέτεια του δημοψηφίσματος.

Γιατί όμως ήταν στρατηγικό σφάλμα; Ο Τ. Παπαδόπουλος γνώριζε εκ των προτέρων ότι οι συνομιλίες θα κατέληγαν σε ένα σχέδιο το οποίο η ελληνική πλευρά δεν επιθυμούσε και συνεπώς θα απέρριπτε. Για τη διπλωματία ενός κράτους είναι τεράστιο σφάλμα ο ηγέτης που λαμβάνει τις τελικές αποφάσεις να γίνεται προβλέψιμος στον αντίπαλο (το ίδιο ισχύει και γι' αυτούς οι οποίοι προδιέγραφαν το ΝΑΙ πριν την υποβολή του τελικού σχεδίου) και έτι χειρότερο, να εισέρχεται σε μία διαδικασία που του την έχουν στημένη, όπου στο τέλος θα βρεθεί έναντι του διλήμματος να δεχθεί το μη χείρον, όπερ και εγένετο. Εξίσου στρατηγικώς αρνητική αποτελεί και η διαπίστωση ότι γνωρίζεις ότι στο τέλος θα βρεθείς σε μία θέση να αποφασίσεις για κάτι που ΔΕΝ θέλεις και ταυτοχρόνως παραγνωρίζεις ότι ο λαός θα διχαστεί και θα διαμορφωθεί μία εμφυλιοπολεμική κατάσταση με «πατριώτες» και «προδότες», η οποία θύμιζε, τηρουμένων των αναλογιών, το τραγικό περιβάλλον της περιόδου 1972-74. Επιπλέον, αποδεχόμενος τα ξεχωριστά δημοψηφίσματα, και μάλιστα με τη νομιμοποιημένη συμμετοχή των εποίκων, ικανοποιούσε την πάγια αξίωση της Τουρκίας, όπως διατυπώθηκε με τις εκθέσεις Νιχάτ Ερίμ του 1956, ότι δηλαδή στην Κύπρο υπάρχουν δύο ξεχωριστοί λαοί, και συνεπώς, με τα δεδομένα του 2004, δύο κράτη.

Τον ίδιο τακτικισμό συνέχισε και στο εσωτερικό μετά το δημοψήφισμα, με συνέπεια να βρεθεί ενώπιον εξίσου σκληρού διλήμματος, τέσσερα χρόνια αργότερα, όπου σύρθηκε ηττημένος στο δεύτερο γύρο των εκλογών να στηρίξει το Δημήτρη Χριστόφια, ως τον μη χείρονα. Μόνο που στη δεύτερη περίπτωση δεν μπορούσε να επικαλεσθεί το «ελαφρυντικό» επιχείρημα ότι πιέστηκε από άλλους για να δεχθεί το μη χείρον.

Ο Τάσσος Παπαδόπουλος παρέμεινε καθηλωμένος στη λύση-στόχο που είναι η διζωνική ομοσπονδία. Έτσι, απόντος στρατηγικού σχεδίου, διαχειρίστηκε το ΟΧΙ με την τακτική του κατευνασμού πρώτα προς το ΑΚΕΛ, στις πιέσεις του οποίου υποχωρούσε, και έπειτα έναντι των ξένων προπαθώντας να αποδείξει ότι επεδίωκε λύση Διζωνικής Ομοσπονδίας, με αποτέλεσμα να καταλήξει στη συμφωνία της 8ης Ιουλίου 2006. Με τη συμφωνία εκείνη δημιούργησε τις προϋποθέσεις να επανέλθει μελλοντικά το Σχέδιο Ανάν με νέα μορφή, αφού δεσμεύει επίσημα την ελληνική πλευρά στη βάση της διζωνικής ομοσπονδίας, κάτι που επικαλούνται οι Χριστόφιας και Αναστασιάδης (χωρίς βεβαίως αυτό να ενδείκνυται ως δικαιολογία για τις δικές τους υποχωρήσεις έναντι των Τούρκων).

Συνεπώς, κι αν ακόμη θεωρήσει κάποιος ότι ο Τ. Παπαδόπουλος στιγμιαία εξηλεώθηκε με το ΟΧΙ διασώζοντας την Κυπριακή Δημοκρατία, εξελικτικά, λόγω έλλειψης συγκροτημένης στρατηγικής, εγκλωβίστηκε σε ένα αταβιστικό και αναποτελεσματικό τακτικισμό και αυτοακυρώθηκε ανοίγοντας το δρόμο να επανέλθουν στο προσκήνιο οι πολιτικές του ΝΑΙ. Με αυτό τον τρόπο σταδιακά προκλήθηκε σύγχυση σε μεγάλο μέρος της «παράταξης» του ΟΧΙ, που δε μπορεί να προσδιορίσει τι θεωρεί επιτυχία και τι αποτυχία στη διαχείριση του Κυπριακού, με αποτέλεσμα να αγκιστρωθεί στο αποτέλεσμα του δημοψηφίσματος, να το απολυτοποιήσει και να συνεχίζει να το εκλαμβάνει ως το «τέλος της Ιστορίας».

«Οι... “λαωμένοι” στην Κύπρο, οι “ανοίξεις” των Αγγλοαμερικανών και κωμωδίες»

Κύριε Διευθυντά,

Όπως έγραψα πολλές φορές, ΑΚΕΛ και ΔΗΣΥ είναι οι δύο όψεις του ίδιου νομίσματος. Είναι δύο «αδελφά κόμματα», όπως το ΠΑΣΟΚ και η ΝΔ στην Ελλάδα. Το ένα παίζει τον αριστερό ρόλο και το άλλο τον δεξιό και η πλειοψηφία του λαού, που είναι «λαωμένος» όπως ο απερίσκεπτος τράγος, πέφτει τη μια φορά στην παγίδα του ενός κόμματος και την άλλη στην παγίδα του άλλου.

Όπως απεδείχθη πολλές φορές, παρά τις φραστικές τους αντιπαραθέσεις, ο καυγάς που κάνουν είναι για το «πάπλωμα», δηλαδή την εξουσία. Το ένα κόμμα βοηθάει το άλλο για λόγους «πατριωτικούς» (με άλλα λόγια για την τσέπη τους). Ακολουθούν τη γνώμη του τραγικού Ευριπίδη, που είχε πει όταν τον ρώτησαν για την πατρίδα, «Πατρίς είναι όπου κάποιος μπορεί να ζει καλά».

Με την ευκαιρία της δέκατης επετείου, αυτές τις μέρες, του Δημοψηφίσματος του 2004 για το σχέδιο Ανάν, είχαμε την ευκαιρία να θαυμάσουμε τον...«πατριωτισμό» των δύο «μεγάλων» κομμάτων της Κύπρου σε όλο του το μεγαλείο.

Ο Τάσσος Παπαδόπουλος συνεχίζοντας το οικονομικό θαύμα που πέτυχε ο Σπύρος Κυπριανού – ο οποίος τότε έσωσε την οικονομία της Κύπρου και την Κυπριακή Δημοκρατία – δυνάμωσε ακόμα περισσότερο την οικονομία και την κατέστησε, πιθανότατα, την υγιέστερη στην Ευρώπη. Τόσο επιτυχής ήταν η κυπριακή οικονομία που άνοιξε τράπεζες σχεδόν σε όλη την Ευρώπη και όλη η Ευρώπη (και ο κόσμος) έβλεπαν την Κυπριακή Δημοκρατία με αέραντο σεβασμό.

Οι εχθροί της Κυπριακής Δημοκρατίας – Τουρκία και Αγγλοαμερικανοί – «επιστράτευσαν» ΔΗΣΥ και ΑΚΕΛ και όλοι μαζί ζητούσαν «εδώ και τώρα» να φύγει ο Τάσσος από την εξουσία. Θυμάστε όλοι τη λυσσαλέα εκστρατεία Νίκου Αναστασιάδη και Δημήτρη Χριστόφια εναντίον του Τάσσου. ΔΗΣΥ και ΑΚΕΛ έκαναν δήθεν λυσσαλέους καβγάδες για το θεαθήναι των κοκορόμυαλων οπαδών τους, ενώ στο παρασκήνιο, κρυφά, έκαναν συσκέψεις και συνεργασίες.

Στο ύψος της προεδρίας Δημ. Χριστόφια έγινε μια τέτοια σύσκεψη στην παρουσία στελεχών των δύο κομμάτων, νομίζω και του κ. Χάσκου, και αποφασίστηκε τότε η αύξηση των βουλευτών για... πατριωτικούς λόγους (δηλ. για βόλεμα σε λιπαρές θέσεις περισσοτέρων «ημετέρων»).

Η απόφασή τους δεν υλοποιήθηκε, επειδή το ΔΗΚΟ που θα ζημίωνε, δεν δέχτηκε.

Ο κυριότερος πλάσις του σχεδίου Ανάν ήταν ο Νίκος Αναστασιάδης, ο Δημ. Χριστόφιας ο «τσιμεντωτής» και καλλωπιστής του και ο στενός φίλος του, ο Τσελεπής, ο κυριώτερος διαφημιστής του.

Δημήτρης Χριστόφιας και Νίκος Αναστα-

σιάδης κατάφεραν τελικά να βγάλουν από τη μέση τον Τάσσο. Ο κυπριακός λαός «λαώθηκε» την πρώτη φορά και εξέλεξε τον Χριστόφια – που διέλυσε τα πάντα (κατά δύναμιν) – και μετά «ξανλαώθηκε», όταν εξέλεξε την άλλη όψη του νομίσματος, τον Νίκο Αναστασιάδη, ο οποίος με το «κούρεμα» διέλυσε ό,τι λίγο άφησε ο προκάτοχός του και οι δυο τους έγιναν κοινοτάρχες (κοινώς μουχτάρηδες). Τι σημασία έχει η ονομασία; Αυτοί και οι φίλοι τους έκαναν την «μπάζα» τους.

Οι Αγγλοαμερικανοί, που είναι ειδικοί στις «Ανοίξεις», τελευταία είναι πολύ δραστήριοι σ' αυτόν τον τομέα. Έγινε επιτυχώς η «άνοιξη» στη Λιβύη, όπου τώρα επικρατεί ένα χάος και δολοφονεί ο ένας τον άλλον. Όλοι οι λαθρομετανάστες που καθημερινά πνίγονται στη θάλασσα έξω από την Ιταλία, είναι τα τρία εκατομμύρια των φτωχών Βορειοαφρικανών που εργάζονταν στη Λιβύη και τώρα έχουν μείνει χωρίς δουλειά, πεινούν και τρέχουν να σωθούν, θύματα του «ανθρωπισμού» των Χριστιανών της Δύσης.

Στη Συρία, κύριοι αίτιοι μαζί με τους Αγγλοαμερικανούς και την Ε.Ε. είναι και η Τουρκία, που προσπαθεί να αναβιώσει την Οθωμανική Αυτοκρατορία. Επιτέλους, το ΠΙΚ παραδέχτηκε ότι οι Ισλαμιστές που αποστέλλονται μέσω Τουρκίας δολοφονούν τους Χριστιανούς! Σταύρωσαν, μάλιστα, μερικούς από αυτούς, που δεν ήθελαν να αλλάξουν πίστη.

Τι κάνει η ελληνική και η κυπριακή κυβέρνηση όταν βλέπουν να χάνονται οι Χριστιανοί της Συρίας, οι περισσότεροι από τους οποίους είναι Ορθόδοξοι; Τίποτα και δεν ενδιαφέρονται ούτε για Ελληνισμό ούτε για Χριστιανισμό. Το μόνο που τους ενδιαφέρει είναι η προώθηση των αγγλοαμερικανικών συμφερόντων. Για την «Ανοίξη» στην Ουκρανία δεν θα πω πολλά, επειδή το «πολύ το Κύριε Ελέησον το βαριέται και ο παπάς»...

Το μόνο που θα πω είναι ότι οι Αγγλοαμερικανοί και η Ε.Ε. δεν θέλουν δημοκρατία. Εκλέχτηκε δημοκρατική φιλορωσική κυβέρνηση και έστειλαν πράκτορες ντυμένους πορτοκαλιά και την ανέτρεψαν. Τώρα οι ίδιοι πράκτορες ανέτρεψαν την δημοκρατικά εκλεγμένη κυβέρνηση του Πιανακόβιτς. Είναι φανερό ότι οι Αμερικανοί είναι ο εχθρός των λαών.

Στην Κύπρο παίζουν κωμωδίες. Στέλνουν τώρα τους διαπραγματευτές στη Νότιο Αφρική. Δεν ξέρουν ότι εκεί δεν υπάρχουν ούτε «διζωνικές» ούτε «δικοινοτικές», αλλά ένα κράτος δημοκρατικό, όπου κυβερνάει η πλειοψηφία του λαού;

Οι Κύπριοι έπρεπε να το ξέρουν αυτό.

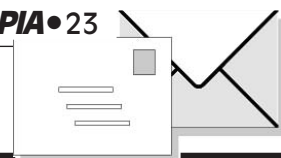
Διατελώ

Ζαννέττος Χριστοφόρου

Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περικοπές.

Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:

152-154 Coles Green Road, London NW2 7HD, **Tel:** 020 7195 1788, **Fax:** 020 8450 4092



ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΣΤΟΝ ΑΝΔΡΕΑ ΤΤΟΥΛΗ-ΑΚΤΥΠΗΤΟΝ

Ο νους σου σαν να ττίλαρεν

Βρε κώνωπα μου Αντρικκή, με τες παλικαρκές σου.
Αν σου δειχτώ στ' αληθινά, θαβρέξεις τες ποθκιές σου.
Όπως τον Δημητρώ, τζιαι σεν, θα σε εξαφανίσω
Τζιαι πάνω εις το τσιάττισμα, θα σε λαχτοπατήσω.

Πρόσχε τζιαιν τα λόγια σου, τζιαι συμπεριφορά σου.
Εγώ δεν ξέρω χοραττά
Επάνω εις τα τσιαττιστά
Εν να σε στείλω κλάμοντα, να πας στην πεθερά σου.

Ποιος είσαι σου βρε Αντρικκή, που ξέρεις που αδρώπους.
Μόνον χτηνά τζιαι τράουλλους, ξέρεις που βόσιεις, τρόπους.
Δεν γνώρισες την αδρωπκιάν, ούτε θα την γνωρίσεις.
Είσαι τραμπούκκος της στιγμής, που πας να μας συγχύσεις.

Η αδρωπκιά βρε Αντρικκή, έναν χαμαί δεμένη.
Ούτε παράς γοράζει την
Με γάδαρος πλασάρεν την
Πάντα με πράξεις φαίνεται, σαν μέρα φωτισμένη.

Όπως θωρώ στο τσιάττισμα, δεν ξέρεις να τσιαττίζεις.
Τζι' ο νους σου σαν να ττίλαρεν, τίποτε δεν γαΐζει.
Π' αυτό συστήνω μάθημα, με κάμποση γαργάρα.
Τζιαι μεν πίνεις τόσο πολλιν, γάλα από την γάρα.

(Απορία).

Πατί ούλλοι αρέσκει σας, εμέν να προκαλείτε;
Ήσυχον δεν μ' αφήντε, τζιαι ούλλον μ' ενοχλείτε;
Ίσως γιατί εφάνηκεν, είμαι καλύτερός σας;
Στον νουν τζιαι εις το τσιάττισμα....πάντα ανώτερός σας;

Χριστάκης Χριστοφίδης
(ο Αγιομαμιτης).

(Που ττακκουρά ξανά τζιαι ξανά τους αχτύπητους
ττακκουρημένους)

Ο Κρόνος και τα παιδιά του – η υπόθεση της Ουκρανίας – αλλά εμείς... ανήκουμε στη Δύση

Κύριε Διευθυντά,

Ο Κρόνος, ελληνική θεότητα, και ο μικρότερος των Τιτάνων, κυβέρνησε το Σύμπαν μετά που ευνοούχησε τον πατέρα του, τον Ουρανό. Κατάπτε όλα τα παιδιά που απέκτησε με την αδελφή του Ρέα, εκτός του Δία που διασώθηκε και μεγάλωσε στην Κρήτη και τελικά ανέτρεψε τον Κρόνο.

Μεγάλη τύχη για εμάς τους Κυπρίους, που αποφύγαμε να μας καταπιεί ένας τόσο ασυνείδητος θεός. Από τότε υπήρξαμε προσεκτικοί ποιες συμμαχίες και φιλίες κάναμε διά μέσου των αιώνων. Διά να εδραιώσουμε εαυτούς από τέτοιες φοβίες, το 2004 εναταχθήκαμε στην Ευρωπαϊκή Ένωση, για να κατοχυρώσουμε την ύπαρξή μας.

Σιγά μεν, αλλά σταθερά, προσέξαμε πως οι εταίροι μας καμώνονταν τους ανίδεους πως η Κύπρος ήταν υπό κατοχήν...

Όχι πως οι δικοί μας υπήρξαν πολύ διεκδικητικοί. Έπαιρναν το πράγμα πολύ... ντροπαλά, πολύ... πολιτισμένα, νομίζοντας πως οι εταίροι θα εκτιμούσαν την πραότητα μας.

Όταν εσύ ο ίδιος αποσιωπάς το θέμα, τι νομίζεις ότι θα γίνει; Θα αγωνιστεί ο άλλος για σένα;

Με έπαρση και αλαζονεία φτάσαμε στο 2012, οι Τράπεζες ανεξέλεγκτες να σκορπούν δισεκατομμύρια δεξιά, αριστερά και κάμποσα απ' αυτά να καταλήγουν στις τσέπες διαφόρων, διαπλοκές αναμεταξύ τους για, τάχατες, παροχές υπηρεσιών από εταιρείες των θυγατέρων τους...

Οι κυβερνώντες να έχουν αφηνιάσει σε κούρσα διορισμών των «ημετέρων», να δίνουν συμβόλαια δρόμων με ένα εκατομμύριο «φιλοδώρημα» για δήθεν αποτελείωση του έργου ένα μήνα πρόωρα – μισά μισά, φυσικά...

Το Υπουργικό Συμβούλιο να τα αφήνει όλα κατά μέρος για να καταστρώνει Δρομολαξίες... Όλα καλά και άγια, μα 25 εκατομμύρια κέρδη, ακόμα αγιότερα...

Τέλη του 2012, οι πρώην πτωχεύουν τη χώρα, καλούν την Τρόικα και περιμένουν να λήξει η θητεία τους, να τα φορτωθεί όλα η επόμενη διακυβέρνηση... Βλέπετε το είχαν προεξοφλήσει πως η ήττα στις εκλογές ήταν σίγουρη. Δεν μπορείς να προσφέρεις στον κόσμο μια σαθρή διακυβέρνηση και να περιμένεις επανεκλογή.

Τού κ. Αναστασιάδη τού παρέδωσαν τα κλειδιά του κράτους και την ευλογία τους να κάνει όπως θέλει. Και ούτως έπραξε.

Είχε δεν είχε εκλεγεί, δεν πολυσκοτίστηκε και υπέγραψε το «κούρεμα». Όχι των χρημάτων των «ημετέρων», των χρημάτων των άλλων όλων,

Οι «ημέτεροι» ειδοποιημένοι εγκαίρως!

Είδαμε ποτέ μας, πουθενά, διεθνώς, να έρχεται η κυβέρνησή σου και να σου αφαιρεί τα λεφτά σου από την τράπεζά σου; Όχι να τα δανείζεται προσωρινά – όχι, όχι. Απλά να σου τα ληστεύει. Πώς είναι ποτέ αποδεκτό να δικαιούται η κυβέρνησή σου να σου κλέβει τις οικονομίες σου.

Νομίζω μόνον οι Κύπριοι θα μπορούσαν να ανεχτούν τέτοια αδικία. Οποδήποτε αλλού θα γίνονταν εξέγερση.

Και τα κόμματα στην Κύπρο να παίζουν χαρτοπόλεμο... Οι ίδιοι καλά την έχουν.

Ήρθαν τα γεγονότα στην Ουκρανία, που τα πυροδότησαν με πολύ ζήλο οι εταίροι μας στην Ε.Ε. Κάθε είδους ανάμειξη, αγάπη μεγάλη και έγνοια πολύμορφη για την Ουκρανία, με τελικό σκοπό την εγκαθίδρυση τού NATO στα λιμάνια της Κριμαίας. Ξεσηκώνεται ο κόσμος της Χερσονήσου, δημοσιεύει και ενώνεται με τη Ρωσία.

Πηγαίνει το θέμα για ψήφο στα Ηνωμένα Έθνη και την Ευρωπαϊκή Ένωση. Αναφύεται τώρα πρόβλημα για την Κύπρο. Τι θα υποστηρίξει;

Η Ρωσία να μας υποστηρίζει πάντοτε. Ούτε καν τήρησε ποτέ αποχή. Οι Δυτικοί μας εταίροι με χλιαρή στήριξη προς εμάς, μάς γονάτισαν κυριολεκτικά οικονομικά και ουδέποτε καταδίκασαν την Τουρκία ως εισβολέα. Επιπλέον, συνεργοί στην κλοπή των χρημάτων των πολιτών μας από τις Τράπεζες.

Αλλά, εμείς... ανήκουμε στη Δύση.

Καμία δυσκολία, λοιπόν, για το τι θα ψηφίσουμε. Δώσαμε την ψήφο μας ενάντια στη Ρωσία. Ούτε καν αποχή. Μπορούσαμε να δείξουμε και λίγη ευγνωμοσύνη με το να απόσχουμε.

Όταν δαγκώνεις το χέρι που σε τίασε, τι αποδεικνύεις; Αχαριστία, φυσικά!

Οι Ρώσοι δεν μας παραπονέθηκαν, δεν είπαν λόγο πικρό. Με άπασα διπλωματία είπαν ότι κατανοούν τη θέση μας ότι ανήκουμε στην Ε.Ε. Τι θα σου πουν; Θα σου

κάνουν διάλεξη; Αύριο-μεθαύριο να μην παραπονεθούμε αν μας ανταποδώσουν ταυτόσημα.

Αλλά εμείς ανήκουμε στη Δύση! Το πολύ καλό που μας έκανε.

Με τέτοιους φίλους, τους εχθρούς τι να τους κάνουμε;

Είχαμε μια πατρίδα, αποικία μεν, αλλά μία και ολόκληρη. Πηγαίνουμε και βγάζουμε τα μάτια μας υπογράφοντας τη Ζυρίχη. Και μετά τη Ζυρίχη τι περιμέναμε; Ο εχθρός μπήκε εντός των τειχών από εμάς και μόνον.

Το τι ήθελαν οι ανάξιοι «αδελφοί» εξ Ελλάδος εντελώς άσχετο. Εκείνοι κοίταζαν να ευχαριστήσουν τους Δυτικούς αφεντάδες τους.

Είναμε εμείς που είμαστε αθώοι μέχρι καταστροφής. Δεν αντέξαμε και πολύ και δεκατέσσερα χρόνια αργότερα, οι ακραιφνείς Έλληνες, ντόπιοι και εισαγόμενοι, μάς κάνουν και πραξικόπημα. Οι μισοί πληρωμένοι όχι μόνο από τη Δύση, αλλά και αυτή την ίδια την Τουρκία.

Αλλά εμείς... ανήκουμε στη Δύση.

Η τυφλή μας προσήλωση στη Δύση μάς κόστισε το 37% του εδάφους μας, με το πόδι της Τουρκίας μέσα, χιλιάδες νεκρούς και πενήντα τέσσερα χρόνια αργότερα αγωνιζόμαστε να δεχτούμε το τι θέλει η άλλη πλευρά. Διζωνική Δικαιοδική Ομοσπονδία. Πολύ της μόδας τώρα – το θέλουν όλοι!

Νυν ο υπέρ πάντων αγών. Να χωρίσουμε την Κύπρο σε δύο ξεχωριστές εθνικές οντότητες. Τι πιο ρατσιστικό; Δύο περιοχές χωριστές ανά εθνικότητα!

Και αυτό το ονομάζουν στην Κύπρο «επανάσταση» της πατρίδας μας. Εκείνοι απ' εκεί, εμείς απ' εδώ!

Αυτά μας συμβουλεύουν οι Δυτικοί εταίροι μας. Να τα βρούμε με τον απέναντι. Αυτό είναι το πρόβλημα. Μήπως και μας κόψουν την καλημέρα. Όχι να πουν στην Τουρκία να φύγει από το νησί γιατί είναι επιδρομέας. Αυτό δεν τους ενοχλεί. Η Τουρκία να κάνει τον διατητή. Και η Ε.Ε. θεατής στις κερκίδες.

Καλή εβδομάδα
Τάκης Κυριακίδης

A&V Plumbing

Υδραυλικές εγκαταστάσεις

All plumbing repairs and construction

Θέλετε καλό και έμπειρο υδραυλικό

για κάθε είδους εγκατάσταση,

επιδιόρθωση, συντήρηση;

Τηλεφωνήστε στον Τάσο Βάσση

07410 812 139

SMALL ELECTRICAL JOBS UNDERTAKEN

SPECIALISTS IN KITCHEN,

BATHROOM, RADIATORS

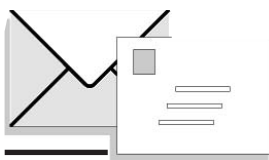


Royal Chace Hotel

The Ridgeway, Enfield, London EN2
8AR • Tel: 020 8884 8181
Fax: 020 8884 8150
email: royal.chace@dial.pipex.com
www.royal-chace.com

ΔΙΑΤΙΘΕΤΑΙ ΓΙΑ:
Γάμους, Αρραβώνες, Βαφτίσεις,
Γενέθλια, Συνέδρια, Επετείους

Reservations: 020 8884 8100 Conference & Banqueting: 020 8884 8200



Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:

152-154 Coles Green Road, London NW2 7HD, **Tel:** 020 7195 1788, **Fax:** 020 8450 4092**Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περικοπές.**

Ένα μνημόσυνο τιμής

(Στον αείμνηστο λαϊκό μας ποιητή, Γιάννη Γρίβα, έξι χρόνια από τον θάνατό του)

Μπρος στο απέραντο κενό σταμάτησε ο χρόνος.
Μπρος στη μεγάλη σου μορφή είναι φτωχός ο λόγος.
Θυμάμαι εκείνο το στερνό το συναπάντημά μας,
πριν απ' το μαύρο δειλινό, πριν φύγεις μακριά μας.

Ο ποιητής! Κατάκοιτος κι αν ήτανε στου πόνου το κρεβάτι,
στιγμή δεν απαρνήθηκε της Μούσας την Αγάπη.
Π' αυτό... Σ' εκείνη τη συνάντηση,
πέραν απ' την εξάντληση και την αδυναμία...
Ξεπέρασε τα γήινα και τη δοκιμασία
κι έστρεψε την κουβέντα μας προς τη λογοτεχνία!

Και τότε... Πήραν μια λάμψη αγγελική τα μάτια τα θλιμμένα!
Μιλούσε για την ποίηση και για τα περασμένα.
Κι όμως... φυγείν αδύνατον της μοίρας τα γραμμένα.
Κρίμα... Η πρόσκληση ήρθε νωρίς,
στο ξύπνημα της ροδανγής, στου Μάη το γιορτάσι.

Κι ο ποιητής, σαν το πουλί, χωρίς καιρό να χάσει,
άνοιξε τις φτερούγες του ψηλά για να πετάξει.
Στου παραδείσου την αυλή, για πάντα να μονάσει.

Όχι, ο Πάννης μας δεν έφυγε, είναι εδώ, μαζί μας!
Αναλαμπή στον δρόμο μας, λουλουδί στην αυλή μας.
Ποτέ δεν σβήνει ο ποιητής, δεν φεύγει, δεν πεθαίνει.
Το έργο του αθάνατο σ' αυτόν τον κόσμο μένει.

Κι εδώ... Στης Παροικίας τον μπαζέ, που παγωνιά δεν πιάνει,
στη γιορτινή Πρωτομαγιά, ο ποιητής ανθοβολά σαν κόκκινο
γεράνι!
Κι ο Πάννης... Ήταν της ποίησης ανθός!
Της προσφοράς ο πρωτογόνος! Του στίχου ο ζευγολάτης!
Ευαίσθητος εις τα κοινά, παντού... σκορούσε τη χαρά,
σε όλα πρωτοστάτης!

Τώρα μας βλέπει από ψηλά, απ' την ουράνια αγκαλιά, που δεν
υπάρχει οδύνη.
Εκεί όπου κοιμάται ο ποιητής, στην άπειρη γαλήνη.
Ένα μνημόσυνο τιμής, με δάφνινο στεφάνι,
στον λαϊκό μας ποιητή, τον φίλτατό μας Πάννη.
Αιώνια σου η μνήμη.

Από τη Λαϊκή Ένωση Λογοτεχνών Αγγλίας
Ξεριζωμένη Λεμονιά

Ο Μάης εφάνη!

Ο Μάης εφάνη, την Άνοιξη φέρνει!

Ροδίζουν οι κάμποι, ο εργάτης τούς σπέρνει.
Του Μάη αισθήσεις, κρασί που μεθύσεις,
πουλιά κελαηδούνε, παιδιά τραγουδούνε.

Δροσιές στα μυρσίνια, στη χλόη, στα κρίνα,
ο ήλιος ξεσταίνει, η πλάση ανασαίνει.
Η αγάπη ξυπνώντας τού έρωτα δείχνει το πώς
– και όπως θέλει τα βέλη να ρίχνει.

Με αγνότητα, νέοι – καρδιές τους ενώνουν,
τα βέλη πληγώνουν, οι πόθοι ματώνουν.,
Χαρείτε και πάλι ετούτον τον Μάη,
γλεντήστε πριν φύγει, σε άλλους να πάει.

Πυολιά και ζωΰφια πετούν, γυροτρέχουν.
Οι νύχτες στα μάγια τον άνθρωπο έχουν.
Μικρός σκανταλιάρης ο Μάης εφάνη.
Η ζήση του ανθρώπου χορεύει στην πλάνη.
**Καλή, χαρούμενη, χρυσή Πρωτομαγιά
με υγεία!**

Μερσίνη MacFarland

Ευρωπαϊκές Εκλογές και Κύπρος

Αν η ελεύθερη διακίνηση στην ΕΕ σήμερα σάς φαίνεται απλό ή και δεδομένο, ρωτήστε λίγο τις παλιότερες γενιές και όσους προσπάθησαν να δραστηριοποιηθούν επαγγελματικά ή ακόμα και να σπουδάσουν στο εξωτερικό για τα εμπόδια και τις δυσκολίες που συνάντησαν.

Της Αλεξάνδρας Ατταλίδου*

Έχουμε πλέον εισέλθει για τα καλά στην τελική ευθεία των Ευρωπαϊκών Εκλογών της 25ης Μαΐου και όλοι οι πολίτες αναπόφευκτα θα βρεθούμε ενώπιον των όποιων ευθυνών συνεπάγεται το δημο-κρατικό δικαίωμα της ψήφου. Ωστόσο και αυτή τη φορά υπάρχουν φωνές που τάσσονται υπέρ της αποχής και αποστασιοποίησης από τα δρώμενα των Ευρωεκλογών. Οι λόγοι και οι αιτίες που προβάλλονται προς αυτή την κατεύθυνση πολλοί. Είναι όμως δικαιολογημένοι;

Έχοντας κατά νου αυτό το ερώτημα, ας αναλογιστούμε για λίγο τα θετικά στοιχεία που έχουμε αποκομίσει ως πολίτες αυτού του τόπου μέσα από την ένταξη μας στην Ευρωπαϊκή Ένωση, αλλά και την ενεργό συμμετοχή μας στις ευρωπαϊκές εκλογικές διαδικασίες. Ως Κύπριοι όταν σκεφτόμαστε την Ε.Ε. τείνουμε να επικεντρώναμε κυρίως στο εθνικό μας ζήτημα. Η Ε.Ε. όμως είναι κάτι περισσότερο, κάτι πιο ευρύ.

Για παράδειγμα η ένταξη μάς έχει επιτρέψει με την Ευρωπαϊκή ιθαγένεια να διακινούμαστε ελεύθερα σε όλα τα μήκη και πλάτη της επικράτειάς της Ε.Ε., είτε για επαγγελματικούς, είτε για άλλους λόγους. Αν αυτό σήμερα σας φαίνεται απλό ή και δεδομένο ρωτήστε λίγο τις παλιότερες γενιές και όσους προσπάθησαν να δραστηριοποιηθούν επαγγελματικά ή ακόμα και να σπουδάσουν στο εξωτερικό για τα εμπόδια και τις δυσκολίες που συνάντησαν.

Και για να περάσουμε πιο συγκεκριμένα στον ρόλο και τη σημασία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου –του οποίου τα μέλη καλούμαστε εμείς να εκλέξουμε–, καλό θα ήταν να αναλογιστούμε τα όσα το σώ-



*** Η Αλεξάνδρα Ατταλίδου είναι Αναπληρωτής Επικεφαλής του Γραφείου του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στην Κύπρο**

μα αυτό διαμορφώνει με τις αποφάσεις του. Αποφάσεις που άπτονται πλήρως της καθημερινότητας μας και της ουσίας της ποιότητας ζωής που απολαμβάνουμε.

Για παράδειγμα οι αποφάσεις του για:
α) τη διασυννοριακή υγεία και την εξασφάλιση φθηνότερων φαρμάκων,
β) τη διασφάλιση προδιαγραφών ασφαλείας στα τρόφιμα (σήμανση και προστιθέμενες τιμές),
γ) την ισότητα για ίσης αξίας εργασία (εκπροσώπηση γυναικών),
δ) την προστασία της οικογένειας και του παιδιού (κοινωνικά δικαιώματα),
ε) την προστασία των καταναλωτών στο διασυννοριακό και ηλεκτρονικό εμπόριο,
στ) τη φθηνότερη κινητή τηλεφωνία και
ζ) την ασφάλεια και τα δικαιώματα των επιβατών.

Όλα αυτά σήμερα τα θεωρούμε δεδομένα δικαιώματα, αλλά δεν προέκυψαν από τη μια μέρα στην άλλη. Χρειάστηκαν μακροχρόνιοι αγώνες από τους απευθείας εκλεγμένους αντιπροσώπους των λαών της Ε.Ε.. Ανάμεσά τους και οι έξι Κύπριοι ευρωβουλευτές.

Και για να μην παραγνωριστεί ο ρόλος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και των Ευρωβουλευτών όσον αφορά το Κυπριακό, ας σημειωθεί ότι το ΕΚ είναι αδιαμφισβήτητος συνεργάτης και υποστηρικτής της επίλυσης του Κυπριακού στη βάση ψηφισμάτων του ΟΗΕ και των αρχών πάνω στις οποίες εδράζεται η Ε.Ε.

Υπάρχουν εκθέσεις και ψηφίσματα τόσο για την πορεία των Τουρκικών ενταξιακών διαπραγματεύσεων όσο και για το έργο της Διερευνητικής Επιτροπής για τους Αγνοούμενους ή ακόμα και για τη διάσωση και προστασία της Πολιτιστικής Κληρονομιάς της Κύπρου.

Ας αναλογιστούμε για λίγα λεπτά την κατάσταση στο Κυπριακό δίχως την ασπί-

δα προστασίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

Όσον αφορά την οικονομία τώρα και τις επιπτώσεις της κρίσης στην Κύπρο. Θα πρέπει να γίνει συνείδηση όλων ότι το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο είναι το κατ' εξοχήν Ευρωπαϊκό θεσμικό όργανο το οποίο στέκεται στο πλευρό της Κύπρου, με στόχο την έξοδο της χώρας από την οικονομική κρίση.

Αυτό το πετυχαίνει α) υποστηρίζοντας την αποφασιστική υλοποίηση των εθνικών μεταρρυθμίσεων, β) ζητώντας επιτακτικά τη στήριξη της κυπριακής οικονομίας, μέσω της αξιοποίησης των χρηματοδοτικών εργαλείων της Ε.Ε. για ρευστότητα και στήριξη των μικρομεσαίων επιχειρήσεων, γ) προωθώντας προγράμματα για δημιουργία νέων θέσεων εργασίας, δ) με τη διεξαγωγή έρευνας και την υιοθέτηση της Έκθεσης της Επιτροπής Οικονομικών σχετικά με τις αμφίσημες αποφάσεις και τρόπο λειτουργίας του Eurogroup και της Τρόικας, ε) με την έγκριση νόμων για αποτροπή παρόμοιων φαινομένων στο μέλλον.

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο δεν αποτελεί συνιστών κομμάτι της Τρόικας, αλλά ούτε και συμμετείχε στη διαδικασία λήψης αποφάσεων του Eurogroup, για τις χώρες τις οποίες βρίσκονται υπό το καθεστώς μνημονίου.

Όλα τα παραπάνω αποτελούν απλώς ψήγματα της πολυ-επίπεδης δράσης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και των ωφελημάτων που προκύπτουν για τους πολίτες. Αυτά και πολλά άλλα λοιπόν είναι επαρκείς λόγοι για να αντιληφθούμε ως πολίτες ότι πρέπει να είμαστε συνεπείς στο ραντεβού μας στις 25 Μαΐου. Για να έχουμε φωνή στα δρώμενα και τις αποφάσεις που μας επηρεάζουν άμεσα.

Αυτός ο ΑΛΗΤΗΣ

Αυτός που περπάτησε, στις μοναξιάς του τον δρόμο,
με το κεφάλι ψηλά, αψηφώντας τον τρόπο.
Αυτός που δεν φοβήθηκε να κατέβει στον Άδη
στο νεκρό παρελθόν, που το πλάκωσε το σκοτάδι.

Αυτός που βρίσκεται σε μια ξέρα, χωρίς σημασία,
προσπαθώντας να βρει το κενό, το γεμάτο ουσία.
Με τό'να χέρι τ'όνειρο και το σπαθί στο άλλο.
Αυτός ο ατίθασος αλήτης, που'κανε τόσο σάλο.

Καταδιώκοντας αφέντες και κατεστημένο,
έχοντας γνώση, πως το παιχνίδι είναι στημένο.
Προβάλλοντας αντίσταση, για να πάρει ανάσα
για να ζήσει ελεύθερος με πάσα θυσία, πάσα.

Αυτός ο καταφρονημένος, αναίδης αλήτης
ο σκληροτράχηλος ζητιάνος και απειροχτήτης.
Δεν είναι παρά, ΑΝΘΡΩΠΟΣ, παρεξηγημένος
που θέλησε ναν ελεύθερος και απαλλαγμένος.

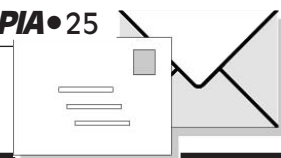
Χριστάκης Χριστοφίδης (ο Αγιομαμίτης)

www.eleftheria.co.uk

Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περικοπές.

Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:

152-154 Coles Green Road, London NW2 7HD, Tel: 020 7195 1788, Fax: 020 8450 4092



ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΥΠΟΚΡΙΣΙΑΣ

Του Lobby For Cyprus

Τις τελευταίες εβδομάδες οι ηγέτες των ΗΠΑ, Ηνωμένου Βασιλείου και άλλων χωρών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν έχασαν καιρό να καταδικάσουν την Ρωσία για εκείνο που ονομάζουν «αρπαγή γής» (land grab) από τη πρώην περιοχή της στη Κριμαία. Αυτοί οι ηγέτες συνεχώς δηλώνουν ότι η προσάρτηση της Ρωσίας ποτέ δεν θα αναγνωριστεί και έχουν επιβάλει κυρώσεις στη Ρωσία. Και όμως, είναι ακριβώς οι ίδιες χώρες και οι ίδιοι ηγέτες που συνεχίζουν να κλείνουν το μάτι στην τουρκική παράνομη αρπαγή γής εδώ και 40 χρόνια και κατοχή της βόρειας περιοχής της Κύπρου.

Τον Ιούλιο και Αύγουστο του 1974, πέραν των 35.000 τουρκικών στρατευμάτων εισέβαλαν στην Κύπρο. Χιλιάδες Ελληνοκύπριων δολοφονήθηκαν, βασανίστηκαν, βιάστηκαν ή 'εξαφανίστηκαν', και εθνικά ξεκαθαρίστηκαν 200.000 Ελληνοκύπριοι από τα σπίτια τους και αντικαταστάθηκαν με περισσότερες από 300.000 παράνομους, έποικους από την Τουρκία, σε μια σκόπιμη και κυνική πολιτική εθνοτικής εξόντωσης. Όλα αυτά ακολούθησε η ολοκληρωτική καταστροφή της Ευρωπαϊκής πολιτιστικής κληρονομιάς της Κύπρου μέσω της καταστροφής εκατοντάδων εκκλησιών και κοιμητηρίων από την Τουρκία, μία χώρα που ευελπιστεί να γίνει μέλος της ΕΕ.

Εισβολή, κατοχή και παραβίαση εδαφικής ακεραιότητας είναι ακριβώς αυτά που η Δύση σήμερα επικρίνει τη Ρωσία ως να έχει κάνει στην Ουκρανία, παρόλο που πρέπει να λεχθεί η Ρωσία δεν έχει επιδείξει την πενιχρή αδιαφορία προς τα ανθρώπινα δικαιώματα όπως έκανε η Τουρκία στην Κύπρο.

Για να αποφευχθεί μια υποκριτική στάση, ένας αναμένει πλήρη υποστήριξη από τους Δυτικούς ηγέτες για τις θέσεις των Ελληνοκυπρίων στο Κυπριακό. Όμως επέλεξαν να προτιμήσουν την υποκρισία. Παρά να καταδικάσουν την συνεχιζόμενη κατοχή της βόρειας περιοχής της Κύπρου συνεχίζουν να πιέζουν τις αρχές της Κυπριακής Δημοκρατίας, ενός πλήρους μέλους των Ηνωμένων Εθνών από το 1960 και ΕΕ από το 2004, να δεχθεί μια πολιτική διευθέτηση που θα νομιμοποιεί αυτή τη παράνομη κατάσταση και αθωώνει την Τουρκία. Αυτή η λύση, η οποία αναπόφευκτα θα δημιουργήσει τη νόμιμη διχοτόμηση της Κύπρου πάνω σε βάση φυλετικών διακρίσεων, είναι η συγκεκριμένη ως 'διζωνική δικαιοδοτική ομοσπονδία'. Όμως τι είναι αυτό δημιουργία; Που αλλού στο κόσμο μπορεί ένας να το βρει; Η απάντηση είναι πουθενά. Οποιοσδήποτε έχει μελετήσει τις προτάσεις που υπάρχουν σήμερα και προηγούμενα σχέδια όπως εκείνο του 2004 ονόματι Σχέδιο Ανάν, θα δει ότι το σχέδιο προβλέπει τη δημιουργία δύο εθνικά ξεχωριστών ζωνών, μία ελληνική και μία τουρκική, που θα ενώνονται με μια χαλαρή ομοσπονδία, η οποία δεν σέβεται τα δικαιώματα ιδιοκτησίας περιουσίας σε αμφότερες τις πλευρές του τεχνικού διαχωρισμού και που δημιουργεί κατάσταση φυλετικού διαχωρισμού. Δεν εκπλήττει το γεγονός ότι κανένας στο κόσμο δεν ακολούθησε το μοντέλο αυτό.

Τεχνικοί διαχωρισμοί πάνω σε ρατσιστικές βάσεις σε πολυπολιτισμικά κράτη είναι απεχθείς ειδικά τον 21ο αιώνα και εντός της ΕΕ. Με το να μοιράσεις στη μέση μια χώρα μέλος της ΕΕ πάνω σε εθνικές και θρησκευτικές γραμμές, τέτοια λύση δημιουργεί επικίνδυνο προηγούμενο για την ίδια την ΕΕ. Δεν θα ενθαρρύνει κάτι τέτοιο άλλες ομάδες εντός των κρατών της ΕΕ να ζητούν διαχωρισμό; Εν πάση περιπτώσει δεν μπορούμε να καταλάβουμε, πως η δημιουργία και νομιμοποίηση συνόρων, μπορεί να είναι τρόπος επανένωσης μιας χώρας. Το να ονομάζεται αυτό ομοσπονδία είναι μια άσκηση σημασιολογίας. Είναι νομιμοποίηση διχοτόμησης και τίποτα περισσότερο.

Ίσως να έφθασε η ώρα για αναζήτηση μιας λύσης στην Κύπρο που να σέβεται τα βασικά ανθρώπινα δικαιώματα και το διεθνές Δίκαιο. Κάτι που καμία λύση διζωνικής δικαιοδοτικής ομοσπονδίας μπορεί να εξασφαλίσει. Δίχως γνήσιο σεβασμό για τις βασικές ελευθερίες δεν μπορούμε να δούμε πως οποιαδήποτε λύση για την Κύπρο θα μπορέσει να δουλέψει.

Το Λόμπυ για την Κύπρο, δεν ανήκει σε κανένα κόμμα, και έχει στόχο του την επανένωση της Κύπρου.

www.lobbyforcyprus.org

admin@lobbyforcyprus.org

Ο Επιτάφιος στην κατεχόμενη Αμμόχωστο, που μετατράπηκε σε ελληνοτουρκικό πανηγύρι!!!

Η ειρήνη έρχεται όταν δεν είσαι διατεθειμένος να παραδώσεις το δικό σου. Διαφορετικά θα υποστείς τον πόλεμο και θα τον χάσεις κιόλας!!!

«Εκ μέρους της "Τουρκικής Δημοκρατίας της Βορείου Κύπρου" σάς παραδίνω το κλειδί της εκκλησίας... Τούτα τα λόγια είπε ο Τούρκος εκπρόσωπος του Eastern University, που βρίσκεται στα κατεχόμενα την ώρα που παρέδιδε το κλειδί του ιερού ναού Αγίου Γεωργίου του Εξορίνου, στον Μητροπολίτη Κωσταντίας-Αμμοχώστου, κ. Βασίλειο, σε απευθείας μετάδοση από το ραδιόφωνο και την τηλεόραση, υπό τα βλέμματα πολλών ξένων πρέσβων, εκπροσώπων των κατοχικών αρχών και χιλιάδων δακρυσμένων από συγκίνηση Ελληνοκυπρίων, που κατέκλυσαν την εκκλησία στην εντός των τειχών κατεχόμενη πόλη της Αμμοχώστου. Και μπορεί το δάκρυ τους από την συγκίνηση να ήταν αληθινό, όμως, εξίσου αληθινά ήταν και τα λόγια του Τούρκου που παρέδωσε το κλειδί, ο οποίος αδιαμφισβήτητα έκανε πολύ καλά την βρωμοδουλειά που του ανέθεσαν οι μέντορες του!!!

Τη λειτουργία της Μεγάλης Παρασκευής που είναι η πιο θλιβερή μέρα του χρόνου, παρακολούθησαν, μεταξύ άλλων, ο Δήμαρχος της κατεχόμενης Αμμοχώστου Αλέξης Γαλανός (ήταν εκεί και ο Τούρκος «δήμαρχος»), ο πρώην Πρόεδρος της Δημοκρατίας Πάργος Βασιλείου (λείπει ο Μάρτης από την Σαρακοστή;) και η Επίτροπος της Ε.Ε., Σύζυγός του, Ανδρούλλα Βασιλείου, εκπρόσωπος του Μουφτί του ψευδοκράτους, ο Πρόεδρος του ΔΗΣΥ, Αβέρωφ Νεοφύτου, ο Γ.Γ. του ΑΚΕΛ, Άντρος Κυπριανού, ο Δήμαρχος της κατεχόμενης Κερύνειας Γλαύκος Καριόλου, ο Ευρωβουλευτής Τάκης Χατζηγεωργίου, ο υποψήφιος Ευρωβουλευτής και τέως Κυβερνητικός Εκπρόσωπος Χρήστος Στυλιανίδης κ.ά. Τη λειτουργία παρακολούθησαν επίσης η Ειδική Αντιπρόσωπος του Γ.Γ. του Ο.Η.Ε. στην Κύπρο Λίζα Μπαντενχάμ, ο Βρετανός Υπάτος Αρμοστής Μάθιου Κιντ, ο Πρέσβης των ΗΠΑ, Τζον Κόνιγκ και άλλοι πρέσβεις. ΟΛΟΙ ΤΟΥΤΟΙ ΕΝ ΤΩ ΜΕΤΑΞΥ ΜΠΟΡΕΙ ΚΑΙ ΝΑ ΠΗΓΑΪΝΑΝ ΠΡΩΤΗ ΦΟΡΑ ΣΤΗ ΖΩΗ ΤΟΥΣ ΣΤΟΝ ΕΠΙΤΑΦΙΟ...ΚΑΤΑΛΑΒΑΙΝΕΤΕ!!!

Και ιδού το μεγάλο ερώτημα: Είναι κακό που λειτουργήσαμε, μέρα Μεγάλης Παρασκευής, μια από τις 520 αλειτούργητες εκκλησίες μας στα κατεχόμενα, ύστερα από τόσα χρόνια στρατιωτικής κατοχής και διά πυρός και σιδήρου απαγόρευσης; Ασφαλέστατα όχι, είναι η απάντηση! Ωστόσο, προς τι, αλήθεια, η τόση δημοσιότητα; Και γιατί πέρασαν τόσες δεκαετίες εκκωφαντικής σιωπής, με βουβή καμπαναρία, χωρίς την παραμικρή αναφορά από όλους τους Πόντιους Πιλάτους, που έτρεξαν την Μεγάλη Παρασκευή και έστησαν από νωρίς τις κάμερες τους για να απαθανατίσουν το γεγονός, εκτιμώντας το υπερβολικά έως μέγιστο, στέλνοντας εικόνα σε όλα τα μήκη και πλάτη της γης! Μιλάμε για τα ίδια τηλεοπτικά δίκτυα

που δεν αφιέρωσαν σχεδόν ποτέ τους τηλεοπτικό χρόνο για να δείξουν τις πρωτοφανείς λεηλασίες που υπέστησαν οι άλλες 520 αλειτούργητες εκκλησίες μας!

Γράφει ο
Δρ ΝΤΙΝΟΣ ΑΥΓΟΥΣΤΗΣ
Εκπαιδευτικός
στο Τ.Ε.Ι. Λάρισας
Από το Μονάγρι Ιεμεσού
a.avgoustis@hotmail.com



Δεν είναι ασφαλώς η πρώτη φορά που παγκόσμιες εμβέλεις τηλεοπτικοί δίαυλοι έρχονται από παντού για να μεταδώσουν τέτοια στημένα πανηγύρια. Να θυμίσω ότι και στο παρελθόν έτρεξαν και πάλιν για να μεταδώσουν απευθείας την κατεδάφιση των ντουβαριών που χωρίζουν την Λευκωσία στα δύο, σ' ένα σημείο πραγματικό σύμβολο του αγώνα μας, όπως ήταν το οδόφραγμα του Λήδρα Πάλλας... Κι ούτε λίγο ούτε πολύ, σχεδόν πανηγύριζαν για την λύση που ερχότανε!!! Παρ' όλα αυτά και παρά το γεγονός ότι από τότε πέρασαν σχεδόν 10 χρόνια, τίποτε απολύτως δεν άλλαξε...

Ωστόσο, γιατί αλήθεια οι ίδιοι ξένοι τηλεοπτικοί δίαυλοι που μετέδωσαν απευθείας την Ακολουθία του Επιταφίου (μεταξύ τους και το CNN!!!) δεν έδειξαν έστω και μια εκκλησία μας που μετατράπηκε σε μάνδρα ή τζαμί κι όλες τις άλλες εκκλησίες που έμειναν και πάλιν αλειτούργητες, έτσι, για να γίνει μια έστω στοιχειώδης σύγκριση;

Να μάθει ολόκληρη η ανθρωπότητα την αλήθεια για την τουρκική βαρβαρότητα. 520 εκκλησίες και Μοναστήρια, γραφικά εξοχικήσια για 40 χρόνια αλειτούργητα. 20.000 εικόνες μας πουλήθηκαν σε αρχαιοκάπηλους!!! Ξήλωσαν ακόμα και το ψηφιδωτά από τους τοίχους τα εκκλησιών!!! Ανοιξαν και σύλησαν ακόμα και τους τάφους των προγόνων μας!!! Εκκλησίες μετατράπηκαν σε μουσουλμανικά τεμένη, σε κέντρα διασκεδάσεως, σε αποθήκες, σε μάντρες ακόμα και σε αποχωρητήρια....!!! Αλλοίωσαν τον ελληνικό χαρακτήρα των κατεχομένων, άλλαξαν τα τοπωνύμια, γέμισαν την γη μας με τουρκικά αγάλματα, γκρέμισαν τον Πενταδάκτυλο, σύλησαν και δίωσαν όλους του αρχαιολογικούς χώρους μας, που σεβάστηκαν κατακτητές και κατακτητές, που σεβάστηκαν οι αιώνες!!!!

Και εμείς τους προσκυνούμε γιατί νομίζουμε οι αφελείς ότι έρχεται έτσι θα φέρουμε την οικονομική μας ανάκαμψη. Μα πόσο φιλοχρήματοι γίναμε τελικά; Και από τον «μακροχρόνιο» του Μακαρίου φθάσαμε στο «να σώσουμε ό,τι μπορούμε να σώσουμε»!! Αυτό είναι το νέο σύνθημα του αγώνα μας; Κύριε ελέησον!!!

Και ποια είναι η πρόταση όσων διαφωνούν με αυτές τις προσεγγίσεις και τακτικές ρωτούν οι γνωστικοί; Η απάντηση είναι πολύ απλή και απολύτως ξεκάθαρη: επιμονή στις αρχές που διέπουν την λειτουργία της Ε.Ε., της οποίας είμαστε ισότιμο μέλος!! Η ένταξη να γίνει ο καταλύτης μιας ευρωπαϊκής

κής λύσης, άρα και δίκαιης λύσης. Αυτή δεν ήταν και η μόνιμη επωδός των πολιτικών μας, οι οποίοι εν πολλοίς κρατούν και σήμερα τις τύχες μας στα χέρια τους. Είναι δυνατόν σήμερα στην Ευρώπη να μιλάμε για λύσεις τύπου απαρτχάιντ!!

Και πόσο καιρό ακόμα να περιμένουμε λένε ακόμα οι γνωστικοί; Ε, λοιπόν, όσον απαιτείται, προκειμένου να επιτύχουμε το καλύτερο δυνατό. Διότι οι πέσεις που μας ασκούνται σήμερα δεν είναι μόνο για να αποδεχτούμε τα τετελεσμένα της εισβολής, αλλά για να δώσουμε μέρος της κυριαρχίας μας και στις ελεύθερες περιοχές!! Και έτσι να επιτευχθεί ο πρώτος και κύριος στόχος των Αμερικάνων: να εκμεταλλευτούν δηλαδή τον φυσικό πλούτο μας, ώστε να αποκτήσουν ξανά ρόλο στην Μεσόγειο και να ικανοποιηθούν τις τεράστιες ανάγκες της πεινασμένης από ενέργεια Τουρκίας. Και επιπλέον για να περάσουν μέσω της Τουρκίας οι αγωγοί, ώστε να κλείνει όποτε γουστάρει τις στρόφιγγες η Άγκυρα!!!

Και δεν είναι καθόλου τυχαίο πως την ώρα που εξελισσόταν η λειτουργία στην κατεχόμενη Αμμόχωστο, ο Αμερικανός πρέσβης έδινε συνέντευξη σε μεγάλη εφημερίδα και αναφερόταν στον τρόπο με τον οποίο πρέπει να μεταφέρουμε στην Ευρώπη το φυσικό μας αέριο.

ΟΧΙ ΣΤΑΘΜΟ ΥΓΡΟΠΟΙΗΣΕΩΣ είπε ο Τζον Κόλινς, άλλα μεταφορά με αγωγούς μέσω Τουρκίας!!! Αν δεν καταλάβατε και τώρα πού το πάνε Τούρκοι και Αμερικανοί, δεν θα καταλάβατε ποτέ σας και ετοιμαστείτε για τα όμορφα φέσια που ήδη κάποιιοί αρχισαν να προβάρουν!!! Και τότε, καληνύχτα Κύπρος, καληνύχτα Ελλάδα, καληνύχτα Ευρώπη, καληνύχτα αρχές, ιδανικά και αξίες, μπορείτε να αναπνέετε φυσικό αέριο για να χορτάσατε. Μα πόσο φιλοχρήματοι γίναμε τελικά;

Διότι κάποιιοι είναι έτοιμοι να δεχθούν την όποια λύση μας προταθεί (επιβληθεί καλύτερα) επειδή νομίζουν οι αφελείς πως έτσι θα λυθούν δια μαγείας όλα τα οικονομικά τους προβλήματα!! Πρόκειται για την μεγαλύτερη ουτοπία ασφαλώς!!! Κι ούτε δέχομαι την παράλογη λογική, πως χάσαμε τον πόλεμο, άρα πρέπει να κάτσουμε και να μας.... Διότι περί αυτού πρόκειται. Όταν ο δασκαλεμένος Τούρκος χαμογελώντας μιλά ενώπιον ξένων πρέσβων εκ μέρους της «Τουρκικής Δημοκρατίας της Βορείου Κύπρου» και εμείς όλοι βγάζουμε τον σκασμό, τότε τούτο το πράγμα τι άλλο από παράδοση λογίζεται;

Υ.Γ.: Μόνο όταν επιμένεις στο δικό σου αγώνα σου υπάρχει ελπίδα δικαίωσης. Με τις υποχωρήσεις και τις λυκοφιλίες απλώς δίνεις ακόμα ένα όπλο στον κατακτητή για να σε πολέμησει πιο αποτελεσματικά. Τελικά το κατάλαβε και ο Χρυσόστομος ο Β'. Είναι προπαγάνδα των Τούρκων αυτές οι εκδηλώσεις. Κάλλιο αργά παρά ποτέ, Μακαριώτατε.

ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ, ΑΔΕΛΦΙΑ!!!

Διαφημιστείτε στην έντυπη και ηλεκτρονική έκδοση της «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΣ»

Τηλεφωνείστε: 020 7195 1788

Αποτείνεσθε και στον συνεργάτη μας APH στο 07423 616 720

ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

Η συζήτηση ξεκίνησε κι εξελίχθηκε στο τέλος σε τρικούβερτο καυγά, από μια μικρούλα φράση που ξεστόμισε αυθόρμητα, όμως κάπως μεγαλόφωνα και πολύ ειρωνικά ο Παρασκευάς χαμογελώντας, σα να μιλαγε μονάχος του, δίχως να κοιτάζει κάποιον. "Αετόν ίπτασθαι διδάσκεις", φράση ακατάληπτη, βεβαίως, στους χωριάτες που την άκουσαν και που παιζανε χαρτιά. Τώρα, πού θα την ξεσήκωσε ο μπακάλης τέτοια φράση, που παλιά είχε δουλέψει, μ' ένα μεροκάματο της πείνας, υποτακτικός, καλύτερα, του μεγάλου γαιοκτήμονα, του σπανού Πετρή του Χάσικου. Και την φράση του ετούτη, δίχως να σκεφτεί καλά-καλά, παρά μάλλον αφελώς, την απηύθυνε γελώντας ο Παρασκευάς στον Χάσικο μόλις άκουσε να δίνει συμβουλές στον καφετζή πώς να φτιάξει τον καφέ του, τον πολύ βαρύ γλυκύ, και με καϊμάκι μπόλικο.

"Κι εσύ, ρε Παρασκευά, μύγα κοπριάς που είσαι, γιατί μπαίνεις απροσκάλεστος μες στη μέση, και μιλάς σα να είσαι τάχα ίσος με εμάς εδώ τους άντρες;" Και, χωρίς άλλη κουβέντα, τον χαστούκισε στο πρόσωπο μ' όλη πια τη δύναμή του, κι όχι μια μα δυο φορές.

Όμως, κι ο Παρασκευάς αντέδρασε και αμέσως και με λύσσα – κι είναι δω που οι θαμώνες μες στο καφενείο του Μορτίλη μείνανε με στόμα ανοιχτό. Στάθηκε απότομα στα πόδια του που τα ένοιωθε να τρέμουν απ' την προσβολή και τον θυμό, και αρπάζει με τα δυο του την καρέκλα που καθότανε και αφρίζοντας την σπάει τρεις ή τέσσερις φορές πάνω στο κεφάλι του Πετρή.

"Για να μάθεις, ρε σπανόγρια, ποιον κτυπάς μ' αυτό τον τρόπο, μα και να μετράς τα λόγια σου όταν θα μιλάς σ' εμένα, την κοπρόμυγα, που λες. Γιατί, τώρα όλοι βλέπουν οι συγχωριανοί εδώ ποιος είναι η μύγα και ποιος είναι το λιοντάρι, ρε παλιάνθρωπε!" Και τον έφτυσε στο πρόσωπο.

Ήταν, τάχα, το απόφθεγμα, ένα τόσο δα κι αθώο, κι από πάνω σε γλώσσα που κανένας τους δεν γνώριζε, η πραγματική αιτία για τρικούβερτο καβγά; Όχι, βέβαια, για κείνους που γνωρίζανε τα πράγματα κι από πρώτο χέρι, μάλιστα!...

Ο Πετρής αυτός ο Χάσικος είχε πια περάσει τα πενήντα του, κι είχε καθαλίσει για καλά τα εξήντα του χρονάκια. Καστανόξανθο μαλλί στο, σαν γλόμπο, φαλακρό και τεράστιο κεφάλι του, ίδιο χρώμα τα ματόκλαδα. Πρόσωπο χλωμό κι αρρωστημένο σαν πουδραρισμένο μ' ένα χρώμα ίδιο ακριβώς με τα μαλλιά του. Γι' αυτό και το παρατσούκλι που του κόλλησαν στο χωριό και του 'χε μείνει, "χάσικος", ο ασπρουλιάρης. Όμως, πλούσιος πολύ, που τα κληρονόμησε, αδούλευτα, από κάποια χήρα θεία του. Λεφτά μετρητά στις τράπεζες, που να φάνε και οι κότες! Και του τα μασάγανε οι ρέμπελοι του χωριού στο χαρτοπαίγνιο, και προπάντων ένας γείτονας, μάφρα μ' έκαψες κι αυτός.

Ιστορίες αληθινές με ψευδώνυμα

Ο Παρασκευάς ο ορφανός

[έστω κι αν μπορείς να συγχωρέσεις, πώς μπορείς να λησμονήσεις;]

της Στέλλας Χριστοφής

Δίχως οικογένεια δικιά του, οι γονείς του πεθαμένοι χρόνια τώρα και οι δυο τους, και τους συγγενείς του όλους, και στενούς και μακρινούς, τους είχε ξεγράψει από καιρό. Κι έμενε στο σπίτι του μονάχος, που το έφτιαξε τεράστιο μόλις έβαλε στο χέρι το κομπόδεμα της θείας του, και σκοπίμως για επίδειξη και για να τον λογαριάζουνε, όπως έλεγε και πίστευε, οι υπόλοιποι χωριάτες. Όμως εκεί μέσα, λέγανε οι κακόγλωσσοι χωριάτες και τα λαδικά της γειτονιάς, γίνονταν τα βράδια πράγματα φοβερά κι ανεκδιήγητα.

Δεν είδα και δεν μιλώ, δεν τα σχολιάζω, βέβαια, κι ούτε καν διαμαρτύρομαι! Το δικό του σώμα ήτανε, κι έκανε αυτά που γούσταρε. Κι ούτε συμπάθω καθόλου τους φανατικούς ηθικολόγους που άλλα λένε για τους άλλους κι άλλα κάνουνε οι ίδιοι. Βλέπουν πάντα την δικιά μας κι όχι την δικιά τους την καμπούρα!

Το ότι ήτανε σπανός ήταν αφορμή για τους άνδρους να τον λένε "αδελφή", δηλαδή ομοφυλόφιλο. Ήτανε, δεν ήτανε; Δεν ξέρω, ούτε κι έχω λόγο να τον κρίνω. Απλά είχα προσπαθήσει μές' από βιβλία και κουβέντες που 'κανα μ' ανθρώπους πιο σοφούς να γνωρίσω τι 'ναι κείνο που θα στρώσει έναν άντρα να ερωτευθεί όχι γυναίκα παρά κάποιον άλλο κι όμοιό του.

Πολλά γράφονται και λέγονται, με φανατισμό ή και νηφάλια, όμως λίγα είναι κείνα που 'χουν βέσιμη εξήγηση. Για "διαστροφή" μιλάνε, ή για "ίσα δικαιώματα". Ούτε το ένα, ούτε το άλλο. Είναι θέμα επιλογής, ποια απόφαση θα πάρει κείνος που θα προτιμήσει σύντροφο την γυναίκα ή τον άντρα. Κι όπως όλοι μας γνωρίζουμε από πείρα και μελέτες, κάθε απόφαση που παίρνουμε, μιας και αποκλείει κάποια άλλη, κουβαλά μαζί τον κίνδυνο να 'χεις πάρει λάθος δρόμο και να χάσεις το σωστό.

Διάβασα πριν χρόνια κάποιο άρθρο από μια γυναίκα ψυχολόγο κάτι που μου έκανε εντύπωση και το είχα καταγράψει, για να το θυμάμαι, στο δεφτέρι μου: "Κατανόω τον ομοφυλόφιλο σαν ανδρόγυνο πλάσμα ή σαν παιδί ή ακόμα σαν ενήλικο που δεν ωρίμασε ποτέ, που σεξουαλικά σταμάτησε στην εφηβεία του, επειδή φοβήθηκε να περάσει το κατώφλι προς τον κόσμο της ενηλικίωσης. Κατανόω τον διπλό ναρκισσισμό, την σχεδόν αιμομικτική ταύτιση με το όμοιο, που κάνει δυο

άντρες να σμίγουν. Είναι οπωσδήποτε μια ευκολότερη επιλογή, και ασφαλώς λιγότερο απαιτητική από την επιλογή άντρα-γυναίκας. Αλλά το κυριότερο χαρακτηριστικό, που έχω διακρίνει, είναι η παιδικότητα, η ανωριμότητα..."

Και επιλέγει: "Όμως, δεν θεωρώ την ομοφυλοφιλία ως διαστροφή. Το μίσος για τη γυναίκα (όταν και όπου υπάρχει) είναι ίσως η μόνη διαστροφή, γιατί παραποιεί και παραμορφώνει την πραγματικότητα. Αφαιρεί την παιδικότητα, την αγνότητα, την αφέλεια -τα πιο ωραία χαρακτηριστικά του ομοφυλόφιλου. Όταν η γυναίκα γίνεται εχθρός, η ομοφυλοφιλία γίνεται διαστροφή και παίρνει αμέσως το ύφος της πρόκλησης, της άρνησης, της εξαπάτησης, της προδοσίας. Ο ωραίος έρωτας, ο έρωτας του απόλυτου δοσίματος, ο έρωτας της παιδικότητας εξαφανίζεται, διαστρέφεται" (Φρίντα Μπιούμπι, "Δεκατρία φεγγάρια μετά", 1987, και Caroline Tine, "L' Immeuble", 1990).

Πέφτουν, θα 'λεγα κι εγώ, κι άπειρες γυναίκες θύματα εκμεταλλευτών προαγωγών και ανήθικων ανδρών, μα και γυναικών που τις πουλάνε για να θησαυρίζουν σε βάρος τους. Όπως και πολλοί ομοφυλόφιλοι, αν δεν έχουνε το νου τους, πέφτουν θύματα κι ετούτοι κάποιων βρομερών αετονύχιδων που τους ξεζουμίζουν σαν λεμόνι. Καλή ώρα κι ο Πετρής και ο Χάσικος – αν ήταν κι αυτός ομοφυλόφιλος – που, χωρίς να καταλάβει κι ούτε καν υποψιάστηκε, πιάστηκε στα δίχτυα, σαν ψάρι, του Θωμά του Καρεκλά κι όλων των αλάνηδων τριγύρω του. Άλλωστε αυτοί διατυμπάνιζαν την ομοφυλοφιλία του.

Όμως τούτη δα η τρέλα του, νεωτερισμός απλά για κείνον και για κείνους που του μοιάζουνε και αρέσκονται σε τέτοια, ήταν κάτι άλλο πιο βαρύ και αχώνευτο για μένα, τον παλιομοδίτη, όπως λένε, οι τρανοί μας κουλουριάρηδες: Είχε αγοράσει πριν καιρό απ' την πόλη ένα σκύλο, ένα φοβερό λυκόσκυλο, που το είχε για καμάρι και πραγματικά το λάτρευε. Και μια Κυριακή απόγευμα, έξι τόσους μήνες ύστερα, κάλεσε τους φίλους του στο σπίτι του και τους ανακοίνωσε τα νέα: "Το λυκόσκυλο που βλέπετε, σκέφτεται και δρα σαν τους ανθρώπους. Και με υπακούει σ' ό,τι πω και μου κάνει τα χατίρια πριν ακόμα του ζητήσω. Δεν έχω γυναίκα και παιδιά, που 'ναι βάσανο αφόρητο και σου τρώνε το μεδούλι δίχως να σου κάνουν,

όπως ξέρετε, όταν έχεις την ανάγκη τους. Έτσι αποφάσισα, λοιπόν, να το κάνω κληρονόμο μου, να το παντρευτώ, με άλλα λόγια. Όχι να 'ρθουμε μετά οι καταραμένοι συγγενείς μου να χορεύουνε στον τάφο μου με τα πλούτη που θ' αφήσω και να τα κληρονομήσουνε!"

Κάγχασαν οι φίλοι του νομίζοντας πως ο Χάσικος τους δούλευε. "Τι μας λες, Πετρή, τρελάθηκες; Και πώς θα το παντρευτείς ένα σκυλί, άντρας που είσαι εσύ με νου και ο σκύλος ένα κήνος;" ρώτησαν αμέσως όλοι τους.

"Κι ύστερα, έχεις ρωτήσει αν ο νόμος το επιτρέπει; Και η κοινωνία τι θα πει;" Ξαναρώτησαν και πάλιν. Είχε όμως την απάντηση που περίμεναν εκείνοι έτοιμη ο Χάσικος στο στόμα του, και απάντησε αμέσως:

"Και δυο άντρες πώς παντρεύονται, ή και δυο γυναίκες, μεταξύ τους; Αν το λέγαμε αυτό στη γιαγιά και στον παππού μας, θα μας λέγανε τρελούς ή πολύ φαντασιόπληκτους να σκεφτούμε τέτοιο πράγμα. Κι όμως τώρα, όπως βλέπετε, ίσα δικαιώματα μ' εσάς έχουν κι οι ομοφυλόφιλοι, και το κράτος αποφάσισε: Τους παντρεύει επισήμως, και τους επιτρέπει, μάλιστα, να υιοθετούνε και παιδιά! Μα κι οι εκκλησίες, λέγεται, όπου να 'ναι θα ευλογούνε κι εκείνες τέτοιους γάμους. Να μην εκπλαγείτε, συνεπώς, αν σε λίγα μέσα χρόνια θα 'χουνε κι οι γάτες και σκυλιά, μα και όλα τ' άλλα κτήνη -αλεπούδες, γαϊδούρια, πθήκοι, γκαμήλες κι άλογα, κι ό,τι το μυαλό μας κατεβάσει- ίσα δικαιώματα στον γάμο ακριβώς όπως κι εμείς. Κι όχι μόνο μεταξύ τους, μα και μ' άλλα ζωντανά και μαζί μ' αυτά κι ανθρώπους. Μιας και οι πολιτικά-νηδες, για τις ψήφους τους και μόνο π' αναμένουν να κερδίσουνε, θα ψηφίσουνε τους νόμους ώστε να εγκρίνουν τέτοιους γάμους!"

Άκουγαν εκείνοι σιωπηλοί κι ο καθένας τους σκεφτότανε πως ο Χάσικος τρελάθηκε. Κείνος, όμως, πήρε φόρα και συνέχισε την πάρλα του να τους πείσει πως η πράξη του ήταν λογική και πρακτική: "Μην παραξενεύεστε, λοιπόν, και για την απόφασή μου να το παντρευτώ κανονικά το λυκόσκυλο μπροστά σας. Το 'χω ντύσει, όπως βλέπετε, με γαμήλια στολή, που του την αγόρασα στην πόλη, όπως, βέβαια, κι εγώ. Είναι σοβαρή και αμετάκλητη τούτη η απόφασή μου. Να, γιατί σας κάλεσα εδώ, να συμμεριστείτε τη χαρά μου. Και μετά θα το γλεντήσουμε μ' ό,τι θα τραβά η όρεξή σας και το κέφι που θα κάνετε μέχρι το πρωί, αν θέλετε και αν σας βασιτούν τα κότσια σας. Μα θα το κρατάτε μυστικό απ' τους άξεστους χωριάτες κι από τον παπα-Πασχάλη, μάλιστα, που θα μ' αφορίσει αν το μάθει. Βάλτε φερμουάρ στο στόμα σας και μην εμπιστεύεστε κανένα, μέχρι που να βγει απόφαση από την κυβέρνηση μας πως αναγνωρίζει τέτοιους γάμους μεταξύ σκυλιών κι ανθρώπων κι άλλων ζώων, οπωσδήποτε. Κι είμαι σίγουρος πως τούτη την πολύ σοφή απόφαση όπου να 'ναι θα την δούμε!"

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

CAVENCO
FREIGHT FORWARDERS

CYPRUS - GREECE - WORLDWIDE

74 MANDEVILLE ROAD, ENFIELD, MIDDLESEX, EN3 6SL

TEL: 01992 712 333 FAX: 01992 712 812

e-mail: staff@cavenco.co.uk

**ΠΡΩΤΟΠΟΡΟΙ ΣΤΙΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ
ΣΑΣ ΠΡΟΣΦΕΡΟΥΜΕ:**

- Μεταφορά προσωπικών ειδών - εμπορευμάτων, αυτοκινήτων, μηχανημάτων
 - Μεταφορές με όλους τους τρόπους
 - Μεταφορές από πόρτα σε πόρτα
 - Πλήρη συσκευασία
 - Γενική ασφάλεια • Δωρεάν υπολογισμός
 - Δωρεάν κιβώτια • Δωρεάν συμβουλές
- ΣΑΣ ΕΓΓΥΟΜΑΣΤΕ:**
- Σιγουριά, υπευθυνότητα, τυπικότητα, πλήρη ασφάλεια

**THE LEADING FREIGHT FORWARDERS
WE OFFER YOU:**

- Shipment of personal effects - commercial goods, cars and machinery
 - By Sea - Road - Air
 - Door to door service
 - Full packing/documentation
 - Insurance • Free estimates
 - Free packing cases • Free advice
- WE GUARANTEE YOU:**
- Reliability, Responsibility, Efficiency, Total Assurance

74 MANDEVILLE, ROAD, ENFIELD, MIDDLESEX, EN3 6SL

Offices at:

LIMASSOL:
25 568 030

LARNACA:
24 811 810

NICOSIA
22 460 700

PAPHOS:
26 229 595

OneStop
CO-ORDINATIONS

We have competitive packages available and the expertise to plan your wedding, engagement or social event down to the last detail. Our professional team are experts in co-ordinating your special day.



VENUES AVAILABLE INCLUDE



London Marriott, Landmark, Mandarin Oriental, London Hilton, Inter-Continental, Decorium, Alexandra Palace and many others.

It is our aim to be supremely helpful without taking over and to ensure all goes without a hitch on the big day.

You are only 'One Stop' away from Your perfect day.

For more information on our competitive prices please contact Tony Vouros

TEL: (020) 8445 6720 MOBILE: 0780 22 66 841

email: onestopcoordinations@bigfoot.com

web: www.onestopcoordinations.co.uk

ΣΕΛΙΔΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΗΣ ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑΣ

Η Λογοτεχνία στην Κρήτη κατά τον 15ο και 16ο αι.

ΜΕΡΟΣ 6ον

Όταν η Κωνσταντινούπολη έπεσε στους Φράγκους Σταυροφόρους το 1204, ακολούθησε ένα φοβερό ενδιαφέρον για επεκτατισμό και επικράτηση των Δυτικών, ιδιαίτερα των Φράγκων και των Βενετών στην ανατολική Μεσόγειο. Οι Σταυροφορίες που έγιναν με απώτερο στόχο την απελευθέρωση των Αγίων Τόπων από τους Μουσουλμάνους, στη ουσία και στην πράξη δεν ήταν τίποτε άλλο παρά η αρχή του Δυτικού Μεσαιωνικού «ιμπεριαλισμού» σε βάρος των λαών της ανατολικής Μεσογείου και της Μέσης Ανατολής.

Στα 1211, η Κρήτη έπεσε στους Βενετούς και παρέμεινε στην κατοχή τους για 450 χρόνια, μέχρι το 1669 που έπεσε στους Τούρκους. Η Κύπρος, δυο χρόνια μετά τον Ριχάρδο τον Λεοντόκαρδο (1189), παρέμεινε πρώτα κάτω από τους Φράγκους μέχρι το 1489 και μετά κάτω από τους Βενετούς μέχρι το 1571 όταν έπεσε στους Τούρκους. Τα Δωδεκάνησα και τα Εφτάνησα ήταν κι αυτά κάτω από τους Ιταλούς.

Η μακρόχρονη παρουσία των Βενετών (των Ιταλών) στην Κρήτη, έμελλε να επηρεάσει τόσο την κοινωνικο-οικονομική κατάσταση όσο και τη λογοτεχνία και τον πολιτισμό του νησιού. Πολλοί εύποροι Κρητικοί πήγαιναν στη Βενετία για σπουδές και έτσι έρχονταν σε στενότερη επαφή με τον δυτικό πολιτισμό.

Οι ρίζες της Κρητικής λογοτεχνίας βρίσκονται και αυτές στο «*Έπος του Διγενή Ακρίτα*» του 11ου αιώνα. Μερικά από τα δημοτικά τραγούδια που σχετίζονται με τον Ακριτικό κύκλο ποιημάτων τραγουδιούνται ακόμα και σήμερα, είναι τα γνωστά «*Ριζίτικα τραγούδια*».

Η εισαγωγή της ποιητικής ρίμας στην ελληνική ποίηση

Με την επικράτηση των Βενετών στην Κρήτη, μερικά από τα Βυζαντινά Ιπποτικά Ρομάντζα που έχουν δυτικά πρότυπα, όπως «*Βέλθανδρος και Χρυσάντζα*» και «*Ιμπέριος και Μαργαρώνα*» αγαπήθηκαν και τραγουδήθηκαν στο νησί. Οι Σταυροφόροι ήταν αυτοί που είχαν φέρει την ποιητική ρίμα (τον ομοιοκατάληκτο στίχο) στην Κρήτη και στην Ελλάδα γενικότερα. Η ποιητική ρίμα είχε τις ρίζες της στη Συριακή ποίηση και από αυτή την πήραν οι Χριστιανοί Λατίνοι ποιητές της Βόρειας Αφρικής. Από αυτούς πέρασε στην Ισπανία, την Προβηγκία και την Ιταλία.

Στέφανος Σαχλίκης 1330 - 1403

Ένας από τον πιο γνωστούς Κρητικούς ποιητές που άφησαν αξιόλογα έργα για την εποχή τους ήταν ο Στέφανος Σαχλίκης. Γεννήθηκε στον Χάνδακα (Ηράκλειο) από εύπορη οικογένεια. Σπούδασε δικηγόρος και ήταν φίλος του Δούκα (του Κυβερνήτη). Ακολούθησε όμως μια άσωτη ζωή, γλεντώντας με πόρνες. Κατέληξε στη φυλακή και εκεί έγραψε για τις ερωτικές του περιπέτειες, για τις πόρνες του Χάνδακα (που τις γνώριζε σχεδόν όλες) και στα ποιήματά του συμβουλεύει τους νέους να προσέχουν για να μην έχουν οι ίδιοι τις δικές του «αμαρτωλές εμπειρίες».

*Της νύκτας τα καμώματα η μέρα
αναγέλά τα
των πελελών τα πράγματα, των νε-
ών τα κοπελάτα.
Τραγουδιστάδες περπατούν, παι-
γνιώτες κατακρούσιν*

*και συναντούνται, χαίρουνται, γε-
λούν και τραγουδούν,
και βάνει ο νους τους υψηλά κι εις
όσον υψηλώνει,
τόσο και πλειά και πλειότερα ακόμα
χαμηλώνει.*

Στο ποίημα του *Αφήγησις Παράξε-
νος*, που αποτελείται από 908 πολιτικούς
στίχους που έγραψε όταν αφέθηκε ελεύ-
θερος και είναι αυτοβιογραφικό, μας λέ-
ει πως βαρέθηκε τη ζωή στην εξοχή και
επέστρεψε στον Χάνδακα. Σ' ένα άλλο
ποίημα του με τίτλο *Ερμηνείαι*, συμ-
βουλεύει τον Φραντζέσκη, τον γιο κά-
ποιου φίλου του, «να αποφεύγει τις πόρνες
και να μη ξενυχτά...».

Λεονάρδος Ντελλαπόρτας 1350 - 1420

Ο Ντελλαπόρτας γεννήθηκε και αυτός
στον Χάνδακα (περίπου την ίδια εποχή
με τον Σαχλίκη) και εξάσκησε και αυτός
το επάγγελμα του δικηγόρου και υπη-
ρέτησε τη Βενετική Δημοκρατία σαν
πρέσβης. Στα γεράματα του απέκτησε
ένα εξώγαμο παιδί, κατηγορήθηκε και
στάληκε στη φυλακή. Ήταν στη φυλα-
κή που έγραψε τον «*Διάλογο με την Αλή-
θεια*», ένα ποίημα 3,166 στίχων. Στο ποί-
ημα αυτό αμύνεται ενάντια στις κατηγο-
ρίες που του καταλογούν και παρουσιάζ-
ει την Αλήθεια σαν μια ωραία γυναί-
κα που τον «παρηγορεί» όταν αφηγεί-
ται διάφορα αποσπάσματα από τις Αγίες
Γραφές. Έγραψε άλλα τρία μικρότερα
ποιήματα με θρησκευτικό και ηθικό
περιεχόμενο.

Μαρίνος Φαλιέρος 1395 - 1474

Ο Φαλιέρος καταγόταν από πλούσια
οικογένεια και παντρεύτηκε τη Φιορέντσα
Ζήνωνα, τη μοναχοκόρη του Κυβερνή-

τη της Άνδρου. Ο Φαλιέρος επηρεασμέ-
νος από την ερωτική ποίηση του Ιταλού
Leonardo Giustiniani (1410) έγραψε δύο
ερωτικά ποιήματα: το «*Ερωτικόν Ενό-
πνιον*», με 130 ομοιοκατάληκτους δεκα-
πεντασύλλαβους στίχους και το «*Ιστο-
ρία και Όνειρον*» με 748 στίχους. Έγρα-
ψε επίσης δύο ποιήματα με διδακτικό
περιεχόμενο και ένα με θρησκευτικό
περιεχόμενο που φέρει τον τίτλο: «*Θρή-
νος εις τα πάθη και την σταύρωσιν*».

Τα συγγράμματα των πιο πάνω ποιη-
τών είναι τρανή απόδειξη ότι η λογοτε-
χνία στην Κρήτη άρχισε να ακμάζει
προς τα τέλη του 14ου αιώνα και ανα-
τρέπουν την μέχρι πρόσφατα επικρα-
τούσα άποψη ότι τάχα η Κρητική λογο-
τεχνία αναπτύχθηκε μετά την πτώση
της Πόλης στα 1453.

Ο Μπεργαδής (1500)

Ο Μπεργαδής ήταν ένας διδακτικός
ποιητής που έζησε γύρω στα 1500 αλλά
δυστυχώς δεν γνωρίζουμε τίποτα για τη
ζωή του. Το όνομά του προέρχεται από
το Βενετικό Bragadin. Ο Μπεργαδής εί-
ναι επηρεασμένος από τη «*Θεία Κομω-
δία*» του Αλγκιέρι Δάντη (1265 - 1321),
του «πατέρα» της ιταλικής ποίησης.

Ο τίτλος του ποιήματος του «*Απο-
κόπος*» προέρχεται από τον αρχικό του
στίχο: «*Μιαν από κόπου νύσταξα...*».
Ο ποιητής σατιρίζει στους 500 στίχους
τον ποιήματός, όσους ξεχνούν τους πε-
θαμένους συγγενείς τους, καυτηριάζει
την πλεονεξία των καλογέρων και πα-
ρουσιάζει την επιθυμία των πεθαμένων
να επιστρέψουν στον απάνα, τον όμορφο
και ανθόσπαρτο κόσμο:

*Κι αν είναι κήποι και δεντρά,
πουλιά να κιαλδούσι,
και αν μυρίζουν τα βουνιά,
και τα δεντρά ν' ανθούσι.*

Ιωάννης Πικατόρος (1500)

Κατά τον 15ο και 16ο αιώνα γράφτη-
καν στη Δύση, καθώς και στην Ανατο-
λή διάφορα συγγράμματα με θέμα τον
«Θάνατο» και τον «Χάροντα». Τα θέ-
ματα αυτά επηρέασαν και τους Κρητι-
κούς ποιητές όπως τον Μπεργαδή και
τον Ιωάννη Πικατόρο. Ο Πικατόρος γεν-
νήθηκε στο Ρέθυμνο στις αρχές του 16ου
αιώνα και έγραψε το ποίημα «*Ρίμα θρη-
νητική εις τον πικρόν και ακόρεστον
Αδην*». Είναι επηρεασμένος από τον
«Αποκόπο» του Μπεργαδή.

Το ποίημα αποτελείται από 563 ομοιο-
κατάληκτους στίχους και περιγράφει
ένα όνειρο του ποιητή ότι τάχα επισκέ-
φτηκε τον Αδη, γνωρίζει τον Χάροντα
που τον ξενοναί στον Κάτω Κόσμο. Εκεί
συναντά βασιλιάδες, άρχοντες, νέους
και νέες και παιδιά που έκλαιγαν αμί-
λητοι και τα κορμιά τους ήταν γεμάτα
από σκουλήκια. Βλέποντας αυτή τη φο-
βερή σκηνή ο ποιητής συζητά με τον
Χάροντα για το προπατορικό αμάρτη-
μα. Δίνουμε μερικούς στίχους:

*Και φάνη μου εγκρεμίστηκα σης
μαύρης γης τον πάτο
και βούλησα και διάβηκα στον Αδην
αποκάτω,
κ' ήρτα τις πόρτες σφαλιστές και τα
κλειδιά παρμένα
και μετά, μαύρα φλάμπουρα απέξω*



του Δρος
ΚΥΠΡΟΥ ΤΟΦΑΛΛΗ

τεντωμένα.

Ο 17ος αιώνας θεωρείται ο «χρυσός
αιώνας» της Κρητικής Λογοτεχνίας. Εί-
ναι κατά τη διάρκεια αυτού του αιώνα
που γράφτηκαν τα έργα «*Η Βοσκοπού-
λα*», «*Ο Γύπαρης*», «*Ο Κατσούρμπος*»,
«*Η Ερωφίλη*», «*Ο Βασιλιάς Ροδολίνος*»,
«*Ο Ζήνων*», «*Η Θυσία του Αβραάμ*», «*Ο
Ερωτόκριτος*», «*Ο Πόλεμος ή Θρήνος
της Κρήτης*» κ.α.

Η Κρητική Λογοτεχνία μπορεί να χω-
ριστεί σε δύο κατηγορίες: (α) στην ποιη-
τική και (β) τη θεατρική. Στην πρώτη
κατηγορία μπορούν να καταταχθούν
ποιήματα διδακτικά, σατιρικά, ερωτι-
κά και ιστορικά. Στη δεύτερη κατηγο-
ρία μπορούν να καταταχθούν οι τραγω-
δίες και κωμωδίες και το θρησκευτικό
δράμα «Θυσία του Αβραάμ». Τα πιο πά-
νω έργα διαβάστηκαν και αγαπήθηκαν
τόσο πολύ στην Κρήτη όσο και στην
υπόλοιπη Τουρκοκρατούμενη Ελλάδα.

Η Βοσκοπούλα

«*Η Βοσκοπούλα*» είναι ένα ποιμενικό
ειδυλλιακό έργο από 476 ενδεκασύλλα-
βους ομοιοκατάληκτους στίχους. Γρά-
φτηκε από άγνωστο ποιητή (μερικοί υπο-
στηρίζουν ότι συγγραφέας είναι ο Νικό-
λαος Δριμυντινός) και εκδόθηκε για
πρώτη φορά το 1627. Η υπόθεση του ποιή-
ματος είναι απλή: Ένας νεαρός βοσκός
συνοδεύει κάποια βοσκοπούλα σε μια
σπηλιά, όπου μένει με τον πατέρα της.
Όταν κάποτε ο πατέρας απουσιάζει, οι
δυο νέοι ερωτεύονται παράφορα και περ-
νούν μερικές ευτυχισμένες μέρες. Κάπο-
τε ο βοσκός φεύγει, αλλά υπόσχεται ότι
θα γυρίσει σ' ένα μήνα. Την αποχαρε-
τά με τούτα τα λόγια:

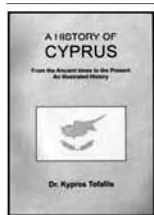
*Γιό και χαρά σ' αφήνω να την έχεις
Και κάμε, πέρδικα μου, να κατέχεις,
Κι αν ζήσω, μεσ' τον μήνα 'ρχομαι
πάλη
Να βρω τα' αγγελικά και όμορφα
σου κάλλη.*

Αρρωσταίνει όμως και γυρίζει μετά
τρεις μήνες. Η Βοσκοπούλα, που νόμισε
πως δεν θα γυρίσει ο αγαπημένος της,
πεθαίνει από τη βαριά της θλίψη. Ο
βοσκός, αθεράπευτα πληγωμένος, φεύ-
γει και ζει στην ερημιά. Οι πιο κάτω στί-
χοι εκφράζουν το μεγάλο πόνο του νεα-
ρού βοσκού:

*Και ποια παρηγοριά μπορεί να σώ-
σει
Αλάφρωσιν τζι πόνους μου να δώ-
σει...
Φίλους και συγγενείς θέλω μισήσει
Δεν θέλω να σφαγώ μα θέλω ζήσει
Δια νάχω πόνους, πίκρες και λακτά-
ρες
Καθημερινώς καμούς και λιγωμά-
ρες.*

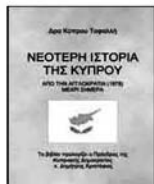
ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

BOOKS BY DR. KYPROS TOFALLIS
BOOKS AVAILABLE FROM THE GREEK INSTITUTE,
29, ONSLOW GARDENS, LONDON N21 1DY
TEL. & FAX: 0044 20 8360 7968 E-MAIL: info@greekinstitute.co.uk www.greekinstitute.co.uk



A History of Cyprus - From the Ancient times to the Present. £12.50 (plus £3.00 for postage)) ISBN 9780905313238

This *History of Cyprus* examines the past and recent present of this tragic island. It starts from the ancient times but the emphasis is on the last 125 years, i.e. from the British rule (1878 - 1960) to the present. The book is an eye opener because the author presents the facts as they are and comments on outside interference as well on the reluctance of the leaders of the two communities to co-operate and co-exist.



Modern History of Cyprus (in Greek) - Νεότερη Ιστορία της Κύπρου - Από την Αγγλοκρατία 1878 μέχρι σήμερα. £15.00 (plus £4.00 p&p) ISBN 9780905313009

This book is fully illustrated and covers the History of Cyprus from 1878 to 2010. This a very comprehensive history of Cyprus and examines in detail the struggles of the Cypriots as well as the presidencies of the new republic. The author explains the reasons why Cyprus has reached the tragic state that is found today.



A History of Modern Greek Literature - From the 11th c. to the Present (in Greek). £15.00 (plus £4.00 p & p) ISBN 9780905313016 (New 2012 - Just published)

This is a comprehensive fully illustrated guide on the History of Modern Greek Literature from the 11th c. to the present. It examines the work of numerous writers poets and novelists such as the Romances of chivalry, Cretan Literature, Koraes, Kalvos, Solomos, Valaoritis, Papadiamantis, Karkavitsas, Psycharis, Palamas, Cavafy, Kazantzakis, Sikelianos, Venezis, Myrivilis, Seferis, Elytis, Varnalis, Alexiou, Ritsos and many others. A very useful book to all students of Greek literature.



A History of Cypriot Literature - From the ancient times to the Present (in Greek). £12.00 (plus £3.00 p & p) ISBN: 9780905313023 (New 2012 - Just published)

This is a comprehensive fully illustrated guide on the History of Cypriot Literature from the ancient times to the present. It examines the work of numerous writers poets and novelists such Vasilis Michaelides, Libertis, Anthias, Nicolaides, Akritas, Pierides, Montis, Chrysanthos, Kranidiotis, Liasides, Irena Ioannidou, Angelidou and many others. There is also a chapter on Cypriot writers living in the UK. A very useful book to all students of Cypriot literature.



ΑΜΦΙΛΕΓΟΜΕΝΑ

από τον Αιδεσιμώτατο Ανδρέα Μιχαηλίδη

Επιτυχία ή αποτυχία

ΜΕΡΟΣ ΠΕΜΠΤΟΝ
(ΤΕΛΕΥΤΑΙΟ)

Για να είναι κάποιος άνθρωπος όπως τον θέλει ο Μένανδρος και άλλοι «απαιτητικοί», θα πρέπει να είναι όσο το δυνατό πιο κοντά στον άνθρωπο που δημιούργησε ο Θεός πριν από την πτώση.

Οπωσδήποτε κανένας μας δεν μπορεί να είναι όπως ήταν ο Αδάμ πριν από την πτώση. Αλλά, όταν κανείς θέλει να μοιάσει με τον προ-πτωτικό Αδάμ και την προ-πτωτική Εύα, μπορεί να το κάνει, ιδιαίτερα στην εποχή που αρχίζει με την έλευση του Μεσσία, του Σωτήρα μας Ιησού Χριστού. Πατί; Διότι μετά την έλευση του Χριστού, του Υιού και Λόγου του Θεού, έχουμε πια το ύψιστο δείγμα του ανθρώπου. Πατί; Διότι ο Χριστός είναι ο τέλειος Θεός (το δεύτερο πρόσωπο της Αγίας Τριάδας) και ο τέλειος άνθρωπος. Δύο στοιχεία, λοιπόν, στον Χριστό: θεότητα και ανθρωπότητα. Και τα δύο στην απόλυτη και άφραστη τελειότητα.

Κι ο άνθρωπος είναι πλασμένος έτσι από τον Θεό ώστε να μπορεί να φτάσει και τα δύο, αν θέλει. Το πρώτο, την θεότητα, μπορεί να την φτάσει γιατί είναι δημιουργημένος «κατ' εικόνα και καθ' ομοίωσιν Θεού». Έτσι ο άνθρωπος μπορεί να φτάσει (σύμφωνα με το καθ' ομοίωσιν) στη θέωση, δηλ. να γίνει θεός, αλλά κατά χάριν. Κι αυτό όχι γιατί το θέλει ο ίδιος (όπως συνέβη με την Εύα και τον Αδάμ), αλλά γιατί το θέλει ο ίδιος ο Θεός, ο Πλάστης μας.

Το «κατ' εικόνα» δηλώνει όλα εκείνα τα χαρίσματα με τα οποία προίκισε ο Θεός τον άνθρωπο, για να είναι άνθρωπος κατά το δυνατόν τέλειος και να πλησιάζει (αν και ποτέ δεν μπορεί να φτάσει την τελειότητα του Ιησού Χριστού) και που να του δίνουν την δύναμη εκείνη που χρειάζεται για να φτάσει (πάντα εντός του πλαισίου του σχεδίου του Θεού) την ποθούμενη θέωση. Το κατ' εικόνα Θεού είναι εκείνο που κάνει τον άνθρωπο να είναι άνθρωπος όπως, θα λέγαμε, βγήκε από τα χέρια του Πλάστη του. Είναι αυτό που θα ποθούσε κι ο Μένανδρος έχοντας υπόψη του ίσως για τον εαυτό του, ίσως και για μερικούς συνανθρώπους του.

Είναι αληθινά δύσκολο το επίτευγμα να είναι κανείς άνθρωπος όπως ήταν ο προ-πτωτικός Αδάμ, αλλά όχι ακατόρθωτο, εφόσον το θέλει κάποιος διακαώς. Παραδείγματα τέτοιας επιτυχίας έχουμε πάμπολλα. Πρώτο και καλύτερο έχουμε το παράδειγμα της Παναγίας μας, αλλά και ένα σωρό άλλα παραδείγματα όπως ήταν οι άγιοι μας και οι Πατέρες της Εκκλησίας μας.

Η πιο πάνω είναι αληθινά η πιο μεγάλη επιτυχία και η μεγαλύτερη αποτυχία είναι το αντίθετο: να μην μπορέσουμε ποτέ να βάλουμε στη ζωή μας, αλλά προ πάντων μέσα μας τον ίδιο τον Χριστό.

π. Ανδρέας Μιχαηλίδης
Νότιγχαμ

Η τρίτη Κυριακή μετά την Ανάσταση του Κυρίου έχει αφιερωθεί στη μνήμη των γυναικών εκείνων, οι οποίες όχι μόνον επίστευσαν στη θεότητα του Ιησού, αλλά και πολλές φορές προσέφεραν φιλοξενία στον Κύριο και στους Μαθητές Του.

Ορθώς, λοιπόν, η Ορθόδοξη Χριστιανική Εκκλησία μας αφιέρωσε την τρίτη Κυριακή, μετά την Ανάσταση του Κυρίου στις γυναίκες αυτές, τις οποίες ονόμασε και Μυροφόρες, λόγω της ζωτανής προς τον Κύριο πίστης τους και της μεγάλης προσφοράς τους στη διάδοση του Χριστιανισμού.

Πόσες ήταν οι Μυροφόρες;

Ο αριθμός των Μυροφόρων γυναικών δεν είναι γνωστός. Θ' αναφερόμαστε όμως σε μερικά ονόματα που μνημονεύονται από τους ιερούς Ευαγγελιστές. Ανάμεσά τους είναι:



Γράφει ο
Δαμασκηνός
Ιωαννίδης,
θεολόγος

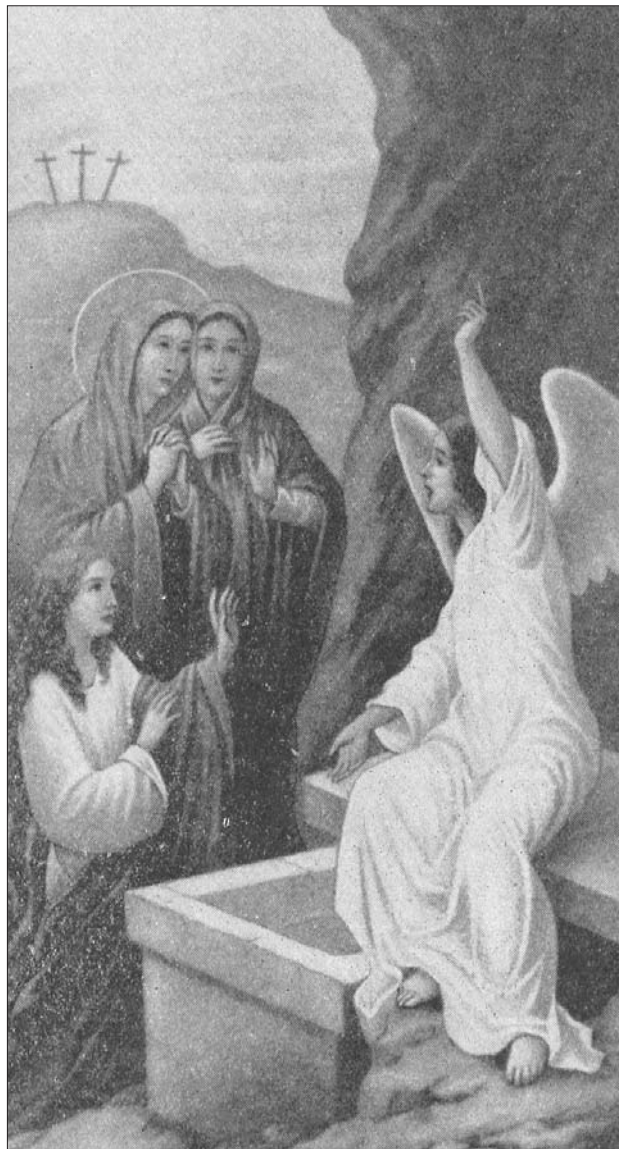
Μαρία η Μαγδαληνή, από την οποία ο Κύριος εξέβαλε επτά (7) δαμόνια. Αυτή, μετά την Ανάληψη του Κυρίου πήγε στη Ρώμη και κατήγγειλε στον Αυτοκράτορα Καίσαρα Τιβέριο, τον Πόντιο Πιλάτο, καθώς και τους Αρχιερείς για τα όσα διέπραξαν εις βάρος του Ιησού. Αργότερα πήγε στην Έφεσο, όπου και απέθανε. Ετάφη εκεί από τον Ιωάννη τον Θεολόγο. Αργότερα το σκήνωμά της μεταφέρθηκε στην Κωνσταντινούπολη από τον Αυτοκράτορα Λέοντα τον Σοφό.

Δεύτερη μνημονεύεται η Σαλώμη, κόρη του Ιωάννου του Μνήστορος, προστάτου της Παναγίας. Η Σαλώμη παντρεύτηκε τον Ζεβεδαίο. Από το ζεύγος γεννήθηκαν ο Ευαγγελιστής Ιωάννης και ο Ιάκωβος, μαθητές του Κυρίου.

Τρίτη μνημονεύεται η Ιωάννα, σύζυγος Χουζά. Ο Χουζάς ήταν επίτροπος και οικονόμος στην οικία του βασιλιά Ηρώδη.

Τέταρτη και πέμπτη αναφέρονται οι αδελφές του Λαζάρου, Μαρία και Μάρθα. Έκτη ήταν η Μαρία του Κλωπά (ή Κλεόπα). Έβδομη ήταν η Σωσάννα.

Σύμφωνα με τον Ευαγγελιστή



Λουκά υπήρξαν και άλλες πολλές Μυροφόρες, οι οποίες υπηρετούσαν τον Κύριο και τους Μαθητές Του από τα εισοδήματά τους, χωρίς να αναφέρονται όμως τα ονόματά τους.

Οι Μυροφόρες που παρακολούθησαν τη Σταύρωση

Σύμφωνα με τους Ευαγγελιστές, οι Μυροφόρες που παρακολούθησαν τα Πάθη του Κυρίου, όσο και τη Σταύρωσή Του, ήταν η Μαρία η Μαγδαληνή, Μαρία Ιακώβου και Σαλώμη. Δεν χρειάζεται, βεβαίως, να βεβαιώσουμε ότι η μητέρα του Ιησού, η Παναγία, βρισκόταν συνεχώς στο πλευρό του Υιού Της.

Όταν πέρασε η ημέρα του Σαββάτου, που δεν επιτρεπόταν καμία κίνηση και εργασία, σύμφωνα με τον Μωσαϊκό Νόμο, οι τρεις ανωτέρω Μυροφόρες είχαν αγοράσει πολύτιμα μύρα και πολύ πρωί την Κυριακή πήγαν στο μνημείο με σκοπό ν' αλείψουν

το σώμα του Ιησού, αφού είχαν παρακολουθήσει βεβαίως την ταφή.

Η μόνιμη σκέψη των Μυροφόρων ήταν ποιος θ' αποκυλίσει το μεγάλο λίθο από τη θύρα του μνημείου. Αυτός ήταν ο μοναδικός φόβος και ανησυχία τους.

Όταν όμως πλησίασαν κοντά, είδαν ότι έλειπε ο λίθος από την είσοδο του μνημείου. Πρόσεξαν δε ότι πλησίον του Τάφου βρισκόταν λαμπροφωρεμένος άγγελος, ο οποίος τους αναγγέλει την ευχάριστη είδηση ότι ο Χριστός Ανεστήθη. Μάλιστα τους είπε να το αναγγείλουν και στους Μαθητές Του, καθώς και στον Πέτρο.

«Υπάγετε είπατε τοις μαθηταῖς Αυτοῦ καὶ τῷ Πέτρῳ ὅτι προῶν υμᾶς εἰς τὴν Γαλιλαίαν· ἐκεῖ Αὐτὸν ὄψεσθε, καθὼς εἶπεν ὑμῖν» (Μαρκ. ιστ' 7).

Η Μαρία Μαγδαληνή βεβαιώνει ότι είδε τον Κύριο ανεστημένο και ήκουσε και τη φωνή Του, που της μίλησε.

Οι Μυροφόρες γεμάτες χαρά επιστρέφουν στην Ιερουσαλήμ και πηγαίνουν στο Υπερώο, όπου ήταν συγκεντρωμένοι οι δέκα Μαθητές – εκτός βεβαίως του Θωμά – και τούς αναγγέλλουν το ευχάριστο μήνυμα του αγγέλου.

Ιωσήφ και Νικόδημος

Και οι δύο άνδρες μνημονεύονται από την Εκκλησία κατά την τρίτη Κυριακή μετά την Ανάσταση του Κυρίου, ως και οι Μυροφόρες.

Ο Ιωσήφ καταγόταν από την Αρμαθαία και ο Νικόδημος ήταν βουλευτής. Και οι δύο ήταν άνδρες με επίσημα αξιώματα και μεγάλο πλούτο, αλλά χαλαρή-ρίζονταν για τη ζωτανή πίστη τους και την ηρωική αυταπάρνησή τους.

Έδιναν μεγάλη προσοχή στη διδασκαλία του Ιησού, εσέβοντο τους λόγους Του και ακολουθούσαν τα παραγγέλματά Του. Εφοβούντο όμως το πάθος και την κακία των Φαρισαίων προς τον Ιησού και δεν τολμούσαν να εμφανιστούν δημόσια. Ήταν και οι δύο «κεκρυμμένοι» μαθητές, ήτοι μεταξύ άλλων 70. Μετά όμως τον σταυρικό θάνατό Του, αποκτούν θάρρος, τόλμη, παρρησία. Τολμούν και πηγαίνουν στον Πιλάτο, ζητούν το σώμα του Ιησού να το ενταφιάσουν. «Ο Ιωσήφ τολμήσας εισήλθε προς Πιλάτον καὶ ᾠτήσατο τὸ σῶμα τοῦ Ιησού» (Μαρκ. ιε' 43, ιστ' 8).

Μαζί με τον Ιωσήφ πήγε και ο Νικόδημος με πολλά μύρα και αρώματα. Μαζί αλείψαν το σώμα του Ιησού, το τύλιξαν σε καθαρό σεντόνι και το έβαλαν σε κανούργιο μνημείο που ανήκε στον Ιωσήφ «λελατομημένο εκ πέτρας».

Μετά τον ενταφιασμό του Ιησού, ο μεν Νικόδημος εξεδιάχθη από τη Συναγωγή «αποσυνάγωγος γέγονε», διότι δεν ήταν πλέον αρεστός στους Ιουδαίους. Ο Ιωσήφ συνελήφθη από τους Ιουδαίους και ερρίφη σε λάκκο με ακάθαρτα νερά. Θείκό όμως χέρι τον άρπαξε από τον βόθρο και τον μετέφερε στην πατρίδα του, την Αρμαθαία. Λέγεται μάλιστα ότι ο Κύριος μετά την Ανάστασή Του ενεφανίσθη και στον Ιωσήφ.

Οι Μυροφόρες είναι οι πρώτες απευθείας μάρτυρες της Αναστάσεως του Ιησού, οι δε Ιωσήφ και Νικόδημος της ταφής Του.

ΤΟ ΠΡΩΤΟ ΚΑΙ ΜΟΝΑΔΙΚΟ ΕΛΛΗΝΟΚΥΠΡΙΑΚΟ ΟΡΘΟΔΟΞΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΗΔΕΙΩΝ ΤΗΣ ΠΑΡΟΙΚΙΑΣ



24ΩΡΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΣΕ ΟΛΑ ΤΑ ΜΕΡΗ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ
Specialists in repatriation to Cyprus, Greece and all over the world

ΤΑΦΟΠΕΤΡΕΣ
ΚΑΙ ΣΤΑΥΡΟΙ

131-133 MYDDLETON ROAD, WOOD GREEN, LONDON N22 8NG

— FUNERAL DIRECTORS — TEL: 020 8889 9888 (24 ώρες) FAX: 020 8888 9205 E-mail: d-e@d-e.co.uk

Το ετήσιο Ιερατικό Συνέδριο της Αρχιεπισκοπής Θυατείρων

Ολοκληρώθηκε με μεγάλη επιτυχία το ετήσιο Ιερατικό Συνέδριο του Ιερού Κλήρου της Ιεράς Αρχιεπισκοπής Θυατείρων και Μεγ. Βρετανίας, Εξαρχίας Δυτικής Ευρώπης και Ιρλανδίας, αναπόσπαστης Επαρχίας του σεπτού Οικουμενικού Θρόνου, προεξάρχοντος του Σεβ. Αρχιεπισκόπου κ. Γρηγορίου. Τη Σύναξη οργάνωσε η Ιερά Αρχιεπισκοπή, με την σύμπραξη και συνεργασία της Επιτροπής του Ιερατικού Συνδέσμου «Αγ. Αθανάσιος».

Τον Πρωτοπρ. Αναστασίον Δ. Σαλαπάτα

Στο τρίτημερο Συνέδριο, 23η - 25η Απριλίου 2014, συμμετείχαν οι Αρχιερείς της Ιεράς Αρχιεπισκοπής, Θεοφιλ. Επίσκοπος Κυνανών κ. Χρυσόστομος και Θεοφιλ. Επίσκοπος Τροπαίου κ. Αθανάσιος, οι περισσότεροι Ιερείς

δια φιλοξενία από τον Ιερ. Προϊστάμενο Πρωτοπρ. Ιωσήφ Παλιούρα, τους Ιερείς και τους εκεί αφοσιωμένους και γενναϊόδαρους λαϊκούς Αρχόντες.

Οι εργασίες της Σύναξης ξεκίνησαν με Προσευχή και Ψαλμωδία. Κατόπιν αναγνώστηκε το μήνυμα της Α.Θ.Π. του Οικουμενικού Πατριάρχου κ.κ. Βαρθολομαίου, μέσω του οποίου ο Παναγιώτατος μετέφερε την ευλογία του προς τη Σύναξη και τους Συνέδρους.

Στη συνέχεια ο Σεβ. Αρχιεπίσκοπος χαίρετσε εγκάρδια και με πατρική αγάπη τους Συνέδρους, τους οποίους ευχαρίστησε και συνεχάρη για τη διακονία τους. Ανέφερε δε με έμφαση τη μεγάλη σημασία που έχει η Νεολαία στη ζωή των Κοινοτήτων της Ι.Α. Θυατείρων.

Το Γενικό Θέμα του Συνεδρίου ήταν: «Η

Έσσεξ), «Κατήχηση και Θρησκευτική Διαπαιδαγώγηση των Νέων - Προετοιμασία για το Γάμο»

5) Αρχιμ. Βασίλειος Παπαβασιλείου (Γεν. Αρχιερατικός Επίτροπος Ι.Α. Θυατείρων), «Γνωριμία και Μελέτη Αγίας Γραφής, Βιβλία, περιοδικά, φυλλάδια»

6) Πρεσβ. Γρηγόριος Wellington, «Οικογένεια και Νέοι»

7) Διάκ. Παντελεήμων Maxfield & Πρεσβ. Παύλος Γρηγορίου, «Τα Σύγχρονα Μέσα Επικοινωνίας: το διαδύκτιο και social media (Facebook, Twitter, Youtube, podcasts, blogs, ιστοσελίδες)»

Τις εργασίες του Συνεδρίου παρακολούθησε και μια ομάδα Νέων της Ομογένειας, οι οποίοι χάρηκαν πολύ που είχαν την ευκαιρία να συμμετάσχουν σε ένα τόσο ενδιαφέρον Συνέδριο.



της Αρχιεπισκοπής, καθώς επίσης και μερικές Πρεσβυτέρες & Διακόνισσες, μια ομάδα Νέων από διάφορες Κοινότητες της Ομογένειας και άλλοι αδελφοί.

Οι εργασίες του Ιερατικού Συνεδρίου, τις δύο πρώτες ημέρες, έλαβαν χώρα στο Συνεδριακό Κέντρο HighLeigh, της πόλεως Hoddeston στην κομητεία Hertfordshire. Την Παρασκευή, Εορτή της Ζωοδόχου Πηγής, τελέστηκε Πανηγυρική Θεία Λειτουργία, προεξάρχοντος του Αρχιεπισκόπου κ. Γρηγορίου, στον Ι.Ν. Αγίων Δώδεκα Αποστόλων Herts. Ακολούθησε γεύμα στην τοπική Κοινότητα, με εγκάρ-

ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΚΑΙ Η ΝΕΟΛΑΙΑ!

Οι ομιλητές και τα αντίστοιχα θέματά τους είχαν ως εξής:

1) Αρχιμ. Δρ. Ραφαήλ Παβούρης, «Ενίσχυση των δεσμών Νεολαίας και Κοινότητας - Ενορίας»

2) Οικον. Δρ. Σταύρος Σολομού, «Εκκλησιασμός Νεολαίας (Ιερές Ακολουθίες, Ομιλίες και Κηρύγματα)»

3) Οικον. Ιωάννης Hookway, «Κοινωνική ζωή της Νεολαίας στην Ενορία - Συναντήσεις - Φιλία και Συντροφιά»

4) Αρχιμ. Νικόλαος Ζαχάρωφ (της Ι.Μ.

Ο Άγιος Θυατείρων και οι λοιποί Συνέδριοι χάρηκαν πολύ με τη συμμετοχή των Νέων και άκουσαν με μεγάλη προσοχή τις παρατηρήσεις και προτάσεις τους. Αποδείχθηκε μάλιστα σαφέστατα πως η Νεολαία βρίσκεται όντως στο κέντρο της καρδιάς και του ενδιαφέροντος της Βιβλικής Εκκλησίας των Θυατείρων.

Ο Σεβασμιώτατος φωτογραφήθηκε με τους Νέους και με χαρά δέχθηκε να βγει ακόμα και σε «selfies» μαζί τους!

Στη διάρκεια του Ιερατικού Συνεδρίου τελέστηκε Τρισάγιο στη μνήμη του πρόσφατα κοιμηθέντος Προέδρου του Ιερατικού Συνδέσμου μακ. Πρωτοπρ. π. Ανθίμου Παπανδρέου. Κατόπιν δε επικυρώθηκε από τον Σεβασμιώτατο η νέα σύνθεση της Επιτροπής του Συνδέσμου, στην οποία Πρόεδρος ανέλαβε επαξίως ο Πανοσιολογιώτατος και μουσικολογιώτατος Αρχιμ. Ιάκωβος Σάββα, Ιερ. Προϊστάμενος της ιστορικής Κοινότητας Αγ. Νικολάου Κάρδιφ της Ουαλίας, ο οποίος υπηρετεί πιστά και αφοσιωμένα για 21 συναπτά έτη την Ι.Α. Θυατείρων και Μ.Β.

Ο κ. Λούης Λοΐζου, Σύμβουλος της Ιεράς Αρχιεπισκοπής για οικονομικά θέματα και δραστήριος παράγοντας της Κοινότητας των Αγίων 12 Αποστόλων Hatfield, ομίλησε προς τους Συνέδρους για το εξαιρετικά ενδιαφέρον θέμα του «Κοινού Ταμείου των Κοινοτήτων της Αρχιεπισκοπής».

Κατά τη διάρκεια των γενικών συζητήσεων μεταξύ των Συνέδρων, έγιναν επίσης και ενδιαφέρουσες ανταλλαγές απόψεων για διάφορα λειτουργικά, ποιμαντικά και άλλα θέματα που άπτονται της διακονίας των Κληρικών της Ι.Α. Θυατείρων.

Στις συζητήσεις αυτές συμμετείχαν με εποικοδομητικές θέσεις και απόψεις πολλοί από τους Συνέδρους.

Οι πασχαλινοί εορτασμοί της Ελληνορθόδοξης Κοινότητας Leeds

Λάβαμε την ακόλουθη πληροφόρηση:

Σε κατανυκτική ατμόσφαιρα γιόρτασαν την Μεγάλη Εβδομάδα και το Άγιο Πάσχα οι ορθόδοξοι χριστιανοί της Ελληνικής Κοινότητας Leeds. Πλήθος πιστών χριστιανών συμμετείχε στις Ιερές Ακολουθίες που τελέστηκαν στον Ιερό Ναό της κοινότητας.



Την Κυριακή των Βαΐων πριν το τέλος της Θείας Λειτουργίας, ο Ιερέας του Ναού ευλόγησε τα βόγια και τα μοίρασε στους πιστούς. Μετά την τέλεση της Ακολουθίας του Νυμφίου, υπό το φως των κεριών και ήχους ψαλμών έγινε η λιτανεία της εικόνας του Νυμφίου Χριστού.

Την Μεγάλη Πέμπτη μέλη της ορθόδοξου κοινότητας στόλισαν



με μεράκι τον Επιτάφιο, ενώ ο Σύλλογος Κυριών σύμφωνα με το έθιμο ετοίμασε τα κόκκινα αυγά που θα μοιράζονταν στους πιστούς. Ακολούθησε η προσκύνηση του Επιταφίου την ημέρα της Μ. Παρασκευής και η Αναστάσιμος Ακολουθία το βράδυ του Μ.Σαββάτου.

Μετά την Θεία Λειτουργία παρατέθηκε Πασχαλινό Δείπνο για όλους τους πιστούς στην αίθουσα εκδηλώσεων της κοινότητας.

Στον Εσπερινό της Αγάπης, ο οποίος τελέστηκε την Κυριακή του Πάσχα, έγινε ανάγνωση του Ευαγγελίου σε πολλές γλώσσες και μετά ακολούθησε πασχαλινό γεύμα με ελληνική μουσική και χορό.



THE PENRIDGE SUITE

• Wedding Receptions • Engagement Parties
• Christening Celebrations or any other Special Occasion...

Our professional and helpful team are on hand to make your special day complete!

Packages include

• Seven Course Meal or Fork Buffet
• Unlimited Alcoholic or Non Alcoholic beverages • Chair Covers



470 Bowes Road, London N11 1NL
T: 020 8362 0881 E: info@thepenridge.co.uk
www.thepenridge.co.uk

ANT1	
Πέμπτη 1η Μαΐου	
05:00 ΠΡΩΙΝΟ ANT1	19:15 YOUR FACE SOUNDS FAMILIAR
08:00 ΤΟ ΠΡΩΙΝΟ	20:45 ΣΕ ΠΡΩΤΟ ΠΛΑΝΟ
10:50 ΜΕ ΑΓΑΠΗ	00:15 UNITED STATES OF TARA
11:00 ANT1 NEWS	02:15 ΣΥΝΟΡΑ ΑΓΑΠΗΣ
11:30 TV QUIZ	
11:40 ΑΚΡΩΣ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΟΝ	
12:50 TV QUIZ	
13:00 ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΚΑΙ ΕΛΕΝΗΣ	
14:00 TV QUIZ	
14:10 ΤΟ ΚΑΦΕ ΤΗΣ ΧΑΡΑΣ	
15:40 ANT1 NEWS	
15:50 ΒΑΣ ΜΕ ΔΩΔΕΚΑ ΘΕΟΥΣ	
16:50 ΜΠΡΟΥΣΚΟ	
18:00 ANT1 NEWS	
19:15 PRE-GAME SHOW	
20:05 ΓΙΟΥΒΕΝΤΟΥΣ-ΜΠΕΝΦΙΚΑ	
22:00 EUROPA LEAGUE LIVE	
00.30 ΤΟ ΚΑΦΕ ΤΗΣ ΧΑΡΑΣ	
Παρασκευή 2 Μαΐου	
05:00 ΠΡΩΙΝΟ ANT1	
08:00 ΤΟ ΠΡΩΙΝΟ	
10:50 ΜΕ ΑΓΑΠΗ	
11:00 ANT1 NEWS	
11:30 TV QUIZ	
11:40 ΑΚΡΩΣ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΟΝ	
12:50 TV QUIZ	
13:00 ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΚΑΙ ΕΛΕΝΗΣ	
14:00 TV QUIZ	
14:10 ΤΟ ΚΑΦΕ ΤΗΣ ΧΑΡΑΣ	
15:50 ANT1 NEWS	
16:00 ΒΑΣ ΜΕ ΔΩΔΕΚΑ ΘΕΟΥΣ	
17:00 ΜΠΡΟΥΣΚΟ	
18:00 ANT1 NEWS	
19:15 THE VOICE	
23.00 Η ΓΕΡΜΑΝΟΥ ΞΑΝΑΡΧΕΤΑΙ	
00.15 ΞΕΝΗ ΤΑΙΝΙΑ	
Σάββατο 3 Μαΐου	
09:50 ΥΓΕΙΑ ΠΑΝΩ ΑΠ' ΟΛΑ	
10:50 TV QUIZ	
11:00 ANT1 NEWS	
11:30 TV QUIZ	
11:40 ΜΟΥΛΑΝ	
13:30 ΕΠΑΝ. ΕΛΛ. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ	
14:50 Ο ΠΟΛΕΜΟΣ ΤΩΝ ΑΣΤΡΩΝ	
15:50 ANT1 NEWS	
16:00 ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΗ ΓΥΝΑΙΚΑ	
18:00 ANT1 NEWS	
19:15 ΚΟΡΙΤΣΙΑ ΓΙΑ ΦΙΛΙΜΑ	
21:45 ΟΛΑ ΤΡΕΛΑ	
23.45 ΕΝΑ ΣΤΑ ΓΡΗΓΟΡΑ	
Κυριακή 4 Μαΐου	
09:50 ΘΑ ΒΡΕΙΣ ΤΟ ΔΑΣΚΑΛΟ ΣΟΥ	
10:50 TV QUIZ	
11:00 ANT1 NEWS	
11:30 TV QUIZ	
11:40 ΚΛΑΜΠ ΧΩΡΙΣΜΕΝΩΝ ΓΥΝΑΙΚΩΝ	
14:00 ΗΜΕΡΑ ΘΕΤΙΚΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ	
15:20 ANT1 NEWS	
15:30 ΦΩΝΑΖΕΙ Ο ΚΛΕΦΤΗΣ	
18:00 ANT1 NEWS	

STAR	
Πέμπτη 1η Μαΐου	
08.00 Live U	16.00 Ξένη Ταίνια
11.00 Μελέτησε το!	18.00 Κεντρικό Δελτίο Ειδήσεων
12.45 ΦΜ LIVE	18.45 Αθλητικές Ειδήσεις
14.30 Ειδήσεις	19.10 Ελληνική Ταίνια
14.45 Μίλα	21.15 Ξένη Ταίνια
16.45 Η προδοσία	
17.45 Κεντρικό Δελτίο Ειδήσεων	
18.50 Αθλητικές Ειδήσεις	
19.00 Ξένη Ταίνια	
21.00 Ξένη Ταίνια	
23.00 Ξένη Ταίνια	
01.00 Ξένη Ταίνια	
Παρασκευή 2 Μαΐου	
08.00 Live U	16.00 Ξένη Ταίνια
11.00 Μελέτησε το!	18.00 Κεντρικό Δελτίο Ειδήσεων
12.45 ΦΜ LIVE	18.45 Αθλητικές Ειδήσεις
14.30 Ειδήσεις	19.10 Ελληνική Ταίνια
14.45 Μίλα	21.15 Ξένη Ταίνια
16.45 Η προδοσία	
17.45 Κεντρικό Δελτίο Ειδήσεων	
18.50 Αθλητικές Ειδήσεις	
19.00 Ξένη Ταίνια	
21.00 Ξένη Ταίνια	
23.00 Ξένη Ταίνια	
01.00 Ξένη Ταίνια	
Σάββατο 3 Μαΐου	
08.00 ΠΑΙΔΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ	16.00 Ξένη Ταίνια
11.15 Ξένη Ταίνια	18.00 Κεντρικό Δελτίο Ειδήσεων
13.00 Τα φιλαράκια	18.45 Αθλητικές Ειδήσεις
14.30 THE BIG BANG THEORY	19.10 Ελληνική Ταίνια
15.30 Ειδήσεις στη Νοηματική	21.15 Ξένη Ταίνια
UNDERCOVERS	23.00 Ξένη Ταίνια
15.45 Ιατρικές Υποθέσεις	01.00 Ξένη Ταίνια
17.45 Κεντρικό Δελτίο Ειδήσεων	
18.45 Αθλητικές Ειδήσεις	
19.00 Ξένη Ταίνια	
21.00 Ξένη Ταίνια	
Κυριακή 4 Μαΐου	
11.15 Ξένη Ταίνια	16.00 Ξένη Ταίνια
13.30 Τα φιλαράκια	18.00 Κεντρικό Δελτίο Ειδήσεων
14.30 THE BIG BANG THEORY	18.45 Αθλητικές Ειδήσεις
15.45 Ειδήσεις στη Νοηματική	19.10 Ελληνική Ταίνια

ALPHA	
Πέμπτη 1η Μαΐου	
10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ	19.00 Ξένη ταίνια
11.00 Ελένη	22.00 Ελληνική σειρά
14.00 ΔΕΣΤΕ ΤΟΥΣ	23.15 Ελληνική σειρά
15.25 ΕΙΔΗΣΕΙΣ	00.15 CSI Miami
15.30 Οικογενειακές Ιστορίες	
16.30 Κεντρικό Δελτίο Ειδήσεων	
18.00 Κάτι Ψήνεται	
19.00 Ελληνική Ταίνια	
21.00 Ελληνική σειρά	
21.45 Ελληνική σειρά	
Παρασκευή 2 Μαΐου	
10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ	19.00 Ξένη ταίνια
11.00 Ελένη	22.00 Ελληνική σειρά
14.00 ΔΕΣΤΕ ΤΟΥΣ	23.15 Ελληνική σειρά
15.25 ΕΙΔΗΣΕΙΣ	00.15 CSI Miami
15.30 Οικογενειακές Ιστορίες	
16.30 Κεντρικό Δελτίο Ειδήσεων	
18.00 Κάτι Ψήνεται	
19.00 Ελληνική Ταίνια	
21.00 Ελληνική σειρά	
21.45 Ελληνική σειρά	
Σάββατο 3 Μαΐου	
08.00 Μέσ' την καλή χαρά	
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ	
12.15 Ψυχαγωγική εκπομπή	
12.45 Ξένη Ταίνια	
14.55 Νοηματικό Δελτίο Ειδήσεων	
15.00 Ανίτα SOS	
17.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ	
18.00 Νταντά Αμέσου Δράσης	
19.00 Ξένη ταίνια	
21.15 Ξένη ταίνια	
Κυριακή 4 Μαΐου	
08.00 Μέσ' την καλή χαρά	
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ	
12.15 Ψυχαγωγική εκπομπή	
12.45 Ξένη Ταίνια	
14.55 Νοηματικό Δελτίο Ειδήσεων	
15.00 Ανίτα SOS	
17.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ	
18.00 Νταντά Αμέσου Δράσης	

ΣΚΑΪ

Πέμπτη 1η Μαΐου

04:00	Πρώτη Γραμμή	16:45	Γλυκές Αλχημείες (Ε)
08:00	Τώρα	17:45	NYC 22
10:00	Magazino	18:55	Τα Νέα του ΣΚΑΪ
11:00	eXceL!ent	20:00	Top Gear
12:00	Μπορώ	21:30	Η Αλήθεια πίσω από... τη χαμένη Ατλαντίδα
13:45	Μαγειρεύω οικονομικά	22:30	Αρχαίοι Κόσμοι
14:20	Chef στον αέρα	23:30	ΕΛΛ. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΠΑΝΑΛΗΨΗ
15:30	Το Μεζεδοπωλείο		
16:45	ΣΚΑΪ με τον Νίκο Ευαγγελάτο		
19:00	Τα Νέα του ΣΚΑΪ		
19:55	ECO News		
20:15	Ξένη σειρά		
22:15	Βιβλικές καταστροφές		

Παρασκευή 2 Μαΐου

04:00	Πρώτη Γραμμή	16:45	Γλυκές Αλχημείες (Ε)
08:00	Τώρα	17:45	NYC 22
10:00	Magazino	18:55	Τα Νέα του ΣΚΑΪ
11:00	eXceL!ent	20:00	Top Gear
12:00	Μπορώ	21:30	Η Αλήθεια πίσω από... τη χαμένη Ατλαντίδα
13:45	Μαγειρεύω οικονομικά	22:30	Αρχαίοι Κόσμοι
14:30	Chef στον αέρα	23:30	ΕΛΛ. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΠΑΝΑΛΗΨΗ
15:30	Το Μεζεδοπωλείο		
16:45	ΣΚΑΪ με τον Νίκο Ευαγγελάτο		
18:55	Τα Νέα του ΣΚΑΪ		
19:55	ECO News		
20:15	NCIS Los Angeles		
21:15	Boardwalk Empire		
23:15	Lonely Planet		

Σάββατο 3 Μαΐου

04:30	Καλημέρα με τον Γιώργο Αυτιά	16:45	Γλυκές Αλχημείες (Ε)
10:00	Goal Χωρίς Σύνορα	17:45	NYC 22
13:15	Traction	18:55	Τα Νέα του ΣΚΑΪ
14:00	Γλυκές Αλχημείες (Ε)	20:00	Top Gear
15:00	Joy	21:30	Η Αλήθεια πίσω από... τη χαμένη Ατλαντίδα
17:15	Πράσινες Αποστολές (Ε)	22:30	Αρχαίοι Κόσμοι
18:15	Ελλήνων Γεύσεις (Ε)	23:30	ΕΛΛ. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΠΑΝΑΛΗΨΗ
18:55	Τα Νέα του ΣΚΑΪ		
20:00	Top Gear		
21:00	Εφιάλτης πέρα από τα σύνορα		
21:59	Αρχαίοι Κόσμοι		

Κυριακή 4 Μαΐου

04:30	Τα μυστικά της μάχης της Καλλιόπολης	16:45	Γλυκές Αλχημείες (Ε)
08:00	Το βασίλειο του Βυθού	17:45	NYC 22
10:00	Γυρίσματα	18:55	Τα Νέα του ΣΚΑΪ
13:00	Στην Πράξη	20:00	Top Gear
13:00	Ελλήνων Γεύσεις	21:30	Η Αλήθεια πίσω από... τη χαμένη Ατλαντίδα
14:00	Ο κόσμος ανάποδα	22:30	Αρχαίοι Κόσμοι
15:00	Joy	23:30	ΕΛΛ. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΠΑΝΑΛΗΨΗ

Δευτέρα 5 Μαΐου

04:00	Πρώτη Γραμμή	16:45	Γλυκές Αλχημείες (Ε)
08:00	Τώρα	17:45	NYC 22
10:00	Magazino	18:55	Τα Νέα του ΣΚΑΪ
11:00	eXceL!ent	20:00	Top Gear
12:00	Μπορώ	21:30	Η Αλήθεια πίσω από... τη χαμένη Ατλαντίδα
13:45	Μαγειρεύω οικονομικά	22:30	Αρχαίοι Κόσμοι
14:30	Chef στον αέρα	23:30	ΕΛΛ. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΠΑΝΑΛΗΨΗ
15:30	Το Μεζεδοπωλείο		
16:45	ΣΚΑΪ με τον Νίκο Ευαγγελάτο		
18:55	Τα Νέα του ΣΚΑΪ		
19:55	ECO News		
20:15	NCIS Los Angeles		
21:15	Boardwalk Empire		
23:15	Lonely Planet		

Τρίτη 6 Μαΐου

04:00	Πρώτη Γραμμή	16:45	Γλυκές Αλχημείες (Ε)
08:00	Τώρα	17:45	NYC 22
10:00	Magazino	18:55	Τα Νέα του ΣΚΑΪ
11:00	eXceL!ent	20:00	Top Gear
12:00	Μπορώ	21:30	Η Αλήθεια πίσω από... τη χαμένη Ατλαντίδα
13:45	Μαγειρεύω οικονομικά	22:30	Αρχαίοι Κόσμοι
14:30	Chef στον αέρα	23:30	ΕΛΛ. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΠΑΝΑΛΗΨΗ
15:30	Το Μεζεδοπωλείο		
16:45	ΣΚΑΪ με τον Νίκο Ευαγγελάτο		
18:55	Τα Νέα του ΣΚΑΪ		
19:55	ECO News		
20:15	NCIS Los Angeles		
21:15	Boardwalk Empire		
23:15	Lonely Planet		

Τετάρτη 7 Μαΐου

04:00	Πρώτη Γραμμή	16:45	Γλυκές Αλχημείες (Ε)
08:00	Τώρα	17:45	NYC 22
10:00	Magazino	18:55	Τα Νέα του ΣΚΑΪ
11:00	eXceL!ent	20:00	Top Gear
12:00	Μπορώ	21:30	Η Αλήθεια πίσω από... τη χαμένη Ατλαντίδα
13:45	Μαγειρεύω οικονομικά	22:30	Αρχαίοι Κόσμοι
14:30	Chef στον αέρα	23:30	ΕΛΛ. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΠΑΝΑΛΗΨΗ
15:30	Το Μεζεδοπωλείο		
16:45	ΣΚΑΪ με τον Νίκο Ευαγγελάτο		
18:55	Τα Νέα του ΣΚΑΪ		
19:55	ECO News		
20:15	NCIS Los Angeles		
21:15	Boardwalk Empire		
23:15	Lonely Planet		

PIK 1



00357-22-86-2147

Παρασκευή 2 Μαΐου

06.15 Χορωδία Άρη Λεμεσού
06.30 Εκκλησία της Κύπρου
08.30 Εσπερινός της Αποκαθήλωσης
10.00 Ύμνοι του Πάσχα
15.00 Ντοκυμανταίρ
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Θεατρικό
17.00 Ακολουθία του Επιταφίου
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.15 Εκκλησία της Κύπρου
20.00 Σκοτεινά Μονοπάτια
21.15 Εκκλησία της Κύπρου
22.15 Άγνωστα Ξωκλήσια και Μονές της Πάφου
22.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Σάββατο 3 Μαΐου

06.00 Εντέχνως
10.15 Ιστορίες του χωρικού
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
12.15 4 U Two
13.30 Πέτρινο Ποτάμι
15.00Τους κύκλους τάρατε
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.30 Πατάτες 9
16.50 Χωρίς Αποσκευές
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.30 Σάββατο κι Απόβραδο
21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
21.15 Τετ α Τετ
23.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
01.00 Επικίνδυνη Ζώνη

Κυριακή 4 Μαΐου

06.00 Θεία Λειτουργία
08.30 Στην άκρη του παραδείσου
10.15 Η Ύπαιθρος
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
12.15 Σάββατο κι Απόβραδο
14.00 Κυπριώτικο σκετς
15.00 ...τους κύκλους τάραττε
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Χωρίς Αποσκευές
17.30 Κυπριώτικο σκετς
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.30 Πατάτες 9 Σπέσιαλ
20.00 Η Παροικία μας
21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
29.45 Κυπριώτικο σκετς

Δευτέρα 5 Μαΐου

06.30 Καλή σας μέρα
09.00 Καυτές Πιπεριές
10.00 Από μέρα σε μέρα
14.00 Μαζί στο PIK
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Καυτές Πιπεριές
17.00 Παίζουμε κυπριακά
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.15 Πατάτες 9 Σπέσιαλ
20.00 Τετ Α Τετ

21.30 Παίζουμε Κυπριακά
22.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
23.00 ΒΙΖ/Εμείς

Τρίτη 6 Μαΐου

006.30 Καλή σας Μέρα
09.00 Καυτές Πιπεριές
11.00 Από μέρα σε μέρα
14.00 Μαζί στο PIK
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Καυτές Πιπεριές
17.00 Παίζουμε κυπριακά
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.15 Πέτρινο Ποτάμι
20.00 Τετ Α Τετ
21.30 Κωδικός Ευρώπη
22.15 Η Παροικία μας
22.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
23.00 ΒΙΖ/Εμείς

Τετάρτη 7 Μαΐου

06.30 Καλή σας Μέρα
09.00 Καυτές Πιπεριές
11.00 Από μέρα σε μέρα
13.30 ΕΝΤΕΧΝΩΣ
14.00 Μαζί στο PIK
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Καυτές Πιπεριές
17.00 Παίζουμε κυπριακά
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.15 Πέτρινο Ποτάμι
20.00 Τετ Α Τετ
21.30 Κωδικός Ευρώπη
22.15 Η Παροικία μας
22.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
23.00 ΒΙΖ/Εμείς

Πέμπτη 8 Μαΐου

06.15 Καλή σας μέρα
09.00 Καυτές πιπεριές
10.00 Από μέρα σε μέρα
14.00 Μαζί στο PIK
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Καυτές πιπεριές
17.00 Παίζουμε Κυπριακά
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.15 Πατάτες 9
20.00 Προεκτάσεις
21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
21.15 Κυπριώτικο Σκετς
22.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
22.15 ΒΙΖ/ΕΜΕΙΣ

Παρασκευή 9 Μαΐου

06.15 Καλή σας μέρα
09.00 Καυτές πιπεριές
10.00 Από μέρα σε μέρα
14.00 Μαζί στο PIK
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Καυτές πιπεριές
17.00 Παίζουμε Κυπριακά
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.15 Πατάτες 9

20.00 Προεκτάσεις
21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
21.15 Κυπριώτικο Σκετς
22.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
22.15 ΒΙΖ/ΕΜΕΙΣ

Σάββατο 10 Μαΐου

06.15 Καλή σας μέρα
09.00 Καυτές Πιπεριές
11.00 Από μέρα σε μέρα
13.30 ΕΝΤΕΧΝΩΣ
14.00 Μαζί στο PIK
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Καυτές Πιπεριές
17.00 Παίζουμε κυπριακά
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.15 Πέτρινο Ποτάμι
20.00 Τετ Α Τετ
21.30 Κωδικός Ευρώπη
22.15 Η Παροικία μας
22.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
23.00 ΒΙΖ/Εμείς

Κυριακή 11 Μαΐου

06.15 Καλή σας μέρα
09.00 Καυτές πιπεριές
10.00 Από μέρα σε μέρα
14.00 Μαζί στο PIK
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Καυτές πιπεριές
17.00 Παίζουμε Κυπριακά
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.15 Πατάτες 9
20.00 Προεκτάσεις
21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
21.15 Κυπριώτικο Σκετς
22.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
22.15 ΒΙΖ/ΕΜΕΙΣ

Δευτέρα 12 Μαΐου

06.30 Πάσχα των Ελλήνων
09.00 Πάσχα στο χωριό
11.00 Κυπριώτικο σκετς
14.00 Πάμε Παραδοσιακά
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Καυτές Πιπεριές
17.00 Παίζουμε κυπριακά
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.15 Πατάτες 9 Σπέσιαλ
20.00 Τετ Α Τετ
21.30 Παίζουμε Κυπριακά
22.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
23.00 ΒΙΖ/Εμείς

Τρίτη 13 Μαΐου

06.30 Καλή σας Μέρα
09.00 Καυτές Πιπεριές
11.00 Από μέρα σε μέρα
14.00 Μαζί στο PIK
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Καυτές Πιπεριές
17.00 Παίζουμε κυπριακά

18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.15 Πέτρινο Ποτάμι
20.00 Τετ Α Τετ
21.30 Κωδικός Ευρώπη
22.15 Η Παοικία μας
22.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
23.00 ΒΙΖ/Εμείς

Τετάρτη 14 Μαΐου

06.30 Καλή σας Μέρα
09.00 Καυτές Πιπεριές
11.00 Από μέρα σε μέρα
13.30 ΕΝΤΕΧΝΩΣ
14.00 Μαζί στο PIK
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Καυτές Πιπεριές
17.00 Παίζουμε κυπριακά
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.15 Πέτρινο Ποτάμι
20.00 Τετ Α Τετ
21.30 Κωδικός Ευρώπη
22.15 Η Παοικία μας
22.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
23.00 ΒΙΖ/Εμείς

Πέμπτη 15 Μαΐου

06.15 Καλή σας μέρα
09.00 Καυτές πιπεριές
10.00 Από μέρα σε μέρα
14.00 Μαζί στο PIK
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Καυτές πιπεριές
17.00 Παίζουμε Κυπριακά
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.15 Πατάτες 9
20.00 Προεκτάσεις
21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
21.15 Κυπριώτικο Σκετς
22.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
22.15 ΒΙΖ/ΕΜΕΙΣ
00.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
01.00 ΜΑΖΙ ΣΤΟ PIK
03.00 Ντοκυμανταίρ

Παρασκευή 16 Μαΐου

06.15 Καλή σας μέρα
09.00 Καυτές πιπεριές
10.00 Από μέρα σε μέρα
14.00 Μαζί στο PIK
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Καυτές πιπεριές
17.00 Παίζουμε Κυπριακά
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.15 Πατάτες 9
20.00 Προεκτάσεις
21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
21.15 Κυπριώτικο Σκετς
22.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
22.15 ΒΙΖ/ΕΜΕΙΣ
00.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
01.00 ΜΑΖΙ ΣΤΟ PIK
03.00 Ντοκυμανταίρ

HTV



020 8292 - 7037

Παρασκευή 2 Μαΐου

00.00 Σύνδεση με PIK
11.00 Από μέρα σε μέρα - PIK
18.00 Δελτίο Ειδήσεων από PIK
19.15 Πατάτες Αντιναχτές
19.50 Μουσικό Διάλειμμα
20.00 Ομογένεια - Εδώ Λονδίνο, με τη Δήμητρα Νικητάκη
21.15 Ελληνική ταινία: «*Ρόδα Τσάντα και Κοπάνα*»
22.45 Ελληνική ταινία: «*Οι Γαμπροί της Ευτυχίας*»

Σάββατο 3 Μαΐου

00.00 Σύνδεση με PIK
12.00 Μεσημβρινό Δελτίο ειδήσεων PIK
18:00 Βραδινό δελτίο ΕΙΔΗΣΕΩΝ- PIK
19.30 «ΑΝΕΣΠΕΡΟΝ ΦΩΣ»
Η εκπομπή της Εκκλησίας, με τον πατέρα Σάββα Βασιλειάδη
20.00 ΑΥΓΙΟ ΕΙΝΑΙ ΚΥΡΙΑΚΗ με τον πρωτ. Ι. Παλιούρα
20.25 Με το φακό του Hellenic TV
22.00 Ελληνική ταινία: «*Η Νήσος*»
23.35 Ελληνική ταινία: «*Οι Ιππείς της Πύλου*»

Κυριακή 4 Μαΐου

00.15 Σύνδεση με PIK
14.30 Η Παοικία μας - PIK
18.00 Δελτίο Ειδήσεων PIK
19.30 ΤΕΧΝΟΠΟΛΙΣ - Λογοτεχνικό πρόγραμμα. Παρουσιάζουν η Άννα Κωστοπούλου και η Μαρίνα Λιβανίου

20.00 Πρόσωπα με τον Βασίλη Παναγή
20.40 Ελληνική ταινία: «*Η Αρχόντισσα της Κουζίνας*»
22.05 Ελληνική ταινία: «*Καπετάν Φάντης Μπαστούνης*»

Δευτέρα 5 Μαΐου

00.00 Σύνδεση με PIK
11.00 Από μέρα σε μέρα
18.00 Δελτίο Ειδήσεων από PIK
19.15 Κυπριακή σειρά «*Πέτρινο Ποτάμι*»
19.50 Θεικές Ομορφίες:

«*Ταξίδια στην Ελλάδα και Αλλού*»
21.05 Ελληνική ταινία: «*Το Νυφοπάζαρο*»
22.30 Το ταξίδι της ζωής με την Άντζυ Λουπέσκου
23.30 Σύνδεση με PIK

Τρίτη 6 Μαΐου

00.00 Σύνδεση με PIK
11.00 Από μέρα σε μέρα
18.00 Δελτίο Ειδήσεων PIK
19.15 Κυπριακή σειρά «*Πέτρινο Ποτάμι*»
19.50 Δράξασθε Παιδείας
20.45 Σύνδεση με PIK
22.00 Ελληνική ταινία: «*Τα Κόκκινα Φανάρια*»
23.40 Σύνδεση με PIK

Τετάρτη 7 Μαΐου

00.00 Σύνδεση με PIK
11.00 Από μέρα σε μέρα
18.00 Δελτίο Ειδήσεων PIK
19.15 Κυπριακή σειρά «*Πέτρινο ποτάμι*»
20.00 Με τον φακό του Hellenic TV
20.50 Ελληνική ταινία: «*Μετά την Αμαρτία*»

22.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ από το PIK
22.25 Ελληνική ταινία: «Μια τρελλή – τρελλή οικογένεια»

00.00 Σύνδεση με PIK

Πέμπτη 8 Μαΐου

00.00 Σύνδεση με PIK
11.00 Μετάδοση Εκπομπής PIK «Από μέρα σε μέρα»
18.00 Δελτίο Ειδήσεων PIK
19.15 Πατάτες Αντιναχτές
20.05 Ο Μάριος Καμιναρίδης Παρουσιάζει
20.40 Σύνδεση με PIK
22.00 Ελληνική ταινία «*Κατά λάθος μπαμπάς*»
00.05 Σύνδεση με PIK



Ρ Α Δ Ι Ο Φ Ω Ν Ο

Δευτέρα

00:00-07:00 Σύνδεση με το PIK
07:00-09:00 Λονδίνο Καλημέρα με τη **Σοφία Τσουρλάκη**
09:00-10:00 Πρωινό
10:00-12:00 Λίγο πριν το μεσημέρι με τη **Σούλα Βιολάρη**
12:00-14:00 Ταξίδι στις ελληνικές νότες με την **Άντζελα Πα-ναγιώτου**
14:00-16:00 Απομεσήμερο
16:00-18:00 Drive Time με τον **Πάρη Λεβέντη**
18:00-19:00 Ειδήσεις από το PIK
19:00-20:00 Η ώρα της Εκκλησίας
20:00-22:00 Young and Connected "The Big Hook Up" με τον **DJ Funksy**
22:00-00:00 Soul Crackers με τους **George Power** και **DJ Funksy**

Τρίτη

00:00-07:00 Σύνδεση με το PIK
07:00-09:00 Λονδίνο Καλημέρα με τη **Σοφία Τσουρλάκη**
09:00-10:00 Πρωινό
10:00-12:00 Λίγο πριν το μεσημέρι με τον **Άκη Ηρακλέους**
12:00-14:00 Λαϊκό Κομπολάι με τον **Μάνο Τσότρα**
14:00-16:00 Τα τραγούδια της παρέας **LGR Djs**
16:00-18:00 Drive Time με τον **Αντρέα Μιχαηλίδη**
18:00-19:00 Ειδήσεις από το PIK
19:00-20:00 General Affairs

20:00-22:00 From Athens with love με τον **Κωνσταντίνο Βασιλόπουλο**
22:00-00:00 Μουσικό πρόγραμμα
Τετάρτη
00:00-07:00 Σύνδεση με το PIK
07:00-09:00 Λονδίνο Καλημέρα με τη **Σοφία Τσουρλάκη**
09:00-10:00 Πρωινό
10:00-12:00 Λίγο πριν το μεσημέρι με τον **Άκη Ηρακλέους**
12:00-14:00 Περρασμένα αλλά όχι ξεχασμένα με την **Άντζε-λα Παναγιώτου**
14:00-16:00 Τα τραγούδια της παρέας **LGR Djs**
16:00-18:00 Drive Time με τον **Αντρέα Μιχαηλίδη**
18:00-19:00 Ειδήσεις από το PIK
19:00-20:00 General Affairs
20:00-22:00 Young and Connected με τη **Μιράντα Αθνα-σίου**

22:00-00:00 Η Γραμμή του Φοιτητή με τον **Γιάννη Ιωάννου**
Πέμπτη
00:00-07:00 Σύνδεση με το PIK
07:00-09:00 Λονδίνο Καλημέρα με τον **Γιώργο Γρηγορίου**
09:00-10:00 Πρωινή Ώρα με τον **Αντρέα Μιχαηλίδη**
10:00-12:00 Λίγο πριν το μεσημέρι με τον **Άκη Ηρακλέους**
12:00-14:00 Κάθε Πέμπτη, με τον **Μάνο Τσότρα**

14:00-16:00 Με βάρκα το τραγούδι **LGR Djs**
16:00-18:00 Drive Time με τον **Αντρέα Μιχαηλίδη**
18:00-19:00 Ειδήσεις από το PIK
19:00-20:00 Γύρο από το μικρόφωνο
20:00-22:00 Young and Connected με την **Άντζελα Ματθαί-ου**
22:00-00:00 Ο παράξενος κόσμος του Μιχάλη Γερμανού με τον **Μιχάλη Γερμανό**

Παρασκευή

00:00-07:00 Σύνδεση με το PIK
07:00-09:00 Λονδίνο Καλημέρα με τον **Γιώργο Γρηγορίου**
09:00-10:00 Πρωινή ώρα με τον **Πάρι Τσουλφά**
10:00-12:00 Λίγο πριν το μεσημέρι με τον **Άκη Ηρακλέους**
12:00-14:00 Μια ζωή την έχουμε με τον **Μάνο Τσότρα**
14:00-16:00 Και πάλι Παρασκευή
16:00-18:00 Drive Time με τον **Αντρέα Μιχαηλίδη**
18:00-19:00 Ειδήσεις από το PIK
19:00-20:00 **LGR Jukebox**
20:00-22:00 Young and Connected με τον **Mikey Mike**
22:00-00:00 Friday Night με τον **Τόνι Νεοφύτου**

Σάββατο

00:00-07:00 LGR Jukebox
07:00-10:00 Πρωινός μουσικός περίπατος με τη **Σούλα Βιο-λάρη**

10:00-13:00 Το μαγαζίνο του Σαββάτου με την **Άντζελα Πα-ναγιώτου** και τη **Σάντρα Μπιλικά**
13:00-14:30 «Μια φορά κι έναν καιρό» & Community Announcements
14:30-16:00 Μεσημβρινές σελίδες με τον **Βασίλη Παναγή**
16:00-18:00 Κρατάει χρόνια αυτή η κολώνια με τον **Νίκο Μακρή**
18:00-20:00 LGR Jukebox
20:00-22:00 Σαββατόβραδο με τον **Μάνο Τσότρα**
22.00-00.00 Greek Beats με τον **Τόνυ Νεοφύτου**
Κυριακή
00:00-07:00 Σύνδεση με το PIK
07:00-10:00 Καλημέρα Κυριακή με τη **Σούλα Βιολάρη**
10:00-10:30 Μια φορά και ένα καιρό
10:30-12:30 Θεία Λειτουργία, κενές θέσεις & Μικρές αγγε-λίες
13:00-16:00 Απόγευμα της Κυριακής με τον **Γιάννη Ιωάν-νου**
16:00-17:00 Επικαιρότητα
17:00-19:00 Ζήτω το ελληνικό τραγούδι με τον **Μιχάλη Γερμανό**
19:00-21.00 Τα τραγούδια της ψυχής με τη **Φανή Ποταμί-τη**
21.00-23.00 The Meze Show με τον **Andy Francesco**



ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΑΠΟΕΛ

Αγαπητοί φίλοι του ΑΠΟΕΛ,

Ανακαλύψαμε τελικά ότι είμαστε οι Πρωταθλητές της Α' Κατηγορίας του ΚΟΠΑ. Θα θέλαμε να προσκαλέσουμε όλους τους φιλάθλους και φίλους με τις οικογένειές τους, να έρθουν και να γιορτάσουν μαζί μας την απονομή του τίτλου, την **Κυριακή 4 Μαΐου**, στις 11.00 στο New River Football Ground. Ταυτόχρονα θα παρακολουθήσετε το παιχνίδι της ομάδας μας με τη ΣΑΛΑΜΙΝΑ για τα ημιτελικά του Κυπέλλου της Α' Κατηγορίας.·

Α. Γεωργίου
Γ. Γραμματέας

KOPA CHALLENGE CUP

Κυριακή 4 Μαΐου 2014 - ΠΡΟΗΜΙΤΕΛΙΚΑ

ΑΧΝΑ – ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ

10.00 πμ, Whittington Park, Holloway Road, London N19 4RS

ΚΥΠΕΛΛΟ Α' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ ΚΟΠΑ

Κυριακή 4 Μαΐου 2014 - ΠΡΟΗΜΙΤΕΛΙΚΑ

ΑΠΟΕΛ – ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ

11.30 πμ, New River Sports Centre, White Hart Lane, London N22 5QW



Η ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ κέρδισε το LFA Challenge Cup

Άλλη μια μεγάλη επιτυχία σημείωσε το παροικιακό μας ποδόσφαιρο, αφού για 7η φορά, ομάδα του ΚΟΠΑ κερδίζει το LFA Challenge Cup. Την περασμένη Κυριακή η φετινή δευτεραθλήτρια ομάδα της ΤΡΥΠΗΜΕΝΗΣ κατέκτησε τον πιο σημαντικό τίτλο του LFA, κερδίζοντας στον τελικό την τουρκοκυπριακή ομάδα Yalova με 2-0.

Η νίκη της παροικιακής μας ομάδας ήταν πέρα για πέρα δίκαιη, απέναντι σε μια μεγάλη αντίπαλο, μια και η Yalova θεωρείται από τις καλύτερες ομάδες του τουρκικού πρωταθλήματος στο Λονδίνο (αντίστοιχο του ΚΟΠΑ).

Το παιχνίδι διεξήχθη στην κατή έδρα για τους Τουρκοκυπρίους Dulwich Hamlets Stadium και η ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ πέρασε δύσκολες στιγμές. Η σωστή τακτική όμως που εφαρμόσε ο Στιβ Σιντόντι δεν έδωσε δικαίωμα στους αντιπάλους να εκμεταλλευτούν την "κερκίδα", ενώ αξιο-



ποιώντας τα δύο πέναλτι που κέρδισε στο β' ημιχρονο ο Alfie Bartram και εκτέλεσε ο ίδιος, κατάφερε να πάρει τη νίκη και να πανηγυρίσει ακόμα έναν τίτλο του LFA Challenge Cup.

Να θυμίσουμε ότι το περυσινό LFA Challenge Cup κέρδισε ο ΑΠΟΕΛ, ενώ τρεις χρονιές (2007-2008, 2009-

2010 και 2010-2011) είχε κατακτήσει η ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ, η οποία το 1982 κατέκτησε και το Intermediate Cup.

Ο ΑΡΗΣ-ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ έχει κερδίσει το τρόπαιο αυτό άλλες δύο φορές (2002-2003 και 2003-2004). Με τον τίτλο αυτό αποδεικνύεται για άλλη μια φορά η δυναμική του παροικιακού ποδοσφαίρου και το υψηλό

επίπεδο που βρίσκεται.

Αξίζουν συγχαρητήρια σε όλους. Για φέτος ιδιαίτερα στην ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ, αλλά και σε όλες τις προηγούμενες ομάδες του ΚΟΠΑ που κατέκτησαν το LFA Challenge Cup και κάνουν την παροικία μας περήφανε.

CHAMPIONS LEAGUE

Η Ρεάλ «ξήλωσε» το στέμμα της Μπάγερν και πάει για το... 10ο

Η Ρεάλ Μαδρίτης πέρασε σαν σίφουνας από το «Αλιάνζ Αρίνα» καθώς επικράτησε με 4-0 της Μπάγερν Μονάχου και με συνολικό σκορ 5-0 πήρε την πρόκριση στον τελικό του Champions League, όπου επιστρέφει μετά από δώδεκα χρόνια.



Ο Σέρχιο Ράμος με δύο κεφαλιές από στημένες φάσεις καθάρισε από νωρίς (16' και 20') την υπόθεση «πρόκριση», ενώ τα γκολ του Κριστιάνο Ρονάλντο (34', 90') έδωσαν διαστάσεις θριάμβου στη νίκη της Ρεάλ.

Μάλιστα, ο Πορτογάλος έφτασε τα 16 γκολ στον θεσμό φέτος, ξεπερνώντας το ρεκόρ του Ζοζέ Αλταφίνι «Ματσόλα» που το 1963 είχε οδηγήσει τη Μίλαν στο πρώτο της Κύπελλο Πρωταθλητριών με 14 τέρματα σε εννέα ματς.

Το πάθημα της Μαδρίτης, δεν έγινε μάθημα για τους πρωταθλητές Ευρώπης και τον Πεπ Γκουαρντιόλα. Ακριβώς με την ίδια προσέγγιση προσπάθησαν να ανατρέψουν της εις βάρος τους κατάσταση. Με κατοχή της μπάλας και άπειρες κοντινές πάσες, απέναντι στην άνογα οργανωμένη άμυνα της Ρεάλ που -συγκριτικά με το πρώτο ματς- είχε πανέτοιμους τους Ρονάλντο και Μπέιλ. Αρα, ήταν δεδομένο ότι θα απειλούσε ξανά με αντεπιθέσεις, όπως και έγινε.

Τα πρώτα δύο γκολ σημείωσε ο Σέρχιο Ράμος με κεφαλιές στο 16ο και το 20ο λεπτό, μετά από εκτελέσεις κόρνερ του Μόντριντς και φάουλ του Ντι Μαρία αντίστοιχα. Στο 34' σε κλασική αντεπίθεση, ο Γκάρεθ Μπέιλ "σέρβιρε" στον Κριστιάνο Ρονάλντο το 15ο γκολ του στο φετινό Τσάμπιονς Λιγκ, με το οποίο κατέρριψε το ρεκόρ του Ζοζέ Αλταφίνι (14) και έγινε ο παίκτης με τα περισσότερα γκολ σε μια σεζόν, στην ιστορία της διοργάνωσης.

Λίγο αργότερα, στο 37', ο Πορτογάλος είχε την ευκαιρία να σκοράρει από απόσταση 50 μέτρων, μετά από λάθος του Νόιερ, αλλά τα "γκελ" της μπάλας δεν τον βοήθησαν και το σουτ έφυγε άουτ.

Ανήμπορη να αντιδράσει, η Μπάγερν αποδέχθηκε νωρίς την τύχη της και παρέδωσε το στέμμα της πρωταθλήτριας Ευρώπης. Η Ρεάλ θα προσπαθήσει να το κάνει δικό της στη Λισαβόνα, χωρίς όμως να έχει στη διάθεσή της τον Τσάμπι Αλόνσο ο οποίος συμπλήρωσε κάρτες και τοποθετείται ανάμεσα στους μεγάλους απόντες των τελικών της κορυφαίας διασυλλογικής διοργάνωσης.

Στο 90' ο Κριστιάνο Ρονάλντο (σε ακόμα μία στημένη φάση) εκτέλεσε φάουλ κάτω (!) από το τείχος των παικτών της Μπάγερν και διαμόρφωσε το τελικό 0-4 φτάνοντας τα 16 γκολ στο φετινό Τσάμπιονς Λιγκ και τα 66 συνολικά στη διοργάνωση, ένα λιγότερο από τον Μέσι και πέντε από τον Ραούλ.

ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗ ΤΡΙΩΝ ΕΒΔΟΜΑΔΩΝ...

Φετινός πρωταθλητής, τελικά, ο ΑΠΟΕΛ...

Μετά από κωλουσιεργία του ΚΟΠΑ τριών εβδομάδων ο ΑΠΟΕΛ ανακηρύχθηκε πρωταθλητής Α' Κατηγορίας. Αυτό αποφάσισε τη Δευτέρα το βράδυ το Διοικητικό Συμβούλιο του ΚΟΠΑ, το οποίο και θα απονείμει το έπαθλο την ερχόμενη Κυριακή κατά τη διάρκεια του αγώνα κυπέλλου Challenge Cup ΑΠΟΕΛ-ΣΑΛΑΜΙΝΑ που θα διεξαχθεί στο New River.

Τι προηγήθηκε

Η ανακήρυξη του πρωταθλητή δεν είχε ανακοινωθεί από τον ΚΟΠΑ μέχρι την Τρίτη το πρωί 29 Απριλίου, αφού το Δ.Σ δεν πήρε σχετική απόφαση εδώ και τρεις εβδομάδες, όπως όφειλε, και να καταλογίσει τους τρεις βαθμούς στον ΑΠΟΕΛ για το παιχνίδι με το ΡΙΖΟΚΑΡΠΑΣΟ, στο οποίο οι πρωταθλητές και οι διαιτητές παρουσιάστηκαν, όχι όμως και το ΡΙΖΟΚΑΡΠΑΣΟ.

Βάσει λοιπόν των κανονισμών του LFA και βέβαια και του ΚΟΠΑ, έπρεπε ΑΜΕΣΑ να κατακυ-

ρωθεί το παιχνίδι στον ΑΠΟΕΛ.

Τώρα, γιατί εδώ και τρεις εβδομάδες ο ΚΟΠΑ δεν ανακοίνωνε τον πρωταθλητή της φετινής χρονιάς είναι ένα μεγάλο ερωτηματικό, που θα πρέπει να απαντηθεί. Θα περιμένουμε τη σχετική ανακοίνωση...

Ο Γραμματέας του ΚΟΠΑ, φίλος Μάικλ Γιακουμή σε επικοινωνία που είχαμε μαζί του τη Δευτέρα 28 Απριλίου, μάς δήλωσε ότι η επίσημη ανακοίνωση για ανακήρυξη του φετινού πρωταθλητή (χωρίς να αναφέρει ομάδα) θα γίνει σε επίσημη τελετή.

Την Τρίτη το βράδυ, ο ίδιος, μας πληροφόρησε ότι ο ΚΟΠΑ αποφάσισε να δώσει τους τρεις βαθμούς στον ΑΠΟΕΛ, έτσι ανακηρύσσεται πρωταθλητής και ότι την Κυριακή 4 Μαΐου θα γίνει επίσημα και η απονομή του τίτλου, πριν τον αγώνα του ΑΠΟΕΛ με τη ΣΑΛΑΜΙΝΑ.

Τρία παγκόσμια ρεκορ σε 2 ημέρες η Καρολίνα Πελενδρίτου!

Τρίτο παγκόσμιο ρεκορ σε δυο ημέρες για την Καρολίνα Πελενδρίτου στο διεθνές μιτινγκ κολύμβησης του Βερολίνου. Λίγες μόνο ώρες μετά την μεσημεριανή κατάρτιση του παγκοσμίου ρεκορ στα 50 μέτρα πρόσθιο στην κατηγορία sb 12, που πέτυχε η κύπρια παραολυμπιονίκης στον προκριματικό του idm swimming berlin 2014, το "χρυσό" κορίτσι του κυπριακού αθλητισμού σημείωσε νέο, τρίτο παγκόσμιο ρεκορ, αυτή τη φορά στον τελικό των 50 μέτρων πρόσθιο με 34:87.

Το Σάββατο η Καρολίνα Πελενδρί-

του συνέτριψε το παγκόσμιο ρεκορ στα 200 μέτρα πρόσθιο στην sb 12, έχοντας – με τις δυο καταρρίψεις στα 50 μέτρα πρόσθιο – σημειώσει τρία (3) νέα παγκόσμια ρεκορ σε δυο διαφορετικές αποστάσεις σε λιγότερο από τριάντα ώρες!

Να σημειώσουμε ανακεφαλαιώνοντας, σχετικά με τα τρία παγκόσμια ρεκορ που πέτυχε η χρυσή παραολυμπιονίκης, πώς το πρώτο ήταν με 2:50:01 στα 200 μέτρα πρόσθιο την Παρασκευή και τα άλλα δυο το Σάββατο με 34:91 και 34:87 στα 50 μέτρα πρόσθιο!

Σαλαμίνα, Τσετίνκαγια και ΑΠΟΕΛ στα ημιτελικά του Challenge Cup

Σαλαμίνα, Τσετίνκαγια και ΑΠΟΕΛ προκρίθηκαν στα ημιτελικά του Challenge Cup ΚΟΠΑ, μετά τις άνετες νίκες που πέτυχαν την Κυριακή.

Ο φετινός πρωταθλητής ΑΠΟΕΛ απέκλεισε με 4-1 την ΑΡΑΧΝΗ και ελπίζει στο νταμπλ.

Η Σαλαμίνα, που φαίνεται να βρήκε τον παλιό καλό εαυτό της διέλυσε το ΡΙΖΟΚΑΡΠΑΣΟ με 5-0 και θα διεκδικήσει μέχρι τέλους το τρόπαιο.

Τέλος η ΤΣΕΤΙΝΚΑΓΙΑ, η οποία έχει ήδη υποβαθμιστεί στη Β' Κατηγορία κέρδισε 5-2 την ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ.

Εξάλλου για το κύπελλο Β' Κατηγορίας, το οποίο διεξάγεται στη μνήμη του Μάικλ Τζουβάννι η πρωταθλήτρια ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ απέκλεισε τους ΜΑΡΩΝΙΤΕΣ με 3-1.

ΣΤΟ ΠΑΓΚΥΠΡΙΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ

Από ανατροπή σε ανατροπή

Από ανατροπή σε ανατροπή συνεχίζεται το Παγκύπριο πρωτάθλημα Α' Κατηγορίας όπου στην κορυφή βρίσκεται εκ νέου η ΑΕΛ μετά το πέρας της 6ης αγωνιστικής των πλέι οφ. Η ομάδα της Λεμεσού κέρδισε με 4-3 την Ανόρθωση στο Τσίρειο, νίκη που σε συνδυασμό με την ήττα του ΑΠΟΕΛ με 2-1 από τον Ερμή την έφερε ξανά στην κορυφή με διαφορά τριών βαθμών από την ομάδα της Λευκωσίας. Στον άλλο αγώνα του ομίλου, η Ομόνοια κέρδισε τον Απόλλωνα με 2-1 και έφτασε τους 56 βαθμούς.

Δραματική νίκη με σκορ 4-3 πανηγύρισε η ΑΕΛ, που επανήλθε στις επιτυχίες και ταυτόχρονα στην κορυφή της βαθμολογίας, εκμεταλλευόμενη την ήττα του ΑΠΟΕΛ στο ΓΣΠ από τον Ερμή.

Στον αντίποδα, η Ανόρθωση έδωσε συνέχεια στο αρνητικό της σερί, καθώς πλέον συμπλήρωσε 13 αγώνες μετρώντας δώδεκα ήττες, εκ των οποίων οι οκτώ συνεχόμενες.

Πρωταγωνιστής της αναμέτρησης αναδείχθηκε ο Μοντέρρο, ο οποίος σημείωσε το καθοριστικό τέταρτο τέρμα στο 83' και χάρισε το σπουδαίο τρίποντο στην ΑΕΛ. Ο Πορτογάλος πέτυχε δύο τέρματα στην αναμέτρηση, και συμπλήρωσε συνολικά 16 στον πίνακα των σκόρερ. Για την λεμεσιανή ομάδα σκόραραν επίσης ο Ζόρζε με αυτογκόλ, και ο Θεοφίλου. Για την Ανόρθωση πέτυχε δύο γκολ ο Γκριγκασαβίλι, και ένα ο Κολαούτι.

Ο Ερμής πάγωσε το ΓΣΠ, πανηγυρίζοντας παλικαρίσια νίκη με σκορ 1-2 απέναντι στον ΑΠΟΕΛ, που υποχρεώθηκε σε οδυνήρη ήττα. Το γκολ του Ζάρκοβιτς στο 85' υποχρέωσε την ομά-

δα του Γιώργου Δώνη στην πρώτη φετινή εντός έδρας ήττα του ΑΠΟΕΛ ενώ έβαλε τέλος σε ένα αήτητο σερί 23 ολόκληρων αγωνιστικών (προηγούμενη ήττα του ΑΠΟΕΛ ήταν στις 2 Νοεμβρίου).

Η εμφάνιση των ποδοσφαιριστών και η απώλεια βαθμών κόντρα στον Ερμή, έριξαν στα σκουπίδια τον θρίαμβο της περασμένης Τετάρτης επί της ΑΕΛ, καθώς ο ΑΠΟΕΛ πέταξε το προβάδισμα στην μάχη του τίτλου και βρίσκεται πάλι στο -3 από την κορυφή της βαθμολογίας, τέσσερις αγώνες πριν το τέλος της σεζόν.

Η υπεροχή ήταν εναλλασσόμενη και στο 58' οι παίκτες του Νίκου Παναγιώτου πάγωσαν το ΓΣΠ, όταν ο Ταγκμαπαζόμυ σκόραρε με κεφαλωτή κεφαλιά (το 17ο γκολ του Νιγηριανού).

Οι παίκτες του ΑΠΟΕΛ προσπάθησαν να ανασταχθούν, ενώ ο Δώνης πέρασε στο γήπεδο Αλωνίτη, Χαραλαμπίδη και αργότερα τον Μπενασούρ. που κατάφεραν ωστόσο να ισοφαρίσουν στο 81' με κοντινή προβολή του Αντωνιάδη. Ωστόσο, δεν χάρηκαν πολύ την ισοφάριση, αφού στο 85' ο Δημητρίου έπιασε στον ύπνο την άμυνα του ΑΠΟΕΛ, έστρωσε στον Ζάρκοβιτς που με δυνατό σουτ διαμόρφωσε το τελικό 1-2.

Με ηγέτη και σκόρερ τον Αντρέ Σκέμπρι, η Ομόνοια πέτυχε εντυπωσιακή ανατροπή στο τελευταίο 15λεπτο της αναμέτρησης και επικράτησε με 2-1 του Απόλλωνα στο ντέρμπι του ΓΣΠ. Ο Μαλτέζος επιθετικός σκόραρε στο 78' και στο 86' και οδήγησε την Ομόνοια στην πρώτη φετινή νίκη επί του Απόλλωνα, και την πρώτη κόντρα σε ομάδα της πρώτης τετράδας.

Οι γαλάζιοι προηγήθηκαν με την κεφαλιά του Γκιέ στο 35', ενώ έχασαν μοναδικές ευκαιρίες για

το 2-0, ιδιαίτερα στο 74' όταν ο Γκαρσία είχε σουτ στο δοκάρι της εστίας της Ομόνοιας.

Με τη νίκη αυτή, η Ομόνοια επανήλθε στις νίκες και παρέμεινε ζωντανή στην μάχη της τέταρτης θέσης, ενώ ουσιαστικά εκμηδένισε τις ελάχιστες ελπίδες που είχε η λεμεσιανή ομάδα για την διεκδίκηση του τίτλου, καθώς η διαφορά αυξήθηκε στο +8.

Ο Β' ΟΜΙΛΟΣ

Άνετη τεσσάρα πέτυχε η Νέα Σαλαμίνα στο Παφιακό, όπου επικράτησε με σκορ 4-1 της ΑΕΚ Κουκλιών, και παραμένει στην κορυφή του β' ομίλου με 48 βαθμούς, και είναι το πρώτο φαβορί για την κατάκτηση της πρωτιάς.

Επιτέλους νίκη για την Δόξα, που μετά από πολύ μεγάλο διάστημα επανήλθε στις επιτυχίες κερδίζοντας τον Εθνικό με σκορ 1-0 μέσα στο Μακάριο. Ήταν η πρώτη νίκη με τον Δημήτρη Ιωάννου στον πάγκο, που ανέβασε την ομάδα στους 33 βαθμούς, ενώ άφησε τον Εθνικό στους 32.

Γκολ και βαθμούς μοιράστηκαν ΑΕΚ και Άρης στο ΓΣΖ, καθώς συμβιβάστηκαν στο ισόπαλο 1-1, αποτέλεσμα που δεν ικανοποιεί τον Άρη που είχε μεγαλύτερη ανάγκη τους βαθμούς της νίκης.

Με το ισόπαλο αποτέλεσμα, ο Άρης έφτασε στους 34 βαθμούς και εξακολουθεί να έχει προβάδισμα για την παραμονή στην κατηγορία (Δόξα 33, Εθνικός 32), ενώ η ΑΕΚ έφτασε στους 42 βαθμούς.

ΓΙΑ 18Η ΦΟΡΑ ΣΤΗΝ ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΟΥ

Κυπελλούχος Ελλάδας 2014 ο ΠΑΟ

Κυπελλούχος Ελλάδας 2014 στέφθηκε ο Παναθηναϊκός με θρίαμβο 4-1 επί του ΠΑΟΚ, στο Ολυμπιακό Στάδιο της Αθήνας. Ο Μάρκος Μπεργκ, ο οποίος πέτυχε τα πρώτα δύο γκολ (15', 50') ήταν ο μεγάλος πρωταγωνιστής και MVP της αναμέτρησης, που χάρισε στους "πράσινους" τον πρώτο τίτλο τους μετά το νταμπλ του 2010. Το 3-0 διαμόρφωσε ο Νίκος Καρέλης στο 53', ο ΠΑΟΚ μείωσε με πέναλτι του Βούκιτς στο 70', ενώ ο Μπεργκ στο 88' διαμόρφωσε το τελικό 4-1.

Για τον ΠΑΟΚ, Κίτσιου, Λάζαρ και Λούκας κλήθηκαν να καλύψουν τις τρεις πολύ σοβαρές απώλειες των τιμωρημένων Νάτχο, Κατσουράνη και Αθανασιάδη. Από την άλλη πλευρά, ο Πάννης Αναστασίου, με δεδομένους τους 10 από τους 11, προτίμησε τον Καρέλη ως επιθετικό παρτενέρ του Μάρκου Μπεργκ για περισσότερη πίεση ψηλά, αφήνοντας στον πάγκο τους Πέτριτς και Κλωναρίδη.

Οι "πράσινοι" μπήκαν πολύ πιο δυνατά στο ματς. Αποφασισμένοι, με καλύτερα τρεξίματα στο κέντρο και εξουδετερωμένες τις πτέρυγες του ΠΑΟΚ, είχαν τον έλεγχο και άνοιξαν το σκορ μόλις στο 15' με τον Μάρκος Μπεργκ. Αυτά τα δεδομένα διαφοροποιήθηκαν μετά το ημίωρο, όταν ο "Δικέφαλος του Βορρά" άρχισε να αφυπνίζεται. Με τον Μίροσλαβ Στοχ να είναι μόνιμος... μπλάζ για τον Τριανταφυλλόπουλο και τους Λάζαρ. Κάτσε να κερδίζουν μέτρα στο κέντρο, οι Θεσσαλονικείς πλησίασαν την ισοφάριση και την "άγγιξαν" στο 37' με τον Σαλιγγί-



δη να "τραντάζει" το δοκάρι του Κοτσόλη σε εξ επαφής κεφαλιά.

Πριν καλά-καλά αρχίσει το ματς, θα περίμενε κανείς ότι ο ΠΑΟΚ δεν θα δεχόταν αιφνιδιασμό αντίστοιχο με αυτόν της έναρξης. Κι όμως, τα πράγματα για τους Θεσσαλονικείς ήταν ακόμα χειρότερα! Στο 50' ο Μάρκος Μπεργκ «έγραψε» το 2-0 με γκολ-αποτέλεσμα της εκπληκτικής εκτελεστικής ικανότητάς του, και στο 53' ο Καρέλης με κεφαλιά πέτυχε το τρίτο γκολ του Παναθηναϊκού, ενώ είχε μεσολαβήσει και μεγάλη ευκαιρία του Πράνιτς στο 51'! Ένα πεντάλεπτο ατόλυτης καθίζησης για τον ΠΑΟΚ ήταν αρκετό για να τον βγάλει εκτός διεκδίκησης του τροπαιού και να μετατρέψει τις (μισές) κερκίδες του ΟΑΚΑ σε χώρο διεξαγωγής ενός πράσινου πάρτι.

Τα υπόλοιπα 40 λεπτά της ανα-

μέτρησης, καθώς και το χρονικό διάστημα της απονομής ήταν αφιερωμένα στους οπαδούς του Παναθηναϊκού. Ακόμα και όταν ο Βούκιτς μείωσε με πέναλτι 3-1 στο 70', οι "πράσινοι" παρέμειναν κύριαρχοι του παιχνιδιού και δεν έδωσαν δικαίωμα στον ΠΑΟΚ να ελπίζει ότι θα μπορούσε να ξαναμπεί στο ματς. Στο 88'

ο Μπεργκ «έγραψε» το τελικό 4-1 και έγινε ο πέμπτος παίκτης που πετυχαίνει χατ τρικ σε τελικό και πρώτος μετά τον Τσιάρτα το 1996.

Αξιίζει να σημειωθεί ότι ο «Δικέφαλος του Βορρά» είχε ηττηθεί πριν από 29 χρόνια στο ίδιο γήπεδο, με το ίδιο σκορ (4-1) από τη Λάρισα!

Ο στράικερ της Λίβερπουλ, **Λουίς Σουάρες**, αναδείχθηκε κορυφαίος παίκτης στην Πρέμιερ Λιγκ για τη σεζόν 2013/2014, από την ένωση επαγγελματιών ποδοσφαιριστών. Ο 27χρονος Ουρουγουανός πραγματοποιεί εξαιρετικές εμφανίσεις με την φανέλα των «κόκκινων», ενώ με 30 γκολ σε 31 συμμετοχές έχει βοηθήσει τα μέγιστα για να βρεθεί η ομάδα του Μερσείσιντ στην κορυφή του πρωταθλήματος, δύο αγωνιστικές πριν το φινάλε του. Δεύτερος στις προτιμήσεις των συναδέλφων του ήταν ο Βέλγος διεθνής μέσος της Τσέλσι, Εντνέν Αζάρ.

Για τη βράβεισή του ο Σουάρες τόνισε μεταξύ άλλων: «*Η Πρέμιερ Λιγκ είναι μια κατηγορία γεμάτη σπουδαίους ποδοσφαιριστές και αποτελεί μεγάλη τιμή ν' αναγνωρίζεται από τους άλλους συναδέλφους σου, η δουλειά σου μέσα στο γήπεδο. Πάντα κάνω το καλύτερο δυνατό, είναι ωραία τα βραβεία, αλλά αυτά ανήκουν και στους συμπαίκτες μου και στο προπονητικό τιμ, γιατί δίχως αυτούς, δεν θα βρισκόμουν σε αυτή τη θέση.*»

ΠΡΕΜΙΕΡΛΙΓΚ

Άλλαξαν τα δεδομένα

ΜΕΤΑ ΤΗ ΝΙΚΗ ΤΗΣ ΤΣΕΛΣΙ ΕΠΙ ΤΗΣ ΛΙΒΕΡΠΟΥΛ, ΠΡΩΤΟ ΦΑΒΟΡΙ ΓΙΑ ΤΟΝ ΤΙΤΛΟ Η ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΣΙΤΙ

Η Τσέλσι του Ζοζέ Μουρίνιο έμελλε να είναι ο... σκηνοθέτης στην φετινή υπερπαραγωγή της πρέμιερ λιγκ, αφού με τη νίκη στο «Ανφιλντ» επί της Λίβερπουλ (2-0) ανέτρεψε πλήρως τα δεδομένα, κατέστησε φαβορί τη Μάντσεστερ Σίτι, εφόσον βεβαίως οι «πολίτες» δεν... αυτοκτονήσουν -όπως συνηθίζουν- στους τελευταίους αγώνες της, ενώ μπήκε και η ίδια στο «κόλπο» της διεκδίκησης του τίτλου.

Ο «Special One» επέλεξε να παρατάξει μια ενδεκάδα αναπληρωματικών, καθώς στην ιεράρχησή του προείχε η ρεβάνς της Τετάρτης στο «Στάμφορντ Μπριτζ» με την Ατλέτικο Μαδρίτης και η πρόκριση στον τελικό του Τσάμπιονς Λιγκ.

Η Λίβερπουλ μπορεί να διατήρησε συντριπτική κατοχή, αλλά όπως οι «ροχιμπλάνκος» την περασμένη Τρίτη δεν μπόρεσε να διασπάσει την καλύτερα οργανωμένη αμυντική γραμμή του αγγλικού πρωταθλήματος, ενδεχομένως και του πλανήτη.

Σαν να μην έφτανε αυτό, ένα απίστευτο για την εμπειρία του Στίβεν Τζέραρντ σφάλμα στη μεσαία γραμμή έδωσε την ευκαιρία στον Ντεμπά Μπα να φύγει μόνος στην επίθεση και να πλασάρει κάτω από τα πόδια του Μινιολέ για το 0-1, στις καθυστερήσεις του πρώτου ημιχρόνου.

Σαν να μην έφτανε αυτό, στο τρίτο λεπτό των καθυστερήσεων κι ενώ όλοι οι ποδοσφαιριστές του Μπρένταν Ρότζερς βρίσκονταν στην επίθεση, τα «φρέσκα πόδια» του Γουίλιαν έκαναν τη διαφορά στην κόντρα και ο Βραζιλιάνος μεσοεπιθετικός έκανε εύκολα το 0-2.

Η κατάκτηση του πρωταθλήματος παραμένει πλέον ανοιχτή υπόθεση για τη Μάντσεστερ Σίτι, καθώς η Λίβερπουλ έχει μεν 80 βαθμούς και η Τσέλσι 78, αλλά το συγκρότημα του Μανουέλ Πελεγκρίνι (74) οφείλει ακόμη δύο παιχνίδια και στην ισοβαθμία ευνοείται, αφού έχει καλύτερη διαφορά τερμάτων από τη Λίβερπουλ.

Η Μάντσεστερ Σίτι δεν άφησε το... δόρο της Λίβερπουλ αναξιοποίητο, καθώς αμέσως ύστερα από την ήττα-σοκ των «κόκκινων» στο «Ανφιλντ» οι «πολίτες» του Μανουέλ Πελεγκρίνι νίκησαν εκτός έδρας την Κρίσταλ Πάλας με 2-0 και μείωσαν από την κορυφή στους τρεις βαθμούς.

Η Μάντσεστερ Γιουνάιτεντ νίκησε με 4-0 τη Νόριτς στο Όλντ Τράφορντ, και έτσι ο Ράιαν Γκιγκς έκανε ιδανικό ντεμπούτο ως προπονητής χάρη στα τέρματα των Γουέιν Ρούνεϊ και Χουάν Μανουέλ Μάτα (σκόραραν από δύο φορές).

Η Έβερτον είναι βέβαιο ότι θα θυμάται για πολύ καιρό την ήττα από τη Σαουθάμπτον με 2-0 στο «Σεντ Μέρις». Η ομάδα του Λίβερπουλ έμεινε στους 69 βαθμούς και πλέον θα δυσκολεύεται για την 4η θέση που οδηγεί στο Τσάμπιονς Λιγκ, ενώ η Σαουθάμπτον που διανύει εξαιρετική χρονιά ανέβηκε στους 52 και την όγδοη θέση.

Η Αρσενάλ επικράτησε τη Δευτέρα 3-0 της Νιούκαστλ στο «Εμιρέιτς» σε ένα πολύ σημαντικό ματς για την εξέλιξη της Premier League. Κι αυτό γιατί οι «κανονιέρηδες» εξασφάλισαν ουσιαστικά την 4η θέση, στερώντας κάθε βαθμολογικό ενδιαφέρον από την Έβερτον, η οποία υποδέχεται την επομένη εβδομάδα τη Μάντσεστερ Σίτι που μάχεται για τον τίτλο.

Βέβαια, στην Αγγλία οι ομάδες που χαρακτηρίζονται ως «αδιάφορες» έχουν κάνει ιστορικές μερικές από τις μεγαλύτερες... ζήμιες.

Τα αποτελέσματα της 36ης αγωνιστικής έχουν ως εξής: Σαουθάμπτον-Έβερτον 2-0

Φούλαμ-Χαλ 2-2

Στόουκ-Τότεναμ 0-1

Σούνσι-Αστον Βίλα 4-1

Γουέστ Μπρομ-Γουέστ Χαμ 1-0

Μάντσεστερ Γ.-Νόριτς 4-0

Σάντερλαντ-Κάρντιφ 4-0

Λίβερπουλ-Τσέλσι 0-2

Κρίσταλ Πάλας-Μάντσεστερ Σίτι 0-2

Αρσενάλ-Νιούκασλ 3-0

SELEFThERIA Sports

EDITED BY MICHAEL PIERI

STOP PRESS...

••• **CYPRIOt PARALYMPIAN BREAKS THREE SWIMMING WORLD RECORDS:** Karolina Pelendritou, a Paralympic gold medalist from Cyprus, broke two separate breaststroke world bests in her category in three record-breaking swims over two days last week in Berlin. Pelendritou, who is visually impaired, broke the 200m breaststroke record in the SB12 category, before breaking the 50m record twice, breaking her own record in the final. ••• **CITY AND PSG FALL FOUL OF FFP RULES:** Manchester City have become one of the first clubs to fail UEFA's new Financial Fair Play rules. City had been confident of being passing the FFP test but had become aware in recent weeks that European football's governing body had become sceptical of the manner in which the club increased some of their income streams over the last two years. Along with French club PSG, who have also failed the test, City have now been offered a settlement, or punishment, by UEFA.

EDITORIAL

Last week the Professional Footballers Association held their end of season awards dinner, even though there are still season defining matches to be played to celebrate the successes of the season and to crown the Player of the Year.

The PFA award is a prestigious as it is an award that shows recognition from peers. There was little surprise that this season's recipient more a worthy one with Liverpool's Luis Suarez walking away with the top prize. The Uruguayan has courted controversy ever since he arrived on these shores but this season he has largely allowed his football to reign supreme in judgement. Suarez has formed a formidable partnership with team mate Daniel Sturridge and together the goals and assist have propelled Liverpool to the brink of their first title since 1990.

The evening also saw the PFA announce their team of the season. Again there are few surprises but it would be fair to debate the team and judge whether there are any omissions. Of course football divides opinion and here it is no different. Before I go on to discuss the team, here are some statistics.

There were 5 Englishmen named in the team, including debuts for Luke Shaw (Southampton), Gary Cahill (Chelsea) and Daniel Sturridge (Liverpool). This brings up the tally of English players selected in the PFA Team of the Year to 115 of the 242 selections from the past 22 years of the Premier League.

Steven Gerrard extended his record for being selected in the PFA Team of the Year for an eighth time during the Premier League era, more than other footballer.

Alan Shearer, Patrick Vieira, Thierry Henry, Gary Neville, Ryan Giggs and Rio Ferdinand have all been named 6 times.

Remarkably, but not surprisingly, this is the first season in which Manchester United have not had a single player named in the Team of the Year. During each one of Sir Alex Ferguson's 21 seasons in the Premier League they had at least one player selected.

In total, Manchester United have had 32 players selected, totalling 74 selections of the 242 players to have appeared cumulatively during the 22 seasons of the Premier League. This makes them the most successful team by some distance, as detailed below:

Arsenal are next in line but they too did not have a single player selected this season.

Luke Shaw and Adam Lallana's appearances saw Southampton players double their selections from 2 to 4 this season, joining Matt Le Tissier and Wayne Bridge as the only other Saints to have appeared in the PFA Team of the Year during the Premier League era.

This is the PFA team that was chosen this year: Petr Cech, Luke Shaw, Vincent Kompany, Gary Cahill, Seamus Coleman, Eden Hazard, Yaya Toure, Steven Gerrard, Adam Lallana, Luis Suarez, Daniel Sturridge.

Many will feel that there are few glaring omissions; however I feel that there are at least two footballers, if not three who deserve to be part of the team of the season.

In goal the professionals went with Cech and while he is a fine goalkeeper, was he really the best this season?

Manchester United have endured a torrid season but one player stands above all others at Old Trafford for his consistency and performances; that player is David De Gea. The Spaniard's impressive form this season has been largely overlooked and he deserves to be in the team. His agility and reflexes continue to be his main attributes, but he has become more consistent and has acquired the ability to take high balls and crosses with confidence.

Cardiff's David Marshall also has legitimate claims too.

In defence, no one can argue with Coleman's inclusion or Gary Cahill. Both have been superb. Vincent Kompany's choice is strange given his injuries this season and the number of high profile mistakes he has made. For this reason, Chelsea's John Terry continues to defy his age and continues to perform and an astoundingly high level. His leadership qualities are not in doubt and with Cahill, the pair have been the stand out centre back partnership this season. Two other centre halves who deserve recognition are Hull's Curtis Davies and Arsenal's Per Mertesacker.

In midfield there is no argument over the central pairing; both Steven Gerrard and Yaya Toure have the driving force of their respective teams this season. Eden Hazard and Adam Lallana also deserve their place but there are other midfielders who deserve end of season recognition. Crystal Palace have largely struggled this season but Mile Jedinak has been the heartbeat of the side that has risen from relegation certainties to Premier League survivors. It has been his combative style, his energy and ability to intercept and tackle that have driven his team on. His positivity has been infectious and along with manager Tony Pulis been the reason Crystal Palace will enjoy at least another season in the top flight next season. Fernandinho's debut season in England has been impressive and he has forged a formidable partnership with Toure. We should not forget Aaron Ramsey's early season form either. An incredible scoring record and turnaround in fortunes included numerous man-of-the-match performances which threatened to singlehandedly turn Arsenal into a one man team. Raheem Sterling's emergence has been stunning and central to Liverpool's charge at the top of the table and a team of the season should not be discussed without the mentioning the silky skills of David Silva.

Up front, Suarez is the rightly lauded as the player of the season but alongside him I would have Sergio Aguero ahead of Sturridge. It would have been interesting to see what further impact the Argentinean would have had on the title race had he not been injured.

Other players that deserve a mentioned include Southampton's Jay Rodriguez, Tottenham's Christian Eriksen and Everton's Lukaku.

It has been a fascinating season thus far, with plenty of great goals and great games but with two weeks left, we are still left wondering where the title will go and who will be relegated. Fantastic!



Cyprus Moufflons continue world record winning run

The Cyprus national rugby team beat Bulgaria 46-15 in Sofia to win Division 2C of the European Nations Cup last Saturday to not only extend their incredible world-record winning streak to 22 international matches but also win promotion.

Centre Alex Zavallis was man of the match scoring 17 points, including two of the eight tries by the team affectionately known as 'The Moufflons'.

Following this latest success, Cyprus are now ranked 40th in the world and 18th in Europe, above sides such as Sweden and Switzerland who are two divisions above them in the official European pecking order, according to website Rugby Redefined, the only group that has attempted to rank the world's 150 rugby-playing nations.

Cyprus will next host second-placed Hungary, who now cannot catch the Moufflons at the top of Division 2C, in the season finale on May 17 in Paphos. Regardless of the result, Cyprus will be promoted to what is effectively the fifth division of European rugby next season.

The side have had to endure financial hardship and a lack of recognition not only from local sports fans but also the International Rugby Board. Even though the IRB lists and acknowledges all the teams Cyprus has beaten during its winning run, the IRB claim that Cyprus currently do not meet the necessary membership criteria.

Furthermore, the Cyprus team was refused entry by the IRB to the qualification process for next year's Rugby World Cup, and the entry they earned as divisional winners was given



to second-placed Slovenia, who were quickly beaten by Luxembourg. It is likely that Cyprus would still be in the contention had they been given entry to the process.

The Cyprus Sports Federation allocates just one-tenth of the funding to rugby that the Greek national side gets, with the players having to pay their own fares to represent their country. Despite this, it is arguable that the team have achieved more than any other team in the island's sporting history, and are still extending a world record that has made the rugby world take note.

Team manager, Rick Wadmore, puts the case briefly: "We have already creamed this division and are ready for promotion, but I wonder if they are ready for us?"

He continued: "No other country in Europe has achieved as much as we have in the last five years. These players have suffered so many setbacks that had nothing to do with

their playing ability." "We missed out on the World Cup through a technicality, we were denied entry to the Commonwealth Games because of another, the Cyprus Sports Federation gave us peanuts when they had millions to distribute, and now that they have nothing I wonder what we can expect?"

"We now need our players to buy their own international kit and to make a greater contribution to their travelling expenses. I can't imagine footballers doing that. But we will keep winning and bring honour to Cyprus."

Before the match last Saturday, The Moufflons observed a one minute's silence in memory of veteran referee and bastion of the game in Cyprus, Keith Elliott, who passed away recently. Keith was deeply involved in the founding of rugby on the island and officiated at many of the Moufflon's international triumphs. He was on the FIRA (European Rugby Federation) international panel of referees.

Panathinaikos win Greek Cup

Sweden's Marcus Berg was the Panathinaikos hero as his hat trick helped his side overcome PAOK 4-1 in the Greek Cup Final to earn the Greeks giants their first trophy since 2010.

The Greens showed more determination in their game, produced more chances and defended stoutly, even though PAOK enjoyed plenty of possession.

Panathinaikos dominated the game in the first half-hour with Berg opening the scoring in the 15th minute, powering the ball home from close range following a Nano corner kick.

PAOK responded with 10 minutes of incessant attacks, with Greece international striker Dimitris Salpingidis hitting the crossbar on the 37th with the goal at his mercy and then narrowly missing the ball after a cross from the left at the end of the first half.

Panathinaikos all but sealed victory early in the second half with two goals within three min-

utes at the start of the second half. First it was Berg who scored his second goal five minutes after the interval and then Nikos Karelis added Panathinaikos's third with a header from close range in the 53rd.

Zvonimir Vukic narrowed the margin to for PAOK from the penalty spot in the 70th minute, but it was no more than a consolation goal for the Thessaloniki club. Berg deservedly completed his hat trick three minutes from the end with a spectacular finish.

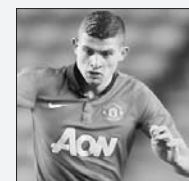
During the celebrations, and to emphasise Berg's match defining contribution, Panathinaikos captain Zeca grabbed the Swedish striker's jersey, laid it on the ground and started bowing to it.

"Today is a day of joy for Panathinaikos, especially for the kids who believed in themselves and the team," Panathinaikos coach Giannis Anastasiou said.

"It is a huge success for these guys who few people believed

in at the start of the season. They have demonstrated that they

have the ability and that better days are ahead of us."



Manchester United youngster signs for APOEL

After being released by Manchester United, youngster Nicholas Ioannou has signed a deal with Cypriot side APOEL after impressing the Cyprus giants.

The youngster Cypriot joined United when he was just 11-years old and went on to become an important player in each of the age groups he represented. However, Ioannou was told earlier this month that his deal with the club would not be renewed and has subsequently joined 2012 Champions League quarter-finalists APOEL on a three-year deal. It is believed that Ioannou has signed a three-year deal worth a reported 100,000 euros per year.

"My main aim is to win trophies of course, but obviously I need to start playing. APOEL play in big competitions, Champions League or Europa League, so hopefully I can get a few games," Ioannou told APOEL's official website.

The 18-year-old wore the captain's armband in his final game for United on April 12th, as his side beat Tottenham side 1-0.

Ioannou has represented Cyprus at under-19 level with his last appearance coming in a 3-0 win over Poland in November 2012.

The manager of the senior national team, Pambos Christodoulou attended his final match for United earlier this month against Spurs and is considering the youngster for a full international call-up.



- **APOEL, SALAMINA IN SEMI FINAL**
- **CETINKAYA BATTLE BACK TO WIN**
- **BROTHERHOOD CHASE DOUBLE**

BY MIKKOS CHRYSOSTOMO

KOPA LEAGUE'S SPONSORS:



FOOTBALL
ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΟ
CYPRIOT FOOTBALL LEAGUE 2012-2013

TRIPIMENI TRIUMPH GIVES KOPA 7/10

The Cypriot League was once again put on the map as a strong league when Tripimeni were crowned the kings of London Sunday football.. This is the seventh triumph in the last ten years that KOPA teams have lifted the LFA Sunday Challenge Cup. This win follows Salamina's treble (2010, 2011, 2012) and APOEL last year. Steve Cinotti's team took on the powerful Turkish Federation team Yalova at Dulwich and came out on top 2-0. It was quite a healthy consolation for missing out in the domestic scene where they finished second in the league.

Congratulations to all at Tripimeni for yet another LFA success.

In the domestic challenge Cup Salamina went through to the semi final with a 5-0 win over Rizokarpaso while APOEL had to battle hard to overcome the enthusiastic Arachne 4-1 at New River.

Cetinkaya put behind them the disappointment of relegation to reach the quarter final with a 5-2 win over Aradippou.

In the Division two Cup in memory of Michael Tzouvanni Brotherhood beat Maronites 3-1 to reach the final and a



TRIPIMENI continues the proud tradition

chance for the double.

Results in detail

LFA CHALLENGE CUP FINAL

Tripimeni 2 Yalova 0

A fourth LFA challenge Cup victory in a row for KOPA's clubs was achieved on Sunday after Tripimeni's victory against the Turkish federation team Yalova.

It was Steve Cinotti's third challenge Cup win in nine years having won it twice with Aris in 2005 and 2006. He is by far the most successful KOPA manager in the last ten years as he also won the Intermediate Cup with Aris in 2003/2004. After a goalless first half where few chances were created the match was decided by two penalties that were coolly converted by Alfie Bartram to give Tripimeni victory. This win will have given the team great satisfaction compensating for missing out on the title..

KOPA CHALLENGE CUP

Aradippou 2 Cetinkaya 5

Cetinkaya came back from an early setback to win 5-2 and now meet Anorthosis in the quarter final of the challenge Cup. Aradippou had a chance from the spot as early as the 5th minute but Remzi saved Philip Kyriakides penalty. However, five minutes later they were awarded another penalty and this time Dino Prodromou scored. Cetinkaya were creating a lot of chances but Martides did well in goal until Secuk Ulug made it 1-1 to end the first half. The visitors then went ahead early in the second half with two goals from Tarik Kucuk and Ulug to make it 3-1. Aradippou battled hard to reduce the arrears with George Michael but the impressive Tarik put the game beyond Aradippou with two more goals to complete his hatrick and a date with Anorthosis.

APOEL are on course for the double after this victory over second division Arachne who took an early lead with Leo Charalambous. The young side were holding their own even after APOEL equalised with Michael Spencer and gave as much as they took. It unsettled APOEL who needed dressing down at half time from Gulfer and Fellahoudi. They showed their frustration when skipper George Sifonios was sent off but Arachne could not take advantage and

Arachne 1 APOEL 4

APOEL are on course for the double after this victory over second division Arachne who took an early lead with Leo Charalambous. The young side were holding their own even after APOEL equalised with Michael Spencer and gave as much as they took. It unsettled APOEL who needed dressing down at half time from Gulfer and Fellahoudi. They showed their frustration when skipper George Sifonios was sent off but Arachne could not take advantage and

APOEL went on to score three more goals with Dave Knight 2 and Tam Eyong.

It was a shame this game was spoiled by the constant verbal abuse by both sides that the referee could easily have sent off half a dozen players. Neither team had one player on the pitch with the sense to diffuse or calm their players down. APOEL will now face rivals Tripimeni in the semi final.

Salamina 5 Rizokarpaso 0

Rizokarpaso's slide continues after yet another defeat. Their good early season form at least gave them enough points to stay in the top flight. They showed little resistance against Salamina who are enjoying their football under the return management of George Georgiou.

Salamina took a first half lead with Shaun Mullins but took full control in the second half as further goals from Mullins, Lawrence, Mario and Richard Georgiou made it 5-0. This win takes Salamina into the semi final where they will face Anorthosis or Cetinkaya.

DIVISION TWO CUP IN MEMORY OF MICHAEL TZOUVANNI

Brotherhood 3 Maronites 1

Division two champions Brotherhood are looking to make it a league and Cup double after reaching the final.

Maronites put up a good performance taking the lead with Andrew Slade but the champions strike force decided the outcome two goals from Mark Doyle and one from George Christodoulou to send them into a final date with Arachne or KLN.

AN INVITATION TO CELEBRATE WITH APOEL



Dear friends of the APOEL FC UK,
We finally find out that we are the champions of the first division at KOPA League. We like to invite all football fans and friends with their families to come and join us this Sunday 4th of May 2014 at 11.00am to celebrate together the Champions for the season 2013-14, at New River Football Ground. The same time you watch our team play Salamina

FC for the semi final of the divisional cup.

Yours In Sport
A Georgiou
General Secretary

A Game of Cat and Mouse – The Chase for the Title Continues

As mastermind Mourinho betters Brendan's boys, persistent Pellegrini 'trusts' his side to go on and win the title, but who will seize the top spot? With less than two weeks remaining of the Premier League season, tension is as great as ever as more twists and turns in the race for top spot have taken place in such an unpredictable season.



By
**MARIOS
LEONIDOU**

It was only in January when Arsenal were cruising at the top, only beaten once since the first day of the season and 8 points clear of current league leaders Liverpool; now they mathematically can not win the league. Mourinho's Chelsea looked in place to secure top after they outstandingly broke Manchester City's tremendous home run but after losses to Aston Villa, Crystal Palace and Sunderland they find themselves just a point ahead of City who have a game in hand, and two behind Liverpool, with just two games remaining.

Last week Liverpool looked to be the team to win the Premier League title for the first time in their history. Their 16 game unbeaten run with 11 back to back wins saw them secure top position and emerge as favourites for

the title. Their winning form very much mirrored City's earlier in the season, and ironically like City, that incredible form came to an end at the eyes of none other than Jose Mourinho. It is at times like these when Mourinho gets his highest ratings and ego-boosting admiration, and rightly so. Only Arsene Wenger's 0-0 draw at the Emirates before Christmas has seen any top 4 side take points off of Chelsea this season.

Liverpool's 2-0 home defeat this weekend was exceptionally telling. From the first minute it was clear that Chelsea had set out with the objective to disrupt Liverpool's high tempo. Brendan Rodgers has developed Liverpool with a fearless approach in the recent months as they outscored opponents on a regular basis, despite conceding as many as 3 goals (Swansea, Stoke, Cardiff) in games. They have relied on quick, progressive passing and movement on and off the ball. What differed with their game against Chelsea is that they had more time on the ball than anticipated in the middle of the pitch, but less space in the final third where it mattered. Having an incredible 73% possession was not what Rodgers' side was used to. From their 26 shots only 8 of them were on target. Mourinho's master-plan of defending, although dull and risky has yet to be consistently overpowered; he has demonstrated this with Real Madrid, Inter and Chelsea some years ago. Mourinho proves once more how he can prepare his side against any opposition. Indeed Jose 'parks the bus' so to say as per usual in a big game, and killed the flow at every moment possible, but the matter of the fact is

that he picked up the 3 points and left a hole in Liverpool's hopes for the title. That is not to say there is not belief. The second goal for Chelsea was met immediately with the roar of 40,000 Liverpool fans uniting under their anthem 'You'll never walk alone'.

As it stands, Manchester City have a game in hand and are 3 points behind the reds, however they have a goal difference that exceeds Liverpool's by 8. If City win their remaining games, it is almost certain they will gain the title unless Liverpool are able to surpass their goal difference. Pellegrini and his side must travel to Goodison Park where Martinez' Everton are still fighting with hopes for a Champions League spot. Everton have only been defeated twice at home this season in the Premier League, and have achieved convincing victories over Arsenal, Chelsea and Manchester United. A full force Manchester City with the return of Toure, Aguero and Kompany, are at times capable of beating any side. But the question remains, can Liverpool's local rivals aid them in their quest for the title? If this season has taught us football fans anything, it must be to expect the unexpected and that it's anybody's title to chase.

Whilst the high-tier leagues in Germany, Netherlands, Greece and Turkey have all been decided, Italy and France look to have clear winners but the Premier League still remains well and truly undecided; all is up to play for with the final few games being make or break.



CALL NOW
020 8988 2838
www.omegalettings.com

Properties required throughout
London & Luton

ΤΟΠΙΚΕΣ ΕΚΛΟΓΕΣ ΣΤΟ ΛΟΝΔΙΝΟ ΣΤΙΣ 22 ΜΑΪΟΥ

Νεαροί ελληνοκυπριακής καταγωγής υποψήφιοι Δημοτικοί Σύμβουλοι στο Enfield

Είναι πολύ ενθαρρυντικό και ελπιδοφόρο για την Ομογένεια του Λονδίνου ότι νεαροί ελληνοκυπριακής καταγωγής τολμούν να αναμειχθούν στα τοπικά πολιτικά πράγματα του Λονδίνου και να συνεισφέρουν στο ευρύτερο κοινωνικό σύνολο. Κάποιοι από αυτούς τους συμπατριώτες μας, μπορεί, λόγω του νεαρού της ηλικίας και της μόρφωσής τους, να αναδειχθούν αύριο και σε ανώτερα αξιώματα με απώτερο στόχο και την βουλευτική έδρα.

Στην περιφέρεια του Enfield στο βόρειο Λονδίνο πέντε νεαρά παιδιά κατέρχονται με το Συντηρητικό Κόμμα ως υποψήφιοι Δημοτικοί Σύμβουλοι. Αυτοί είναι:



Jason Charalambous
(Cockfosters Ward)



Maria Zavros
(Winchmore Hill Ward)



Amy Yiannitsarou
(Palmers Green Ward)



Phil Stover
(μητέρα Ε/κ)
(Bowes Ward)



Alessandro Georgiou
(πατέρας Ε/κ)
(Southgate Green Ward)

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

Τ Ο Υ Λ Ο Ν Δ Ι Ν Ο Υ
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ

152-154 COLES GREEN ROAD, LONDON NW2 7HD

• tel: 020 7195 1788 • fax: 020 8450 4092

website: www.eleftheria.co.uk • email: michael@eleftheria.biz

Π έ μ π τ η 1 η Μ α ΐ ο υ 2 0 1 4

Ο ΥΠΟΨΗΦΙΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΛΑΪΚΟΥ ΚΟΜΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΕΔΡΙΑ ΤΗΣ ΚΟΜΙΣΙΟΝ ΞΕΚΑΘΑΡΙΖΕΙ:

Ζ.Κ. ΓΙΟΥΝΚΕΡ: «Η όποια λύση του Κυπριακού να είναι συμβατή με το Ευρωπαϊκό Κεκτημένο»

Ξεκάθαρη θέση ότι η όποια λύση στο Κυπριακό θα πρέπει να είναι συμβατή με το Ευρωπαϊκό Κεκτημένο και της Αρχής της Ε.Ε. εκφράζει ο υποψήφιος τους Ευρωπαϊκού Λαϊκού Κόμματος για την προεδρία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής Ζαν-Κλοντ Γιούνκερ, πρώην πρόεδρος του Eurogroup και τώως πρωθυπουργός του Λουξεμβούργου.

Σε συνέντευξή του στην κυπριακή εφημερίδα «Φιλελεύθερος», ο κ. Γιούνκερ τάσσεται υπέρ της πρότασης του Κύριου προέδρου Νίκου Αναστασιάδη για την επιστροφή στους Ελληνοκυπρίους της περίκλειστης πόλης των Βαρωσίων στην κατεχόμενη Αμμόχωστο, εξαγγέλλοντας ότι εφόσον εκλεγεί θα προβεί σε ενέργειες για

την επίλυση του Κυπριακού.

Δηλώνει ότι «είναι πολύ εποικοδομητική εισήγηση» το πακέτο προτάσεων που προωθεί ο Νίκος Αναστασιάδης για την Αμμόχωστο και περιλαμβάνει - σημειώνει - και απευθείας εμπόριο υπό την επίβλεψη της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο τώως πρωθυπουργός του Λουξεμβούργου δηλώνει πως τον ενθάρρυναν τα μηνύματα στήριξης της πολιτικής ηγεσίας και του επιχειρηματικού κόσμου και υποστηρίζει ότι σε περίπτωση λύσης του Κυπριακού, «το Εγχώριο Ακαθάριστο Προϊόν του νησιού θα μπορούσε να αυξηθεί πέραν των 2 δισ. ευρώ, κατά μέσο όρο, στα πρώτα πέντε χρόνια και γύρω στα 5 δισ. ευρώ μέσα στα πρώτα δέκα



χρόνια».

Στο πλαίσιο αυτό, ο κ. Γιούνκερ διατυπώνει την εκτίμηση ότι οι Κύπριοι πολίτες θα απολαμβάνουν επιπρόσθετο ετήσιο κατά κεφαλήν εισόδημα 1.700 ευρώ τα πρώτα πέντε χρόνια και 3.800 ευρώ τα πρώτα 10 χρόνια.

Ο Ζαν-Κλοντ Γιούνκερ, ο οποίος ήταν πρόεδρος του Eurogroup έως και τον Ιανουάριο 2013 και παρέλαβε την αίτηση της κυβέρνησης Χριστόφια για οικονομική στήριξη, αφήνει σαφείς αιχμές, σημειώνοντας ότι «εάν η προηγούμενη κυβέρνηση είχε δράσει έγκαιρα, τότε η Κύπρος θα βρισκόταν σε πολύ διαφορετική θέση και διαφορετικές λύσεις θα είχαν δοθεί».

Ο υποψήφιος του ΕΛΚ για την προεδρία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής θα βρίσκεται το Σάββατο 3 Μαΐου στην Κύπρο, στο πλαίσιο εκδηλώσεων που οργανώνει ο ΔΗ-ΣΥ για τα 10 χρόνια από την ένταξη της Κύπρου στην ΕΕ.

Ταλαιπωρία στο Λονδίνο λόγω απεργίας του Υπόγειου

Εκατομμύρια επιβάτες του υπογείου σιδηροδρόμου του Λονδίνου υπέστησαν μεγάλη ταλαιπωρία την Τρίτη και Τετάρτη, από τη διημερη απεργία που έχει κηρύξει το συνδικάτο των εργαζομένων RMT.

Σε ορισμένες περιπτώσεις χρειάστηκε η επέμβαση αστυνομικών για να ηρεμήσουν τα πνεύματα μεταξύ επιβατών που στριμώχνονταν στις στάσεις των λεωφορείων και τους σταθμούς των υπέργειων τρένων και των λίγων σταθμών του υπογείου που λειτουργούσαν, έστω με μεγάλες καθυστερήσεις.

Ακόμα μεγαλύτερη ταλαιπωρία υπέστησαν οι ταξιδιώτες που προσγειώθηκαν στο αεροδρόμιο Χήθροου, καθώς, πέρα από τον Υπόγειο, ξεχωριστή απεργία πραγματοποιήθηκε και στο τρένο εξπρές που συνδέει το αεροδρόμιο με την πρωτεύουσα.



Πολλοί Λονδρέζοι έφτασαν στον προορισμό τους ακόμα και με μιάμιση ώρα καθυστέρηση, καθώς πολλά υπερπλήρη λεωφορεία δεν σταματούσαν καν στις στάσεις. Πολλοί επέλεξαν να περπατήσουν ή να χρησιμοποιήσουν τα ποδήλατά τους ή τα ποδήλατα του δήμου.

Υπαίθρια πάρκινγκ θύμιζαν και αρκετοί δρόμοι του Λονδίνου ή περιφερειακοί αυτοκινητόδρομοι, αφού τα αυτοκίνητα που κινήθηκαν

ΚΑΙ ΕΠΕΤΑΙ ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΤΗ ΔΕΥΤΕΡΑ...

κατά τις ώρες αιχμής πολλαπλασιάστηκαν.

Ο πρωθυπουργός Ντ. Κάμερον επέκρινε την ηγεσία του RMT και δήλωσε ότι είναι απαράδεκτο να διαταράσσεται κατ' αυτόν τον τρόπο η καθημερινότητα εκατομμυρίων πολιτών.

Παρά την απεργία, 10 στις 11 γραμμές παρείχαν έστω περιορισμένα δρομολόγια, σε ποσοστό κοντά στο 40% της κανονικής ροής συρμών.

Το συνδικάτο RMT, που διαμαρτύρεται για το σχέδιο να κλείσουν τα εκδοτήρια εισιτηρίων και να κοπούν 960 θέσεις εργασίας, έχει εξαγγείλει νέα τριήμερη απεργία για την προσεχή Δευτέρα 5 Μαΐου.

Theo Michaels: Ο Κύπριος που σέρβιρε σιεφταλιά και τρέλανε τους κριτές του Βρετανικού Master Chef

Το Βρετανικό «Master Chef», συνεχίζει να προβάλει για δέκατη συνεχόμενη χρονιά με μεγάλη επιτυχία και ανάμεσα στους εκατοντάδες που πέρασαν από ακρόαση, επιλέχθηκαν 60 φιναλίστ, ένας από αυτούς και ο 37χρόνος Κύπριος, που μέχρι στιγμής τα πάει περίφημα στο παιχνίδι.

Ο 37χρόνος **Theo Michaels**, που ζει στο Ηνωμένο Βασίλειο, είναι διευθυντής εταιρείας IT και μέχρι στιγμής, καταφέρνει να κερδίζει τις εντυπώσεις, αλλά και τα εγκωμιαστικά σχόλια των κριτών του δημοφιλούς παιχνιδιού, ως ερασιτέχνης μάγειρας.

Στο προτελευταίο επεισόδιο που μεταδόθηκε από το **BBC**, στις 17 Απριλίου, ο Κύπριος διαγωνιζόμενος κατάφερε να τρέλανε τους απαιτητικούς κριτές του παιχνιδιού, διατηρώντας τη θέση του στο «Master Chef».

Ο Theo, έφτιαξε κυπριακούς μεζέδες, παραδοσιακά κυπριακά λουκάνικα, χταπόδι σιφάδο και κουνέλι σιφάδο με συκωτάκι, ελληνική σαλάτα, τομάτες γεμιστές με λάχανο και σιεφταλιά.

Στο δωδέκατο επεισόδιο, ο 37χρόνος Κύπριος ετοίμασε στους κριτές ραβίολι και κλείδωσε τη θέση του για τον ημιτελικό του παιχνιδιού.



STAR ESTATES
RESIDENTIAL & COMMERCIAL SALES



STAR LETTINGS
LETTINGS & PROPERTY MANAGEMENT



Η εγγυημένη λύση για την περιουσία σας

020 88291414

400/402 West Green Road, London N15, 3PX FAX: 020 8365 8422

020 8365 8877